

# سَمَطُ الْعَلَى لِلْحَضْرَةِ الْعُلِيَا

در تاریخ قراخانیان کرمان

که در فاصله ۷۱۵ - ۷۲۰ قمری نوشته شده

تألیف

ناصرالدین نشتی کرمانی

بتصحیح و اهتمام

عباس قبال

تحت نظر

علامه مرحوم

محمد قزوینی

طهران ۱۳۲۸ شمسی

شرکت سهامی چاپ

مجله ناسنور

## ۱ - مؤلف کتاب

کتابی که ما آنرا اینک در دسترس خوانندگان محترم قرار میدهم «سمط‌العلی  
للحضرة العلیا» نام دارد و آن در تاریخ ملوک قراختائی کرمان است که از ۶۱۹ تا ۷۰۳  
براین سرزمین امارت کرده اند با مقدمه مختصری در سابقه احوال کرمان تا تاریخ  
استیلای قراختامیان بر آن دیار.

مؤلف این کتاب ناصرالدین منشی کرمانی یزدی الاصل است و اگرچه او خود در  
سراسر کتاب هیچ جا بنام خویش اشاره ننموده لیکن مؤلفین دیگر مثل خواندمیر در  
حبیب‌السیر ۱ و حاجی خلیفه در کشف‌الظنون ۲ و فصیح‌خوافی در مجمل و محمد بن  
ابراهیم در تاریخ سلاجقه کرمان ۳ همه او را ناصرالدین منشی کرمانی خوانده اند  
بعلاوه از قطعه‌ای که مولانا مجدالدین عبدالرحمن بن شهاب‌الدین فضل‌الله تورانیشتی  
در مدح مؤلف گفته و در صفحه ۶۶ از متن ما موجود است لقب او یعنی «ناصرالدین»  
واضح میشود ولی نام شخصی او را هیچکس در هیچ جا یاد آور نشده و مؤلف سمط‌العلی  
بهمان عنوان ناصرالدین منشی شهرت یافته است.

پدر مؤلف چنانکه خود در همین کتاب چهار بار ذکر او را بمیان آورده خواجه  
منتجب‌الدین عمدة‌الملک یزدی است که قبل از پیوستن بخدمت سلاطین قراختائی  
کرمان در یزد در دستگاه اتابکان این ولایت بسمت کتابت سر میکرده.

مؤلف خود در صفحه ۳۲ از متن حاضر در ذکر خلع رکن‌الدین خواجه جوق  
از سلطنت کرمان و نصب ثانوی قطب‌الدین محمد بهمان سمت که از وقایع سال ۶۵۰

---

۱- رجال کتاب حبیب‌السیر ص ۲۷۲ ۲- ج ۱ ستون ۱۰۰۲ از چاپ جدید استانبول

۳- ص ۳، اما این مؤلف مابین سمط‌العلی و تاریخ شلمی که تألیف خواجه  
شهاب‌الدین ابوسعید است خلط کرده و کتاب دوم را بهو تألیف ناصرالدین منشی  
شمرده است.

است چنین مینویسد: « پدر مؤلف تاریخ عمدة الملك خواجه منتجب الدین یزدی که از مصارعات و منازعات اتابکان برد رکن الدنيا والدين علاءالدوله و مظفر الدنيا والدين محمد پسران اتابک قطب الدین محمود شاه از یزد میانه کرده بود و بماوراءالنهر رفته آنجا بخدمتش [یعنی بخدمت قطب الدین محمد] پیوست و خلاصه حضرتش کرد ... » خواجه منتجب الدین و سلطان قطب الدین محمد از ماوراءالنهر بکرمان آمدند و در پاییز نیمه شوال ۶۵۰ باین شهر رسیدند.

بعد از آنکه قطب الدین محمد در ۱۵ رمضان ۶۵۵ فوت کرد و زوجه اش قتلغ ترکان (ترکان خاتون) بنام پسر خردسال خود مظفر الدین حجاج سلطان بسلطنت نشست خواجه منتجب الدین یزدی نیز از وزرا و منشیانی بود که مثل سابق در دستگاه سلطنتی و زیر دست آن ملکه بمشاغل پیشین خود بجا ماندند، و مؤلف خود میگوید که پدرم در هر دو حضرت ترکانی و سلطانی [یعنی در ایام سلطنت قتلغ ترکان و پسرش حجاج سلطان] مدت بیست سال مشیر مصلحت جوی و مخلص نصیحت گوی و مدبر دولت آرای و ناصح مشکل گشای بود «۱».

از آنجا که قتلغ ترکان در سال ۶۵۵ بسلطنت رسیده بیست سال بعد از آن با ۶۷۵ یا پانصد و هفتاد و پنج سال قبل یا بعد از این تاریخ مقارن میشود و ظاهراً در همین ایام هم پدر مؤلف وفات یافته چه علاوه بر آنکه دیگر از او ذکری در سراسر کتاب بمیان نمی آید همینکه مؤلف مدت خدمت پدر خود را در دستگاه ترکانی و سلطانی بیست سال نوشته تقریباً مسلم میشود که او در حدود ۶۷۵ (بیست سال بعد از جلوس قتلغ ترکان) مرده بوده است.

مؤلف در آخر همین کتاب (ص ۱۰۴) میگوید که « در سن هفت سالگی بداغ یتیمی موسوم گشتم »، بنا بر این اگر تاریخ فوت پدر او را همان ۶۷۵ بکیریم تولد مؤلف در حدود سال ۶۶۸ اتفاق افتاده بوده است و خود او نیز در ذیلی که بتاریخ ۷۲۰ بر سبط العلّی نوشته ۲ میگوید که در آن تاریخ سن او از پنجاه گذشته، و از روی

همین اشاره بفرص صحت استنباط ما مؤلف سمط العلی هنگام تحریر ذیل این کتاب پنجاه و دو سال داشته است .

مؤلف پس از مرگ پدر تحت تربیت عم خود شهاب الدین ابوالحسن علی یزدی قرار گرفت و او این عم خویش را چنین معرفی می کند : «عم مولانا قدوة الشافعیین شهاب الملة والدین ابوالحسن علی یزدی که بحقیقت درمناات علوم و تبجر در فنون معقول و منقول و فروع و اصول منار الیه بود بی آنکه در کرمان تصور غرض مالی کرده بود یا خیال منفعت جاهی بسته بعد از سیاحت اقطار دیار و جولان اباعد و اقاصی امصار توطن درین ملک اختیار کرده و تا روز وفات از هر منصبی دلفریب مجتنب بود و بعضی عزلت مصون و بیروزش درخت دانش مشعوف و روزگاری بتمهید قواعد دینیات و تشیید مبانی یقینیات مصروف و بسبب آنکه عم و استاد و مخدوم و مربی من بود در اطراء او زیادت ازین مبالغتی نمیکنم » .

عم دیگر مؤلف نصیر الملک ظهیر الدین محمود از اصحاب دیوان بوده و در عهد ججاج سلطان یعنی پس از مرگ خواجه منتجب الدین عمدة الملک برادر خود در شغل «حکومت و تصرف و ولایات سرحد و مضافات» سر میکرده و چندی نیز از طرف قتلغ ترکان حاکم و رئیس دیران ناحیه سیرجان بوده ۲ و غیر از این دو عم مؤلف را عم دیگری نیز بوده است که در صفحه ۱۰۴ تلویحاً باو اشاره میکند و در حق او میگوید : «او را بسجنان مذهب در اقلیم عراق دیر بی نظیر علی الاطلاق دانستند» ولی نام او را نمیبرد .

مؤلف کتاب یعنی ناصر الدین بن منتجب الدین ظاهراً پس از رسیدن بسن رشد و فرا گرفتن مایه ای از علم و معرفت بتوسط عم خود نصیر الملک ظهیر الدین محمود بعنوان کتابت در دستگاه دولتی داخل شد و در این طریق سیره پدری را پیش گرفت و در سال ۶۹۳ از طرف صفوة الدین پادشاه خاتون بمعرفی فخر الملک نظام الدین محمود وزیر بریاست دیوان رسائل و انشاء کرمان منصوب گردید در صورتیکه مطابق نوشته

خود «در عنفوان شباب و ریعان عمر» بود. سن مؤلف بشرحیکه سابقاً گذشت در این تاریخ در حدود بیست و پنج بوده و البته چنین سنی برای تصدی ریاست دیوان رسائل و انشاء عین جوانی محسوب میشده.

مؤلف در مقدمه کتاب (صفحه ۶) در همین باب میگوید: «شغل انشاء ممالك کرمان بدین ضعیف حواله رفت و منصب دیوان رسالت کرمان که متصدیان آن همیشه افاضل معتبر و اکابر نامور بودند... بروی مقرر داشتند و هر چند سخنانش نامعذب و عباراتش نامرتب بود اعیان حضرت حاکمه وقت بمساعی محمود امور دولت و دین را انتظام می دادند و بمکانشان فخر ملک ۲ و مباهات حاصل، از طبقات کتاب او را بدان شغل مختار و منتخب گردانیدند و با نصارت فصل زندگانی و طراوت عهد جوانی دو سال و کسری... منشی ممکن و صاحب سر مؤتمن شد».

اگرچه در نسخه استانبول چنانکه ما همان را متن قرار داده ایم بجای دو سال و کسری «ده سال و کسری» دارد لیکن صحیح ضبط نسخه لندن است که در حاشیه نقل شده زیرا که از تاریخ انتصاب مؤلف بر ریاست دیوان انشاء و رسائل پادشاه خاتون یعنی سال ۶۹۳ تا جلوس مظفرالدین محمد شاه در ۶۹۵ برابر همان دو سال و کسری است نه ده سال و کسری.

در سال ۶۹۵ بعد از نصب مظفرالدین محمد شاه بسلطنت کرمان و آمدن قاضی فخرالدین بوزارت آنجا ظاهراً مؤلف از کار برکنار شده زیرا که خود در صفحه ۸۳ از این قاضی فخرالدین گله میکند و میگوید که با اینکه در خدمت او حق صحبت قدیم و بیست و پنج سال حقوق اخلاس ثابت داشته «بوقت آنکه بخدمتش تولای کلی نموده وی بر شیوه حق گزاران و فادار و طریقه مخدومان نیکوکار استمرار نکرده است»، و از اینکه در صفحه ۹۳ در ذکر زین الدین ماستری نایب خواجه سعد الدین محمد ساوجی (دوره وزارتش از اواخر سال ۶۹۷ تا ۱۰ شوال ۷۱۱) میگوید که: «در ذنابه دولت روزی در مجلس بزمش شرف قبول یافتم... بر من نظر مقبلانه و بحال و روزگارم

التفاتی مشفقانه فرمود و برمسند صدارت بر پهلوی خویش اجلاس نمود<sup>۱</sup> واضح میشود که او در اواخر کار دولت قراخانیان از کرمان به عراق آمده و در خدمت زین الدین ماستری و بعضی دیگر از امرای اولجایتو راه یافته بوده است.

مؤلف در تتمه ای که بعد از چهار پنج سال بر کتاب خود نوشته و ما آنرا در آخر این نسخه بچاپ رسانده ایم میگوید که مدت هفده سال است در خدمت خاندان ملک ناصرالدین محمد بن برهان و پسر او قطب الدین نیکروز بسر میبرد و از انعام و اکرام ایشان متنعم است ۱.

ملک ناصرالدین محمد بن برهان را اولجایتو در سال ۷۰۳ اندکی پس از جلوس و بعد از آنکه قطب الدین شاه جهان را از پادشاهی کرمان عزل نمود بایالت آنجا فرستاد و چون ناصرالدین منشی تتمه تاریخ خود را چنانکه عنقریب بیاید در سال ۷۲۰ نوشته پس هفده سال قبل از آن با همان سال ۷۰۳ که سال انتصاب ملک ناصرالدین بایالت کرمان است مقارن میشود و همین اشاره میفهماند که مؤلف از حدود ۷۰۳ باز در کرمان در دستگاه دیوان داخل شده و در ۷۱۰ که پسر محسن حلبی جوهری از طرف اولجایتو بتحصول اموال کرمان آمده و پس از يك سال پسر خال خود را نایب خویش کرده دچار زحمت کلی گشته و در ۷۱۵ در «مقام محمود آباد گاباری» که محل آن درست معلوم نشد محبوس و گرفتار شده و دوهزار دینار مجرمانه گناه نا کرده و غرامت سخن نا گفته<sup>۲</sup> از او گرفته اند ۲.

در همین تاریخ ۷۱۵ است که مؤلف بخدمت امیر بزرگ ایسن قتلغ نویان از امرای بزرگ اولجایتو و ابوسعید پیوسنه و سمطالعلی را در اواخر سال ۷۱۵ بنام او شروع کرده و در ظرف یک ماه در اوایل سال ۷۱۶ بانجام رسانده است ۳.

چنانکه از تتمه سمطالعلی بر می آید مؤلف پس از آنکه قطب الدین نیکروز

پسر ملك ناصرالدین محمد بن برهان از طرف ابوسعید بهادر خان در نتیجه جلادت پسر و پدر در جنگ میانه (۲۴ جمادی الثانیه ۷۱۹) بایالت کرمان آمد خود را تحت حمایت او کشیده و تتمه کتاب را در سال ۷۲۰ بنام او و وزیرش خواجه ابوسعید در ذکر وقایعی که در طی چهار پنج سال اخیر در کرمان رخ داده بوده برشته تحریر در آورده است.

از سال ۷۲۰ بعد دیگر از احوال مؤلف اطلاعی نداریم زیرا که تنها ماخذ ما در این خصوص اشارات خود اوست باحوال خویش در طی اوراق سمط العلوی و تتمه آن و چون این اشارات بهمین سال ۷۲۰ ختم میشود معلومات ما نیز در باب مؤلف بهمین حدود خاتمه میپذیرد فقط از اشارات دیگری که از مقدمه کتاب درة الاخبار او بشرحیکه ذیلاً بیاید استنباط میشود وی در حدود سالهای ۷۲۹-۷۳۰ در عراق یا آذربایجان میزیسته و در آن حوالی کتاب مزبور را بنام خواجه غیاث الدین محمد رشیدی بنکارش در آورده و غیر از این دیگر هیچگونه اطلاعی از بقیه زندگانی و عاقبت کار او بدست نداریم.

## ۲- سمط العلوی و تتمه آن

اگرچه مشابهت لفظی «سمط العلوی للحضرة العليا» با «عقد العلوی للموقف الاعلی» تألیف افضل الدین ابوحامد منشی این توهم را پیش می آورد که کتاب اول ذیل کتاب دوم باشد لیکن حقیقت مطلب بکلی غیر از این است و اختیار نام «سمط العلوی للحضرة العليا» از طرف ناصر الدین منشی فقط تقلید مآندی است از نام کتاب افضل الدین منشی که موضوع آن نیز قسمتی از تاریخ کرمان است. عقد العلوی چنانکه همه میدانیم فقط متضمن تاریخ استیلای ملك عماد الدین دینار بن محمد (۵۸۳-۵۹۱) بر کرمان و قسمتی از شرح دوران سلطنت اوست بهمین جهت سمط العلوی که در تاریخ قراخانیان کرمان و ابتدای آن از سال ۶۱۹ است طبعاً نمیتواند ذیل عقد العلوی باشد.

سمط‌العلی چنانکه مؤلف خود در صفحه ۶ اشاره میکند ذیل کتاب «تاریخ شاهی» تألیف خواجه شهاب‌الدین ابوسعید است و آن که ظاهراً امروز بکلی مفقود شده و از مورخین قدیم نیز کسی از آن نقل نکرده تاریخ قراختائیان کرمان را متضمن بوده است تا آخر سلطنت صفوة‌الدین بادشاه خاتون یعنی تا حدود ۶۹۴.

ناصرالدین منشی کرمانی در ۷۱۵ - ۷۱۶ بتألیف سمط‌العلی پرداخته و تاریخ شاهی خواجه شهاب‌الدین را بنای کار خود قرار داده و ذیل وقایع را بعد از انقراض عهد بادشاه خاتون تا تاریخ فوق‌کشانده و کتاب خود را در حقیقت بعنوان ذیل تاریخ شاهی بنام امیر ایسن قتلغ تألیف نموده است.

مؤلف مزبور در سال ۷۲۰ پس از برگشتن بکرمان در عهد ملک ناصرالدین محمد بن برهان و پسرش قطب‌الدین نیکروز تنه‌ای بر تألیف سابق خود افزوده که حاوی مطالب تاریخی مهمی نیست و در حقیقت هجونا‌نامه‌ایست که مؤلف در باب عامل تحصیل مالیات کرمان یعنی پسر محسن حلبی جوهری و ظاهراً بتقلید شرحی که عطا‌الملک جوینی در آخر جلد دوم جهانگشا در باب شرف‌الدین خوارزمی نوشته برشته نگارش در آورده است و این تنمه فقط در آخر نسخه استانبول وجود دارد آن هم بکلی مفلوط و محرف و نسخه لندن از آن خالی است.

این تنمه را حاجی خلیفه دیده بوده و در کشف‌الظنون پس از ذکر سمط‌العلی میگوید: «ثمّ ذیلہ بوقعتہ مع الجوهري نائب السلطان ابی سعید محمد فی سنة ۷۱۵». در عبارت فوق ظاهراً صحیح «السلطان السعید محمد» است که اولجایتو باشد چه بدیهی است که ابوسعید خان در ۷۱۵ هنوز بسلطنت نرسیده و نام او نیز همان ابوسعید بوده است بدون محمد.

چون از دو نسخه‌ای که ما آنرا اساس طبع قرار داده‌ایم تنها نسخه استانبول شامل این تنمه است هیچ بعید نیست که حاجی خلیفه نیز عین همین نسخه استانبول

را در دست داشته بوده و شرحی که در کشف الظنون در باب تنمة آن نوشته از آن رو بوده است .

### ۳- کتاب درة الأخبار و لمعة الأنوار

مؤلف سمط‌العلی در حدود سال ۷۲۹-۷۳۰ کتاب «تنمة صوان‌الحکمة» تألیف ظهیرالدین ابوالحسن علی بن زید بیهقی را از عربی بنام خواجه غیاث‌الدین محمد بن خواجه رشیدالدین فضل‌الله وزیر بفارسی ترجمه نموده و از خود چهار ترجمه احوال از شیخ شهاب‌الدین سهروردی مقتول و امام فخرالدین رازی و خواجه نصیرالدین طوسی و خواجه رشیدالدین فضل‌الله وزیر بر آن افزوده و نام آنرا «درة الأخبار و لمعة الأنوار» گذاشته است .

مؤلف در صفحه ۱۳۳ از متنی که در سال ۱۳۵۱ قمری در دنبال تنمة صوان‌الحکمة در لاهور بچاپ رسیده میگوید : « در این مدت دوسه سال که از وزارت خواجه گذشته » .

چون ابتدای وزارت خواجه غیاث‌الدین در دستگاه سلطان ابوسعید سال ۷۲۷ است پس تألیف کتاب درة الأخبار با سالهای ۷۲۹-۷۳۰ مقارن میشود ، وی در مقدمه این کتاب از سابقه حسن عبودیت پدر خود عمدة الملك منتجب‌الدین در خدمت خواجه رشیدالدین فضل‌الله اینک پدش منظور عین‌عنایت آن خواجه بوده سخن میراند . از يك مقایسه اجمالی بین سمط‌العلی و درة الأخبار بخوبی تشابه سبك عبارت و اسلوب انشاء در آن دو تألیف ظاهر میشود حتی يك عده از اشعار و امثال و آیات را مؤلف در هر دو کتاب عیناً تکرار نموده است .

### ۴- کیفیت چاپ کتاب

از نسخ خطی که علامه فقید مرحوم محمد قزوینی در حین اقامت در پاریس بدستور دولت ایران عکسی برداشته و در همان اوقات بطهران فرستاده بودند

یکی هم نسخه کتاب سمط‌العلی متعلق بکتابخانه موزه بریتانیا در لندن است .  
تصمیم آن مرحوم همواره این بود که هر وقت فرصتی دست دهد نسخه مزبور را با تصحیحات و حواشی لازمه بطبع برسانند ولی منحصر بودن کتاب بیک نسخه و احتیاط و وسواسی که آن مرحوم در اقدام بکارهای علمی جدی داشتند همواره مانع این کار بود تا آنکه پس از مراجعت ایشان بطهران تصادفاً اطلاع حاصل شد که آقای دکتر بهمن کریمی نیز بتحصول يك نمونه عکسی از روی نسخه کتابخانه جامع ایاصوفیه استانبول موفق آمده‌اند . مرحوم قزوینی نسخه عکسی آقای دکتر کریمی را بتوسط اینجانب خریدند و جداً بتصحیح و نشر سمط‌العلی تصمیم گرفتند لیکن بد بختانه اتخاذ این تصمیم مصادف با ناخوشی نا گهانی آن مرحوم گردید و این پیش آمد نا مطلوب که با کمال تأسف بمرگ استاد بزرگوار مادر روز جمعه ششم خرداد ۱۳۲۸ شمسی منتهی شد نگذاشت که این آرزو از طرف آن استاد فقید جامعه عمل پیوشد و تقریباً مسلم بود که این کار دیگر مستقیماً بتوسط آن مرحوم امکان پذیر نخواهد بود .

در این میان دوست معظم و فاضل یگانه جناب آقای سید حسن تقی زاده که آنی از نقد حال مرحوم استاد منفک نبودند و میدانستند که طبع و نشر کتاب سمط‌العلی از آرزو های قلبی مرحوم قزوینی است دامن همت بر کمر زدند و درصدد برآمدند که وسایل مادی طبع کتاب را فراهم کنند و آماده نمودن نسخه را نیز از حیث مقابله و تصحیح و نوشتن حواشی و تهیه فهرس اعلام بعهده نگارنده این سطور بگذارند و این کار تا آنجا که مجال و حال مرحوم قزوینی مقتضی است تحت نظر ایشان انجام پذیرد .

پس از آنکه وسایل کار آماده و مبلغ لازم برای طبع و نشر نسخه بتوسط جناب آقای تقی زاده مهیا و تحت اختیار مرحوم قزوینی نهاده شد . با اینکه نگارنده گرفتاریهای

متعدد داشتم برای امثال امر آن دو بزرگوار که هم لازمه رعایت ادب بود و هم قدمی در راه خدمتی ایفای باین وظیفه را برعهده گرفتم و خوشبختانه قبل از آنکه دست اجل مرحوم قزوینی را از میان ما بر باید مقابله و نسخه و تصحیح نمونه های چاپی در حضور آن مرحوم بانجام رسید. کار چاپ متن کتاب نزدیک با آخر بود که علامه استاد از این دنیا رخت بر بست بهمین جهت امر نوشتن حواشی و مقدمه و تنظیم فهرس اعلام طبعاً بعهده این ضعیف محول گردید و نگارنده تا آنجا که مقدور و میسر بود در این راه کوشید، اینست که اگر خوانندگان محترم در آن حواشی و این مقدمه اغلاط و اشتباهاتی مشاهده کنند مسؤولیت آنها تنها متوجه نگارنده این سطور است و مرحوم قزوینی را در این امر هیچگونه دخالت یا مسؤولیتی نیست.

بنای طبع کتاب سمط العلوی ردو نسخه که فقط همانها نیز در اختیار ما بود نهاده شده اول نسخه خطی موزه بریتانیا در لندن بنشانی Or. 22695 که با آخر نسخه العراضة فی الحکایة السلبوقیة تألیف محمد بن محمد حسینی یزدی ضمیمه است در ۱۱۹ ورق بخط نستعلیق باله به خوش و خوانا بدون تاریخ کتابت و ظاهراً از قرن نهم هجری<sup>۱</sup>.

این نسخه متضمن اغلاط فراوان است و در چند موضع سقطاتی دارد و از تنتمه سمط العلوی نیز خالی است.

دوم نسخه متعلق بجامع اباصوفیه در استانبول تحت شماره ۳۰۱۹ در ۱۲۴ ورق بخط نستعلیق که بعلمت ریزی خط و بی نقطه بودن غالب کلمات قراءت آن خالی از اشکال نیست ولی بعلمت قدمت و صحت نسبی (تاریخ کتابت آن سال ۷۵۲) بمراتب بر نسخه لندن ترجیح دارد بخصوص که کامل است و تنتمه کتاب را نیز حاوی است.

صحت نسبی که این نسخه را بآن ممتاز شمردیم در مقایسه آن با نسخه لندن است والا این نسخه هم بی عیب و خالی از غلط نیست بخصوص در مورد اعلام و اشعار عربی

وقسمتی که عیب و غلط آن بعد اعلی میرسد درشش ورق آخر نسخه یعنی در تنمۀ کتاب است که نسخه لندن آنرا ندارد ، بهمین جهت اشکال ما در تصحیح این قسمت بسیار زیاد بود وبا نهایت جهدی که در این راه بکار برده شد باز بد بختانه يك عده از اغلاط نسخه همچنان باقی ماند و تصحیح آنها بیپنجه میسر نگردید . شاید پس از انتشار این متن در گوشه و کناری نسخه‌ای دیگر از تنمۀ سمط‌العلی بدست بیاید و این نقیصه با نقایص دیگری که ممکنست در سایر قسمت های کتاب مکشوف گردد برطرف و نسخه کامل شود .

در طبع و نشر سمط‌العلی فضل اعلی از آن استاد فقید مرحوم قزوینی طاب ثراه است که بسیرۀ مرضیۀ همیشگی خود اذهان را متوجه اهمیت این نسخه مفید فرموده و در این کار مقدم بوده اند .

نگارنده امیدوار است که انتشار سمط‌العلی روح پرفتوح آن مرحوم را که تمام آثار خیر در این مرحله مدیون زحمات و هدایات آن بزرگوار بیمانند است شاد گرداند و نواقص و عیوبی که طبعاً در این نسخه موجود است آن روح پاک حساس را متالم ندارد .

تشکرات صمیمانۀ نگارندۀ این سطور و هر کس که بعد ها از سمط‌العلی فایده برخوردار داشت باید بجناب آقای تقی زاده مد ظلّه العالی تقدیم گردد که باهمت و عنایت مخصوص اسباب این کار خیر را فراهم ساخته و با تهیه وسایل مادی و تشویقات مؤثر بیرآوردن آرزوی مرحوم قزوینی و باتمام خدمتی ذیقیمت بتاریخ و ادبیات ایران مساعدت فرموده اند .

همچنین ناشر کتاب از آقایان صاحب همتی که بتشویق جناب آقای تقی زاده هریك مبلغی جهت مخارج تصحیح و چاپ کتاب مرحمت کرده اند کمال امتنان و تشکر را دارد .

آقای تقی زاده تقاضا نموده اند اسامی آن اشخاص محترم که همت و تبرع نقدی برای انجام این امر نموده و آنانکه واسطه تحصیل این معاونت ها شده اند با نام و نشان و تشکر مخصوص ایشان در ذیل این مقدمه درج شود از این قرار :

آقایان برادران رشید و یونس و هابزاده (توسط خود آقای تقی زاده) ۴۰۰۰ تومان،  
مرحوم عباس آریا (شخصاً) ۳۰۰۰

آقای حسن کوروس (بتوسط مرحوم آریا) ۲۰۰۰

آقای ذیل (بهمت و توسط جناب آقای عبدالحسین هژیر) :

آقای عبدالحسین نیکپور ۲۰۰۰

« مهدی نمازی ۲۰۰۰

« محمد سالاری ۲۰۰۰

« محمد خسرو شاهی ۱۰۰۰

« حاج محمد رضا فاطمی ۱۰۰۰

آقای تقی زاده اظهار میدارند که منظور از جمع این وجوه تهیه مخارج طبع و نشر کتاب سمط العلّی باهتمام مرحوم قزوینی و رسیدن مبلغی هم بعنوان حق الزحمه بخود آن علامه بزرگوار بوده و وجوه فوق بتمامی قبل از فوت تحویل آن مرحوم شده است .

طهران شهریور ماه ۱۳۲۸ شمسی

عباس اقبال

## بسم الله الرحمن الرحيم

حمد و سپاس و شکر و ستایش بی قیاس مردر گاه احدیت و بارگاه صمدیت مبدع ماهیات و واهب عقل و حیات را تعالت صفاته و توالث هباته که آثار قدرت او برصفحات ایام و لیالی چون خورشید تابان لایح و ساطع است و انوار حکمتش بر وجنات شهور و اعوام چون ماه درفشان واضح و لامع ، مالک الملکی که اساس مبانی جلالش از وصمت زلزال مصون است ، ذوالجلالی که امداد مواهب و افضالش از منقصت زوال مأمون ، آن آفریدگاری که چون صدر صفة اعلی و پیشگاه جهت بالا را بصافیان روح سرشت و سبک روحان بی کدر یعنی ملائکه وصف النعال منتهی آفرینش و ناحیت سفلی را بسفلکان کثافت و ظلمت نهادان نکره یعنی شیاطین داد ، مرکز دائرة هستی را بر مقتضی نص ائی جاعل فی الارض خلیفة اقطاع نوع انسان که ازین دومفرد و ضیع و شریف و ازین دو گوهر خسیس و نفیس مرکب است گردانید ، و خیر الامور اوسطها ، و بفضل بی نهایت و لطف بی غایت خویش او را بخلعت نطق و مزیت عقل و زیور فکر مرتبة امتیاز ارزانی داشت و از آن نوع زمره انبیاء برمعراج اصطفاء و اجتناء اعتلاء و ارتقاء نمودند و از آن مشر خلاصة بشر و شفیع محشر رابطه عقد کائنات و واسطة عقد مخلوقات ،

چراغ افروز چشم اهل ینش طراز کار گاه آفرینش

مرکز سبهر سعادت و نقطه دایره عصمت ، محمد نام محمود مقام علیه افضل الصلوة والسلام بمن نبوت و ختم رسالت اختصاص پذیرفت و از فر جاهش خاک عزب را آبرویی حاصل آمد که از امداد فیض آن ریاض شریعت ابدالاباد مزید طراوت خواهد یافت و گلشن ملت الی یوم التناد مزیت نصارت گرفت ،

علیه سلام الله ما لاح بارق و نواح حمام الورق فی الورق النضر  
و رفت علی الافاق اجنحة الدجی و اوقت علی الظلماء اعمدة الفجر

و بعد از انسداد باب وحی و اقطاع مواد رسالت و انصرام امداد تردد ناموس اکبر که روح القدس است خلقاء راشدین رضوان الله علیهم اجنحین بمعاری نزهت آباد اسلام آستین جد و سعی باز نوشتند و اعلاء معالم دین را دامن عصیت در میان زد خلیفة رسول حبیب امین در مشهد و مغیب صفوت اصهار و زینت اخیار و ثانی اتین اذهما فی النار صدیق اکبر که در سبقت ایمان و فضل عرفان کبریت احمر و مشک اذفر بود در تمهید قواعد دین ید بیضاء نمود و بداس اجتهاد خاشاک نفاق از بستان ملت محمدی بدرود ،

جماهير مشاهير مهاجر و انصار متابع و مبایع و مطاوع و مشایع او گشتند، نهال شریعت مصطفوی در روزگار امامتش در اوج اعتلاء آمد و هلال ملت نبوی در عهد خلافتش در موج امتلاء.

و چون دور امامت بامیرالمسلمین و قاتل طوائف المشرکین قامع عبده و دسواع و قاهر عنده نص و اجماع عمر بن الخطاب رسید بشمع عدل زداينده ظلمت و جهالت و بقاروق صلابت رهاننده از زهر ضلالت گشت، فرط حمیتش رباغ ربع مسکون را آیین شریعت بست و کمال سطوت و وصولتش بازار عظمت موبدان و خسروان بشکست، بیک حمله کاخ و ایوان اکسره عجم را بباد تخریب برداد و بیک رکضت جیوش معظم و عساکر عرمم عجم را کالجراد المنتشر گر دانید.

و چون امام المؤمنین عثمان بن عفان رضی الله عنه قائم مقام او شد بترتیب مقانب و معاشر جیوش نامدار و تبعیه میامن و میاسر جحافل جرار پرداخت و موروث و مکتسب را در استیصال فجرة مرقه و اذلال کفرة فسه برانداخت، در زمان خلافتش فتوح اسلام متواتر و غنائم متکثر شد.

و چون مسند خلافت و وساده امامت متکأ و موطی قدم مبارک خاتم خلفاء و اشرف حلفاء و منشور دار هلاتی و سرافراز لافتی نجل و حی و نخل جود معدن حلم و مدینه علم مجتبی مزکی معلی کاشف کل کربة و بؤس المشرف بتشریف انت منی بمنزلة هارون من موسی، خامس اهل عباء و بعل سیده النساء، مصباح الدجی و العروة الوثقی لمن اهتدی من کان سیفه علی الکفار منتضی امیر المؤمنین علی المرتضی، اعطاء الله الرضوان الاعلی گشت بوستان ملت را بعهاد علم خرم و بنیان دین را بعهاد عدل محکم فرمود و اگر خواهید تا کسی را ستائید که نامه نسبش از حضرت رسالت عنوان لحکم لجمی و دهمک دمی داشته باشد و جامه حبش از بارگاه نبوت طراز ادب نبی فاحسن تأدیبی و ادب علیا فاحسنت تأدیه، رخسار امامتش بگلغونه من کنت مولاه فهذا علی مولاه مورد آمد و مبانی خلافتش باساس دارالحق مع علی کیف ما دار موطد گشته آفتاب را ببلندی و روشنائی نسبت کرده باشد و هر آینه چون جمال بغایت رسد دست مشاطه بیکار ماند، چه حاجتست بزینت جمال لیلی را،

بزیورها بیارایند وقتی خوب رویان را تو سیمین تن چنان خوبی که زیورها بیارائی

بیت

هر چار چار عنصر ارواح انبیا  
وما لاح السارین فی الظلم القهر

هر چار چار حد بنای پیمبری  
علیهم سلام الله ما ناح طائر

ومعاویة بن ابی سفیان اختلاف در امت انداخت همچنانکه ابلیس اختلاف در خلیقت و هر چند کاتب وحی و نقاش رقوم امر و نهی بود، لباس علمش بطراز حلم معلم، اساس حلمش بقواعد علم محکم، انتسابش بدوحه طیبه طاهره عبدمناف ظاهر و محقق، انتمایش بشجره مبارکه بنی مضر اشراف زاهرومیین، و هنگام قتال و شجاعت در قبایل عرب طویل نجاد السیف گشته و گاه ضیافت و سماحت در عشایر معد و نزار کثیر رماذ القدر آمده فاما بسبب آنکه در روی امام بحق و خلیفه مطلق تیغ مقاتلت کشید و با امیر - المؤمنین اسد الله الغالب ولیث نبی غالب علی بن ابی طالب در مضمار خلافت و امامت دعوی مبارات و مجارات کرد، و این ضوع الکواکب فی بیاض النهار و نار الحجاب عند تلاؤ الانوار و بلة السحاب فی عباب البحار برقم بنی و طغیان مرقوم شد و بسمت ظلم و عدوان موسوم گشت و در عداد مرقه عصاة و زمره مرده طغاة منتظم آمد، ارخ الدهر بعار لا یرحض و ضره و لا یدفع عن وجهه قتره، و خلف جلف ناخلفش ملمون ابد و مخدول سرمد آن راه شقاوت را برید ثانی ابلیس یزید، اول گزنده که دامن عصمت نبوت را بدندان بی باکی گرفت مقلد خطب امارت و مملکت گشت برده زر دوز بردر مستراح فرو گذاشته آمد، سگی غفور باقلاده زرین در محراب ایستاده، بوم شوم آشیان شهباز پرواز را نشیمن ساخت، گفتار مردار عرین شیر دلیر را مسکن گردانید و چون بدار البوار که ابدالآباد بیلاء لایموت فیها و لا یحیی مبتلی خواهد بود انتقال کرد اقارب و عشایر و اخوان و اولادش بر اسم امور جهاننداری که ایشان را حسب توارث جائز عن جائز بود قیام نمودند و در تعداد اسامی آحاد آن متغلبان و تفصیل و شرح افراد آن نامستحقان طائل و حاصلی نیست تا ابو مسلم صاحب الدعوة را توفیق آسمانی و عنایت ربانی رفیق گشت و بتیغ آبدار آتش بار ضاعفه کردار بسیط زمین را از اوساخ و اوضار تغلب و تجبر ملوک و امراء بنی امیه و مروانیان مطهر و مصفی گردانید و بمدد کد و جهاد آن صاحب شوکت آل عباس بعز و جلالتی ثابت اساس و ملک و خلافتی بی قیاس سالیان ممتد و عهدهای دراز قد مجتظی شدند و بر صهوات امانی و آمال مرتقی، و امرای خراسان در آن عهدود نشاندگان حضرت خلافت و گماشتگان سده امامت بودند تا طاهر مقلب بدو - الیمینین در آن وقت که محمد امین بحکم ولایت عهد قائم مقام پدرش هارون الرشید گشت بفرمان مأمون بن هارون بمحاربت محمد امین رفت و عیسی بن ماهان را صاحب جیش امین منزه گردانید و او را تحویل ملک از برادری بیرادری دستداد و امین کشته آمد و در آن حالت گفتند:

و طالت ید المأمون بعد قصورها عن الأثر اذ قتل ابن ماهان طاهر

و طاهر و اعیان مدت صدسال و کسری در خراسان امراء مستقل گشتند و بعد از مبعث محمدی نخستین امرائی که در خراسان و عراق عجم دم استبداد و استقلال زدند

و در پادشاهی تمکن یافتند جرثومه طاهریه بودند و صفاریان که غره ایشان یعقوب بن الیث بود از عیاران سیستان و در قرنین خروج کرده و سیستان را نشیمن ملک ساخته برایشان خروج کردند و آن خاندان را مستأصل گردانیدند و سامانیان برایشان غلبه کردند و عمرولیث را در قید اسار آورده بدار الخلافه فرستادند تا همانجا سپری شد و مدت صد و دوازده سال طایر امر و نهی ایشان در فضای ممالك مادون النهر خراسان و عراق و قهستان و کرمان و سیستان و ماوراء النهر غیرترکستان پرواز کرد و الحق در اجتماع جمیع خصال پادشاهانه ایشان را استحقاق رتبت تقدم بر ملوک و جهانداران ماضی حاصل بود و مولی زاده ایشان سلطان ماضی پادشاه عادل غازی یمین الدوله ابوالقاسم محمود بن سبکتکین با استحقاق عصامیت و ارث ملک ایشان گشت و در تقویت اهل سنت و جماعت و محو صور هوی و بدعت و طلی بساط ظلم و عدوان و نشر صحیفه عدل و احسان و کسر هیاکل اوثان و اصنام و هدم بیع و کنایس مستعدنه در بلاد کفر و اسلام باقصی الغایه برسد و متأثر آن پادشاه دیندار تا اقراض ادوار بسواد شب بر ریاض نهار مسطور و ذکر مساعی و مقامات مشهورش در اسلام و اسلامیان الی یوم النشور بر زبان عالمیان مذکور خواهد ماند؛

باقی بقید قافیه ماندست در جهان آثار حسن سیرت محمود غزنوی  
و خلف صدقش ناصر لدین الله مسعود را بشومی اراقت خونهای ناحق و حرص و شری که بر جمع مال و استیصال بیوتات قدیم داشت حرمان از عصمت الهی و عنایت عالم علوی پدید آمد و سلاطین آل سلجوق که باتفاق عالمیان مقبول خالق و مخلوق بودند مالک زمام جهانداری اقالیم گشتند و آل محمود با ایشان در ملک هند و سند و غزنین و زاوستان طریق مدهانت و شیوه مواضعت سپردند و ورزیدند و آثاری که از ایشان در اعلاء معالم امن و امان و احیاء مراسم حسنات و رفع الویه میرات و تشیید بقاع خیرات یادگار مانده است بر کمال اسباب پادشاهی و جهانداری و وفور آلات و ادوات شهنشاهی و شهر یاری و فرط عطف اعنة ایشان بر صوب داد گستری و نیکوکاری دلیلی واضحست؛

ان آثارهم تدل علیهم فانظر وابعدهم الی الآثار

و چون صبح دولت آن پادشاهان کالقرون الماضیه فی الدول الخالیة بشام رسید ممالیک ایشان که خوارزمشاهیان بودند سلطنت ایران و توران را تصدی نمودند و واسطه عقدشان سلطان علاء الدین و الدین تکش ابن الملک علاء الدین و الدین ایل ارسلان ابن الملک العالم العادل الفاضل علاء الدین و الدین اتسز ابن الملک قطب الدین و الدین محمد ابن الملک خوارزمشاه نوشتکین که طشت دار سلطان سعید ملکشاه بود در مازندران بر تخت سلطنت نشست و از دار الخلافه امیر المؤمنین الناصر لدین الله کار سلطنت

عالم بر وی مقرر فرمود و بآخر عهد چون سلطان علاء الدین محمد بقی تکش و پسران از جاده قویم تنگ نمودند و از جاده مستقیم (کذا) انصاف انحراف جستند لاجرم نا تاخته بماندند و نانشسته برخاستند و کفر و اسلام بهم در ساختند تا آن دودمان را بر- انداختند و شعله دولت ایشان بتند باد لشکر جرار و عساکر کوه گذار بهار انبار پادشاه جهانگیر جهاندار و صاحب سطوت غالب قهار چنگیز خان که ضاقت الارض بر حبا عن- کثر تهم و امتلات القلوب رعباً لعظیم صوتهم و شدید بطشتهم منطفی شد و مواد کامکاری- شان بیکبارگی منطفی، و طفت شعله دولتهم و خدمت جدوة شوکتهم و کل شیء

هالك الا وجهه له الحكم واليه ترجعون.

و خلاصه خاندان خوارزمشاهی و غرة دودمان سلطنت و شاهی سلطان جلال الدین منکبرنی که شیر عرین مردانگی بود خضراء الدمنی نمود و باروزگار ستیزه کاریک چندی سنک و سبونی برهم زد، و الجدد مالهم یعنه الجدد غدار، شب سعادت بسحر رسیده و دولت بنهایت انجامیده بود از تکابوی و کر و فرطائلی و حاصلی ندید و در شهرور سنه سبع و عشرين و ستمائه بیک روایت مفقود و بدیگر قول مقبول گشت، و صارت جمرة دولتهم رماداً تذروه الريح و كان الله على كل شیء مقتدر و عهد او خاتمت عهود پادشاهان عرب و ترك و عجم بود در جهان،

تساقوا كؤس الراح ثم تشاربوا كؤس المنايا والدماء سوافج

ایزد سبجانه و تعالی لوایح غفران و نوافح رضوان بارواح این گذشتگان که سر- گذشت ایشان سبب انتباه خردمندان و اعتبار هوشمندان است در رساناد و همگنان رادیده عبرت بین و بصر بصیرت یاب کرامت کنند تا عجایب تقلبات و غرابت تقلبات را سرمایه بیداری و پیرایه هوشیاری سازند و دل در جهان فانی که

سلاف قصاره زعاق و مر کب شهی اذا استلذذته فهو جامح

و شخص جمیل یؤاف الناس حسنه و لكن له اسرار سوء قبائح

نبیندند و زمام امور و احوال بدست غفلت و غرور باز ندهند و راستکاری سبب رستگاری هر دو جهان دانند،

دعی یا شس فکرک فی ملوک مضوا بل لا تواصل (کذا) و یک فابکی

و چون عرصه گیتی و کره خاک میکان جولان یکران فرمان قضا دوران قدر جریان پادشاه جهانگیر چنگیز خان و اروغ بزرگش گشت و دانست اللهم المشرقان و خضعتا بعظمتهم الخافقان از خدم و امراء دولت خوارزمشاهیان نصره الدنیا و الدین ابوالفوارس قتلغ سلطان براق حاجب بن کلدور بملک کرمان هجوم کرد و بحکم سوابق تقدیر یزدانی و وضع اشکال آسمانی لقب و مرتبه سلطانی یافت و اعقاب و اولادش سلاطین

عدل پرور و خواتین داد گستر ملوک دین دار و ملکات عصمت شعار،

### الحائزون اسالیب العلی کملاً و الفائزون باقداح السعادات

هدت هشتاد سال رایت نیکوکاری در این دیار برافراشتند و خلائق این اقطار بر خوان  
عدل و احسان میهمان داشت،

### شادوا قصوراً من الانصاف شامخه و مهدوا کرمافرش المبرات

و افاضل هر عهد و اماجد هر دور در اثبات حالات کرمان تواریخ ساخته اند و  
مجلدات برداشته و بتخصیص مرحوم سعید خواجه شهاب الدین ابوسعید در تدوین  
مناقب و مفاخر و ذکر مآثر و مکارم شاهانه ایشان تألیفی معنون بتاریخ شاهی نوشته  
و بعد از انقراض عهد خاتون سعیده فاضله حاکمه شهیده متفعله پادشاه خاتون کسی  
درین باب قدمی نگذارده و در اثبات آن وقایع و حالات قلمی نرانده جمعی از موالی  
و اصحاب و مخادیم و احباب که اشارت ایشان حکم و طاعتشان غنم بود ازین ضعیف بصره الله  
بعیوب نفس و جعل یومه خیراً من امسه که در سلك فصحاء عصرش منخرط می پندارند و  
در عداد بلغاء دهرش منتظم می شمارند و در دوری که شعله سخنوری خامد و بازار  
هنروری کاسد بود نه بر شاخسار فصاحت طوطی که بسخن سرائی شکر خانی کند و نه بر  
گلزار بلاغت عندهلیبی که نغمه عبارات آرائی بسزا بسراید، برو بوم معانی آفرینی از  
خشکسال بی برگی اصبح هشیماً تذروه الریاح، اوراق و صحائف بلاغت نمائی از متروکی  
بالت علیه الثمالب، شغل انشاء ممالک کرمان بدین ضعیف حواله رفت،

### خات الدیار فسدت غیر مسود و من الشقاء تفردی بالسؤدد

و منصب دیوان رسالت کرمان که متصدیان آن همیشه افاضل معتبر و اکابر نامور  
بودند هر یک از راه شرف مقبل روزگار و از روی عز امیر و رئیس فرقه فضلا و تاج  
فرق فصحا گشته بروی مقرر داشتند و هر چند سخنان نامهرب و عباراتش نامرتب بود  
اعیان حضرت حاکمه وقت بمساعی محمود امور دولت و دین را انتظام می دادند و بمکانشان  
فخر ملک و مباهاات حاصل و کان بعضهم لبعض ظهیراً، از طبقات کتاب او را بدان  
شغل مختار و منتخب گردانیدند و بانضارت فصل زندگانی و طراوت عهد جوانی ده (۱) سال  
و کسری در حضرتی که اگر از پیش گاه عظمت آن خسرو سیارگان را بنده میخواندند  
می زیبید مریخ را اگر خط امان میدادند مینازید، عطارد تا دیر آن بار گاهش خواند  
دائماً قلم زن بود، ماه را تا برید آن در گاهش داند شبانروزی قدم زن، منشی ممکن  
و صاحب سر مؤتمن شد التماس نمودند بل بروی اقتراح فرمودند که اگر بعد از مقطع  
عهد صفوتی که بدایع و قایع و حوادث کوارث بدین ملک متطرق شد و نوشتن و  
خواندن آن مستبصران را اعتبار و معتبران را استبصار تواند نمود تاریخی مشتمل بر  
شرح احوال و اخبار و اعمال و کردار و لایه این ولایت و کمیت زمان ایالت و کیفیت روش

هریک را تألیف کنی و ذیل تاریخ شاهی بدان مفروز گردانی کسوت ملتمس ما را بطراز اسعاف مطرز کرده باشی .

بنابر انجام مسؤل دوستان یکدل و آنکه نیز خواست تا ابکار محفۀ افکار و دلبران کله فصاحت و ناز نینان تنق جزالت خود را بر منصفۀ عرض بر اهل روزگار جلوه دهد تا چون دیگر جواری منشآت افاضل در بجار آفاق و اقطار سفر شهرت کند و چون چابک سواران مضمار فصاحت گستری و صفدران رزمگاه هنر پروری که باقالیم سخنان جزل تاختن بردند و مستعصیان مشکلات را بکنند الفاظ لایق مسخر گردانیدند این ضعیف خواست که بدیشان تشبه نماید ،

### احب الصالحین ولست منهم اهل الله یرزقنی صلاحا

و هر چند ضاررت عجز و قصور بنیت در بهار نوبت خود آب را از صفیر الانسان حیوان ناطق و قلم را از صریر کسل انشاء یتر شرح بمافیه خالی نتوانست گذاشت متشمر آعن ساق الئیه سافرا آعن وجه الامنیة از حضرت الهی استخارت جسته میان جد و سعی در بست و در انجام ملتسم ایشان کوشید و استقراء احوال و اخبار این دیار نمود و بعد از وقوف و شعور بر کیفیت آن من آخرها بکک توفیق در سلک تلفیق کشید بعبارتی از زیور تکلف خالی و پس از آن شجرۀ هر کلمه را در مغرس اندیشه بر شجۀ روح پرورش داد و محیاء الفاظ را بگلفونۀ استعارات مذهب و اشارات مستعرب مورد کرد و صحایف حکایات را بنقوش و تصاویر تلویحات لطیف و تصریحات ظریف متقش گردانید و چون این مسوده که غرۀ رخسار مصنفات افاضل عجم وضوء جبین مؤلفات فصحای امم است از سویدای دل و سوداخانه خیال بیرون آمد خواست که دیباجۀ آن بفر و بهاء نام مبارک مخدومی که بسوابق عنایات ازلی مؤید و بلواحق سعادات ابدی مؤبد باشد زیبوزینت یابد و گوش و گردن این بکر شبستان فکرت بزبور جواهر زواهر لقب خدا یگانی که مجمع انواع علم و مطلق انوار عدل تواند بود آراسته گردد ، مدتی در بیداء این تفکر هائم و متحیر می بود تا در مفتوح شهور سنۀ ست عشرة و سبعمائۀ سعادت مساعدت نمود و بخت یاری کرد و بنظر تربیت آفتاب سیما و عین عنایت بخت آسا کامکاری نامداری ملحوظ گشت . عقل مدبر سر بر وزن خاطر فرو کرده گفت : تا چند ازین تفکر تا چند ازین تحیر ، ماه رویان چگل نگار خانۀ دل را بر طارم این نخاس خانه عرضه ده که خریدار بسیار است ، شاخهای آمال را بر اصل اقبال این صاحب دولت وصل کن که روزگار بهار است ،

ترا فصل بهار زندگانست  
کنونت روز بازار جهانست  
میان آن همه اشغال معظم

ترا روز رواج مدح خوانیست  
گرت نقدی زدانش در میانست  
کیومرث زمان نوین اعظم

|                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| نو آیین داستانهای کهن را      | پژوهش میکند ذاتش سخن را   |
| جهان از آب تیغش آرمیدست       | چنان کز آفرینش برگزیدست   |
| دل دانش بدان بر آرمیده        | همی خواند سخنهای گزیده    |
| دو چشم دولتت بیدار باشد       | تراگر بخت و اختر یار باشد |
| بنفشه زلف و گل روی و سمن بر   | بر انگیزی یکی فرخنده پیکر |
| که در تاریخ شاهان جهاندار     | بدیبا ها و گوهر های شهوار |
| که کام و نامشان زان شد فزایان | نزد از خااطر مدحت سربایان |
| چنان کز وی بنزد جان هشیار     | بیارائی سر و پایش پری وار |

و هاتقی از و رای حجاب غیب آواز داد که ازین مراد و مقصود نشان نیایی الا از ناموری، داد گستری، سرافرازی، سروری، سعاب سخائی، بحر عطائی، آسمان مقدرتی زمین منفعتی، والاجنابی، ستوده بهر بابی، خسرو فلک هیبت نوین، کیوان رتبت، امیر بهرام نغوت، خدایگان آفتاب عظمت، شهریار قضا صولت کامکار قدر قدرت،

بزرگ همت و قدر و بلند پایه و جاه خجسته رایت و رای و گزیده نام و نشان و هو الامیر الذی لم یسمح بمثله الا فلک ما دام النسر و السماک، جاوز الملوک السلف سجاة شیم و رجاة کرم و الامراء الخلف سباحة کف و فصاحة قلم، نوری الجوهر قدسی العنصر لطیف الحبس شدید الشکیمة ماضی الصریمة،

هو البدر الا انه البحر زاخراً سوی انه الضرغام لکنه الوبل

وروی رزمه امرای رفیع مقدار، طراز حله خسروان کامکار، چابک سوار مضار عدل پروری، شهباز پرواز داد گستری، صاحب قران، حاتم داد و دهش، سرور سردفتر خسروان بزرگ منش، امیر جوانبخت کامران، دولتیار نافذ فرمان،

روی زیبای امل پشت توانای امید چشم بینای خرد جان گرامی جهان اعظم الامراء ارومة، بل اکرم الوری جرئمة و اسماهم نجاراً و اولاهم فجاراً و اعتقهم خصالاً و اصدقهم مقالاً و اطوعهم انصاراً و اعواناً و اروعهم سیفاً و سناناً،

و کان یحکمه صوب الغیث منسکبا و لو کان طلق المہیا یمطر الذهبا  
والدهر لو لم یخن والشمس لو نطقت واللیث لو لم یصد والبحر لو عذبا

صورت عطیت فیض فضل رب الارباب، معنی قضیت لطف مسبب الاسباب، تحفة و اردات روحانی، فیاض رحمت آسمانی، مدار قرار فلک معدلت، محور چنبر چرخ نصف، دارا و مرزبان اقالیم جهان ایسن قتلغ نویان،

|                          |                             |
|--------------------------|-----------------------------|
| ز قدر و مرتبه گردون دیگر | ز عدل و داد افریدون دیگر    |
| بلند اختر بزرگی نامداری  | ز نوشروان عادل یسادگاری     |
| مظفر باد بر دشمن سپاهش   | همایون باد روز و سال و ماهش |

نور علی نور مناقب ذات او یکاد زینتها یضیء ، معالی صفات او فرعها فی السماء صاعد علی ذروة الامارة ، بدران بزرگوارش اصلها فی الارض ثابت علی مغرس الجلالة ، منبت شجرة طيبة آباء کرام واجداد عظامش بلاد ایغورست و انتمایش بدو حة الثان بدین موجب است : ایسن قتلخ نویان بن الامیر السعید زنگی بن ساس نارم بن طغرل بن قلیچ بن ستقور بن کیچک بن بوسوقابن الثان خان ،

### نسب توارث کابر آ عن کابر کالرمح انوباً علی انوب

درسنه احدى وستین و مأتین هجرى که اکنون مدت چهارصد و پنجاه و چهار سالست که از هو جاور و منشأ و موطن بیرون آمده اند و از مقام و مسکن نهضت کرده مواکب کتابت تأیید سبحانی استقبال ایشان نموده و طلايع بدایع روایع صنایع ربانی پذیرة ایشان آمده و بر درگاه خانان جبار و پادشاهان روزگار همواره اعیان مستشار و امراء مختار بوده اند . چند گاه در مسقط الرأس خویش قطب کردار استقرار نموده و از عقدہ تعب ذنب سفر مصون مانده ، و چون از هاتف تقدیر ندای **تغرب عن الاوطان فی طلب العلی** شنوده ماه وار هر روز بمنزلی از منازل سعادات رسیده و هر شب درجات مساعی جمیل را قطع کرده و برج مرادات پیوسته ، و این مخدوم زید عدله ضوء جبین آن عصبه و نقش نگین آن فرقه و تئیمه و شاح آن قبیله و غره صباح آن عشیره است ، فطلع من افق ذاك الاصل طلوع الصباح المستطير بالا فاق المستنير بالاشراق ، فمحا ظلمات البغی والجهل و ازال شبهات الشرك والكفر و بوأ مقاعد المز والملاء و علا معارج القدر والسناء فصار یمناً للدولة السلطانية عضداً للمملكة الايلخانية و اشرق بنور رأیه ارجاء الممالك و ابتم یمن تدیره تفور المسالك ،

### لا زال فی يوم اغر مبشراً بسعادة غراء تطلع فی غد

### لیقیم کل مؤود و ینیم کل مسهد و یضم کل مبدد

در عهد ماضی و ازمنه سالف اکسرة نامدار و کیان جبار را مرزبانان گردن کش و سپه داران رستموش مرتب سپاه و آرایش بارگاه بودند ، و بعد از مطلع طلیعه سپاه دولت محمدی و مظهر تابشیر صبح ملت احمدی ، صلوا علیه و سلموا تسلیماً ، همواره اعضاء خلقای دین دار و سلاطین معدلت شعار و خواقین جبار بقوت معاضدت و مساعدت امرای مریمخ سطوت و سپه داران عالی رتبت مؤید بوده است و قواعد پادشاهیشان بتیغ بران و تیر و سنان آن اعوان موطن و ممهد فاما هیچیک از ایشان را مضاع شمشیر با اصابت تدبیر جمع نگشته است و ولايت و خیل و حشم و جیش و علم با فصاحت زبان و قلم و تربیت امور کافه امم ضم نشده ، و ان سرمنه جانب ساء جانب .

بحمد الله ومنه این مخدوم فرخنده آثار و این خدا یکن ستوده کردار بعد از استجماع  
آلات شجاعت و جهاننداری و استیعاب اسباب صولت و شهر یاری و استکمال ادوات صفدری  
و دلاوری برزانت رای معدلت فزای و متانت فکر و رویت پای بر جای و کمال تحفظ و  
تیقظ و تعمق در اقصای وادانی بحار تدبیر و تفکر قبله و قدوة خسروان بلند رتبت و غره و  
سنام امرای صاحب شو کتست و برای خورشید روا و تیغ قضا مضا امور جهان و جهانیان  
را در سلك استقامت انتظام داده و بوسیلت : **فاذا هما اجتماعا لنفس مرة** ، پای بر  
ذروه تحقیق : **بلغت من العلیاء کل مکان** نهاده و صحایف محامد ذات و اوراق مناقب  
صفات را بر قوم و نقوش کمالات انسانی و فضایل نفسانی و خوض در علوم معقول و منقول  
و تحقیق مباحث فروع و اصول و مطالعه تواریخ و اخبار و کتب سیر و آثار آراسته و  
نگاشته گردانیده و بتأیید آسمانی و توفیق یزدانی همچنانکه قهرمان اقالیم عدل و  
حکومتست بانی رباع فضل و حکمتست و همچنانکه مؤسس اساس جهان بانیت منتظم درر  
وشاح معانی است و همچنانکه اعقل و اکمل امرای مفل و ترک و عرب و عجم است محبی  
رمیم و رفات آداب علوم و حکم است ،

لله در امیر کله ادب بعدله یتحلی العجم والعرب

و چون از زبان

خرد که راهمایست مرد را بصواب و زوست اهل هنر را همیشه فتح الباب  
این ارشاد بگوش جان رسید ، نداء این سعادت را لیک سماعاً و طاعة گفت و این حکم  
را مطیع گشت ،

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| بفرمانش کمر بستم شتابان     | گزیدم داستانهای فراوان     |
| بهم پیوستمش آسان و دشوار    | چوزنجیری که زرین باشدش تار |
| بدان تاحضرتش را درخور آید   | مرا کام دو گیتی زان بر آید |
| گر اقبال قبولش یابد این کار | زهی کار بکام و بخت بیدار   |

و در ایراد قصص و احوال شرط اقتصار بجای آورده از ایجاز مغل و اطناب ممل  
اعراض واجب شمرد و فصوص احوال و حکایات نوشت مشتمل بر مناقب و معایب اعیان  
آن دیار که در اوج جاه و جوه و وجیه روزگار بوده اند و از ذکر ادوان و اوساط و  
ارذال و اسقاط که مورخان باد پیمای و دراز نفسان گزاف درای در دیگر تواریخ علی الرسم  
فی امثالها نویسند و در دیگر اعصار و امصار لطیف طبعان هنرمند و بالغ نظران دشوار  
پسند را از مطالعه آن ملالت افزاید و از تأمل آن سآمت روی نماید اجتناب لازم  
دانست و بسبب این تألیف که نامش **سمط العلی للحضرة العلیاست** صحیفه بر صحایف  
ایام افزود و بواسطه این تصنیف که بحقیقت رشک لؤلؤ لالاست تاریخی در سوار یخ

روزگار زیادت گردانید و بوسیلت ذکر طیار و ذریعت صیت سیار این خدایگان کمران  
و نوین صاحب قران ذکر خود را بر اوراق روزگار و صحایف لیل و نهار یادگار گذاشت  
و یقین آنکه بحر و بهاء القاب همایون و زیب و زینت نام میمون خسرو عادل باصبای  
سبك عنان و شمال گران ركب در اقطار بحر و بر جهان واكناف غور و نجد گیهان شایع  
و منتشر شود و نسیم فصاحت از مهب قبول عبارتش بمشام جان سخن پروان جهان و  
هنر و ران زمین رسد ، والله ولی المعونة على درك المنشود و اصابة الغرض المقصود  
بمنه و فضله .



## باب

### فی ذکر احداث کرمان و ذکر اسماء المتتمکین بها

کرمان از بلدان اقلیم سینم است بلدة طيبة و رب غفور، سیاحان عالم پیمای و جهاندیدگان کیتی نورد زیر خرگاه سبز فلک و غطای نیلی رنگ چرخ و طارم نیلوفری گردون چنین شهر نشان نمیدهند و هی مباءة الملك و مثابة العز و مأوی العدل و دار الفضل سماؤها شرقة بدعوة اهلها و ارضها مشرقة بنور ربها و فيها ماتت شهی الا نفس و تلذ الا عین و تکل عن وصفه الا لسن، و مقوم عماد براءت و منظم و شاح فصاحت خسرو تخت سفن وری و چابک سوار مضمار لغت دری فردوسی طوسی رحمه الله در شاهنامه شمه از چگونگی بنیاد کرمان و کجاران بم و افسانه کرم هفتواد در نظم آورده است فاما چون آن حکایت اکثر موضوع و مصنوعست نه معقول و منقول ایراد آن از قبیل اعاجیب اسرار و اکاذیب اخبار تواند بود و استاد معانی و بیان ثانی سبحان سردار استلادان صناعت ادب و بندار عبارات و لغات عرب خواجه ابو نصر عتبی طیب الله نراه در گنج نامه بلاغت که نامش یعنی است نبذی از تاریخ ولایة کرمان بر قلم سحر آثار معجزه کردار گذرانیده و از تاریخ و اخبار اوایل و آثار و داستان ملوک باستان چنین معلوم میشود که خلاصه کیانیان و بقیه پیشدادیان گشت اسب بن لهراسب وقتی از اصطخر فارس که آشیان کامکاری و نشیمن شهریاری او بود بر عزیمت تفرج و تصید بصوب کرمان عنان گرای شد و چون بحومه بردسیر رسید و آن حدود را مستعد قبول عمارت یافت باساحت و اجراء کاریز اسف و بناء دهکده آن مثال داد و آتش خانه معبد آنجا را احداث فرمود تا منزل و مناخ صادر و وارد باشد و زمینهای که اکنون بشاهیجان و گازرگاه معروفست از آبی عظیم از منبع کوه شیوگاه در قدیم الزمان منصب میشد مرغزار گشته بود و اسب گله خسروان را تا بستان مراتع و علفزار آنجا بودی و چون اول عهد شاهان ساسان و واسطه عقد ملوک ایران اردشیر بابکان که بتأیید یزدانی احياء رمیم و وفات ملک پیشدادیان و اعادت طراوت و رونق پادشاهی کیانیان که بسبب استعلاء و استیلاء اسکندر جهانگیر ناچیز شده بود کرد مالک زمام کار گیر و دار اقالیم و امصار گشت و از تخت گاه فارس بر سیل نخبیر کردن بناحیت شهر بابل که هم معمار همت شاهانه اش انشاء و احداث فرموده بود آمد، و ذی حیدر حیت

مطالعت مراتع و مروج و ریاض بمرغزار بردسیر خرامید و در حومه آن نشاط شکار فرمود و آن موضع را نخجیران نام نهاد و مدت یک سال در آن نواحی خیمه اقامت زد و بار جاء و انحاء ملک احکام مشتمل بر ایفاد کشاورزان و پیشوران بطرف بردسیر صادر گردانید و گنبد گنج و قلعه شهر بنافرمود و مردم را بر عمارت بقاع و اشادت قلاع و تفجیر انهار و تسمیر اشجار ارشاد کرد و اصل بردسیر با داردشیر بود چه مورخان آورده اند که شاه اردشیر دو شهر در کرمان احداث فرمود یکی نرم اردشیر و یکی باد اردشیر بکثرت استعمال نرماسیر و بردسیر گفتند و ریفان از بقاع و صقاع قدیمه است و مؤسس و مرصص آن بهمن بن اسفندیار بوده بوقت آنکه از سیستان متوجه شق بم شد بدان عرصه رسید و دواعی رغبتش بساختن آن بازدید آمد و از جاماسب حکیم درین باب استشارت نمود، جاماسب طرح آن بکشید و بر طالع دلو، بحکم انطباق زحل و زحل در آن وقت بر درجه عاشر قوس که اوج اوست بود، بنای آن شهر نهاد و پس از اقرار ایام اردشیر ملک کرمان در قبضه اقتدار قبادیان که اسلاف نوشروان عادل بودند بطناً بعد بطن سالیان دراز بماند تا بوقت آنکه از مشرق سعادت

خجسته رهنمای راه جویان

بر آمد آفتاب راست گویان

رسول و خاتم و یاسین واحد

چراغ دین ابوالقاسم محمد

نوبت انا ارسلناک بالحق بشیراً و نذیراً و داعیاً الی الله باذنه و سراجاً

منیراً بر درگاه عظمت آن خاتم انبیاء و نازنین حضرت کبریاء زدند و باخیل و حشم جلالت و کوس و علم رسالت جهت اصلاح نوع انسان و هدایت ابناء زمین و زمانش نامزد عالم کون و فساد گردانیدند و بر سریر نبوت در چهار بالش ختم پیغامبری تمکین دادند، معمار بوستان شرع محمدی و هادم بنیان کیش اهرمنی امیر المؤمنین و امام المسلمین و ناصر شریعت خاتم النبیین و قانع طوائف الکفره المتمردين عمر بن الخطاب اعطاه الله الرضوان الاعلی عبيد الله بن عبد الله بن غسان و ابن عدی را با عساكر نامدار و جحافل جرار بکرمان فرستاد و ایشان را در جروم کرمان با حشم قفص و لشکر کرمان که این زمان شر ذمه از ایشان در صیاصی جبال عمان و بطون شعاب بشکار و مانده اند ملاقات افتاد. بعد از ادارت اقتداح محاربت و اجالت قذاح مقاتلت نسیم نصرت از مهیب تأیید الهی بر رایت اسلام و زید و اسلامیان بر مشرکان کالصفور علی بغاث الطیور فرود آمدند و همه را طعمه تیغ و سنان گردانیدند، الاقلیل منهم، و بقایای سیوف کشاوران الامثال در اقطار و امصار متفرق و آواره گشتند و لولا علی اذ بارهم شعورا و کان امر الله قدراً مقدوراً.

و بعد از تیسیر این فتح عید الله بن عبد الله رضی الله عنه فوجی از لشکر را بر راه نهره نامزد تا ختن جیرفت فرمود و خویشانش با معظم عساکر بطرفی دیگر بدان ولایت تطروق نمود و غارت و تاراج کرد و سبایا و غنائم گرفت .

و هم درین سال عید الله بن زید الغزاعی را بفتح طبس و قهستان روانه گردانید و مفتوح و مستخلص شد و خمس غنائم کرمان و قهستان و طبس با فتح نامه بر کز خلافت و مستقر امامت فرستاد و سواد جیرفت در آن زمان مرغزار و یشه بود، مهاجر و انصار آن خطه را از سباع ضراری خالی کردند و آجام و آکام را آتش در زدند و بینای قری و دساگر و اجرای میاه و قنوات قیام نمود و هر دیهی را بنام بانی و مالک آن باز خواند چون سلیمانی و سفیانی و ابو کعبی و صفری و ابو خریمی و ولیدی، و آن ولید بن منیره احداث کرده است.

و چون دور خلافت بامیر المؤمنین عثمان ذی النورین رفع الله فی جواره مکانه رسید عبد الله بن عامر بن کریز را با قتراع ابکار رباع و قلاع فارس و کرمان موسوم گردانید و فتح شق بم و استخلاص قلعه آسویه و راین ۱ عنوة و قهر آوردست او بر آمد و شهر برد سیر در زمان معدلت اعدل ملوک اسلام غره و خلاصه امرای بنی امیه عمر بن عبد العزیز رحمه الله مسلم و مستخلص گشت و از معاهد و بقاع خیر که بفرمان او بنا کرده اند مسجد جامع داخل شهر کرمانست و مآثر و مناقب آن پادشاه نصف سیرت درین مقام شرح دادن مفضی باطناب و اسباب گشت و حقیقت آنکه اگر آن عادل مبارک ایالت را بارومۀ مقدسه مصطفوی و مرتضوی یا بجر ثومۀ طاهرۀ مطلبی شرف انتما و اعتزائی بود اطلاق اسم خلافت بروی از جاده ادب منحرف ننمودی و تقلید عهده امامت مسلمانان بر ذمه تقوی شعارش بر قم وضع الشیء فی موضعه مرقوم بودی چه چون متکفل خطب ایالت و امارت گشت پس از آنکه بخار ظلم و عدوان اسلاف جائرا بیخوردل و انصاف بدل کرد و مشام عالمیان را بدان معطر فرمود و از منهای روش ناپسندیده آباء و اعمام تنسکب واجب دانست رفع غوائل ذمیمه ایشان از قنف و سب اهل بیت که شعار خطب منابر گشته بود و غیر ذلك من البدع الشنیعة الامویة و السنن الفضیحة المروانیة اشارت راند و در تقلد شغل امارت و ولایت بقدر وسع و طاقت بآثار و کردار شیخین و ذوالنورین و والد السبطین،

علی ارواحهم تحف التحایا من الله الذی خلق البرایا  
اقتدا و اقتفا نمود جزاه الله عن الاسلام و المسلمین خیر الجزاء و بواه فی الجنة علی

مقلع الاصفیاء . و دوزمان جور و تغلب عبدالملك بن مروان غضبان بن قبحری كه او را جهت استخبار اخبار عبدالرحمن بن اشعث و خوارج بكرمان فرستاده بودند در جواب سؤالی كه حجاج بن یوسف علیه مایستحق از وی كرد مشتمل بر استعلام کیفیت احوال كerman گفت : ماؤها و شل و تمرها دقل و اهلها بطل ان قل الجیوش بهاضاعوا و ان كثروا جاعوا حجاج بدین سبب از ضبط و تصرف آن ولایت نافر و معرض گشت و گفت ثركت لا اهلها .

و در شهر سنة عشر و ثلثمایه كه ریاض جهان بانوار و ازهار معدلت و نصفت ملوك آل سامان مخضرو فاضر بود و مشام جهانیان براینه داد و دهش ایشان معطر ابوعلی محمد ابن الیاس كه از عیار پیشگان خراسان بود سلسله رغبت را در استخلاص كerman تحريك داد و آن دیار را مصفی گردانید و رقبه تمر د ایشان در رقبه طاعت كشید و مدت سی و هفت سال كسوت ملك كerman بطراز امر و نهی او مطرز بود و باغ سیرگانی و دیه بعلیا باد و سرای اندرون شهر از بناهای اوست و ازین بیت كه بر سقف قلعه كوه نبشته بودند استدلال میكنند كه آن هم از مستعدنات او شاید بود و هو :

بناك ابن الیاس و حلك غیره كذا الدهر یمضی تارة و یعود

و چون ارکان و اعوان دولت و جمهور خواص و عوام ولایت را از طول مدت و تمادی ایام از حكومت او دل بگرفت و براستجداد حاكمی دیگر مصر بایستادند پسرش یسع را كه بجمال شهی و رواء و ضی و لقاء بهی نادره زمان بود و در قلعه محبوس و مقید بلطایف حیل از قید اسار و حبس اضطرار مطلق العلان خلیع العذار گردانیدند و بر متابعت او مبايعت نمودند و بر تولیت و امیریش متفق الهمه مجتمع الكلمه گشتند ، فوافقوه بایمانهم طائعين و حالفوه بایمانهم مبايعين . و ابوعلی را از دارالاماره باقبصورت ازعاج و اخراج كردند و یسع را بعد از تمكّن و استقرار در ولایت برقمع برادر خود سلیمان و طردش از ولایت سیرجان شیطان غرور در آشیان دماغ بیضه نهاد و سكر شباب و جنون بطربل سابقه قضا و قدر او را در ورطه بلا و خطر انداخت تا قصد ملكت پادشاهی چون عضدالدوله و تاج الملّه ابو شجاع فنا خسرو بن ركن الدوله ابی الحسن علی بن بویه كرد ، و اوشاهنشاهی بود بجلالت قدر و نباهت امر از ملوك روزگار ممتاز و بمناعت جانب و خشونت حد برخسروان كامكار سرافراز ، و یسع برین عزیمت از سیرجان بشهر بابك و حدود مروست رفت و بعدالتقاء الفریقین مفلوك و منهزم باز گشت كالغیر طلب القرنین ضاع الاذنین فی امان من لباس الظلام راه خراسان و بخارا گرفت و در آن اقطار و آفاق بعد از تجرع شر بنهای مر المذاق و محنتهای حسن المساق سپری شد

ومملکت کرمان درصید شست عضدالدوله آمد وبابغداد وفارس وعراق که فضای پرواز شهباز احکام او بود مضاف گشت وآن پادشاه يك نوبت براه تفرج وتنزه تابخواب وراين آمده است وپسرش بهاءالدوله ابوالنصر درسنة ثلاث عشرة واربعماية روزی چند بردسير را محط رحال جلال ساخت .

و بروزگار ملك رحيم سلطان الدوله ابی كالنجار بن بهاء الدوله که مملکت ديامه روی در انحطاط نهاده بود درسنة ثلاث و عشرين واربعماية سلطان شهيد ناصر لدین الله مسعود بن السلطان الماضی العادل الغازی یمین الدوله محمود بن سبکتکین یارتوغمیش ۲ جامه دار را بانچ هزار سوار ترك و هندو و خلیج و بیلان بسیار از راه قصدار باستخلاص مکران و قلع عیسی بن عدنان و تمکین برادرش ابوالعسكر بفرستاد وآن ولایت را مضبوط و مستخلص گردانید و عیسی کشته شد و ابوالعسكر در مکران ممکن گشت .

و در شهر سنة اربع و عشرين و اربعماية چون ممالك عراق عجم و قهستان و سیستان و خوارزم و خراسان و گرگان و مکران در ضبط فرمان آن پادشاه آمد و باغزین و زاولستان و غور و هند منضم شد همت پادشاهانه چنان اقتضا کرد تا بلاد کرمان بحکم تلاصق و تجاوز بآن ولایت که در تحت تصرف و حکم دیوان او بود مضاف گرداند، احمد ابن علی نوشتکین را که از اعیان حجاب و اعوان جناب او بود با ده هزار سوار و پنج هزار پیاده نامزد فتح و ضبط کرمان گردانید و ایشان در مدت چهار ماه بردسير و اطراف گرمسير و سردسير برآ و بحرأ مصفی و مسلم کردند و ماده حکومت دیلمیان و عضدیان از کرمان منقطع شد و يك سال و نیم آن مملکت در قبضه تصرف نواب دیوان سلطان مسعود بن محمود بماند و بسبب رسوم ذمیمه و خطابات غنیفه و معاملات قبیحه که ابداع و احداث کردند اهالی و رعایا متنفر و متشکی گشته بدار الخلافه استغاثت بردند و استمداد و استنجاد کردند، لشکری باغات و اعانت ایشان مأمور شدند و بکرمان آمدند و با اعیان و معارف و رعایا متعاضد و متوافق گشته بدفع و طرد سلطانیان قیام نمودند و ایشان را منقلب و منهزم براه طبس از حدود نرماشیر بتغوم خراسان دواندند و اسباط عضدالدوله کرة بعد اخری امارت و حکومت کرمان را استیفاء نمودند و در شهر سنة ثمان و عشرين واربعماية که صرف دارالضرب قضا و قدر نقد ممالك ربع مسکون را نقش سکه سلطنت سلجوقیان نهاد و خطیب منبر تقدیر خطبة تعظیم در اقطار هفت اقلیم بنام آن خاندان کریم ادا کرد و منشی دیوان توتی الملك من تشاء منشور شاهی روی زمین بر رسم ایام همایون آن سلاطین که بر آسمان مقدرت خورشید آیین و در اقلیم مملکت و سلطنت جمشید تمکین بودند بنوشت

باقعه آن طایفه و قرم آن خیل ملک عماد الدوله قرا ارسلان بیک قاورد بن جفر بیک داود بن میکائیل بن سلجوق انتزاع ممالک کرمان را از دست متغلبان متعین و موسوم گشت و در شعبان سنه اثنین و اربعین و اربعماه سره کرمان را مضارب خیام عظمت و ابهت فرمود و چترهای آسای مظله مفارق کرمانیان ساخت و مشارع و مشارب ملک را از کدورات تصرفات ضعیفانه دیالمه و قاذورات تحکیمات ناموجه منزله گردانید ،

### سما و حمی بنی سام و حام      فلیس کمثله سام و حام

و چون این تاریخ حاوی و مشتمل خواهد بود بر اخبار و ایام سلاطین قراختای تا اکنون و نیز روزگار مملکت سلجوقیان و دیگر متملکان کرمان را تواریخ مسبوط ساخته اند و کارنامه هر یک از ایشان کما ینبغی پرداخته و لاسیما خواجه افضل الدین کاتب رحمه الله مستوفی در قلم آورده و غرض من ازین تصنیف تقریر اخبار سلاطین قراختای و شرح احوالست که مشاهد و ماین من بوده است از آن وقت باز که بصر بصیرت در عالم گشوده الی یومنا هذا پس دامن اسباب و اطناب را درین باب فراهم آوردن و از ذکر هر پادشاهی برمجرد اثبات مدت ملکش اقتضار نمودن و عنان قلم را فرا صوب شرح و بسط احوال روزگار سلاطین قراختای و مایبعمها من وزراء هم و اکابر هم معطوف گردانیدن متعین و محتتم دانستم .

ملک قاورد بن جفر بیک داود بن میکائیل در ملک بر و بحر کرمان و شیراز و عمان و ماهیانی در شبانکاره نافذ امر و نهی شد و بعد از انطواء بساط دولت او پسرش سلطان شاه وارث اعمار و اعمال او گشت و پس از آنکه ده سال از ملک و سلطنت مقرون بامن و استقامت تمتع یافت جهان را وداع کرد و برادرش ملک نیکوکار معدلت شعار عماد الدین والدین ملک تورانشاه تاج و تخت را بزبور فر طلعتش آرایش داد درست تمام عیار سلطنتش سکه الهام ولایت داشت و محیای زیبای مملکتش بکلفونه کرامت و تأیید مورد بود و جامع ظاهر شهر کرمان و رباط ثورا شاهی و غیرها من بقاع الخیر و ابواب البر افراشته و بنا کرده معمار همت شاهانه آن پادشاه مبارک ایالت است و بعد از آنکه سیزده سال و نیم در عدل گستری و رعیت پروری گذرانید و بهشت عدن خرامید سلاله مطعون و نتیجه ملعونش ایران شاه که از پدر چون خاکستر از آتش آمد حاکم شد و بسبب آنکه با باطنیان و ملاحده ملاعین مکاتبت و مصادقت ورزید و از ربه ایمان و اسلام منخلع شد بر قلع او جمهور اعیان متفق النیه و مجتمع الهمه شدند و خواص و عوام بفتوی ائمه عهد قاضی ابوالعلاء بکویه قدس الله روحه و امام تاج القراء که هر دوازده علماء اولیاء و اتقیاء و اصفیاء بودند باباحت خون آن زندیق برفتن و قتل او انگیخته گشتند و در مدت پنج سال زمان حکومتش تبار و ذریت قارردی اکثر

بتیغ قهر و شربت زهر مقتول و مسموم و بعضی بدر سمل و تکحیل [کذا] مسمول و مکحول شدند و از تخمه و نژاد سلجوقی شاهی که سزاوار منصب ملکی باشد ظاهر نباند تنها شخصی از محترفه عرضه داشت که کودکی از ارومیه قاوردی ارسلان شاه نام پسر گردان شاه ابن قاورد در حجر تربیت اسکافی مقیم کوی گبران مترشح منصب خسروی و شهر یاری است. چون خدمتش شتافتند و سزاوار و مستعد تقلد جهانبا نیش یافتند چهار بالاش ملک را بوجود او آرایش دادند و مدت چهل و دو سال معدلت او برداشت و در عهد مبارکش قیس و عمان با کرمان مضاف آمد و چون دور شاهی آن ملک فر خنده حکومت سپری شد خلف صدقش ملک اسلام افضل و علامه ملوک ایام مغیث الدنیا والدین محمد که از راه غزارت عدل و عقل و از روی وقارت علم و فضل در محراب پادشاهی شایستگی امامت سلاطین جهان داشت چهارده سال کاخ و ایوان شهر یاری را بنقش و نگار نیکوکاری نگاشته گردانید و بعد از انقراض دولت او سلاله شایسته اش ملک سعید محیی الدنیا والدین طغرل شاه قائم مقام پدر نامدار آمد و مدت دوازده سال در آن دیار امداد نصر و فتوح و اتصال دامن غبوق بگریبان صبح و تجرع کأس دوستگانی و تدرع بلباس کامرانی بسر برد و اوتار جمعیت صغار و کبار این دیار بناخن حادثه وفات آن شهر یار گسسته گشت و شوائب خلاف و خصومت باز دیدار آمد و توابع شر و فتنه سر بر آورد و میان پسران او ملک ارسلان و بهرام شاه و توران شاه اراقم و حشت در جنبش آمد و مدت ملکشان هر چند مهنا نبود بقرب بیست سال برسید و غلبه گاه این را می بود و گاه آن را، و غز ابادهم الله که از ذریت ایشان هنوز نائره فتنه در کرمان هر چند گاهی مشتعل می شود در عهد توران شاه آخر الاخوان بکرمان آمدند و از ایشان بر بلاد و عباد آن گذشت که شرح آن در طوامیر و اوراق نگنجد. اول سال ظاهر شهر را قاعاً صفصفا گردانیدند و در سال دوم رودان را غربال کردند و در سوم سال جیرفت را خشت بر خشت نگذاشتند و از آنجا بسیرجان رفتند و آن شهر را اسوة امثالها خراب و بیاب کردند و از سیرجان بخناب و راین توجه نمودند و از آنجا بزرند برون رفتند و تمامت آن نواحی را از حرث و زرع و نسل خالی گردانیدند و از راه باغین باز در شهر آمدند و او در سنه ثمان و خمسین و خمسمایه بوجبی شنیع و قتلی فظیع سپری شد.

محمد شاه بن بهرام شاه روزی چند تختگاه اسلاف را متکأ و موطی ع گردانید و منزعج گشته بعراق رفت مستجیراً بحضرة السلطان ارسلان بن طغرل، و مبارکشاه برادر زاده خاتون رکنی را هم از دوحه سلجوقیان سابق الدین علی سهل دریم ماهپانی ملواح ساخت و بعد از آن از جانب سیستان بغور رفت و آنجا در گذشت.

باز محمد شاه از عراق بکرمان آمد و داماد سابق الدین علی سهل شد و بسبب

تصادم محن و تترادف فتن از شق گریخته بسایه سلطان شهاب الدین غور رفت و در فنون  
بی نوائی این جهان را وداع کرد،

ای در طلب گره گشائی مرده در وصل بزاده در جدائی مرده

ای بر لب بحر و تشنه در خاک شده وی بر سر گنج و از گدائی مرده

دست حوادث روزگار عقد مملکت آل قاورد را بگسست و صرصر کل شیء هالك

الا وجهه گل کامکاریشان بریزانید و شاخ عظمتشان بلرزانید،

ثم اقتضت مدة اقبالهم و دولة الدنيا متاع الغرور

آری عاقل کسی را توان گفت که بمنحت و عطیت گردون دون شادمان و خرم و  
بمنحت و بلیت جهان بوقلمون غمگین و دژم نگردد و بدین انقاس معدود که عن قریب  
سپری خواهد شد مفرور نشود و بدولت دهر که اسب آن چون صولت قهر دررسد که  
گیر گردد و نتازد ننازد،

سواء علينا بخل ليلي وجودها اذا ما تساوى وصلها وصدودها

چه باید نازش و نالش ز اقبالی و ادباری که تا بر هم زنی دیده نه این بینی نه آن بینی  
سر الب ارسلان دیدی ز رفعت رفته بر گردون بمر و آ تا بخاک اندر تن الب ارسلان بینی  
اگر عرشی بفرش آئی اگر ماهی بچاه افتی اگر بحری تهی گردی اگر باغی خزان بینی  
و پس از آن ملک عماد الدین دینار بن محمد از سرخس بهزیمت شده از سطوت  
سلطان شاه بن خوارزمشاه گریخته بکرمان آمد و برای خورشید روا و تیغ قضا مضای  
مقالید حل و عقد آن ولایت مدت هشت سال در قبضه اقتدار گرفت و پس از وی پسرانش  
فرخشاه و عجمشاه ماهیانی بر مدارج مملکت موروث ارتقا نمودند و ملک کرمان از  
آن وقت باز تا زمان هبوب صرصر مقدرت و تألق برق معدلت خواقین اروغ بزرگ  
چنگکز خان در تزلزل و اضطراب افتاد و چون قعبه رعنا يوم فی يد عطار و ليلة  
عند یطار چند گاهی صاحب سعید خواجه جلال الوزرا که از اعیان اکابر خراسان و  
عراق و مشاهیر صنادید آفاق بود بحکم سلطان تکش خوارزمشاه تصدی وزارت کرمان  
نمود و آثار خیر درین دیار از آن خواجه نامدار یادگار ماند و یک سالی ملک شبانکاره  
مبارز الدین بتقلب آن ولایت را فرو گرفت و برادر را نظام الدین محمود درین ملک  
استخلاف فرمود.

چون اتابک فارس سلغر سلطان سعد بن زنگی این ولایت را طعمه جارحه طمع  
هر کس و زقه باز آ زهرخس دید طایر همت بلند را بدین مملکت آشیان گردانید، و در  
سنه [تسم و تسین] و خمسمایه ظاهر کرمان را معسکرهای بون ساخت و اهلای ولایت بقدم طاعت  
استقبال نمودند و بضاعت ضراعت را پیشکش حضرت آن پادشاه کرد.

اتابك يك هفته تخت قاوردی را بفر طلعت همایون آرایش داد و برادر زاده و ریب خود ملك عمادالدین محمد بن زیدان را قائم مقام گذاشته باز شیراز مراجعت فرمود و بعد از آن خواجه رضی الدین نیشابوری و بغاتکین بفرمان حضرت خوارزمشاه جهت ضبط کرمان بر در شهر نزول کردند و میان نواب اتابك فارس و ایشان مدتی دست محاربت قائم شد و عاقبت خراسانیان خائناً خاسراً برخاستند و از شیراز يك نوبت خواجه عزالدین فضلون و تارةً اخرى خواجه فخر الدین احمد بندقه را بتدارك خلل و تعدیل میل امور واحوال کرمان فرستادند ، **ولن یصلح العطار ما افسد الدهر .**

این ولایت بکلی مضطرب شد و هر ناحیتی در دست متغلبی بماند ،

### و تفرقوا فرقا و کل جزیره فیها امیر المؤمنین و منبر

تاملک زوزن قوام الدین مؤید الملك ابوبکر بن علی در حضرت سلطان علاء الدنیا والدین محمد بن تکش خوارزمشاه عرضه داشت که آن ولایت مهمل و مملکت معطل را حاکی قادرتر تیب نهنده و والیی قاهر کار باز خواهند و سائسی مدبر بطش کننده و قهرمانی معمر سیاست نماینده و غمخواری مستقل ثابت رای و کردارانی مشتغل عمارت فرمای می باید .

قرعۀ اختیار بر اتابك نصره الدین محمد بن ابی بکرانر که بدین صفات متحلی بود افتاد و مقارن وصول بکرمان بجمع شتات و احیاء موات نپرداخته دعوت حق را اجابت کرد و سلطان محمد ایالت بروبحر کرمان را بملك زوزن مؤید الملك قوام الدین مقرر فرمود ، مشفوع برونق و تمکین ، موفور و مقرون بعنایت و نوازش نامحصور بعظمتی هر چه تمامتر و ابهتی هر چه وافرتر برسید ، چون رخ شطرنج در عرصۀ این ملك مجالی تمام یافت و بر مقتضی کمال شهامت و صرامت و شیوۀ فرط درایت و کفایتی که در طینت او مرکوز بود بی منازعی و مخاصمی عروس مملکت کرمان را عفواً صفواً در کنار مراد گرفت و بر جبرهر کسر و رتق هر فتح اقبال واجب دانست و هر چند طبیعتش بر حیل و میکرو و خدیعت و غدر و خوشونت و قساوت و ظلم و زعارت مجبول بود و همتش بر تنقیص ادرات و عوارف و تنقیص انعامات و صنایع موقوف فاما فکری متین و رائی رزین داشت ، قواعدی را که در ایام گذشته بواسطۀ بی غوری حکام سابق و هن یافته بود و مضطرب گشته تقویم داد و بحسن سیاست تدبیر ساخت و بحار و سواحل گیج و مکرانات را تاحدود دهند در کنف حیاطت و حوزۀ حراست گرفت و چون در اصفهان بعد ما که بحکم سلطان محمد منصب اتابکی پسرش رکن الدین ارزلاق سلطان را تصدی نمود در گذشت باز مانده نامستعدش اختیار الدین نام باغراء و اغواء شجاع الدین ابوالقاسم که اسفهلار پدرش بود **کالباحت عن حقه بظلمه و الجادع مارن افه بکفه ملك را بر خود بشورانید و بوقت آنکه**

بحضرت سلطان محمد رفت هم بتعلیم و تلقین آن بی حفاظ بر هر نوع حرکات که موجب تنکر و تغییر خاطر سلطان شد ارتکاب نمود و سخط سلطان موجب حبس و نکبت آن بیچاره گشت و در بعضی قلاع موقوف و مقید ماند و سریر سلطنت کرمان نامزد سلطان غیاث الدین بیزا پادشاه آمد و شجاع الدین ابوالقاسم را براه نیابت بر مقدمه بفرستادند و چون مخایل ادبار و زوال آن ملک و دوات و اقوال و افعال سلطان محمد در حط و ترحال مشاهده و ظاهر بود وصیت مهابت و صولت و آوازه بطش و سطوت پادشاه جهانگیر چنگیزخان و خبر غلبه و استیلاء شوکت و استعلاء لشکر تبار همعنان صرصر رباح در آفاق و اقطار و دیار و امصار منتشر گشت و ولولۀ حرکت و زلزله جنبش مغول روی زمین را مضطرب و متزلزل گردانید و فروغ آتش انتقام خان کیتی گشای متصاعد شد و نائزۀ قهر جبارانه در تخوم ترکستان و حدود ماوراءالنهر تا بکنار آب جیحون پر و بال زد شجاع الدین ابوالقاسم همینکه بکرمان رسید بر تصور آنکه بر استبداد خود کار این مملکت را مطرد تواند داشت **فانساه الشیطان ذکر ربه کم خوارزمشاه و خوارزم شاهیان گرفت و فرعون وار دعوی الیس لی ملک مصر و هذه الانهار تجری من تحتی** کرد و ولایات و خزاین و قلاع و ذخایر را در تصرف آورد و اوقات شب و روز را مستغرق فسق و فجور گردانید و از ارتکاب بر انواع محذورات و محظورات مبالغت و اجتناب ننمود تا لاجرم از ممکن **وان لله اطافاً خفیة** سببی که منتج استیصال آن متمرّد و مشرّ خلاص مناص خلائق این دیار از ورطۀ تسلط و تجرّ آن متهور بود کرامت شد و آن طلوع رایت نصره الدنیا والدین ابوالفوارس قتلغ سلطان براق حاجب بود از مشرق خراسان و افول کوكب اقبال آن مغذول بمغرب ادبار چنانکه شمه از چگونگی آن در ذکر مبادی ایام مملکت آن سلطان ایراد کرده شود **وما لله بظلام للعیبد**.

۱- چنین است در نسخه لندن و در نسخه استانبول «پیر» و در حاشیۀ صفحۀ ۲۰۱ از جلد دوم تاریخ جهانگشای جوینی (چاپ لیدن) نیز این کلمه بضبط غالب نسخ قدیمه «پیر» تصحیح شده، عبدالرزاق بن الفوطی هم در قسمتی از کتاب مجمع الادب او که در دست است صریحاً بخط خود آنرا «بیز» نوشته و ما نظر باهمیت شرحی که او در این باب در آن کتاب بدست داده ذیلاً عین آنرا در اینجا نقل میکنیم و آن اینست: «غیاث الدین ابوالمؤید بیز شاه بن قطب الدین محمد بن تکش الخوارزمی سلطان کرمان، کان شجاعاً قوی الجنان جمیل السیره خفیف الوطاة حسن الملتقی و کان اصغر من اخیه جلال الدین منکبرنی بغمس سنین و اقطعه والده بلاد کرمان. و قرأت فی تاریخ خوارزمشاه الذی صنفه مؤید الدین النسائی ان غیاث الدین کان اصغر اولاده و لما هرب والده من عسکر جنکیز خان والتجأ الی القلعه بمازندران کان هو و والدته فی کرمان و استدعاه اخوه جلال الدین لما کان باصفهان فجاء الیه و اقام عنده مدیده فلم یستقم له بها امر فرجع الی کرمان فخطه زوج امه و کان من ممالیک ایبه بوترقوس سنة تسع عشرة و ستمیه [کذا] و عمره نحو عشرين سنة». »

## ذکر سلطانان قراختای انارالله بر اهینهم

سلطانان قراختای خسروانی بودند مؤید بتوفیق، مظفر بتأیید، همه تخت نشینان دین دار و کامکاران نیکوکار و حامیان حومه اریجیت و راعیان رمة رعیت و آساد غیاض مردی و ازهار ریاض مرزی و متتبعان احکام دین قویم و منتهجان صراط مستقیم، اوجههم للصباحة و ألسنهم للصباحة و ایدیهم للسماحة و اخلاقهم للمسحاحة و عقولهم للرجاحة،

سیوف سهام صقور بزاة

بحور بدور غیوث لیوث

واسطة عقد ایشان

## ۱- سلطان نصرة الدنيا والدين ابو الفوارس

### قتلغ سلطان براق حاجب

ابن کلدوز ۱، شهریارى سائس عاقل و خسروى دانای کامل، مخصوص بفيض الهی، سزاوار منصب سلطنت و شاهی. او و برادر مهترش حسام الدین ۲ خمتبور تاینگو از امرای قراختای بودند و از ارکان دولت خان خانان از اولاد گورخان بزرگ و در عهد سلطان علاءالدین و الدین تکش خوارزمشاه از حضرت خان خانان براه باسقاقی بتحصیل مال مواضع بخوارزم آمده و با عمده سلطنت سلطان علاءالدین و الدین محمد خوارزمشاه تصدی آن منصب نمود و چون سلطان محمد با گورخان طریق عناد و عصیان سپرد او را چند روز معدود محبوس داشت پس بنواخت و درباره او صنوف تربیت تقدیم فرمود، و پیش تخت خودش نزدیک گردانید و پیسندید و بنگرید و بر کشید و منصب خاص حاجبی اولاً داد و پس بامارت بولوق و یارغو و اقامت مراسم دیوان مظالم ثانیاً اختصاصش داد و اتابکی سلطان غیاث الدین ییزشاه را علاوه آن منصب فرمود.

چون بساط دولت سلطان محمد منطوی و شعله سلطنتش منطفی شد و سلطان غیاث الدین ییزشاه مملکت عراق را در قبضه اقتدار آورد براق حاجب را بشحنکی اصفهان و تحصیل اموال آنجا موسوم گردانده بفرستاد و چون اضطراب امور و خذلان خوارزم-

شاهیان می‌دید و مغایل ادبار از دولت ایشان تفرس میکرد از سلك اتباع ایشان انقطاع نمودن واجب دانست و از دولتی که تمت ایامها و ناحت علیها اصداؤها و هامها اجتناب و تباعد گردیدن اولی شناخت و با قوم و حشم و خیل و خدم و چند ملوک از درگاهیان سلاطین خوارزمشاه چون سونج ملک و سنکر ملک و کلر ملک و غیرهم متوجه کرمان شدند بر عزم دیار هند و لحوق بسططان شمس الدین ایلتوتمش پادشاه دهلی که از قراختا بود و در آن عهد شجاع الدین ابوالقاسم والی کرمان بود و بسبب طمع بسی عورات و اطفال و پری چهرگان قراختای بر قصد ایشان لشکری تعبیه کرده روانه حیرفت گشت و بر در خرق و عباسی رودبار مصاف داد، دست براق حاجب و قراختائیان غالب آمد و ملک شجاع الدین با اتباع و اشیاع در قید اسار گرفتار گشت، ملک کرمان صید شست براق حاجب آمد، مظفراً منصوراً متوجه شهر شد.

بسر شجاع الدین ابوالقاسم در قلاع و شهر تحصن نمود و براق حاجب محاصره کرد و بعد از شش ماه تمامت ولایات بردسیر قلعه کوه و باغ سیرگانی بلطایف حیل او را مفتوح و مستخلص گشت و شهر و قلعه اندرون در تصرف بسر شجاع الدین بماند تا رایات سلطان جلال الدین منکیورنی ۱ از مشرق هندوستان طلوع کرد و صبح کردار از میان تاریکی شب بیرون آمد و ظاهر شهر را مراکز اعلام گردانید.

بسر شجاع الدین ابوالقاسم مفاتیح شهر و قلعه و مقالید مدخرات و خزاین پیش تخت سلطان آورده تسلیم کرد و براق حاجب باول در تعظیم و اجلال مقدم آن پادشاه و آخر در تحقیر و اذلال باقصی الغایه برسد و سلطان جلال الدین قصد او را عزیمت مصمم گردانید و چون آگاه شد شرایط حزم بجای می‌آورد و تحفظ و تیغظ را کاربند می‌بود تا روزی که سلطان جلال الدین نشاط شکار و تفرج فرمود او را طلب داشت، بعدری تعلل نمود چندانکه سلطان جلال الدین بصحرا رفت، بعد از آن فرمود تادروازه- های شهر را بخش و گل برآورند و رسولان فرستاد پیش سلطان و رسالت مشتمل بود برآنکه کرمان تختگاه پادشاهان بزرگ را لایق نیست و علفزارهائی که مراتع حشم بسیار باشد ندارد و هرآینه این ولایت را بینده و نایبی تقویض باید کرد و کدام بنده از من این شغل را مستعدتر تواند بود، حقوق قدمت خدمت بردولتخانه شما ثابت دارم ورنجها برده و نیز در استخلاص این ولایت اجتهاد نموده ام و بزخم شمشیر در تصرف گرفته، اگر نیابت بمن بنده دهند مناسب حق - گزاری و فراخور سلطنت وجهاننداری تواند بود.

سلطان جلال الدین ملتزم اورا از راه ضرورت اجابت فرمود و انتقام و قصد را حالیا متوقف داشت و اورا بحکومت کرمان و لقب قتلغ خانی موسوم گردانید و منشور و خلعت فرستاد و خود متوجه عراق و آذربایجان گشت و فتوح و مآثر او در آن بروم و اطراف شام و روم و مرکز گرجستان و قفقاز و کشور روس و ارمن و اقطار عرب ظاهرتر از جرم خورشید و غریب تر از مقامات رستم و جمشید است.

و قتلغ سلطان در کرمان متمکن گشت، براق را برق دولت خندان شد، آینه دولتش چون خورشید آسمان آمد که بر آن هیچ زنگ نباشد و از دارالخلافه برسلو رسائل و مالهای فراوان التماس و اقتراح لقب سلطانی کرد و بااجابت مقرون شد و خلعت فاخره مشفوع بکرامت لقب سلطنت فرستادند و منصب وزارت را بخواجه مکین الدین ضیاء الملك الطالبی که از صدور اعیان و جمهور معتبران حضرت خوارزمشاه بود و بفرمان سلطان علاء الدین محمد ضبط محاولات ملک مؤید الملك زوزنی را بکرمان نامزد شده آرایش داد، و قد اعطی القوس باریها و انزل الدار بانیها.

بعد از وی در وزارت کرمان هیچ وزیر در اجتماع آلات وزارت و استکمال اسباب صدارت عدیل او نبود، و مسند قضاء مظالم بانوار فضایل و فواضل و آثار مآثر و مفاخر مولانا فخر الدین

بواللیث کز مهابت او دزرعین دین شیران شرزه را نبیدی تاب آهوئی

ابن ابی المفاخر الختئی منور فرمود و منصب ملازمت حضرت و مشاورت در معظمت مهمات مملکت ضمیمه آن منصب گردانید و بر قاعده و آئین سلاطین سلجوقی و خوارزمی ارکان دولت خود را از اصحاب تیغ و قلم ملکی و ملکی موسوم کرد، خواجه مکین الدین را بضیاء الملكی و خواجه بدیع الدین را که مستوفی بود و بفرمان حضرت خوارزمشاه استیفای کرمان موسوم شده بعین الملکی و خواجه فخر الدین تاج الدوله را بنظام الملکی ملقب گردانید و غلام خود را بباری آفاق ملک و برادر خود را جفری اغور ملک خواند و همچنین اسم عادل ملک و شاه ملک و مؤمن ملک و الغ ملک و کامل ملک بر اقارب و خواص خود اطلاق فرمود.

پس از آنکه جروم و ضرود و برو بجر کرمان را عن آخرها مستخلص گردانید و پسر شجاع الدین ابوالقاسم را بتیغ قهر گذرانید و با ملوک اطراف چون فارس و شبانکاره و یزد نزد محاربت باخت و بر نواحی ولایتشان می زد و می تاخت و رایت نخوت و استیلا بر افراشت هر موز را مستخلص کرد و چون سلطان غیاث الدین نیز شاه از برادر خود جلال الدین مستشعر گشته منفصل شد و باستظهار قتلغ سلطان براق حاجب کالمستجیر من الرضاء بالنار بسرحد کرمان رسید قتلغ سلطان موکب اورا بشرط

استقبال نمود و بر اجلال و تعظیمش اقبال کرد ، و لای تصور نصلان فی غمد و لافحان فی شول بعد از التقاء نائرة فتنه اشتعال پذیرفت و یوما فیوما ماده استیحاش از جانین ازدیاد یافت تا مقضی گشت بقتل و هلاک آن بقیه خاندان سلطنت و شرح آن حال آن که چون سلطان غیاث الدین بکرمان رسید قتلغ سلطان را پادشاهی صاحب شوکت با عظمت دید ، نائرة حسدش زبانه زدن گرفت و در مستی بر زبان راند که سلطانی که بتو داده است ؟ قتلغ سلطان جواب داد که سلطانی بن آن مالک الملکی داده است که کلاه سلطنت از فرق سامانیان برداشت و بر سر غلامان آن خاندان سبکتکین و محمود نهاد و دست قهرش کسوت جهانداری از سلاطین سلجوقی بر کشید و بنده زادگان آن خاندان که خوارزم شاهیان و اسلاف تو بودند بدان خلعت کرامت ارزانی داشت .

سلطان غیاث الدین مقیم بماند ، بعد از آن مادرش را خطبه و خواستاری نمود و شاه ام ایی اجابت کرد . و آن زمستان غیاث الدین بنرماشیر رفت و در اواسط بهار باز شهر آمد و برادر قتلغ سلطان که او را اغور ملک گفتندی با غیاث الدین در قصد و قتل قتلغ سلطان مطابقت کرد ، او از آن مکیدت آگاه شد ، و مبادرت نمود و در شب برادر را حاضر گردانید و طر مطای غلام خاص را فرمود تا تیغ سرافکن را جان ستان او گردانید و چون بامداد شد سلطان غیاث الدین را بر قلعه طلبد و بطناب پاره آن شاه ارجمند را آسیب هلاک رسانید و بر طراوت زندگانی و نصارت غصن جوانی و تازگی و نازکی آن برومند نهال چمن سلطنت و فروزنده هلال فلک مملکت نبخشود ، وزیر کریم الشرق و امرا و نواب و حجاب و غلمان و کارداران سلطان غیاث الدین را تا فراش وقاصد و مطبخی و شا کرد پیشه عن آخرهم شربت قهر چشانید و بر یک کودک از ذکور ابقانکرد .

و چون ازین مهم پرداخت رسل بر بندگی حضرت او گتای قاآن فرستاد و اظهار ایلی و طاعت داری کرد و مال گزاری را التزام نمود و کشتن سلطان غیاث الدین را طراز حله مساعی جمیل خود دانست و بر ملوک اطراف و سلاطین اشراف بدین نیکو بندگی سرافرازی جست و از آن حضرت حکم یرلیغ و تشریف و پایزه مقرون بسور غامبشی فراوان و توشامبشی و تفویض ممالک کرمان و تشریف لقب قتلغ سلطانی درباره او نافذ و صادر شد و ملک کرمان را مصفی مدت پانزده سال در قبضه تصرف گرفت و او را چهار دختر بودند : بزرگتر سونج ترکان نامزد اردوی پادشاه جغتای خان گردانید ، و یاقوت ترکان و او را باتابک یزد قطب الدین و الدین محمود شاه دادند ، و خان ترکان که خاتون برادر زاده اش قطب الدین سلطان شد ، و مریم ترکان که بمعیی الدین امیر سام نبیره اتابک یزد

مزوج گشت ، بویک پسر سلطان در کن الدین خواجه جوق او را بسند کی حضرت قآن  
فرستاد و برادر زاده اش قطب الدین سلطان که بمحمد خن مذکور بود همیشه ملازمت  
خدمت نمودی و چون در بیستم ذی الحجه ۱ سنه اثنین و ثلاثین و ستمایه دعوت حق را  
اجابت کرد او را در مدرسه که بظاهر شهر کرمان در محله ترکاباد بنا فرموده بود  
دفن کردند ،

با یار گر آرمیده باشی همه عمر      لذات جهان چشیده باشی همه عمر  
هم آخر کار رفت باید وانکه      خوابی باشد که دیده باشی همه عمر

## ۲- السلطان قطب الدین و الدین

### ابو الفتح محمد بن خمیتور تاینکو برهان امیر المؤمنین

در زمان تراجیع کار سلطنت اسلامیان و انطواء بساط جهانداری شهریاران ایران  
او سلطانی بود فرخنده روای فرهند و جهان بانی صائب رای هوشمند و شهر یاری  
سائس مدبر و خسروی صاحب شوکت معمر و حاکمی عالی همت و جباری قوی نخوت و  
عش براق حاجب قتلخ سلطان بحکم آنکه او را جوانی مستعد مردانه و هنرمندی  
مقبل فرزانه میدانست و نیز ریب و دامادش بود بوقت وفات ولیعهد گردانیده و دیعت  
ملك بلا سپرد و در ذی الحجه ۱ سنه اثنین و ثلاثین و ستمایه بی مانی و منازعی و سادۀ سلطنت را  
بوجود خود منور فرمود و اهل کرمان در کنف حراست او رامش و آرامش یافتند و همگنان  
از ترك و تاجیک و دور و نزدیک چون بی کمر مطاوعت و متابعت او در میان بستند .

بعد از چهار ماه قتلخ ترکان را استنکاح فرمود و سر اداق مملکت را بوجود چنان  
جفتی که در زیر طاق گردون همال و نظیر نداشت بیاراست و حقیقت آنکه هر سعادت و  
دولت که قطب الدین سلطان را در سفر و حضر دست داد نتیجه یون نقیبت و نمره اصابت  
رای و رویت آن خاتون مدلت شعار بود و هر فتح و ظفر که او را روی نمود بیامسن  
طاعات و برکات عبادات آن ملبکه نیکو کار میسر گشت و در حال حیاتش که از مقر عز منزعج  
شده بفریت افتاد . مدت شانزده سال آن خاتون بر نوعی رعایت ناموس و حال و جاه و رتبت و  
آئین خانه و درگاه و نظم امور و معاش او فرمود که محسود صنادید امرای ماورا النهر بل  
منبوط اعیان بزرگان دهر گشت ، بعد از وفاتش در اقامت مراسم تعزیت و بنای مرقد

و مضجع و حراست ملك و خانه و محافظت اولاد و اطفال و مراقبت جانبیه عشایر و اقارب و استمال قلوب ابا بعد و اجانب آن اجتهاد نمود که تاریخ مفاخر سلاطین نامدار و روزنامه مآثر جهانداران رفیع مقدار گشت .

و قطب الدین سلطان وزارت را بر قاعده ماضی بخواجه ضیاء الملك مکی الدین مقرر داشت و تیمور ملك را که بر کشیده و برگزیده قتلغ سلطان بود اعزاز و اکرام فرمود و همگنان را بصلات گرانمایه اختصاص داد . و درین سال جماعتی از ملوک و امراء حضرت خوارزم شاه که از مغلب قهر لشکر مغول خسته بودند و بشیراز پیش سلفور سلطان اتابك ابو بکر رفته اورخان ۱ و سونج خان و تیمور ملك که داستان مردانگی و فرزاندگی و شجاعت و دلاوری او ناسخ آثار رستم دستان بود بالشکری معظم بحیرت هجوم کردند ، و او میان یلان شمشیر زن و مردان شیر افکن پلنگ درنده و نهنگ رباینده می نمود ، مغافسه بر سر سلطان قطب الدین دو اندیدند . سلطان و لشکر در جنگ ثبات نمودند و قدم مصابرت فشردند ، تیمور ملك کرمانی و لشکریان داد مردی بدادند و ایشان را منہزم گردانیدند ، بعضی را در قید اسار آوردند و بعضی را بتیغ قهر گذرانیدند و بقیاء سیوف متفرق شدند و باز شیراز مراجعت کردند .

قطب الدین سلطان اسیران را مقید کرده بکرمان آورد و عفو فرمود و خلعت و صلت داده باز شیراز فرستاد . اتابك ابو بکر ازین حال بغایت شرمندہ شد و دل شکسته گشت و رسولان باعتذار بکرمان فرستاد ، سلطان روز ورود رسولان فرمود تاجشنی بزرگ ساختند و بر صحرای ظاهر شهر بار گاهی بزرگ و میدانی از کرباس منقش بزدند و نشاط گوی و چوگان فرمود و بآیین و ابهتی تمام بر تخت نشست و او خود صورتی بغایت مهیب داشت و طلعتی نورانی و دیداری خسروانی و رسولان را پیش تخت بردند ، مراسم تواضع بجای آورده گفتند که اتابك پیغام داده است که میان ما حق قرب جوار و دنو دیار نابتست و قواعد دوستی بین الجانین منهد ، آن جماعت بی شعور و علم و رخست و اذن ما بدین حرکت اقدام نمودند تا سلطان آن حادثه را بر نقصان عیار دوستی حمل نفرماید ، جواب داد که همچنین است فاما اگر این فتح و ظفر و نصرت که بتوفیق ایزدی ما را دست داد شما را بر آمدی رایت لاف و تصلف و رعونت شما با آسمان رسیدی ، ازین حرکت در گذشتیم و دوستی را استیفاء می نمایم ، و ایشان را غریق انعام و ایادی کرده باز گردانید و يك سال زمان حکومت او برداشت ، دور فلك كجرو نگذاشت که ملكش نوبت اول بایدار بودی ، مدت سلطنتش مانند برق بود که چون پیدا شود در گنود و بر مثال شکوفه بود که حالی سر برزند پیر گردد .

ورکن الدین خواجه جوق را پدرش قتلغ سلطان براق حاجب بحضرت اوگتای قاآن فرستاده بود و مقارن وصولش بدان حضرت و بشرف تکیشمیشی مشرف شدن و بسپورغامیشی اختصاص یافتن خبر وفات پدرش برسد، حقوق پدر درباب پسر رعایت فرمودن از لوازم پادشاهانه شمردند و فرزند صلی را بر برادر زاده ترجیح نهادن واجب دانست و امیرجینغای او را مربی شد و درحمایت گرفت و با تشریف یرلیغ سلطنت کرمان و پائیزه‌های سرشیر روانه گردانیدند.

خبر عبور او از لب آمویه و توجه بکرمان موجب انزعاج قطب‌الدین سلطان شد، مادر رکن الدین او کاخاتون و اعیان ولایت خواجه ضیاء الملک وزیر و تیمور ملک و دیگران راه‌گذر و سیوفائی سپردند و همگنان شارهوی و ولای سلطان رکن الدین اظهار کردند. قطب‌الدین فی امان من لباس الظلام با بنه و فرزندان و خواص و خدم و احمال از راه خیص بسیستان و از آنجا بامورا النهر روانه گشت.

### ۳ - سلطان رکن‌الدین والدین ابوالمظفر

#### قتلغ سلطان خواجه جوق

ابن نصره الدین والدین قتلغ سلطان براق حاجب بن کلدور معین امیرالمؤمنین سلطانی بود نیکوکار پرهیزکار عقیق کم‌آزار بخشنده بخشاینده، تازنده نازنده، پسندیده سیرت، پاک سریرت، با امانت جوارح، از حضرت قاآن بهرام عنایات مخصوص شده مراجعت نمود. چون خبر انزعاج قطب‌الدین سلطان بدو رسید از راه طیس مانند برق خاطف بیزد رسید چه میخواست تا عهد ملاقات با خواهرش یاقوت ترکان که درحباله اتابک قطب‌الدین والدین محمود شاه ابن اتابک قطب‌الدین والدین اسفسلار ابن اتابک عزالدین والدین والدالملوک لنگر بود مجدد گرداند و از آنجا ترتیب اسباب و آلات سلطنت کرد و باکوکه و طنطنه و جوش و پوستین و آیین و تمکین که خواهرش ساخته گردانیده بود بکرمان رسید و درروز دوشنبه بیست و هشتم ماه شعبان سنه ثلاث و ثلاثین و ستمایه بر سریر سلطنت کرمان مستوی شد و بر بقاع و صقاع و رباع و قلاع آن مملکت مستولی گشت و با آنکه در جزئیات امور جهاننداری ساده دل و بی‌غور و آسان گذار بود مدت پانزده سال آمن‌السرب و صافی‌الشرب در سلطنت روزگار گذرانید چنانچه مشرع کامرائش از قاذورات و شوائب پریشانی و کدورات حوادث زمانی مصفی و منزه ماند و در تربیت و تقویت اسراک باقصی الغایه رسید و غلامان بسیار خرید و

ایشان را بر کشید و هریک را بمنصبی بلند و پایه ارجمند رسانید و باطوایف تاجیکان عموماً و ارباب قلم خصوصاً صافی نبود، ضیاء الملك وزیر را بعد از آنکه سالی در منصب وزارت تمکین داد بسبب آنکه اتابک شیراز مظفرالدین والدین سلغور سلطان ابوبکر ابن سعد بن زنگی پیغام فرستاد که ضیاء الملك و تیمور ملک هر گز با تو یکدل و صافی اعتقاد نباشند بگرفت، او را و تیمور ملک را که ناب اشد مملکت و قریب مقدم دولت بود بتیغ بران فرمود تا مجزا کردند و عبرة للناظرین جثه ایشان را بر سپرهای گاو خوابانیده چند روز بر دروازه های کرمان انداختند و خان و مان ایشان و اتباع و اشیاع بیاد غارت و تاراج بر دادند و خواجه ظافرالدین ظهیر الملك را بجای او نشاند و بعد از دو سال رقم عزل بر صفحه شغل او کشید و وزارت بشرف الملك معین الدین زوزنی داد و چون عدم استقلال و استعداد او تحمل اعباء آن شغل را وعجز وضعف رای و بی تدبیری او بدانست آن منصب از وی فرو گشود و بخواجه نظام الملك فخرالدین احمد بن تاج الدوله تفویض کرد و همان سال او را نیز معزول فرمود و رضی الملك تاج الدین شمس الدین رسول دار را وزیر گردانید و آن کار را بعد از عزل بیلای مصادره و عنای مطالبه مؤاخذ و مخاطب میداشت، باز خواجه ظافرالدین ظهیر الملك را وزارت داد و خواجه فخر الملك شمس الدین محمد شاه که بحقیقت حاتم ملک کرمان و کریم و نیکو سیرت زمان بود و در صدد عظامین مناصب و جلال اعمال همواره در موقف خطاب و عتاب و مذلت و اهانت می داشت و مولانا فخرالدین ختنی را مالک زمام همگی اشغال دین و دولت و قائد عنان جملگی مصالح ملک و ملت گردانید چنانچه مرجع تمامت امور گشت و ملجأ اکابر صدور و کارساز طبقات جمهور شد و سلطان رکن الدین تمامت ولایت جرم و ضرود را مطالعه فرمود و بخویشتن هر سال بالشکرها باطراف سردسیر و گرمسیر و حدود هر موز و مکرانات می رفت و اموالی که حاصل می گردانید بر علما و ائمه و مشایخ موزع می داشت و در ضبط امور کدخدائی و ترتیب اسباب جهان داری و نظم مصالح مفاسد مسامح و مساهل بودی و از جمع و خرج و کمیت دخل و کیفیت صرف غافل و همت و نهشت بر سواری و شکار و عشرت مصروف و موقوف و اوقات شبانروز بطاعت و عبادت مستغرق و باز هاد و شیوخ و صلحا نفسی داشتی، سادات و علما و مشایخ کرمان را اذرات گرامند کرد و املاک و اسباب فراوان تملیک گردانید و بر رباطات و خاقاها و ابواب البر اوقاف نیکو فرمود و ملوک و ملکات و خواتین اقارب خود را مواضع مرتفع اقطاع داد و معایش بسیار ارزانی داشت و دستهای ایشان در حل و عقد امور بر گشاد و خزانه او اکثر اوقات از نقد و جنس خالی بودی و اموال و وجوهات که از ولایت بر سیدی و

مقرریات و مال مواضعات از کیچ و مکران آورده ندی یک دفعه همه در بارگاه ببخشیدی چنانچه دست خود را دائماً از مس صغراء و بیضاء مدی العر صیانت کرد و فعوی کلمه معجز نمای بلاغت آرای امیرالمؤمنین و امام المتقین و یسوب المسلمین و قائده الفراعین و المجملین و المنزل فی حق ابن عمه و ما ارسلناک الا رحمة للعالمین علی بن ابی طالب را که یا صغراء و یا بیضاء غرا غیری کاربند گشت و بدین سبب با وجود آنکه مالی لایق بخزانة بزرگ و دیوان اعلی پادشاهان روی زمین در آن وقت از کرمان حمل نمی شد و مدت سلطنت متمادی گشت و دست پریشانی از اذیال دولتش بکلی منقطع ماند مجموع دخل و مال کرمان بخرج او وفا نمی کرد و قضیم اسبان و علف مراکب خاص او و وزرا و کتاب دیوان روز بروز بر معترفه و اهل اسواق و مردم شهر قسمت می کردند و می گرفت.

و در سنه احدى و اربعین و ستمائه رسولان معتبر را بشیراز فرستاد و جهان خاتون دختر اتابک سعد را خطبه کرد و در کرمان هم در شب زفاف در نظره اول سلطان را از او تفری حاصل آمد و بدان حرم ترددی نکرد و آن خاتون نومید و رنجیده مراجعت نمود.

سلفو سلطان اتابک ابوبکر بدین سبب مستوحش گشت و بوقت انزعاج رکن الدین سلطان و توجه بجانب شیراز در مروت بر روی او بیستند و مرور و رفتن بدان سمت ممکن نشد. و سلطان رکن الدین با وجود استجماع بیشتری از خصال خسروانه مردی متوهم بدگمان موسوس بود چنانچه بسیار کس را بعضی بتهمت میل با جانب قطب الدین سلطان و بعضی بظن تردیشان بسرایهای حرمش هلاک کرد و در اراقت خون بی مبالات دلیر بود.

او را پسری بود سلیمان شاه نام و سه دختر یکی در عقد اتابک یزد رکن الدین والدین علاء الدوله و دیگری در حباله اتابک لور عماد الدین والدین پهلوان اجد پدر اتابک معظم یادگار خسروان نامدار، بقیه شهریاران و الامقدار، نصره الملة والدین احمد که بحقیقت باقعه شاهان قوم عجم و قرم ملوک طوایف امم امروز اوست، یکدانه عقد مملکتداری و یگانه عقد شهریاری و بعسن خصال و شیم و معالی هم قبله حکام انام و زبده نتایج لیالی و ایام.

در شهرور سنه ۲ و سبعمائه چون در خدمت موکب ملک اسلام شهریار ایران ناصر الدین زید جلالة و حکام کرمان از بغداد انصراف نموده براه سفارت بیارگاه جلالت بناهش رسیدم، رأیت من دسته المطروح و زنده المقدوح نهیماً و ملکاً کبیراً و

خیر آ و فضلا کثیرا، و لولا آنکه یکی از منعمان کرمان غیم کردار حایل فیضان انوار خورشید فلک مکرمت گشتی شایستی که از شماع اصطناع آن مهر سپهر عوارف بعضی او فر بهره مند شدمی و مع ذلك فانی عاذر و شکور،

حقیقت از فضلا دان که بعد چندین گاه  
از آن عطا که ز خاقان بیافت خاقانی  
وزان کرم که ز سلطان ندید فردوسی  
کنند زنده بتاریخ نام شاهان را  
بزیر خاک ستاید هنوز خاقان را  
هنوز هجو کند تا بحشر سلطان را

و خرد ترین بیبی شاه اکاجی را بعد از وفات پدرش خاتون عادله قتلخ نرکان نامزد اردوی هولاکو ایلخان گردانید، بعد از آن قومای شاهزاده جهان منگو تمور شد و تا سال سنه خمس عشره و سیمعانه در قید حیات بود، متوطن و مقیم شهر تبریز و خاتونی متعبده متفضله، عمری تمام یافت و از شر و شور بر کران روزگار گذرانید رحمة الله علیها، و ملوک و امراء درگاه رکن الدین سلطان عادل ملک و الخ ملک و مومن ملک و شاه ملک و ابلنکو ملک و سیف الدین سنقر کا و سیف الدین شادی بودند.

### ذکر احوال قطب الدین سلطان

و قطب الدین سلطان را در غربت فرط عقل و شهامت و کمال شجاعت و صرامت و غزارت استعداد و مردانگی و وقارت استیصال و فرزاندگی و سیلت قربت شد بخدمت صاحب فخر الدین محمود یلواج و بتربیت او شرف تکیشمیشی حضرت او گتای قان یافت فاما چون میل امیر جینغای که در آن عهد روی رزمه امرا بود بتقویت جانب رکن الدین سلطان هر چند تمامتر آمد نگذاشت که قطب الدین سلطان را در کرمان مدخل باشد و چند سال در سایه شفقت و کنف رعایت صاحب فخر الدین محمود یلواج بماند و چون چهار بالش خانی بکیوک خان آراسته شد و امیر جینغای برقرار مدیر و کارساز ممالک گشت قطب الدین سلطان را انتعاش دست نداد و مدت پانزده سال منتظر تبلیغ تباشیر صباح فرخی و متنسم نسیم فیض سعادت در ماورا النهر می بود تا مقالید معموره عالم در کف اقتدار پادشاه عادل جهاندار مونک کافان آمد و جینغای و دیگر امراء دولت او گتای قان پایمال قضا و قدرد دست فرسای خوف و خطر گشتند و قصد و عنایت بلاد و عباد برای و رویت صاحب محمود یلواج منوط گشت دست همت از آستین اجتهاد بتربیت قطب الدین سلطان بر آورد و چهره مردانگی و فرزاندگی و شایستگی او تقلد سلطنت کرمان را بر حضرت مونک کافان در نیکو ترین هیأتی جلوه داد، تیر مقصودش بفرخ رسید، حکم یرلیخ در باب تقریر سلطنت کرمان بر قطب الدین سلطان نفاذ یافت و بنون عواطف و عنایات

احتضاه و اختصاص پذیرفته عازم کرمان گشت و رکن الدین سلطان چون آواز قه و وصول او شنید از عواطف و عنایات پادشاهان مغول یاسی تمامش روی نمود، با احوال و احوال و خواص رجال عزیمت توجه بصوب بغداد و التجا بدارالخلافه مصمم گردانید و از بغداد بنا بر احتراز از تزیید مواد رنجش و تضاعف امداد بی عنایتی پادشاهان مغول بسایه خودش راه ندادند، يك چندی هائم و متحیر در اقطار و امصار تکاپویی کرد و عاقبه الامر متوجه بندگی مونك كافان گشت و شرح چگونگی خاتمت حال فیما بعد نوشته آید ان شاء الله.

### باز رسیدن سلطان قطب الدنيا والدین ابوالفتح محمد بن خمیتبور تاینکو

چرخ گردان پس از آنکه مدت شانزده سال او را سرگردان داشت سریر دولت او بیاراست، آفتاب دولتش از برج شرف سر بر زد و مدت نکبت چون ناخن بسر آمد و برق سعادتش خندان گشت و مصاحب امیر قویدوغای قورچی که از اینا قان دولت پادشاه روی زمین بود از جیحون عبره کرد.

بدر مؤلف تاریخ عمدة الملک خواجه منتجب الدین یزدی که از مصارعات و منازعات اتابکان یزد رکن الدنيا والدین علاء الدوله و مظفر الدنيا والدین محمد پسران اتابک قطب الدین محمود شاه از یزد میانه کرده بود و بباورا النهر رفته آنجا بخدمتش پیوست و خلاصه حضرش کرد و ترتیب امور و مهمات کرمان با او در مطارحه افکند و در بست و گشاد و سته و داد و گرفت و نهاد مصالح ولایت از وی رای طلبید و چون تقریرات و تدبیرات را بر منهج صواب دید پسندید و بر کفایتش اعتماد نمود و در دانائیش حسن اعتقاد فرمود و در اوایل خریف منتصف شوال سنه خمسین و ستمائه بکرمان رسید و سلطانی مستقل گشت، همت خسروانه اش عقود سلطنت را منظوم فرمود و رسوم اختلال را مهذوم داشت و شوکت و مهابتش در مسالك ممالك بر و بحر کرمان دیده بانی هوشیار آمد و ابهت و سیاستش بر بام دولت و سلطنت پاسبانی بیدار.

و در مفتوح سلطنت بضبط محاولات و مملکات رکن الدین سلطان اشارت راند و اموال و افزای بقایای وجوهات و زوایای حسابات بر انگیخت و متصدیان اشغال و متصرفان اعمال را در عقابین مصادره کشید و سر پنجه مطالبات اوصال بسیار ایشان از هم فرو گست و خزائن را بنقود مختوم و عقود منظوم مشحون کرد و مولانا فخر الدین ختنی را در قید اسار و حبس اضطرار گرفتار گردانید و در مقام خطاب و عتاب و موقف مباحثه و

مناظره بداشت و عشرات و زلات او را بر روی او فرا شمردن گرفت .

بیچاره فخر الدین را در آن حالت مجال سخن نبود ، مفهم و ملزم بماند و در انواع تعذیب و مطالبات عنیف سپری شد و متروکات و مغلفات او را جهت خاصه برداشته آمد ،

### قد یجمع المال غیر آگله و یا کل المال غیر من جمعه

و سلطان کدخدائی و وزارت خاص را برخواجه فخر الملك شمس الدین محمد شاه بن حاجی الزوزنی تقلید فرمود .

ریاض روزگارش از قطرات عنایت سلطانی تازه و ریان شد و قامت احوالش که در سوائف ایام از بی عنایتی و سخط سلطان رکن الدین خمیده و منحنی گشته بود در چمن کامرانی خرامان و نازان آمد و الحق روزگزار اهل آن دیار بمرور و کرم آن خواجه نامدار چون موسم بهار آمد و هر چند خواجه ظاهر الملك ظافر الدین محمد را که از قدماء اعیان کرمان بود و فاضل و حافظ قرآن و ورع و تقی الجیب و از زمان ملوک قدیم باز متکفل جلائل اعمال و عظیم اشغال گشته و یک چندی در وساده وزارت تمکین یافته از راه کبر سن و قدمت منصب و فرط تبهر در علم استیفا و کفایت رتبت تفوق و تقدم نمود فاما درین عهد با وجود خواجه شمس الدین محمد شاه رنگ و بوی تمکن از وی دور نمود و در امور دیوان استبداد و استقلال نداشت ، جز در احیای مصالح خلائق دم نزد و از شر و شور خود را بر کرانه داشت .

و سلطان مقام باز چادوک که چهار فرسنگی شهر است برده بود و با اکابر و اصاغر آنجا مقیم شده و قوندوغای قوزجی معظم و ممکن بر مسند امارت سلطان نشسته و سلطان بزانوی ادب بخدمتش در آمده ، ناگاه آوازه در افتاد که سلطان جلال الدین خوارزمشاه در ناحیت جوین و ماهان که برشش فرسنگی شهر است خروج کرده است و شرح این حال آنکه شخصی پدید آمد در کوهپایه های کرمان شیخ دادار نام و مگر سالها در خدمت سلطان جلال الدین بسر برده بود و اخلاق و عادات و حرکات و سکنتات او نیک در یافته و بصورت و منظره و هیأت و قد و قامت نیز مشابه او ، گفت من جلال الدین سلطانم و مردم بسیار از آن ولایات پوشیده در طاعت او آمده و از ملوک کرمان برهان ملک و توتار ملک و دفتر پهلوان و بعضی از اکابر و معارف مخفی با او بیعت کرده و مالها پیش او فرستاده و آلات زرینه و قرینه و کمرهای مرصع ساخته و بارگاه و تخت ترتیب داده و میعاد خروج معین کرده ، ناگاه

شبى يکى از نزديکان خود را بشيز دوانيد بنزد يك گله بانان سلطان تا اسبان را بجوين رانند .

چون آنجا رسيد با تيمور ملك كه باشلان گله بانان بود گفت فرمان خداوند عالم است بزانود آى تابشوانمت . تيمور گفت خداوند عالم كيست ؟ گفت جلال الدين سلطان ، تيمور با خود انديشيد كه اين نايره فتنه عظيم خواهد بود كه اشتغال پذيرفته است و از اين حالت كرد بلائى هایل شود كه : « باران دوصد ساله فرو نماند » .

بنا بر رعايت صلاح وقت آن شخص را بترحيب و تبجيل پيش آمد و گفت كه در وقت غروب واندين گله تمذرى داشته باشد ، امشب استراحت و آسائش كن تا على الصبح باتفاق فرمان را بسارعت تلقى نماييم .

آن نادان بر فراش غفلت بنمود و تيمور على الفور سه اسبه بچادوك راند و سلطان را از اين حادثه بزرگ آگاه گردانيد . سلطان فى الحال با حاضران حضرت ازملوك و خواص متوجه جوين شد و چون بمجمع مقام ايشان رسيد و استكشاف حال فرمود شيخ دادار وقت اصفرار راه فرار گرفته بود و برباد پاى سپاه كه مطيه خاص او بود سوار شده براه زمروت بيرون رفته چندانكه پى زدند و بطلب او از بين و بسار پنجاه فرسنگ لشكر روانه شد سايه وار در نيافتند و كردش نشكافتند .

سلطان مقدمان آن جماعت را كه اثار ت اين فتنه كرده بودند در قبض و قيد آورده در چادوك بياسار سايند و اعضاء و جوارح شان در اقطار و اكناف غور و نجد بگردانيد و آتش آن فتنه بزلال حسن تدبير بنشانند و در منتصف شعبان سنة احدى و خمسين و ستمائه قلع و استيصال ركن الدين سلطان را متشمر شده بانواع زواهر جواهر و اصناف طرايف حلى و اجناس لطايف اوانى و فنون نفائس اثواب و خييار مراكب و دواب و عتاق و خيول روانه حضرت مونككا قاآن گشت و اعيان ديوان خواجه ظافر الدين ظهير الملك و خواجه شمس الدين فخر الملك و بدرم خواجه منتجب الدين عمدة الملك را همراه ركاب گردانند و از طبقه ملوك و امرا و اتراك سنكر ملك و قتلخ ملك و ناصر الدين ملك و اسيف شال كه نصرة ملكى يافت مصاحب شدند و داماد و ابن عم زاده خود عضد الدين امير حاجى را در ولايت استناب فرمود و خواجگان فخر الدين احمد بن تاج الدوله كه خواجه كاردان و مستوفى اصيل نسب منعم محول [كذا] بود و بضع سنين وزارت را تصدى نموده و خواجه فخر الدين يعقوب و خواجه تاج الدين ابوبكر شاه را در ديوان كرمسان بگذاشت و چون بحضرت مونككا قاآن رسيد علايق و نفائس را تكشيشى كرد و باموال

بسیار و خدمت‌های بیشمار ۱ استعطاف اعیان حضرت واجب دانست و محاضر و مکتوبات مؤکد  
شهادت عدول و ثقات موشح بخطوط قضاة مشتمل بر تقیح حال رکن الدین سلطان و  
التجاش بجانب مخالفان عرض گردانید و در بارغوی بزرگ روزها تا مشیعی رفت ،  
باقبت رکن الدین سلطان را بدو سپردند و بدست خود او را بتیغ انتقام بکشت ،

تعلق هاماً من رجال اعزة علينا وهم كانوا اعق و اظلاما

و سلطان قطب الدین مشارع ملک کرمان را مصفی از شایه منازعت و منزله از  
کدورات مخاصمت حاکم شد و بعد از دو سال کامران و کامیاب و کامکار که **کود الحلی**  
**الی العاقل** باز کرمان مراجعت نمود و بتدارک خلل که در غیبت او بواسطه بی تدبیری  
و بی غوری و رأی پاشیده امیر عضد الدین حاجی ظاهر گشته بود قیام نمود و او را و  
تمامت نواب را در موقف تأدیبات عنیف و تعذیبات بلیغ بداشت .

و چون از تنسیق امور مملکت بر نهج استقامت فراغی روی نمود خبر رسید که  
رایات همایون پادشاه عالم هلاکو ایلخان بر عزیمت فتح دارالاحاد قهستان و آلاموت  
اولاً و استخلاص مدینه السلام بغداد ثانیاً از جیغون عبره فرموده است .

سلطان در ماه جمادی الاولی سنه اربع و خمسين و ستمائه بالشکری نامدار متوجه  
آن دیار گشت و وصول او بقهستان مقارن فتح قلاع و رباع آن مغاذیل آمد و کیتوقا  
نویان و امرا مقدم او را بقال گرفته عزیز داشتند و مشمول اسرامیشی و تربیت گردانید  
و در طوس بشرف خاک بوس حضرت اعلی مستمسد گشت و فنون عنایات و عواطف پادشاهانه  
بروزگار او فایض شد و سوغو نجاق نوین بزرگ و ارکای نوین و صاحب سیف الدین  
او را مربی گشتند و بعد از ملازمت چند روزه اجازت مراجعت و رخصت انصرافش باز  
کرمان حاصل آمد مشروط بر آنکه عن قریب با لشکر بهم معاودت نماید و در مصاحبت  
عسا کر منصور متوجه بغداد شود .

و در شعبان آن سال باز کرمان رسید و بتهیه اسباب سفر و ساختگی ترتیب سلاح  
و لشکر مشغول شد و درین غیبت پادشاه خاتون از قتلخ ترکان و سیور غتمش سلطان از  
خاتون دیگر مولود شدند . و قطب الدین سلطان را از فرزندان دو پسر حجاج سلطان  
و سیور غتمش سلطان بودند و چهار دختر :

۱- بزرگتری بی ترکان که از قتلخ ترکان بود و او را بعضد الدین امیر حاجی داد  
و از وی پسران ماندند ، نصره الدین بولک شاه ، شاهی بود هنر پرورده ظریف بذله گوی  
نیکو خوی تازه روی خوش معاوره موجه مناظره کریم نهاد بزرگ منش بلند همت

فاما آلودگی اعتقاد و ظلم و بیاداد و سفاهت بر او غالب و وقاحتش بیاض انسان العین انسانیت آمده ، و غیاث الدین سیو کشاه او مردی عبوس روی مقبض خوی توسن طبع وحشی نهاد ضابط متصرف خویشتن دار مؤدب با حیا بود ،

۲- پادشاه خاتون نامزد اردوی اباقا خان شد ،

۳- قتلخ ترکان خواهر اعیانی سیور غتمش سلطان که بشاهزاده بایدو دادند .

۴- یولقتلخ خاتون که در حباله مزالدین ملکشاه بن امیر سام آمد .

و سلطان قطب الدین بغایت مهیب و غضوب و صاحب سطوت بود و اعیان و ملوک و وزرا را در بارگاه بر ملا جفا گفتی و بمقراض دشنامهای فاحش کسوت عرض ایشان راهمواره دریدی و تأدیب و مالش او بچوب صدگان و دویست کان بودی چنانکه قریب صد کس بضربات سیاط عذاب او هلاک شدند و عظیم ضابط و متصرف و عمارت دوست آمد و از حال دخل و خرج و دفاتر دیوانی بر خبر و واقف ، بر جمع مال و ملک و ضیاع و عقار حریص و مولع فاما از اراقت خونهای بحق و ناحق در نهایت احتراز و اجتناب بودی و بر سفک دماء بی رجوع بقتلای ائمه دین اقدام ننمودی و صلوات و عطیات بر اهل علم و فضل دار و روان داشتی و آتش و طعام و خوان و نان بارگاهش مناسب علو همت شاهانه بودی چنانکه پس از او در کرمان بر آن جمله دیده نیامد .

منصب قضا و خطابت بر مرتضی اعظم سعید شهید صدر الملة و الدین ابوهاشم سلیمان الحسینی که بوفور میامن و سعادات مخدوم اشراف و سادات روزگار بود ، دو تاب کیسوی تابدارش مشک بزرگواری نهفته و از عقد عمامه با مقدارش عهد سرداری بها و رونق یافته و از ملوک و امراء تازیك تاج الدین ملك یعقوب را بمزید قرب امتیاز داد و بفرط اعتماد بروی از ملوک عصر اختصاص ارزانی داشت و باقطاع گرامند او و فرزندان را مستظهر گردانید و دشمن زیار را نیز بر کشید و بواسطه تقدیم مراسم هوا داری و وفا ورزی که نمود بسمت وفا ملکی موسوم فرمود و منشی بارگاهش علامه صدور و افضل جمهور اکابر کرمان شرف الدین مقبل گشت و در صنعت انشاء و نظم دلکش رابیع و شر جزل بلیغ متبحر آمد . این غزل از کارگاه طبع گهر افشان او بیرون آمده است :

فریب چشم جادویت ندارد

ولیکن سکه رویت ندارد

دم جانبخش چون مویت ندارد

ولیکن رونق کویت ندارد

جهان نیرنگ کیسویت ندارد

درست مهر اگر چه با عیارست

اگر چه مشک از فرخوش نسیمست

مقامی سخت دلخواهست فردوس

ثمر از روی تابانت مثالست      ولسی طغرای ابرویت ندارد  
شب دیجور اگر چه زنگی آساست      شکوه زلف هندویت ندارد  
این قطعه استحقاق آن دارد که بسواد دیده بر پیشانی روزگار نویسند ، و قطعه  
دیگر از حال روزگار واعیان و اکابر شکوه و استزادت کرده گوید :

|                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| منم آن مفلسی که همت من   | برتر است از رواق اخضر چرخ |
| زانکه در چشم من حقیر بود | درج مینای پر ز گوهر چرخ   |
| مسرع فکرتم بیای خرد      | زیر پی کرد هفت منظر چرخ   |
| در جهان رضا وطن کردم     | فارغ از سعد ونحس اختر چرخ |
| لیکن از کژ روی دورانش    | خاکسارم که خاک بر سر چرخ  |

و دیوان اشراف بخواجه قوام الملك فخرالدین یحیی ومنصب نظر بخواجه مجد -  
الملك تاج الدین ابوبکر شاه مفوض شد ونوبت دوم که از بندگی حضرت مراجعت نمود  
امراء بزرگ جبار غوتای و آغوتای و سواتو و نارادای و قراوقا براه باسقاوی مصاحب  
و همراش بکرمان آمدند ، بمجرد اسم شهنکی قانع و از تمکین و تمکن و استقلال واستعلا  
و استیلا دور ، و سلیمان شاه پسر رکن الدین سلطان و مادرش اوکا خاتون و خوانین و  
اخوات و بناتش ملازم خدمت و معتکف حرم او شدند .

و در رجب سنه خمس و خمسين و ستمائه صاحب فراش گشت و بامراض و علل متضاد  
مبتلی شد چنانچه دست تدبیر و حداقت اطباء کامل از معالجه آن قاصر آمد و استرداد  
صحت ممکن نگشت و مدت مرض متمادی شد و فساد قضا نیش زهر آلود را کار فرمود و  
در منتصف رمضان سنه خمس و خمسين و ستمائه ماه کامرانیش در عقده ذنب زوال منخسف  
شد و خورشید زندگانش را تکویر کلی افتاد و روزگار غدار عادت خویش در تنگی  
لذات اهل کرمان ظاهر گردانید و گردون دون سیرت و سریرت خویش باز نمود ، خلود  
در جهان ناممکن است ، و ما جعلنا لبشر من قبلك الخلد ، جهان خود در مانده تر از  
ماست ، باران گریه اوست و برق سوختگی دل و رعد ناله او ،

از سنگ گریه بین و مگو کان تر شجست      وز کوه ناله بین و مپندار کان صداست

## ۴- هصمة الدنيا والدین قتلغ تر کان

ملکه بود مبارک سایه ، بلند پایه ، عصمت شعار ، عفت دنار ، عادل سیرت ، پاک  
سریرت ، ستوده خصال ، گزیده خلال ، عالی همت ، والا نهمت . دولت او دولتی بود قویم  
و روزگارش روزگاری بود مستقیم ، واسطه عقد و بهار ایام پادشاهی پادشاهان قراختای بود ،

مهابت معجز سعادت فزایش شاهان تاجدار را دهشت میداد و فر شکوه چترهای آسایش  
شهریاران جبار را خجالت می افزود؛ در ایوان سلطنت و مملکت قیدافه اسلام و بلقیس  
ایام گشت و درخدر عصمت و طهارت رابعه کردار و زبیده وار آمد؛ مناقب پادشاهانه او  
شسته نگارستان معدلت و مکارم ملوکانه اش فهرست دیباجه دفتر مکرمت شد.

بعد از وفات سلطان اعیان کرمان، غریب و شهری، از امراء مغول که براه باسقاوی  
آمده بودند جارغوتای و آرغوتای و سواتو و غیرهم و از ملوک کرمان بکیت ملک و  
نصرت ملک و فولاد ملک و ناصرالدین ملک و قتلغ ملک و از ارباب قلم خواجه ظافرالدین  
و خواجه شمس الدین و پدرم خواجه منتجب الدین بر حکومت ترکان متفق و موافق شدند و  
او امر و احکامش را متابع و یک چندی بی استطلاع رأی اعیان حضرت اردو بر وساده سلطنتش  
نشانندند، برق نیکوکاری و عاطفت آن خاتون شمع ظلمت شب محنت و مصیبت آمد،  
مصاییح عدل او در کرمان افروخته گشت و روزگارش تاریخ سعادت اهل این دیار شد.  
چون خبر وفات قطب الدین سلطان بیندگی حضرت عرضه داشتند حکم یرلیغ نفاذ یافت که  
چون او در کوچ دادن درگذشت آن ملک بفرزندان او دادیم و بحکم آنکه طفلند بنیابت  
ایشان خاتونش ولایت و رعیت را و دامادش امیر حاجی لشکر را بدارند و رعیت و لشکر  
هر دو را بنیابت فرزند آن قطب الدین سلطان حاکم خود دانند.

وصول این خبر موجب اضطراب امور شد چه امیر عضد الدین حاجی ظالم طبیعت  
و سخیف رویت و طروب و عشرت دوست بود، معتبران و منظوران درگاه کرمان باتفاق  
در خدمت ترکان خاتون بیندگی حضرت هولاکوخان توجه نمودند و هم در روز تکیه میشی  
امداد عنایات و سیور غامیشهای پادشاهی و افواج مبرات و نوازشهای نامتناهی بدیدند  
و نسایم مراحم موفور و روائج منایح نامحصور بشام جان همگنان پیوست، و خان روی  
زمین از راه فراست پادشاهانه بر صفاء طویت و صدق عقیدت و کمال عصمت و عفتی که  
عنصر نورناک ترکانی و محنت پاک خدایگانی بر آن مجبول و مغطور بود اطلاع یافت  
حکم یرلیغ نفاذ پذیرفت تا کلیات و جزویات اشغال و اعمال لشکری و رعیت در قبضه  
ارادت و اختیار آن خاتون نیکوکار و ملکه بزرگ مقدار باز گذاشتند و طول و عرض و  
بر و بحر کرمان را اقطاع شهنه معدلت ترکان اعظم و فریسه شیر دولت سلطان معظم،  
شهنشاه انوشروان عدل افریدون منش شاه حاکم حاتم داد و دهش خسرو جوانبخت  
آرایش تاج و دیهیم و تخت

## ۵- مظفرالدین والدین ابوالحارث شاه سلطان حجاج

گردانیدند ، و او سلطانی بود همایون صورت ، خجسته سیما ، پاکیزه لقا ، و خسروی خورشید طلعت ، پیل پیکر ، تمام بالا ، و شهریاری فرخنده دیدار چابک منظر مقبول روا ، و مرزبانی داهی عقل دانا ، و شاهنشاهی عادل فصیح زیبا ، شاهی دریادل با همت و سخا ،

له همم لا منتهی للكبارها      و همته الصغری اجل من الدهر  
له راحة لوان معشار جودها      علی البر صار البر أندی من البحر  
درشت باطشه و نرم گوی و سخت کمان      کران عطا و سبک حمله و لطیف آثار  
بلنگ خاصیت و پیل زور و شیرافکن      همای سایه و طوبی حدیث و بازشکار  
و مفارق منابر این دیار بافسر ذکر همایونشان مکلل و صفحات دنانیر بزبورالقاب  
میمونشان مزین و منور شد ، هیبت پنج نوبتشان درین بر و بوم هفت اطباق زمین را در جنبش آورد و نه خم گردون نیلگون را مزید گردش داد.  
چون رای عدل پرور قتلخ ترکان درین رباع بملک آرائی برخاست سایه از پیروی آفتاب فرونشست و چون نسیم از خلق کرم گستر حجاج سلطان در بقاء نفحه مشک تاتاری دمید صبا در رسته چمن از عطاری دامن باز کشید ، زمین گران سنگ از ثبات حزم ترکان قرار آموخت و آسمان سبک عنان از تاب عزم سلطانی دوار شد ، بیم داد گستری بلقیس روزگار کبوتر ضعیف بنیت باشاهین قوی صولت بازی کرد و کلاه گوشه قدر سلطان کامکار برقبای هفت دامن افلاک طنازی نمود .

و هم در اول و هلت که مفتتح دولت و مطلع صبح مملکت از آنجا که کمال احسان گستری ترکان و شفقتی که رای عطوفش را در تمهید قواعد خیرات و تأکید معاهد قربات بود بنشر صحایف مبرات و صنایع و رفع معالم حسنات و عوارف قیام فرمود و معمار همت بلند پروازش مرقد سلطان ماضی قطب الدین را در سوره کرمان

بنا نهاد یگگی بارگاه شرع چنان      که رشک آید از وی بهشت مأوی را  
و از امهات قری و معظمت دسا کر حومه و غیرها اشخاص و ضیاع و اسباب مرتفع از خالص ذات الید خود خرید و بر آن مدرسه و سایر بقاع خیر از رباطات و مساجد و دارالشفاء و قناطر و خاقاها و سایر ابواب البر که در شهر و نواحی مملکت انشاء و اجداد فرموده وقف کرد چنانچه با وجود انقلاب دهور و اضطراب سنین و شهر و تقلب احوال

و تبدیل امور و امتداد ابادی مستأکله و طامعه دست تنقیص و تنقیص و نکابت تغییر و تبدیل تمام بدان رسیده است و امروز بعد از سی و پنج سال هنوز ربع آن خیرات بعضی بمصارف استحباب و مصاب استحقاق میرسند و امداد آن مبرات برون آن خاتون متفضله محسنه متصل است، جعلها الله من الباقيات فی صالحات اعمالها و افاض علی روحها فی کل الساعة من سجال الرحمة و شایب المغفرة زلالها و سلسالها، و بامداد الهام ایزدی و ارشاد و تلقین بخت بمصالح ملک داری و لوازم رعیت پروری قیام فرمود و باعلاء معالم عدل و نصف و تشیید مبانی کرم و احسان و نفی عوادی ظلم و عدوان بحضرت ملک الملک بسزا عز و علا تقرب نمود و حقوق خالق و خلائق باندازه توان و قدرت و قدر امکان بشریت بگزارد و بوزیت حق شناسی و عنایت سپاس داری بر مقتضای نص لئن شکرتم لا زید فکم عنان نعمت آفریدگار جل جلاله را مدت بیست و هفت سال بر صوب احوال و سمت ایام خود مزید توجه داد و ولایت کرمان را که بواسطه تقلبات و تقلبات سالفه سمت خرابی گرفته بود رونق عمارت بخشید و نام نیکوی خویش بواسطه چنین اندیشه های خوب مؤبد و مغلد فرمود و نقوش ذکر جمیل که عاقلان آن را عمر ثانی خوانند و کاملان آن را حیات جاودانی دانند بوسیلت چنین آثار پسندیده بر اوراق روزگار و صحایف لیل و نهار منقوش و مرقوم گذاشت، لله درها من ملکه عفت بمثلها النساء و لم یمر علی نظیرها الصباح و المساء.

و بعد از بلقیس که بر ملکات و حاکمات باستان بواسطه عنایت عالم علوی رتبت تقدم و تفوق داشت از تخمه نژاد اکاسره عجم خماني و توران دخت و آزر می دخت را یک چندی بردیهم و گاه پادشاهی نشانندند فاما مدت کامکاریشان چون دراعه صبح کوتاه بالا آمد و در ممالک جهان بعد از مبعث محمدی علیه نوافح الصلوات و روايح التحيات از نژاد حکام و سلاطین بهر وقت ملکه بامور ملک کافله می شده است چون سیده مادر مجد الدوله دیلمی در عراق و مغلفه ملک منصور بن نوح سامانی و والده سلطان برکیارق سلجوقی. فاما ذیل عصمتشان از لوثر تهمتی منزله نمانده است، بحقیقت اگر قتلخ ترکان را تلو بلقیس و ثانیة قیدافه خوانند مبالغتی نباشد و اگر بیین منفلظ گویند که از جمله ملکات عغایف و عقایل حاکمات من حیث مد الصباح جناحیه الی أن ضمهما للوقوع فی افق المغرب هیچ خاتون چون او باستجماع آلات کمال و استیعاب محامد خصال نبود حشی لازم نشود،

یرجی منهم کرم الثعال

ولا التذکیر فخر للهلال

إذا ما الناس عند الناس قوم

فلالتأ نیت لاسم الشمس عیب

واکثر تجارت مولان شرق و غرب و غرباء امصار بر و بحر توطن و اقامت کرمان را  
جهت صفاء هوا و غدوبت آب و سعت منزل و خصب عیش و شمول عدل و کمال امن اختیار  
کردند و اکابر عرب و عجم چون ملک اسلام شیخ جمال الحق والدین ابراهیم که  
قهرمان اقالیم مملکت داری و سانس بیضه داد گستری و نیکوکاری و حسامی حوزه  
مکرمت پروری و معدلت آثاری بود و بعون و عنایت روشنان گنبد بالا درین دور  
و عهد مرتبت تقدم و درجه تفوق بر صنادید روزگار و ملوک کامکار حاصل داشت  
و خواجگان اعراب جمال الدین عبداللطیف و موفق الدین و فخر الدین و قاسم بن  
الترکی و قاسم بن السامری، هر چند او از ارادل مزدوران و اسقاط و ادوان بازرگانان  
بود، و از بلاد عجم مولانا تاج الحق والدین الخوافی که باول نایب و امین خواجه سعید وزیر  
شهید خاتم الوزراء و الشهداء شمس الدین محمد صاحب دیوان آمد و از خاندان اصالت و  
صدارت بود بغراسان و خواجه سدید الدین و خواجه جمال الدین عمر الا بهری که هر دو  
برادران اعیان اور تا قاف معتبر و اکابر خواجگان نامور و برداشته و شناخته حضرت خواقین  
و خواتین بزرگ گشتند روی بکرمان نهادند و ترکان خاتون بحال همه می رسید و از  
کار روزگارشان می پرسید و می نواخت و نیکو میداشت، و ملک دادگر نامور نصیر الدین  
سیستانی که پیشوای ملوک جهان بود و مدت شصت و پنج سال مالک زمام امر و نهی  
ملک نیمروز، و ملک و مرتضی معظم ناصر الدین که والی نرگس و مکران بود يك سال  
ملازمت بارگاه ترکانی کرد مصاحب مهد عالیش بیندگی اردو رفتند و بتربیت او  
ملکان نامدار و شهریاران کامکار گشتند و عظماء علما و اصفیاء اولیا و ائمه دانشور و  
افاضل هنر گستر با آواز صیت معدلت و افاضت انواع مبرت و اشاعت توالی مکرمت  
ترکانی از اقصای دیار ماورا النهر و تخوم فارس و عراق بل از تمامت کور آفاق احرام  
کعبه بارگاه عصمت پناه و جناب سعادت مآب آن پادشاه بستند.

مولانا شیخ الشیوخ محیی مراسم سنت و جماعت ماحی صور هوئی و بدعت استاد  
و پیشوای اهل حدیث و تفسیر و مقتدی و سردفتر اصحاب و عظم و تذکیر قطب الاولیاء فی  
زمانه، الفایق علی صنادید الدهر بعظمت شأنه و علو مکانه

شهاب چرخ شریعت که گشت خاکستر ز تاب نور ضمیرش نفوس شیطانی  
شهاب الدین فضل الله التوران بشتی را قدس الله نفسه و روح رmse خود استغلاب  
فرمود و بحضور مبارکش تبرک و تیمن نمود و مراسم حسن ارادت و فرایض اظهار صفاء  
عقیدت و نوافل تقدیم لوازم مبرات و خدمت مقدم متبرک آن صاحب برید ملک ولایت  
و شه بیت قصیده ارباب کرامت را تقدیم کرد. تا این تاریخ بمعاطر کلام و حی کردار

و مقاطر اقلام معجزه آثار آن خلاصه ادوار اعلی الله درجه مشرف شود متمیناً این قطعه که در مدح سلطان مصر انشاء فرموده است نوشته می آید :

|                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| يا ايها الملك الذي هماته     | ضربت قباب العز فوق الفرقد  |
| حوشيت ان تلقى معالم ديننا    | ايام ملكك في الحضيض الاوهد |
| اولست من قوم تأئل في العلى   | أعراق دوحتهم لطيب المحتد   |
| نصبوا لقمع الكفر اعلام الهدى | بسان خطار وحد مهند         |
| فأتيت تهدم بعدهم ما اسسوا    | اقررت لا قرت عيون الحسد    |
| بوات اعداء الرسول مقاعداً    | رفعت بناها للعباد السجد    |
| واحسرتا ان الشريعة بدلت      | بتجلجل الناقوس جو المعبد   |
| كم معهد للأنبياء ملوث        | بالخمر والخزير يا للمعهد   |
| لهفى على الييت المقدس انه    | يأوى اليه كل عالج ملحد     |
| اعزز على الاسلام ان تلقاهم   | يتبخثرون اعزة في المسجد    |
| ان كنت لاتخشى شماتة حاسد     | و عناد جبار و سطوة معتد    |
| فاحذر بكاء المسلمين وحز نهم  | و توق دعوة ناسك متعبد      |
| واذكر وقوفك نادماً مستعبداً  | يوم القدوم على النبي محمد  |
| ان الصليب تعاظدت انصاره      | يا امة الاسلام هل من معضد  |

و مولانا امام اعظم افضل عهده و اكمل عصره تاج الملة و الدين السديدي الزوزني را بتدريس مدرسه قطيبه و توليت قضاء مظالم موسوم فرمود، تبحر او در علوم مشروع و منقول و فروع و اصول از شرح و وصف مستغنى است، ابن بجده فن فقه و ادب بود و از جهابذه لغات عرب.

بعد از وفاتش مولانا شهاب الدين كه سواد العين آن يگانه بود قائم مقام پدر بزرگوارش آمد و ترکان او را بعزید تربيت و اكرام و نوازش و [كذاء] اعظام از ائمه ايام و علماء اسلام شرف امتياز ارزاني داشت و در او ادنى بحار كار گیر و دار ملك و ملت شروع داد و چون از وی سخنى مستفحج كه متضمن نسبت سراق طهارت بود بتهمتى كه مستلزم اجراء حد و تعزير بر گوينده نمود نقل كردند و بنزهت اذبال العصمة التركانية من امثالها مطهره كه در عفت برخواتين جهان سرافرازی نموده باشد و بطهارت و تصون بر تمامت ملكات تفوق جسته و در عصمت و عفت بمثابتي كه :

|                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| در حریم سترش و بستان سرای عصمتش | جز بشرط راستی يك سروین بالا نكرد    |
| سرفرا گوش كنيزانش نيارست آورد   | لؤلؤى كافوروش تا نام خود لا لا نكرد |

چگونه گرد وصمت تهمتی بر چهره تعفف او توان نشاند ؟ و بجست و جوی آن قضیه اعیان دولت قیام نمودند و بروی ثابت شد و بسیاست و قتلش انداز واجب دانستند و چند روز در مطموره چاه قلعه مقید و سالیانی در حبس و توکیل بماند و بعد از آن در باره او رأی عفو بخش زلت بخشای استیناف تربیت فرمود و مسند تدریس صفة کتبخانه مدرسه قطیبه بدو ارزانی داشت . و پس از انقراض عهد ترکان فتوی داد ببطلان اوقاف آن ملکه متفضله ، و تجویز تخریب مسجد جامع درب نو که آن خاتون بنا فرموده بود کرد و بدان سبب چون ممالك کرمان مراکز رایات سدره مثال و مضارب سرادقات عرش ظلال پادشاه خاتون آمد بانقمام آن اساعت از مسند تدریس وامامتش انزعاج فرمود و برادرش مولانا برهان الدین برهان شاه مجمع انواع فضایل و منبع زلال سلسال حسن شمایل و کان لطف معاشرت و ظرف محاورت ، درعربیت وفقه عذیم - النظیر و اغصان شعر غذیش بقطرات سلاست ریان و نظیر و در وعظ و تذکیر مشارالیه هر مشیر در عهد سلطنت مظفرالدینا والدین محمد شاه سلطان روزی بر حسب اقتراحى که بروی کردند خورشید وار از مطلع منبر طالع شد .

اگر استعلائی که مذاق مشام حاضران را از عبارات سلس جزل آن یگانه حاصل آمد باز دانه بتطویل انجامد و مع تلك الفضایل برخلاف وتیره اقارب و عشیره خون و مال و عرض مسلمانان از قصد دست و زبان او در امن و سلامت است و روزگاری ممتد در کم آزاری گذرانیده و عهدی دراز قد از لذات و راحت جسمانی برخوردار یافته بسربرد و حقیقت آنکه طراز خاندان سدیدى و سنام و دودابه [کذا] دودمان امامی زوزنی اوست .

و مولانا افضل العلماء والعلماء عز الحق والدین الکیشى را از شیراز استحضار و استتلاب فرمود و بر تربیت و اعزازش اقبال نمود و مدت بیست و پنج سال در کرمان طیب مبارک نفس و قدم و پیشوا و استاد ائمه امم بود ، رواق معالی را بدعایم فضایل افزاشته و ملابس علوم را بطراز تحقیق نگاشته و چون ماورا النهر سمت خرابی پذیرفت و از وطأت عساکر جرار و هجوم جیوش تاتار اهل آنجا لگد کوب محنت گوناگون شده بیلاء جلاء مبتلی گشتند شیخ زاده جهان برهان الحق و الدین الباخری که واسطه عقد اخلاف شیخ شیوخ عهده و زمانه آیه الله فی عظمة شأنه و علو مکانه سیف الحق و الدین المجلس العالی سعید بن مطهر بن ابی المعالی قدس الله روحهما از وطن مألوف نهضت کرده بکرمان آمد و غریق انواع اصطناع و ایادی و مشمول اصناف الطاف باکر و غادی

ترکان گشت و موالی عظام تاج الحق والدين تاج الشريعة و برهان الحق والدين برهان الشريعة که علو خاندان و سودودمان ایشان اظهر من ضوء النهار بود و ایشان را شاهان بهارا گفتندی بر امید میرات آن خاتون عالی همت متوجه این ملک شدند و کسائر امثالها از عطایا و عوارف ترکان بقسط او فرو حظ اکمل احتظا یافتند و بتدریس مدرسه قطیبه موسوم گشت . و خاتم الاولیاء سر الله فی قباب الملکوت و صفوته فی جناب الجبروت شیخ صلاح الحق والدين الحسن البغاری که صاحب برید ملک ولایت و والی بیضه جلالت بود در عهد مبارک آن پادشاه کرمان را مناخ رکب سعادت و محط رحل کرامت ساخت و امداد هم عالیہ بروزگار کبار و صفار این دیار عموماً و بحال دولت و سلطنت ترکان نیکوکار و سلطان نامدار خصوصاً متواصل فرمود و آن پادشاهان دین پرور و کامکاران میرت گستر بیامان انقاس مغنم آن غره گزیدگان ازل تبرک و تیمن نمودند و مریدان سجاده گاه کرامت پناه و معتكفان آستان سعادت آشیان مزاح العلة مکفی المؤنة در سایه رعایت و کف انعام و میرات ایشان سالها روزگار گذرانیدند .

مولانا اکمل العلماء الراشدین استاد الفقهاء المرشدین ظهیر الملة و الدین که قدوة اساتذہ ائمه مذهب نعمانی و اسوه جهابذہ علوم دین اسلامی بود و همچنین امام علام مولانا حافظ الدین النسفی الی غیرهم من الافاضل و طلبة العلم و آوازه احسان و صیت بذل و امتنان ترکان روی بکرمان نهادند و مطلوب سحائب مواهب بی کران گشتند و بمناصب بلند و مراتب ارجمند رسیدند .

و عم مولانا قدوة الشافعیین شهاب الملة و الدین ابوالحسن علی الیزدی که بحقیقت درمئات علوم و تبجر در فنون معقول و منقول و فروع و اصول مشار الیه

### یشار الیه بدعاء و یشی علی فضله المختصر

بود بی آنکه در کرمان تصور غرض مالی کرده بود یا خیال منفعت جاهی بسته بود بعد از سیاحت اقطار دیار و جولان اباعد و اقاصی امصار توطن درین ملک اختیار کرده و تا روز وفات از هر منصبی دلفریب مجتنب بود و بعز عزلت مصون و بیروزش درخت دانش مشعوف و روزگاری بتمهید قواعد دینیات و تشدید مبانی یقینیات مصروف و بسبب آنکه عم و استاد و مخدوم و مربی من بود در اطراء او زیادت ازین مبالغتی نمیکم و مولانا فقیه علامه بهاء الملة و الدین الحویزی که ابن بجده فقه مذهب شافعی بود هم بدین ولایت توجه نمود و از اقسام عوارف و سهام صنایع پادشاهان بهره مند تمام یافت و اگر بذکر کبراء علما و عظماء فضلا و هنروران نامور و دانشوران فضیلت گستر که بدان وقت در کرمان مجتمع بودند از غریب و شهری مشغول شوم بطویل انجامد و از غرض بازمانم و از سیاحت کتابت دور افتم .

از ائمه کرمان که در آن زمان بانواع علوم در مضمار مجارات و مبارات گوی سبقت از همگنان بیرد و در حلقه اقسام فضل سابق و محلی آمد مولانا برهان الدین بن الغلیل کرمانی بود. هر آفریده که در خطه کرمان امروز در دایره دانشمندی است باستانی آن یگانه معترف است و از تیار بحار زخار علم نهمارش مقترف و از انوار مشکات فضایل بیشمارش مقتبس و مصنفات و مؤلفاتش در فنون علم و ادب بر کمال تبهرش دلیلی واضح. و مولانا قدوة العلماء المتبحرین رفیع الدله والدين الا بهری پیشاهنگ قوافل آستان علوم و آداب و ینبوع حکم و فضایل و متبوع ائمه و افاضل را حجاج سلطان بمزید اکرام شرف امتیاز و رقم اختصاص ارزانی داشت، صیت دانشوری و تبهر آن یگانه که چون نسایم صبا و شمال بشام جهانیان رسیده است و اشعار عذب و نظم و نثر دلاویزش که باستماع آن مرده زنده شود در آفاق گیتی و در زفان هنروران گشته از اغراق در مدح و ثنا و ستایش و اطرا مستغنی است فاما گوش و گردن این خریدۀ حجر جزالت و عقیده خدر فصاحت را از زیور جوهر کان طبع او عاطل نمی گذارد، این رباعی از اشجار خاطر وقاد او اقتطاف کرده آمده است :

با روی تو ارمه ندهد نور و راست      با بوی تو گر لاف زند مشک خطاست  
گلبرگ و رخ تو این ورق باز فگن      شمشاد و قد تو این سخن ناید راست ۱  
این همه نهاریر علما و صنادید فضلا و ائمه مشکل گشای و افاضل محفل آرای و سائسان  
اقالیم امامت و والیان خطه کرامت بودند و کانت نوا جذا لدنیا ضاحکه بهم و اکنون  
پندار یا خود نبودند ،

ثم اضحوا كأنهم ورق جف - فأتوت به الصبا والدبور  
با سیاق تاریخ آیم .

قتلغ ترکان و حجاج سلطان سالیانی در صفاء مشارع موافقت و یگانگی و طراوت  
ریاض مصافات مادر فرزندی بنشر معدلت و بث نصف و رعایت سپاه و رعیت و ترتیب  
آیین درگاه سلطنت و اعلاء معالم رونق مملکت مشغول بودند و هر چند اسم وزارت بعد  
از خواجه کریم نهاد فخر الملك شمس الدین محمد شاه که بر عرصه بزرگی شاه و بر فلك  
بزرگواری ماه بود بر خواجه قوام الملك فخر الدین یحیی معین شد و هو وزیر ابن

۱- این رباعی فقط در نسخه لندن مسطور است و در نسخه استانبول بجای آن  
رباعی ذیل آمده :

دل جور تو از بهر جمال تو کشد      هجر تو بامید وصال تو کشد  
شبهها بسر سوزن و اندیشه فکر      بر کار که خواب خیال تو کشد

الوزير و در حيازت اسباب تصدر و استجماع ارثي و استيهال كسبي مترشح فاما پدرم  
 حمده الملك منتجب الدين يزدی رتبت تفوق و درجه تقدم داشت و در هر دو حضرت ترگانی  
 و سلطانی مدت بیست سال مشیر مصلحت جوی و مخلص نصیحت گوی و مدبر دولت آرای  
 و ناصح مشکل گشای بود و نیابت دیوان خاص ترکان و اشراف مملکت کرمان به خواجه  
 مجد الملك تاج الدین ابوبکر شاه مفوض فرمود و او خواجه باک عقیدت صافی سیرت  
 بی غائله نیگو خط بود الخط فقط.

و اگرچه عم نصیر الملك ظهیر الدین محمود را زیادت از حکومت و تصرف ولایات  
 سرحد و مضافات شغلی دیگر فرمودند فاما از راه فرط فضل و کمال کرم و خط خوش  
 و عبارت دلکش بر صاحب دیوان استیفا خواجه یمین الملك ظهیر الدین بن فخر الدین نظام-  
 الملك احمد بن تاج الدوله که سباق غایات صنعت سیاحت و جواب شغل استیفا و کتابت و  
 خواجه معامله شناس خیبر و بزرگی صاحب رای راست تدبیر و صاحب منصبی دانای کافی  
 عالی خاندان و کاملی موجه گوی و داهی کاردان بود در آن وقت مقدم داشتند و قلم  
 انشاء در سرانگشت فصاحت خواجه عین الملك ناصر الدین محمد بن طغرل که مشهور بود  
 بر تیس دیر نهادند، و اگرچه در احرار از مایه براءت و نصاب آن صناعت دون القلتین می نمود،  
 سخنی سلس غلب نوشتی چنانچه زرده کلکش را در میدان سخنوری غار و کبوه کم افتادی  
 و در شغل تیغ و سنان و کار خیل و حشم تا نیکت ملک در حیات بود دیگری با او مبارات  
 و مجارات نیاواستی کرد.

بعد از وفاتش قتلغ ملک و نصرت ملک و بولاد ملک در خدمت ترکان و ساتیلش و قورچ  
 ملک و پسران در حضرت سلطان متقلد امارت و ملکی و سپهداری و حجابت و نیابت گشتند و  
 ناصر الدین ملک در هر دو درگاه تدبیر گر محتاط و صاحب مشورت رای زن شد و از سر  
 و شور و توسط در و رطات تهور مخترز و متجنب بودی.

و در شهر سنه ثمان و ستین و ستمایه که براق اغول و لشکر جفتای از جیحون بر  
 عزم استغلاص بلاد ایران و مقاومت بایندگی اباقا خان عبره کرد و باستنجاد عساکر و  
 استحضار سلاطین و حکام احکام بران گشت سلطان حجاج که مایه شاهی و ماده نصرت  
 الهی بود بالشکر جرار و سپاهی نامدار همه ناموران جنگجوی قراختای و دلاوران سپه  
 شکن کرمان که درمهد زین بالیده بوند و از رضاع مصارع پرورش دیده،

من کل اروع یر تاع المنون له اذا تجرد لانکس ولا جحد

یگاد حین یلاقى القرن من حق قبل السنان على حوبائه یرد

و سلطان بهرام نعت و شهنشاه کیوان هیبت خود بتهنائی تنهازار گروه و بهوشتن داری و فر  
 و شکوه لشکری انبوه،

جهانی در قهائی چست بسته

هزبری در میان زین نشسته

روانه صوب خراسان و متوجه مخیم اردوی معظم شد و با ارغون آقا که قاین او بود بدخترش ایلکویه یکی در صف معاربه بایستاد و با یاغیان اسب مبارزت تاخت و با باغیان نردنبرد باخست و در صف قتال رخس سلطانی و شبیدیز خدا یگانی را کبوتی شد و سلطان مجروح گشته از مرکب جدا ماند و در میان صریحان تیر بران و جریحان تیرو سنان افتاده توده سال که لقب بیکا ملکی یافته بود چون ذبیحه اسمعیل فدای آن سلطان گشت و بلطف ایزدی از مصرع کشتگان و خستگان بر مرکب سلامت و خلاص سوار گشته بشرف خاکبوس جهان پادشاه اباقا خان مشرف آمد و در ازاء آن نوع نیکو بندگی و کجا میشی انواع عنایت و سیور غامیشی در حق او شمول یافت که هیچ سلطان و مملکت دار و طرف نفین از حضرت پادشاهان مغول بعشر آن مشرف نگشته است و مظفر و منصور و کامران و مسرور و باز مقر عز خرامید و ترکان خاتون کرة ثانیة که باردو رفت عرضه داشت که سیرجان از توابع و لواحق کرمان است و مضامین کتب و تواریخ بدان ناطق، اگر حکم یرلیغ نافذ شود که آن خطه را باز تصرف حکام کرمان نمایند مناسب معدلت باشد. بتحقیق و تفحص این حال امراء بزرگ و مولانا نورالدین مطرزی را که سابق حلبة معالی و فایق بر فرقه اعالی و غرة ائمه موالی بود نامزد فرمودند و بدلائل واضح و براین لایح ثابت و محقق شد که سیرجان از مضافات کرمانست و مفرد بترکان خاتون ارزانی فرمودند و نصرت ملک را براه باسقاقی و سپهداری و عمم خواجه ظهیرالدین نصیرالملک را براه حکومت و بیتکیچی آنجا فرستادند و بعد از مراجعت از جنگ براق و خراسان کاروبار سلطنت حجاج سلطان مزید نور و بهاء و مزیت قوت و استعلاء پذیرفت و بحکم کمال شوکتی که او را حاصل آمد دم استبداد و استقلال زدن گرفت و بر رای ترکان خاتون اعتراض نمودن آغازید و روزی که فرزندان را تطهیر فرمود از غایت عظمت و آئین و ابهت و تزین و تحسین بزم و مجلس و آرایش بارگاه و درگاه در میان مواسم ایام سور ورامش که در کرمان افتاد روزی اگر محجل بود اباقا خان سلسله رغبت را در خطبه کریمه ای از کریم فرزندان ترکان تحریک فرمود و امیر قراخای را فرمان شد تا بکرمان آمد و در صدف سلطنت و گوهر کان مملکت خلاصه دودمان قراختای زبیده عصر شاهی و زبده عنصر پادشاهی پادشاه خاتون را که بضعه ترکان و نتیجه سلطان و ملکه خواندین آفاق و در کنال حسن خصال طاق جفت بندگی حضرت گردانید و ترکان و سلطان بر تهیه اسباب جهاز و تجهیز آلات ساختگی سرادق عظمتش اقبال نمودند و علایق و نفایس نقود و جواهر و انواب و دواب و خیار اماء و عبید لایق چنان حضرت و فراخور آن حالت مرتب

گردانیدند و چون مرایر این وصلت مبرم شد مبانی عظمت ترکانی محکم آمد و ریاض حالش مزید طراوت و نضارت پذیرفت و لوای دولتش بطراز مزید رونق و جلالت مظرز آمد و جاه و بایهٔ سلاطین کرمان و حکام این دودمان یکی هزار گشت حجاج سلطان از راه بطر جوانی و سکر کامرانی بر همان شیوهٔ تسلط و تجبر اصرار نمود و ترکان خاتون اغضاء و اغماض مادرانه نمیکرد و اشفاق و اعطاف مشفقانه بجای می آورد فاما مفسدان ظرفین جمعی نوحاسته ضمائر ایشان را متغیر میداشتند و میان ایشان ارقم و حشت در جنبش آمد و ملوک معتبر و وزرای نامور که تسکین نایرهٔ وحشت را میان در بستندی مندوج و متوفی گشته بودند عاقبة الامر آن نفاق و خلاف بفساد کلی سرایت کرد و شرح این حال آنکه در باغ مشیز حجاج سلطان را روزی در بارگاه ترکان خاتون شراب تمام دریافت آزر و حیا یکسو نهاده و از جادهٔ رعایت شرط ادب منحرف شده بر ترکان خاتون اقتراح و قس کرد و آن خاتون رضاجوئی او را از راه اضطرار و اکراه از چهار بالش عصمت بر خاسته آستینی چند بر افشاند در آن حالت رندان لشکر آواز بر آوردند که :

پیرند چرخ و اختر و بخت تو نوجوان      آن به که پیر نوبت خود با جوان دهد

ترکان خاتون این نوع اهانت و تا این غایت هتک ستر حرمت و حشمت را تحمل نیارست نمود و نیز مفسدان القا کردند که خواص سلطانی بر عزم قصد ترکان و شاه جلال الدین و والدین سیور غتمش متفق شده اند بدین سبب در ظلمت شب و اللیل اخفی للویل روانهٔ قلعهٔ سیرجان شدند و از آنجا بسططان نوشتند که متوجه بندگی از دو میشویم و در سرحد انتظار وصول سلطان را ده روز متوقف خواهیم بودن.

چون فرستاد که بهمان میعاد بشما مییوندم و تخلف نمود ایشان بعد از یاس آن مراقت و موافقت حرکت فرمودند و حجاج سلطان بسی شریک و منازع در کرمان تمکن یافت.

و چون زمستان در آمد لشکر قراوناس باشلاب ایشان مبارکشاه نامی هجوم کردند و از کرمان امیر طایسی را که این زمان سی سال شد که ب تیمور ملکی ملقب شده است و حقیقت آنکه مردی خویشتر دار و عاقبت بین ژرف نگر و دوراندیش عاقل محترز نیکو زندگانی کدخدای سر ضابط است و در پناه حزم و احتیاط و در قناعت روزگاری خوش با وجود تبدل احوال و استیصال شاهان گردنکش و ملوک فرعون و ش گذرانیده بمعاریهٔ ایشان فرستادند و در حدود شق بم برایشان زد و داد مردی و مردانگی بداد و مظفر و غالب آمد ، سر مبارکشاه و چند معروف یاغی با خود بدرگاه آورد و

این کوشش طراز مساعی او آمد و تاج الدین ساتیلمش و پسران را محلی عظیم و قری تمام بود و مقالید تمامت مناصب در قبضه استیلای ایشان بلکه سلطان خود اسیر تصرفات ایشان آمد.

و خبر رسید که ترکان خاتون چون ببندگی حضرت رسید زیادت از معتاد و معهود در حق او سیور غامیشی و عاطفت شامل گشت ازین سبب استشعاری عظیم بسططان راه یافت و از نزدیکان خود در این قضیه رای طلبید. سخافت عقل و رکاکت تدبیرشان آن اقتضا کرد که رسولی می باید فرستاد پیش عبدالله اغول نبیره جفتای خان و با او مواضعی کرد که اگر ما را بزیادت لشکر احتیاج افتد فوجی از قراواناس بمدد ما فرستد و بدین مقرر رسولی را با دودانه در شاهوار بفرستادند و سلطان خود شب و روز را بعیش و طرب مستغرق داشت و بنغمات خسروانی از نغمات خسروانه غافل و باوتار ملاهی از اوطار پادشاهی متشاغل گشت و در اواخر زمستان شبی که نشاط شراب فرموده بود عریده با ساتیلمش و پسران آغازیدن گرفت و هر یک را بصدگان و دویستگان سیاط عذاب عقوبت فرمود و ببندیشید که ایشان صاحب سری بدان هولناکی شده اند که افشای آن موجب استیصال کلی باشد و ایلام و ایذاشان از جاده صلاح و صواب دور تواند بود تا بوقت آنکه خبر مراجعت ترکان خاتون بکرمان رسید. ساتیلمش و پسران در شب گریخته باستقبال رفتند و سلطان را بسبب وقوف ایشان بر آن سر مراسلت با عبدالله اغول و تیقن بر افشاء آن راز مضطرب و قلق گشته فی الحال از مقرر عز انزعاج حاصل آمد و بی هیچ درنگی

بسان چشمه خورشید تابان      که سوی باختر گردد شتابان

نهیی خورد و راه دهند برداشت      همه رزم جهان را بزم پنداشت

و بعد از توطن و اقامت شش ماهه در سیستان بواسطه استماع آوازه هجوم اباخان بیادغیس از آنجا متوجه دهلی شد و مدت ده سال موقوف وار در کوشکی بماند و هر هفته یک نوبت بسرای سلطنت آمدی و شرف مثول دریافته باز مجلس رفتی و چون سلطان ابوالمظفر خلیج که در بارگاه سلطان دهلی میان او و حجاج سلطان قاعده و دادی تمهید پذیرفته بود سلطان او را بنواخت و بالشکر و پیلان و مراکب و کتائب و طبل و کوس و اعلام و چتر و رسم و آیین سلطنت و اسباب تمکن و عظمت بکرمان متوجه گردانید و بادلی سراسر امید بتدریج تا بیکر رسید مرضی صعب بر مزاجش طاری شد و در شب پنجشنبه هفتم ذوالحجه سنه تسعین و ستمایه،

جهان زان فر کوسی بیرداخت

همانجا بر طاوسی ببنداخت

نخل املش خار خبیت آورد و نخل طمع بجای اری منعت شری محنت داد و خبر وفاتش اهل کرمان را نمک حسرت بر جراحت غم باشیده گشت و کیست که از دستبرد چرخ امان دید و از کاس امنیت برآد دل شربت رفاهیت چشید.

گمان بری که وفا داردت سپهر مگر  
تو این گمان میر اندر و فاحش بنگر  
وازوی فرزندان مانند چهار سر و هم البوث الخوادر والسیوف البواتر  
والصقور الكواصر والبحار الزواجر والنجوم الزواهر :

۱- قطب الدین طفی شاه و در جوانی و زمان شاهی در گذشت،

۲- مظفر الدینیاوالدین محمد شاه که سلطان صاحب صولت و شهنشاہ وافر شوکت و شهریار قوی سطوت شد،

۳- رکن الدین محمود شاه که غضنفر بیشتہ مردانگی و مریخ فلک فرزاندگی و برومند نهال چمن جهان آرائی و درخشنده هلال فلک چستی و چابکی و زیبائی بود و بواسطهٔ تهور و بی غوری در عنفوان شباب با هزاران درد و دریغ جهان را وداع کرد،

۴- علاء الدین حسن شاه شاهی نیکو سیرت پاک عقیدت لطیف طبع باحیا و حمیت در نیکوکاری و کم آزاری، سالش بیست و هفت کشید و نکابت ادمان شراب در وی رسید و ب جوانی گذشت، شد رحمه الله و دختر آن ملکهٔ اسلام که نامزدش ازاده بولارغو آمد. و ازوی دختران مانند شیرین در عقد امیر علی قزاقلی و یکی در حبالهٔ امیرزاده قزان بن قتلغ شاه و دیگری نورا قتلغ که خاتون امیر معظم یولقتلغ بود، و ملکه جلال که خاتون امیرزاده سابکتیر بن سوغونجاق نوین بود و سلطان نسب که بطفر لچهٔ بهادر مزدوج شد، و بی بی شاه خاتون که خاتون امیر بزرگ طارمادارست و واسطهٔ عقد بنات و عاقلهٔ عقایل ملکات آمد، و خان سلطان که زن خویشاوند خود پسر نصرهٔ الدین یولکشاه گشت، و سلطان ملک که بخاتون امیر منکو طای قوشچی موسوم شد.

و چون هودج کبریاء و مهد عز و علاء ترکانی بدارالملک خرامید بر عادت معهود و سنت محمود خود بنشر معدلت و فیض عاطفت و نظم امور و رعایت جمهور بر مقتضی عدل و عقل قیام نمود و بر آبادانی ولایت و استمال رغبت اقبال تمام فرمود، رباع این ملک را آیین استقامت بست و در اصطناع بر خاص و عام گشاد.

و درین سال چون رایات فرخنده آیات اباقا خان بخراسان خرامید شاه جلال الدین سیور غمش باجارت و صوابدید ترکان خاتون احرام بندگی اردوبست و بسیور غامیشی تمام بهره مند شد و تصرف و حکومت اینجوی برادرش حجاج سلطان و امیر شکاری کرمان و امارت بعضی لشکرها بدو تفویض افتاد و بتشریف چتر مشرف گشته

بکرمان رسید و حلقه در سلطنت را بانگشت طلب فراجنبانیدن گرفت و با آنکه حکمی در باب سلطانی نداشت بی استطلاع رای ترکان خاتون فرمود تا در خطبه نام او را ردیف نام ترکان کردند و از اعیان کرمان مثل معزالدین ملک‌شاه که همواره سالک مسالک فساد بیداد بودی و خداوند زاده ملک که دائماً شیوة او بد خوئی و فتنه جوئی و شرانگیزی بود و شال ملک و تماس ۱ ملک و قورچ ملک و توکان ملک از خدمت ترکان منفصل شده و لازم و متابع او گشتند و در دیوان کرمان نایب و بیستکچی گماشت و قاعده سلطنتی از نو بنهاد و ترکان خاتون یک چندی حلم و تحمل را کار فرمود و چون تسلط او از حد گذشت امیرتولاک ۲ بر بولاد ملک را سه سبه ببندگی ایفاد کرد و رسالت شکوه آمیز از جلال الدین و والدین سیورغتمش بیادشاه خاتون ابلاغ گردانید و حکم یرلیغ نفاذ یافت که جلال الدین و والدین در کرمان مداخلت ننمایند و در اینجوی حجاجی و امیرشکاری نیز شروع نکند و آن طایفه را که از ترکان برگشته پیش او رفته اند همه را بیاسا رساند.

ترکان ایشان را در قبض آورد و بعد از آن از راه مرحمتی که در جبلت او مفسطور بود عفو ارزانی داشت و شاه جلال الدین و والدین سیورغتمش متوجه بندگی گشت و آن جماعت گریخته بر عقب او روانه شدند و چون بشرف تکیشمیشی مستعد شد منزلت اختصاص و قربت تمام یافت و در عداد ایناقلان خاص و کشیک کشان معتبر منتظم شد فاما در کار کرمان شروعی نتوانست کرد.

و هم درین سال سیف الدین ملک و تاج الدین ملک یعقوب و جماعتی گریخته بهرموز رفتند و آن ولایت را بتغلب فرو گرفتند و ملک آنجا سیف الدین نصرت منزع گشته متواری شد. ترکان خاتون بولاد ملک و پسرش امیرطایسی را بفرستاد تا سیف الدین و اتباع را در قبض آورده بدرگاه آوردند و ملک نصرت در هرموز متمکن شد و مادر خود را بی بی با نظر با زواهر جواهر و طرایف اوانی و تحف و اتمه بدرگاه ترکان فرستاد و بنظر عنایت ملحوظ گشته و مقاصد و مراداتش بانجاز مقرون افتاده مراجعت نمود و ترکان خاتون وزارت را برخواجه نظام الدین بهاءالملک ابوالکفاة که ابن بجدہ استیفا و کفایت و خواجه صاحب وقوف باحنکت و ذریات بود مقرر داشت و قضای مملکت کرمان برقرار ماضی بر مولانا امام الدین پسر مولانا محیی الدین که ابا عن جدر آن منصب میراث داشت و خیاط قضا و قدر آن کسوت را بر بالای شایستگی ایشان دوخته تفویض فرمود.

مولانا سعید امام الدین در عهد حجاج سلطان و ترکان خاتون و جلال الدین سلطان و پادشاه خاتون و محمد شاه سلطان با وجود خصوم معتبر و قاصدان ممکن و حاسدان دشمن شکن این منصب را بروجهی تصدی نمود که کس را مجال طعن و اعتراض بر اقوال و افعال و احکام و حکم و قلم او ممکن نگشت.

بعد از تبهر در علم و آداب قضا روائی روشن و رائی تمام و حدسی بکمال و قوت نفسی وافر داشت و ذیل نباهتش از لوٹ طمع و ارتشاء منزّه بود و قاضی اصحاب امام مطلق شافعی مطالبی رضی الله عنه مولانا شرف الدین الصدیقی با او شریک شده و او بزرگی فاضل و ورع متدین و متصون و در فن ادب و عربیت مشارالیه عصر مولانا جلال الدین سمعانی که ادیب سلاطین و امام بارگاه سلطنت و متقلد منصب خطابت و امامت بود بقضای یواوق نیز موسوم آمد ، سلامت قلب و طهارت نفس داشت و از فضول بغایت محترز و مجتنب .

و در اواخر سنه ثمانین و ستمایه خبر رسید که تخت و چهاربالش خانی از زیور طلعت پادشاه عادل اباقا خان خالی و عاطل ماند و احمد سلطان بر تخت سلطنت مستوی شد ، ترکان خاتون یک روز شرط تعزیت علی الرسم فی امثالها تقدیم نمود و ظاهر شهر را هفته مخیم ساخت و خواص و عوام را بطلبید و تعداد حقوق ایادی و صنایع خود که گوش و گردن صغار و کبار این دیار بدان گران بار بود فرمود و از همگنان استحلال نمود و عندها خواست و جمهور معتبران را وداع کرد و روانه اردو شد ،

هر آنچه مایه شادی و کامرانی بود چو او برفت یک بار ازین دیار برفت جلال الدین سیور غتمش را با احمد در زمان اباقا خان مصافاتی دلی و موالاتی حقیقی دست داده بود ، چون پادشاه گشت آن حقوق را رعایت فرمود و نیز امیر سوغو نجاق نویین که قاین او بود و قوتی خاتون مادر احمد مربی و معینی شدند و حکم یرلیغ بتفویض سلطنت جملگی ممالک کرمان علی الانفراد مشتمل بر عزل ترکان ناند گشت و کامران و کامیاب و کامکار از اردو مراجعت نموده در سیاه کوه بترکان خاتون رسید ، پادشاه خاتون نیز آنجا بود ، حکم بر یرلیغ بر ترکان خواندند ، در اثناء استماع حکم عارضه نفسانی و استعلاء نایره خشم و غضب و غم چندان در وی اثر کرد که بی هوش گشت . سلطان جلال الدین اعیان کرمان را بر مراجعت بکرمان و انفصال از ترکان تکلیف فرمود ، همگنان شاء امایی مطیع شدند و در خدمت رکاب او متوجه کرمان گشتند .

## ۶ = سلطان جلال الدین والدین ابوالمظفر

### سیور غتمش سلطان بن قطب الدین سلطان

پادشاهی بود عاقل مردانه و شهنشاهی کامل فرزانه و خسروی در استجماع تمام خصال شاهی و پادشاهی یگانه ، ذات و جوهری داشت نیکو خصال و حلم و وقاری در اعلی مدارج کمال

در صد هزار قرن سپهر پیاده‌رو نارد چو تو سوار بمیدان روزگار  
بر رخسار مبارکش مخایل فریزدانی نیک روشن و مبین و دعاوی فضیلت و مزیت  
سبق او بر سلاطین قراختای ببراهین قاطع و حجج ساطع مبرهن و در تقدیم مراتب  
شهریاری و اقامت شرایط جهاننداری بمشایقی که مطمح نظر هیچ دوربین نشاید شد و وهم  
هیچ تیز خاطر بیایه آن نتواند رسید و در فرط علو همت در گسترانیدن بساط نیکو  
کاری و شناختن مقادیر امور جهاننداری و وقوف بر غوامض سرایر سلطنت از سلاطین  
روزگار خود ممتاز و مستثنی.

در ربیع الاول سنه احدی و ثمانین بکرمان رسید و امور سلطنت را در مسلك  
استقامت اطراد داد و اعیان نواب ترکان خاتون و اکابر متمولان را برفق و لطف در  
معرض اقامت رسم پیشکشی و تقدیم شرایط نثار و خدمت آورد. تمامت طوعاً و کرهماً  
اموال وافر فدای جاه و عرض گردانیدند و معزالدین ملک‌شاه کمان انتقام را برزه کرد  
و آثار سوء خلقی که طینت او همواره بدان مجبول بود ظاهر گردانید و بر ایداء خلق  
مصر ایستاد و هر چند قورچ ملک که اعقل ملوک زمان و اکمل امراء کرمان بود اطفاء  
نائرة فساد را میان در بست و جانب صلاح را همواره معمور می‌داشت فاما شاه معزالدین  
ملک‌شاه از اضرار خلائق این دیار هیچ باقی نمیگذاشت.

و سلطان وزارت بخواجه نظام‌الدین دبیر داد که از قدیم الزمان کدخدای اعمال  
و اموال او بود و خواجه دانسته خیر و عواقب امور را بصیر و مدت وزارتش بیست و پنج  
روز برداشت، و استیفاء بصفی‌الملک خواجه رکن‌الدین امیران داد که سالها کفایت و  
نیابت دیوان کرمان کرده بود و وزارت خاص بخواجه یمین‌الملک قوام‌الدین بن ضیاء-  
الدین که از عنفوان شباب باز بخدمت و ملازمت سفرأ و حضراً قیام نموده تفویض کرد  
و قورچ ملک قائم عنان تمامت اشغال ملک و دولت و مرتب و مدبر امور سلطنت گشت و  
حقیقت آنکه ملکی بیدار هوشیار و سپهداری نامدار کارگذار و مر دولت و مملکت را  
مدبری رفیع مقدار بود.

و در مطلع طلیمه دولت سلطان جلال‌الدین جمعی از حجاج سلطانیان و فوجی از  
ترکائیان امیر علی ساتیلمش و امیر محمد قتلغ تاش و امیر محمد ایدگوز و امیر محمد  
علمدار در قصد سلطان متفق و مطابق گشتند و قرار دادند که روزی معین در بارگاه  
بشمیر سلطان را تباه کنند و سیوک‌شاه را بسلطانی بردارند.

چون با سیوک‌شاه این راز بگشادند علی‌الغور بخدمت سلطان آمد و ازین قضیه  
آگاهی داد خواص درگاه بقبض آن جماعت مأمور گشتند و پرسیده تفحص نمودند بکنه

اعتراف آوردند و بدیگر روز سلطان با علما و اعیان و اذنان و نواصی بصحرای سره ریگ رفت و مجرمان را احضار کردند و بفتوای بعضی از ائمه عصر و حکم یاساق تمامت را بتیغ قهر گذرانیدند و ترکان خاتون چون بحضرت احمد رسید او را تکبیشمی کرد و صاحب سعید شهید شمس الدین صاحب دیوان بتریت و تقویت او برخاست و بی بی ترکان دخترش و نصرة الدین یولکشاه ملازم بودند و خواجه ظهیر الدین یمین الملک مستوفی و تاج الدین ساتیلمش از ملاقات جلال الدین سلطان کناره کرده و گریخته بخدمت ترکان پیوستند و مولانا عماد الدین ظافر که از اعیان و وزراء کرمان و یگانه علمای زمان بود ملازمت خدمت ترکان اختیار کردند و بحسن تدبیر خواجه صاحب دیوان را بر آن داشتند تا بر نیکوترین صورتی مال ترکان بعرض رسانید، حکم بر لیغ نافذ شد که حکومت میان ترکان و سلطان مناصفه باشد.

قوتی خاتون و ووغونچاق نویین بدفع اتمام آن حکم برخاستند و با احمد تقریر کردند که مبادا بدین سبب سیورغتمش از حضرت تو نفور شده بخراسان بخدمت ارغون اغول پیوندد و صلاح آن تواند بود که این زمستان ترکان درین ولایت قشلاقمیشی کند و کار ملک یک رویه شده ماده مخالفت منقطع گردد و سیورغتمش نیز آنجا آید و بحضور هردو کار ملک کرمان را قراری داده آید.

بدین سبب ترکان خاتون آن زمستان در بردع مقام ساخت مشمول ایادی و انعامات و الطاف خواجه شمس الدین صاحب دیوان و تابستان بجانب تبریز رفت و در چرند [ب] اقامت فرمود و از تجرع کلمات غصص خفقان و تب محرق بروی مستولی گشته دست اجل دامن جانش گرفت و روح القدس همنشین و مونس او شد، کز بیان ملائکه باستقبال روح او شافتند و در بهشت برین کله و تق روان پاکش را بیاراستند رحمة الله علیها کل صباح یخفق رایات انواره و مساء یتلاطم امواج قاره

تهمتن روانش بر از نور باد ز جانش همیشه ستم دور باد

و بی بی ترکان در اردو بود، چون خبر وفات مادرش بدو رسید مقاصد و ملتسمات خود با اعیان حضرت عرضه داشت و احکام مشتمل بر اشراف کرمان و تفویض دیگر اشغال حاصل گردانید و پادشاه خاتون سیرجان و تصرف املاک خاصه خود بدو مقرر فرمود و متوجه کرمان شد و صدق در عصمت و گنجینه جوهر طهارت اعنی تابوت ترکان خاتون را بکرمان آورد و سلطان جلال الدین و جمایهیر معتبران کرمان استقبال بواجب کردند و رسم عزای بسزا بجای آوردند و در گنبد مدرسه که در سر شهر ساخته بود دفن گردانیدند، فضلا و علما را عمامه تربیت او از سر بیفتاد و رعایا را خلعت او از بر بر کشیده آمد،

ذلیل و معتبر از انعام او محزون ماندند و قانع و معتر بی اکرام او مهجوم گشتند . نعم روزگار غدار را خود چنین عادتست ، یغما ییان مرگ کلاه جیروت از سر ملوک ساسان و شاهان سامان در ربودند و ترکتازان اجل چتر عظمت بلقیس سبا و قیدافه روم و توران دخت عجم را بدست قهر پاره پاره کردند ، بسا شاه که شکم خاک را خوابگاه ساخته اند و بسا طالوت که بپلو بر تخت تابت نباده ،

### ولو یقی بقاء الدهر شخص لکان الا بطحی الهاشمیا

و بی بی ترکان احکام را بشنوائید و برسانید ، سلطان جلال الدین در انقیاد آن تعل ورزید و بهر نوع اعتداری که سبب عدم اعتبار آن مناصب و اشغال باشد تمسک نمود و بی بی ترکان و نصرة الدین یولکشاه و غیاث الدین سیوکشاه عازم سیرجان شدند و نصرة الدین یولکشاه را وسایل حقوق هواداری بر حضرت دولت پادشاه زاده جهان ارغون ثابت بود و مرائر عبودیت مبرم ، در این عهد آنرا بلواحق نیکو بندگیها مشفوع گردانید و آن قاعده را محکم تر کرد .

و سلطان جلال الدین بهار سنه ثلاث و ثمانین و ستمائه بر توجه بجانب اردوی احمد عزم جزم گردانید و تا سرحد کرمان رفت و بسبب آنکه احمد بر عزیمت محاربه پادشاه زاده ارغون برنشسته بود و شعله مخالفت میان پادشاهان اشتعال پذیرفته متوقف و متردد می بود تا آوازه رسید که احمد مظفر و غالب گشت ، اظهار شعار هواداری احمد را این مؤده منتشر گردانیدند و در شهر ندا کردند که غلبه و استیلا طرف احمد راست و شیرین آغا را که از قبل پادشاه زاده ارغون بکرمان آمده بود تمکین ندادند تا رنجیده رفت و درین وقت سیف الدین ملک پسر تاج الدین یعقوب و سیف الدین نهی و امیر محمد قتلغ بك و گندوغدی نامی معاهد و محالف و متفق و موافق شدند بر آنکه سلطان جلال الدین را در جامع شهر یا در بارگاه بر تخت سلطنت هلاک گردانند و نصرة الدین یولکشاه را قائم مقام او دارند .

یولکشاه سلطان را ازین حالت و اندیشه اعلام داد ، تمامت را در قید و قبض آوردند و پرسیده اظهار سیاست را دستها از شانه بیرون کردند و اعضا شان در اطراف کرمان طیران نمود .

و چون سریر سلطنت ربع مسکون بفر طلعت همایون پادشاه عادل ارغون مزین شد ایلچی باید و نام را با بلاغ این مؤده بزرگ و استقرار ملک و مهم تحصیل مال کرمان بفرستادند ، از وصول او انخزال عظیم بسلطان جلال الدین راه یافت و حال نصرة الدین یولکشاه انتعاش تمام پذیرفت و امیدوار و مستظهر بر عزیمت بندگی حضرت ارغون خان بسیرجان

رفت و از آنجا با مادرش بی بی ترکان و برادرش غیاث الدین سیو کشاء متوجه بندگان حضرت ارغون خان شد و ایلچیان متواتر و متوالی **اولی اجنحه** **مثنی و ثلاث و رباع** با استدعا و استحضار جلال الدین سیور غتمش سلطان برسید و او بز جناح استعجال روانه شد.

چون باردو رسید کار و حال خود را از جاده استقامت مایل و منحرف مشاهده کرد، خصوم معتبر از خانه و بطانه و خویش و بیگانه چون پادشاه خاتون و بی بی ترکان و یولکشاه و سیو کشاء و خواجه ظهیر الدین مستوفی و تاج الدین ساتیلمش و دیگران دندان انتقام تیز کرده و قصد واستیصال او را جان بر میان بسته و تلقین و تعلیم مولانا عماد الدین ظافر اضافه و علاوه آن بلیت شد و سلطان جلال الدین را با اتباع بعد از آنکه عزت کیشمیشی یافته بود بیارغوی بزرگ در آورده و در پرسیدن و تفحص نمودن مبالغت فرمودند و با آنکه بوقاچینگسانگ که امیر الوس و کارساز جهانیان و مدبر اقالیم ایران بود با او اعتنائی تمام داشت نوازش را بضربات عنیف و سیاط عذاب سخن پرسیدند و با جمعهم در معرض خطر آمدند بی عنایتی و سخط بندگی پادشاه خود بود و بوقاچینگسانگ بلطایف حیل و حسن تدبیر آن طامه کبری را از سلطان جلال الدین دفع کرد و ملک کرمان میان پادشاه خاتون و جلال الدین مناصفه مقرر گردانید و چون پادشاه خاتون بتلقین و تقریر بی بی ترکان و اعوان و مولانا عماد الدین ظافر او توکی مشتمل بر شکوه از بوقاچینگسانگ بنوشت و بردست بوسوقا گورگان ببندگی حضرت ارغون خان عرضه داشت بوقاچینگسانگ متغیر شد و بر مبالغت اصرار نمود تا بزودی پادشاه خاتون را بشه زاده جهان گیخاتو داده بروم روانه کردند و جلال الدین سیور غتمش سلطان را بشرف ازدواج کریمه از کرائم سرادقات سلفور سلطانی و دره از در صدف اروغ بزرگ چنگکز خانی مهدا علی شهزاده عادل عاقله متفصله خلاصه ملکات ایران و توران، خدایگان بنات خواقین و سلاطین جهان کرد و چین مشرف گردانیدند.

این شهزاده در اصالت نژاد و بزرگی تبار و علو نسب چون زییده آمد زن ها و نالرشید که در حق او گفتند: **لو نشت زییده ضفائرها لما تعلقت الا بالخلفاء** زیرا که منصور جدش خلیفه بود، مهدی عیش خلیفه، رشید شوهرش خلیفه، پسرش امین خلیفه، پسر شوهرش مأمون خلیفه. این پادشاه زاده را پدر شهزاده جهان منگو تیمور اغول است پسر هولاگو خان پسر تولی خان پسر چنگکز خان، پدر بر پدر پادشا تا بآدم، و مادرش ابش خاتون دختر اتابک سعد بن اتابک زنگی پادشاهان ممالک فارس و مادر مادرش بی بی ترکان دختر یاقوت ترکان دختر قتلغ سلطان براق حاجب و پدرش اتابک قطب الدین محمود شاه پسر اتابک قطب الدین و الدین اسفهلار

بسر اتابک عزالدین و والدین ابوالملوک لنگر پادشاهان خطه یزد ، مادر اتابک قطب الدین و والدین اسفهلار قوتلغاج خاتون خواهرزاده سلطان سنجر بن ملکشاه سلجوقی ، پدر قوتلغاج خاتون علاءالدوله سلطان الناحیه عضد الدین اینانچ خاصک ، ابوالکناجر کرکشاف بن علی بن فرامرز بن علاءالدوله ابی جعفر کاکویه از نسل کیان و نغمة خسروان و نژاد شاهان عجم است و نسبتش منتهی میشود تا بجمشید ،

### نسب کان علیه من شمس الضحی نوراً و من فلق الصباح عموداً

و اگر در شاه راه علو نسب شاهی و عنصر جلالت پادشاهی او بسیر و هم تا بمنزل باز پسین صلب آدم تدرج کنی پای اندیشه جز بر تخت خانی و چهار بالش جهانبانی نرود ، و بی بی ترکان و فرزندان و خواجه ظهیر الدین مستوفی نسخه جامع حساب مال کرمان بدیوان بزرگ دادند بمبلغ ششصد هزار دینار زر رایج . بوقاچینگسانک را از راه اهتمام و تعلق خاطری که بحال و جانب سلطان جلال الدین سیورغتمش بود فرمود که تو جمع مال را متمهد و متکفل شو تا من وزیر ملک مخلص الملك جلال الدین سمنانی و اصحاب دیوان را فرمایم مبالغه مال در تصرف و خرج مجری دارند بروجهی که موجب تخفیف و ترفیه حال تو و اهالی کرمان باشد و باخراجات مقرری مبلغ سیصد و نود هزار دینار بر این موجب محسوب داشتند :

|       |        |                                     |
|-------|--------|-------------------------------------|
| دینار | ۱۰۰۰۰۰ | قراریه باسم سلطنت و آتش بارگاه      |
| «     | ۱۲۰۰۰۰ | مواجب لشکر                          |
| «     | ۱۰۰۰۰  | طلایه و قراولی                      |
| «     | ۱۰۰۰۰  | عمارت قلاع و سور و حفر قنوات دیوانی |
| «     | ۳۰۰۰۰  | ادارات                              |
| «     | ۹۰۰۰۰  | سوسون                               |
| «     | ۱۰۰۰۰  | یام                                 |
| «     | ۱۰۰۰۰  | حوائج و قهوه                        |
| «     | ۱۰۰۰۰  | مرسوم عمال و عمله دیوان             |

و دو بیست و ده هزار دینار اطلاق فرمود و کرمان را بدین مقاطعه بر سلطان جلال الدین مقرر فرمودند و بسور غامیشی و عواطف پادشاهانه مخصوص گردانیده اجازت مراجعت و رخصت انصراف دادند که درین غیبت سلطان داماد خود معز الدین ملکشاه را در شهر استنابت فرموده بود ، و او شاهی ظالم متقلب متسلط بود ، در هیچ حال از خدا یاد نیاوردی و نماز نکردی و ازدعاء بد مظلومان نیندیشیدی و از تبعه دین و دینی نپرهیزی . در آن سال از تسعیر حنطه و شعیر آتش سعیر در دل صغیر و کبیر برافروخت و اموال و املاک بسیار از ظلم و بیداد بیندوخت و خلق آن ولایت را بیلاء غلاء و معاناة عناء جلاء

مبتلی گردانید فاما نواز آشوب و فتنه بعضی از تراگمه که در آن وقت قحط سرخروج و تاراج و تخریب شهر و غارت خانه متولان داشتند بزال حسن تدبیر و مهابت شاهانه و سیاست خسروانه فرو نشاند و اگر نه صولت پر دلانه و سطوت شیرانه آن شهریار فرزانه بودی دمار از روزگار اهل آن دیار برآمدی و حقیقت آنکه رای رزین و فکری متین و حمیتی و افروآبتی متکاثر و حمایتی مخدومانه و تعصبی مردانه داشت و در ضبط امور کدخدائی و حیازت اسباب ملك آرائی بی همال بود و آلات و ادوات ولایت داریش در اعلیٰ مدارج کمال :

هجوٰت بالالاً ثم انی مدحته ولا زالت الاملاک تهجی و تمدح  
نعم چون سلطان جلال الدین سیور غتمش بامید اعلیٰ خداوند زاده کرد و جین بد از الملك خرامید بضبط امور و جبر کسور و ترفیه جمهور و حراست ثغور بر شیوة بصیرت و صراحت قیام فرمود ، و استقلت امور الدولة بعد کبوتها باجتهاده و مساعیه. و مدرسه عالی دلکشای و خاقاقای رفیع بناء مینو نمای و بیمارستانی شفا بخش روح افزای بر ظاهر درب نو انشاء و احداث فرمود ، و مواضع مرتفع از خالصات املاک موروث و مکتسب بر آن وقف گردانید و شیخ شیوخ عهده و وحید وقت و عصره برهان الحق والدين الباخري قدس الله روحه و زاد فی جنات النعیم فتوحه را باسم شیخی در آن رباط تمکین داد و تدریس مدرسه بمولانا امام علامه برهان الشریعة بغاری طیب الله نواه که شمه از ذکر فضائلش تقدیم یافته است تفویض فرمود. در اواسط زمستان عزیمت توجه بجانب گرمسیر مصمم کرد و لشکر بطرف مکرانات فرستاد و فوجی از چریک مغول که در آن سال از حکم یرلیغ بکرمان آمده بودند باشلاب ایشان اوغان و تا اکنون جروم و سرود کرمان از فساد ایشان مضطرب مانده است مصحوب لشکر عجم گردانید و گردن ترم دملوک مکران را بقرعة صلابت و بأس شهنشاهانه نرم گردانید تا تاج الدین ملک دینار که سرور ملوک و راعی ذمه و حامی همه آن قوم بود بدرگاه آمد و ملازم دیوان سرای سلطنت شد و مال مواضعه باضعاف ادا نمود و نصرة الدین یولکشاه را بحکومت اینجوی حجاجی باتوشین تمور پسر توکل بخشی فرستادند و مرسومش ده هزار دینار مقرر فرمودند و از حکم یرلیغ خواجه فخر الدین ابن خواجه شرف الدین حسین ۱ که در صنعت سیاحت و استیفا بی نظیر وقت بود و هر زراعت و دهقنت دستی تمام داشت و دریای کرم و علو همتش بی پایان و یکران سغا و ورزیش از مضمار اعتدال گذشته بسرحد اسراف و تبذیر رسیده باد دستی پیشه او بود ، جهان در چشم او قیمت کاه پره

نداشت، آری متصرف و کاردار تا زنده باشد کار او افتان و خیزان بود، چنانچه بزرگ چون شمع جمله سوخته نشود و در قسم سخن وری و عبارت آرائی چون خر در غلاب ماندی و یک دو بیتکچی دیگر ملازم او شدند و نصرة الدین یولکشاه با سلطان جلال الدین شیوة مقابله و برابری ورزید، و لاف همسری و همبری زد و بی بی ترکان در اردوی منتہز فرصت و طالب مجال مداخلتی در امور کرمان منتظر طلوع صبح اقبال می بود تا میان امیر والوس و قونوجوقال و جوشی و اردوی قیا طرف آمد و طوغان و فولادای و سلطان ایداجی و قونوجوقال و جوشی و اردوی قیا طرف طفا جار گرفتند و چون جلال الدین سیورغتمش سلطان مرئی و صنیع بوقا بود برضدیت و رغم او مرئی و مقوی بی بی ترکان شدند و او باستظهار و تربیت و تقویت ایشان عرضه داشت که اگر حکم در باب استخراج سیورغتمش نفاذ پذیرد صد تومان بر روی ثابت گردانم که بزیادت و تابکور از ولایت و رعیت گرفته است و برمرآت خاطر اشرف پادشاه ارغون خان از جلال الدین سیورغتمش هنوز زنگ تغیر و تنکری مانده بود، آن سخن را بسمع رضا اصفا فرموده حکم یرلیغ نافذ گردانید مشتمل بر آنک سیورغتمش را استخراج کنند و محاسبه سه ساله باز طلبند و اشراف کرمان و بعضی از ولایات چون حومه و رودان و زرنند و بافق و انار سرحد و شهر بابک، و تمناهای شهر و فوجی از ملوک و بیتکچیان و لشکر بدو توشامیشی و تفویض فرمودند و تصرف و حکومت یام و سوسون نیز علاوه آن گردانیدند و قراجه کوراکان و شیرکی و فخرالدین خواجه محمد را براه ایلچی و بیتکچی مصحوب او بفرستادند و پایزه سرشیر و سنقور و چتر سیورغامشی کردند و بآئین و اسباب عظمت و تمکین و طبل و علم بشهر رسید و معین در حکم نوشته بودند که وزرا و بیتکچیان سلطان را بگیرند و ملازم دارند تا احوال برآستی تقریر کنند و از عهده محاسبات و تصرفات تفصی نمایند و سیورغتمش تملل نکند بدانکه باردو و دیوان بزرگ روم و آنجا جواب گویم و ایلچیان هرچه ثابت شود بعنف هم در کرمان از وی مستغلب گردانند و هیچ عذر مسموع ندارند.

چون احکام بدین نط شنوانیدند و رسانیدند و هنی هرچه تمامتر بحال سلطنت جلال الدین متصرف شد و قراجه کوراکان در بارگاه بر تخت سلطنت نشست و ملوک کرمان بیشتر و بعضی از اعیان صدور و کتاب بجانب بی بی ترکان تولی نمودن گرفتند و اگر نه فر وجود مبارک و مهابت بلقیس آسا و شکوه چتر آسمان سای خداوند زاده کردوجین بودی نه از ملک سیورغتمش سلطان رمقی ماندی و نه از کار و حالش شفق. در این حالت مولانا تاج الحق والدین قاضی خان از حکم یرلیغ پادشاه زاده روی زمین غازان جهت تحصیل مال و اتمام مهمات و مصالح بکرمان آمده بود و با فخرالدین خواجه محمد و

برادرش علی ابراهیم در خدمت صاحب دیوان ماضی خواجه شمس الدین محمد الجوینی بر دالله مضجعہ سابقہ معرفت و مودت حاصل داشت. سیور غتمش سلطان درین حادثہ از وی استشارات نمود و کلید گشایش این مفلک را از وی طلبید و تدارک و تدبیر این نازلہ مشکل با او در مطارحہ افکند، از آنجا کہ کمال کاردانی و حنکت و دربت او بود تقریر کرد کہ مال را فدای عرض و ملک و جاہ باید کرد. لا بارک اللہ بعد العرض فی المال ہر عاقل کہ زر را نمں بزرگی و نیکو نامی گرداند مغبون نباشد،

لیس بالمغبون عقلاً      من شری عزاً بمال  
واللقتی من جعل الاموا - ل ائمان المعالی  
انما یدّ خر المال - لحاجات الرجال

وصد هزار دینار نقد بقراجه و نوکران خواجه محمد دادند و ملتئم آنکہ اگر سلطان جلال الدین سیور غتمش و نواب ببندگی روند مانع نیابند، ایلچیان بانجاز مقرون داشتند و سلطان باجمہور اعیان متوجہ بندگی حضرت گشت و در زنجان بشرف تکیشمشی مشرف شد و امیر طوغان را کہ در آن زمان قطب مدار علیہ و رکن مشارالیه بود استعطاف نمود و خاطر و جانبش را باتحاف اموال و تنسوقات و تکلفات بدست آورد و معنی اذا توسلت الی حاجۃ فالرشاء فہی رشاء النجاح را کار بند گشت و بوقا۔ چینگسانگ ہر چند کار و بارش روی در انحطاط داشت خود مربی حقیقی و معننی معنوی بود و بتلقین و تعلیم طوغان جانب امیر طغاجار را نیز معمور گردانید. و امیر قونجو قبال بتبعیت طوغان عنایت مبذول داشت و بدین موجبات غبار تکدر از مشرب عنایت پادشاہ ارغون خان زوال پذیرفت و مخلص الملک وزیر ملک جلال الدین سمنانی و خواجه صدر الدین احمد خالدی زنجانکی کہ شاید گفت کہ در ربیع مسکون سخی تر و کریمتر از وی دیگری نبود انعام و اتفاق او گوئیا از گردش فلک بود کہ ہرگز کم نشود و در حق او گفته اند بیت :

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| بسیہ صدر نتوان شد در آفاق | کہ صدر نامور برہفت کشور    |
| کسی باشد کہ باشد پیش جودش | چو خاک راہ یکسان زر و گوہر |
| اگر صدری نمیدانید کردن    | بیاموزید از صدر تفاجر      |
| سپہر مکرمت احمد کہ بر بود | کلاہ سروری از چرخ اخضر     |

اگر کسی چشم انسانیت را سواد تواند بود او انسان آن سواد آمد و اگر کسی را شایستی گفت کہ ضمان روزی خلق کردہ است آنکس او بودی، چہ در زمان نیابت امیر تغاجار و حکومت و تصرف اینجہوہای ممالک و چہ در عہد وزارت جہان از مداخل و و مرافق جز ما لا بدی کہ بخرج کردی باز نکرفتی باقی ہبہ وقف بود بر زایر و علوی و

شاعر و علما و افاضل و صلحا و مشایخ و شریف و وضع ازادرار و غوارف و مبرات و صنایع آن خواجه نیکو اعتقاد بمقصود رسیدندی. این مرد و خواجه در قصد و ایذاء جلال الدین سیورغتمش سلطان متفق و متحد شدند و او باهداء هدیاء گرامند و بذل اموال وافر استرضاء خاطر ایشان بجای آورد و بعد از آن بتقریر وارشاد امیر طوغان ده تومان پیشکش کرده او توکی عرضه داشت بر آنکه من بنده مال کشم و متوجه قراری بادا رسانیده ام، اگر بتوفیر و زیادت از ولایت چیزی بیرون آمده است آنرا برقراری و قاعده که پدران من در دولت پدران پادشاه میخورده اند باخراجات خود و عبارت ابواب البر و اجراء اساحت املاک باین صرف نموده ام و آن اسباب و ضیاع و دور و قصور و مدارس و خانقاه بعدافیرها از آن پادشاه است. این نوع عرضه داشت ضراعت آمیز موجب تحریک سلسله عنایت و مرحمت و عاطفت و رأفت پادشاهانه گشت و حکم برلیغ نفاذ پذیرفت که صد تومان مال که سیورغتمش سلطان را رفع می داده اند اوبدان معترف شد و بخزانة عامرة ما رسید دیگر کس این سخن را نپرسد و این قضیه را استیناف نکند و بما عرضه ندارند و بر و بحر کرمان و توابع از دلای و اینجوها بدو تقویض رفت و حل و عقد کلیات و جزویات این ولایت در قبضه تصرف او آمد و سیرجان در عوض قالیس در تصرف پادشاه خاتون بود و سیورغتمش سلطان بواسطه عنادی که داشت باطوغان تقریر کرد که اگر در عوض مال سیرجان که پنجاه هزار دینار است در ممالک روم ولایتی پادشاه خاتون دهند که متوجه این مبلغ مذکور باشد من هشتاد هزار دینار هر سال بخزانة رسانم. چنانچه هزار اختا لشکر پادشاه را توفیر باشد و طوغان این قضیه عرضه داشت و حکم برلیغ حاصل گردانید که سیرجان نیز علاوه و ضمیمه متصرفات سلطان جلال الدین سیورغتمش باشد و مناجح و مصالح ساخته و مقاصد و مناشد بایجاب و اسعاف مقرون شد، بروفق دلخواه و حسب مراد مراجعت نمود و در مفتتح نزول و وصول بکرمان شاه معزالدین ملکشاه و خواجه فخرالدین نظام الملک محمود وزیر را که باز اشهب نشیمن وزارت و غضنفر ژبان بیسه صدارت بود باستخلاص قلاع و رباع سیرجان نامزد فرمود و چون کوتول قلعه بتمرد پیش آمد سلطان بخویشتن بالشکر جرار آنجارفت و چهره استخلاص آن از حجاب تمنع قطعاروی ننمود و مستحفظان شهر و قلاع عرض سلطانی را عرض سخنان نافرجام و شتمات فاحش گردانیدند و بی مقصود مراجعت بشهر اتفاق افتاد و مقارن وصول بکرمان از لشکرهای قراوناس یاغی چهار هزار سوار سرور ایشان ساتیلمش نام امیری منافصه بدر شهر رسیدند و شرح آن حال آنکه برهم مرور کردند

و دیده بانان را که بر راه بودند کشتند و در ماهان که پنج فرسنگی شهرست نهب و غارت کردند و وقت اداء نماز جمعه هجوم نمودند و فی الحال باز حومه مراجعت کرد و خلق کرمان بشهر تحصن جستند و سه دیگر روز عساکر یاغی بممرانات شهر تهیه کرده و ساخته بدروازه ها رسیدند و محاربه از طرفین قائم شد و چون متانت قلعه و عقب خندق و حصانت بارو و قوت بازوی مردم شهر مشاهده کردند از استخلاص نومید گشته اطراف را تاراج کردند و باز گشتند و درین زمستان بوقا چینگساک را بیامارسانیدند و در اوایل تابستان امیر نوروز در خراسان یاغی شد و امیر طوغان بالشکر بغراسان رفت و بی بی ترکان با امیر طغاجار و دیگر امرا عرضه داشت که سیورغتمش با بوقاهم کنکاج و متفق بوده است و اندیشه استیصال و قصد او کردند .

در اثنای آن حال بی بی ترکان در تبریز بر مقاجا و علت سکنه در گذشت و مشارع ملکه جلالی بوفات او از فاذورات پریشانی مصفی گشت .

### بذاقضا الا یام مایین اهلها مصائب قوم عند قوم فوائد

و نصره الدین یولکشاه و غیاث الدین سیوکشاه باسلطان سیورغتمش از در اخلاص و صلح درآمدند و باعتماد و استغفار قواعد مصافاة را مهید گردانید و قلعه سیرجان را بعد از آنکه دو سال محاصره کردند مفتوح شد و در این وقت ارغون خان بتربیت امیر اردوقیا سعدالدوله را و زبیری ممکن معتبر گردانید و او چون از اسلام بیگانه بود و بقتل بزرگان دین و دولت مبالغت نمود و بر اکابر ملک و ملت ابقا نکرد انتقام او اهل اسلام را شمیری بود زهر آلود ، در آن عهد صولت و قصد او چون نهیب قضا آمد که آنرا دافعی و مانعی نباشد و شرذمه از صناید مسلمانان بقصد او فرو شدند .

و درین سال پادشاه خاتون از روم تجدید عهد ملاقات را با ارغون خان اولاً و انتزاع سیرجان را از دست تصرف سیورغتمش سلطان ثانیاً بتبریز رسید و ارغون خان مورد و مقدم او را باجلال و اعظم و اعزاز و اکرام تمام تلقی فرمود و در قصد سیورغتمش سلطان با سعدالدوله وزیر مشاورت کرد و باستدعاء او ایلچیان روانه شدند و او در توجه بیندگی تعلل و تقاعد می نمود و حکم یرلیغ نافذ شد که سیورغتمش سلطان سیرجان و قلعه را بامیر قهنام از ملوک همدان سپارد و بتصرف او باز گذارد و پادشاه خاتون برادرزاده خود را قطب الدین طفی شاه پسر حجاج سلطان با احکام مشتمل براهتمام و تصرف املاک خاص خود بکرمان روانه گردانید و عنان مراجعت باز ممالک روم معطوف فرمود و در ربیع الاول سنه تسعین و ستمائه ارغون خان سریر جهانداری را از فروغ طلعت خورشید آسا و فر صورت ماه سیما عاطل گذاشت و لشکرهای یاغی عددالرمل

والنبل با شهادت گان جغتائی و قایدوئی از آب آمویه عبور کردند و با نوروز بهم در خراسان استیلا یافتند و اتابک لور عصیان ظاهر گردانید و در یزد بهاءالدین تفتی خروج کرد و آتش فتنه در خراسان و عراق تصاعد پذیرفت و گیخانوخان از روم برسید و بمدار آنکه ماهیانی بر سریر جهانبانی و مسند خانی نشست سکیتر نوین را در ممالک ایران استغلاف فرمود باز روم مراجعت نمود و بدین موجبات سلطان جلال الدین سیورغتمش را در کرمان استبداد و استقلالی تمام دست داد و بر حسب ارادت و مشیت خود ماخرج کرد و زمستان سنه احدى و تسعين بگرمسیر و رودبار رفت و در مدت مقام او در آن حدود مسعود پسر ملک رکن الدین محمود قلّهائی بر قتل برادر خود ملک سیف الدین نصرت که حاکم هرموز بود اقدام نمود و سلطان باستماع این خبر چون برق خاطف رسیده مهتم بهرموز رفت ، مسعود را بوجه تخویف و تهدید طلب داشت ، مسعود از راه رعب و استشعار اموال فراوان را فدای خود ساخت و مبلغ صد و شصت هزار دینار اسدی ۱ که درین وقت پانصد هزار دینار رایج بود مشفوع بزواهر جواهر و لالی خوشاب و خیار دواب و علایق نفایس ببارگاه سلطنت فرستاد .

سلطان صفحه جریمة کبیره او را بر رقم صفح و عنو مرقوم گردانیده محل حکم موروث را بدو ارزانی داشت و باز دارالملک مراجعت نمود و روی بتمیز ولایت و ترفیه رعیت و استمال قلوب و تألف اهواء و نظم امور مملکت و ترتیب آیین سلطنت و وضع قانون معدلت و تقریر اموال ولایت بر وجهی که متضمن رفاهیت جمهور و عوام و خواص باشد آورد و متوجهات هر ناحیت را معین گردانید و مقرر فرمود که در سال بسه قسط مؤدی گردانند چنانچه طوایف خلایق از تکالیف بی وجه و زواید و قسمتات مجحف مصون ماندند و خزاین سلطان بنقد و جنس وافر مملو شد و بر عبارت دور و قصور و بارگاه و سراچه ها اقبال تمام فرمود چنانچه آثار آن باقی است .

على الجملة در آخر عهد غائله جور و ظلم برداشت و پیکر ملک کرمان را بآب زر انصاف و راستی بنگاشت ،

قد طابت الايام والدنيا بما  
فيها وطاب بذكره الاخبار  
عمر البرية والبسيطة عدله  
فالخلق شخص والبسيطة دار

وزیرش چند سال فخر الملک نظام الدین خواجه محمود بود خواجه بزرگ زاده محتشم معظم ظریف لطیف پاک نهاد عالی نژاد صافی اعتقاد وزیر بن الوزير ، خدمت آموخته ز خانه خویش بر فلک دیده آستانه خویش صورتی فرخنده سیما و طلعتی بافر و بها و محاوره دلگشای و مشاهده بارگاه

آرای داشت و چشم و دل کرمانیان بزرگی و تقدم او قوی و ساحت جاه و جلالش از  
مرت و منقصد دناعت و خست بری و تفوق او را اعیان ملک دوست و دشمن کردن نهاد،

یقر له بالنضل من لا یوده ویتضی له بالسعل من لا ینجم

و بعد از آنکه بروی متغیر شد ماهیانی موقوف و محبوس داشت خواجه یمن الملک  
قوام الدین مسعود بن ضیاء الدین را که از قدیم الزمان باز کدخدای اعمال و اموال خاص  
او بودند و چند گاهی مشرف دیوان دلای و اینجوی کرمان و از بطانه و خواص یگانه  
بر کشید و محل اعتبار تمام داد، و او خود خواجه خوب لقا و صورت و صاحب منصبی  
فرخنده پیکر و هیأت و وزیری مقبول دیدار و طلعت و دستوری پاک مذهب و عقیدت و  
مهرتری ضابط متصرف و کار سازی داناء مرتب بود و هر چند در هر دو قسم بیتکچی و  
صدارت از انشا و استیفا پیاده و بی مایه آمد فاما در حل و عقد امور و ضبط اموال و انارت  
وجوه مثل و نظیر نداشت در خدمت بساط سلطنت مکانتی یافت که مگر بر سایه  
خود سبقت نتوانست برد، بانی تمامت ارکان دولت را ترك و تارك باز پس انداخت  
و اگر با این استجماع اسباب مالش شرف عصامیه با عظامیه جمع بودی و حسب و نسب و وفا و  
جفا طی داشتی و در احوال صحو و سکر اظهار آثار لزوم و دناعت نکردی او را  
هدیم النظر شایستی گفت و لکن الکمال لله وحده و منصب ناظری دیوان بخواجه قوام -  
الملک شهاب الدین پسر فخر الدین یحیی وزیر سبط خواجه ظافر الدین وزیر داد  
و او بزرگی فاضل خویشتن دار نیکوکار و خواجه کامل پسندیده آثار کم آزار بود نه  
بتهمتی عرض او مبتذل نه بنهمتی دامن او آلوده، اسباب تیش و عشرت اردائماً مهیا و  
مهنای بودی و محترم و موقر يك چندی روزگار خوش گذرانید، نه بزندگی کسی را از  
وی رنجی نه بمرگ او کس را شماتت، و نیکو نام در منصب وفات یافت،

فتی عاش محمود المساعی ممدحاً و مات تقی الحیب جم المحامد  
و خواجه بود درین عهد بانواع مکارم اخلاق و بزرگی متحلی فاما سعادت طالعش  
مساعدت نمی نمود و بخت و اقبال معاضدت نمی کرد ناصر الدین ضیاء الملک علی الطالبی  
از بنی عقیل و پسرانش همه اباً عن جدی مناصب ارجمند را مترشح،

یض الوجوه کریمه احسابهم شم الأنوف من الأطراز الأول

و او خود بذاته بزرگی بآئین و تمکین بود، دبیر نیکو خط و معامله شناس، مقادیر  
اعمال دان، مستجمع خصال ستوده و بفنون هنر آراسته، معدن لطف و کرم و کان گوهر  
شرف، باخلاق حمیده موصوف و روزگارش بر افشاء محامد و مآثر مقصور، دبیر و  
منشی دیوان جلال یکی خواجه شرف الملک تاج الدین المنشی پسر خواجه جمال الدین

یحیی دستورخط یزد که درعهد ترکان خاتون بکرمان آمد و دیوان انشاء بدو حواله رفت ، بزرگی خویشتن دار با وقار متملق متواضع ، درصنعت کتابت حذاقتی تمام داشت وخط او درشیوه انشا درغایت استحسان بود ، نکاشته کلك وبنانش در امثله و مناشیر و آلتهاها نیکوتر ازعهد جوانی وروزگار کامرانی آمد ، دیگری خواجه عزالدین مسعود بسر خواجه ضیاءالدین رئیس دیر گه ذکر او تقدیم یافت ، جوانی فاضل بوده و در تحصیل علوم و ادب رنج بسیار برده لیکن بمراقی غایات هیچ فن ازفنون علم نرسیده و مناتتی در انواع سخن نداشت فاما نصاب هنرش چندان بود که سخنی بی حشونوشتی و سود کتب آداب و تصانیف لغات عرب را ظاهراً بی تصحیف و ظن و غلط خواندن و نوشتن یارستی و بآداب خدمت درگاه سلاطین و آراستگی ظاهر و آزر و کرم خلق موصوف و معروف بود رحمه الله .

سلطان جلال الدین را از باب عمامه متافق و منافث مولانا تاج الشریعه بود که شرح نبذی از بزرگی خاندان او داده آمد و مولانا تاج الدین پسر شیخ شیوخ العالم شهاب الحق والدین تورانبشتی بعد از شرف منادمت طیب فرخ دم و قدم پیشگاه سلطنت شد ، تقریر کمال فضایل نفسانی و وفور کمالات انسانی آن بزرگ بنیان بیان کردن سمت تعذری داشته باشد ، حدث عن البحر ولاحرج ، برادرش مولانا علامه المشایخ الفرد الشامخ ،

فلك اختر معنی صدف در یقین      گوهر واسطه عقد هنر مجدالدین

متع الله اهل الاسلام بطول بقاءه بعد از آنکه بر ذروه صدارت و امارت مرتقی است و بر وساده بزرگی و بزرگواری متکی و بر سجاده ولایت و کرامت متمکن ، این بجده فصاحت و بلاغت و مقتدای ارباب صناعت و براءت است ، رقاع منشور و قطاع منظوم آن یگانه را چون بخوانند لعبتان طرازی بینند که از مضامین سطور آن جلوه کند فحول فصحاء کتاب و قروم ارباب آداب را واجبست که در خدمت سجاده گاه مقدسه او چون سایه برخسار بروند ،

مر کب زهد ورا خیل ملک بیش رکاب      خاتم فضل ورا ملک سخن زیر نکین

آسمانست علو سخنش را مسکن      واقتابست زکوة هنرش را مسکین

این چند بیت از نتایج خاطر درافشان اوست ، من قطعة له سلمها الى بعضی افاضل

اهل العصر :

سواد کلك توطیره نمای عنبر گشت      نقوش خط توغیرت فزای مانی شد

لقاطه سخنت نقد نثر عتبی گشت      سقاطه قلمت عقد نظم اعشی شد

مثال خامه در پاش گلشن فضلت مثال روضه قدس و درخت طوبی شد

ومن انعاماته فی حق مؤلف التاریخ

خلاصه حرکات سپهر ناصر دین که ملک را بمکان تو احترام بود

تو آن بزرگ سخن گستری که گاه سخن شکر ز غصه لفظ تو تلخ کام بود

چو بحر طبع لطیف تو موج گوهر زد حدیث قلمز و امثال او حرام بود

مرا بدست صبا که گهی سلام فرست که یادگار دل خستگان سلام بود

و بنده نوازیهای آن خلاصه ادوار خلدالله عمره نظماً و نثراً باطراء و مدحت من بسیار موجود است اما شرف و تفاخر را بایراد این قطعه قانع شدم .

فی الجمله این بقیه سلف صالحین همواره معتقد فی سلاطین باتمکین بوده است و مالکان ازمه ملک سلیمان و قائدان اعنه حکم دارالامان کرمان تمهدهم الله بالرحمة والفران زواهر جواهر نصایح و مواعظ او را در عنفوان شباب و ریعان عمر زبور سوار معصم مملکت و آرایش گوشوار عروس سلطنت دانسته اند و اکنون که معمر شد هد الله فی عمره مداو جعل ینه و بین الثراب سداً جهت عرض حال خرابی این ولایت و عجز و انکسار ضعفاء رعیت متحمل مشاق اسفار شاق شده کرة بعد اخری متوجه حضرت اعلی گشت و یک نوبت سلطان اسلام سعید ، خان مرحوم مغفور مبرور ، پادشاه و شهنشاہ ربع مسکون ، خلاصه و زبده گردش گردون اولجایتو سلطان بمیامن دیدار و مواعظ گفتارش تبرک و تیمن فرمود و بر تعظیم و اعزازش اقبال نمود .

فرزند شایسته اش مولانا شهاب الدین فضل الله خلف صدق دودمان شیخ الاسلامی و در صدف خاندان امامی آمد و در زهد و تقوی یگانه روزگار و در علم و فتوی خصوصاً فن حدیث و تفسیر و شیوه و عظم و تذکیر قدوه ائمه نامدار ،

فتی جمع العلایاء علماً و همه و لطفاً و فضلاً لا ینق فوفاً

کما جمع التفاح حسناً و نصرة و رائحة محبوبة و مذاقاً

و را گر بر عرش کرسی نهند سزاوار باشد اگر سی نهند

و اعقل الحکماء و الاطباء مولانا شمس الدین محمد شاه جعفر را در معالجت پادشاهان دستی مبارک و دمی فرخنده و قدمی میمون بود و عقل و دهاء و فطنت و ذکاوتی بکمال داشت و در خدمت سزادقات عصمت ترکانی و پیشگاه سلطنت جلال الدین سلطان رتبی و مکانتی هر چه تمامتر داشت .

خواجه قوام الدین یحیی الملک وزیر اراد و نایب مدبر و مرشد بودند یکی دامادش خواجه تاج الدین امیران بسر علی ابوالعالی کافی کاردان و داهی معامله شناس و بیشتری از هنر صدارت را جامع ، در کفایت در زیر هر سر موئی زبانی داشت و بغایت ظریف و لطیف و

نیکو معاشرت بود لطف هوا و ثبات زمین دروی موجود آمد فاما خستی و غدیری در جبلت مرکوز داشت که از آن باز توان گفت و دیگر ضیاء الدین عمر بن عمید بلال

### مختل الشکل و لیست له خقه ازواج المخانیث

همواره بمقراض زبان کسوت عرض صغار و کبار را دریدی و در محفل انس با ستهزا و نیز القاب و استخفاف بر که و مه تفوق جستی و بدم خواجه قوام الدین خود همواره مستغرق کلمات عامیانه و حکایات بازار یانه بودی چون محفل از متصدران عصر و معتذران دهر بدداله شملهم و فرقی الله جمعهم بر خلاف مجمع فخر الملکی که آنجا چه در مجلس انس و چه در محفل جد هر چه گفتندی و شنودندی سراسر لطایف حکایات و بدایع کلمات و طرف اخبار و نتف تواریخ و بحث اشعار و ایراد نوادر اسمار بودی و کیف لا، ندمایش بعضی مترشحان منصب صدارت لابل مستعدان تصدی مایه وزارت و اکثر متعمنان فضل گستر و دانشمندان هنرور بودند چون خواجه اختیار الملک ظهیر الدین العقیلی الطالبی که مدت هفتاد سال در حل مشکلات مهمات دیوان و ملک مرجوع الیه و در دهاء و اصابت تدبیر و حسن تقریر متفق علیه گشت و چون مرتضی سعید امیر شهاب الدین صادق که در مضمار معالی از اکابر روزگار سابق و بفنون مخائل بر اماجد دهر فائق آمد، از معرفت پاك و بمبرت راغب، از مضرت دور و بمبرت نزدیک، وفا از اخوان الصفا آموخته، شمع کرم سجایا افروخته از به نشینی هم نشینی او مزاج روح داشت، حلاوت منادمش بازار غسل مصفی شکسته، خر می رحیق صجبتش مصاف اندوه و وحشت برهم زده الی غیر هم من اعیان الکبراء و اخلاف العلماء و الوزراء هر چند مجاوره و مشاهده برادرش خواجه قوام الدین ابوالفتح منغص لذات و راحت بود، مجاوره انده افزا و مشاهده دبران آسا سفاهت و وقاحتش از حد متجاوز می نمود و حدت طبع و خفت دماغی داشت که بدییب الفل از جای بشدی همچون دیو ستنه درسرای جنت نمای فخر الملکی و بارگاه آسمان پناه پادشاهی آمد شدی کردی، سگی عقور بود که همواره دامن اعراض اعیان بدندان بی ادبی گرفتگی و بستم و قذف مردم را رنجه داشتی، فی الجمله آنجا که حق تعالی معانی آفرید دروی هیچ ننهادند، و در کفایت و درایت بمثابتی که از نوشتن و خواندن رقمه ماندی و از زراعت مزرعه مختصر بمدد اعوان و انصار در زمان بسیار و تحریر دو ورق دفتر بر شیوه سیاق عاجز بودی و بیجا برادر خواستی که بی استحقاق قدم برفرق فرقدین نهد، و العبد یتخر بزب مولاه، فاما آن بی خردی و سفاهت را لطف سعیت و فرط اریحیت فخر الملکی ماحی میشد آن خواجه مبارک دیدار دائماً از صحبت او دوری گزیدی و آن کس را دوست داشتی که او را نکوهیدی، با این معایب و مغازی و مثالب و قبایح

مردی نیکو عقیدت نماز گزار متعبد متبرع خدای ترس کریم نهاد بودی و سفره طعناش همواره گسترده و مائده انعامش نهاده دیدندی. از اکابر کرمان بعد از خواجه قوام الدین وزیر خواجه کثیر رماد القدر او آمد فحسب.

نخوت بزرگان روزگار بود که با نهایت چهل و فرط ناکسی و کمال بغل و غایت خست و بی آزر می بمنصبی دوروزه که دارند مغرور شده اند و چندان خسروانیت و جبروت در ریش و بروت انداخته که گوئیا درجنات و عرصات جهان نمی گنجد، از اقامت واجب فرض الصلوة عماد الدین معرض و از ارتکاب برمناهی و ملاحی بی مبالات و از نظافت و وضو و غسل جنابت فارغ روزگاری گذرانید، سودا لوجوه گانه گانوا جمیعاً فی اتون [گذا؟] آن ابلهان سفله چندند که اگرشان بر آسمان برند بانور و حمل که مجازی اندر خان حقیقی باشند، اصحاب هنر پیش ایشان دست خوش اند که این دونان همه را پایمال می- پندارند، مقاسات مصاحبت و معانات تواضع با ایشان از مرگ بترست، دانشوران را چون از درخت امید باری نیست کاشکی از تکبر ناکسان باری باری گران بردل نبودی،

قدر دور خران ندانستم تا فتادم بدور کون خران

وملوك درگاه و امراء سپاه و سلطان جلال الدین سیور غتمش: نصرة ملك محمد بن ناصر الدین ملك و علی ملك و تاج الدین ملك سليمان بن تازكار ملك و طغرل ملك و هندو ملك و داود ملك بودند.

نصرة ملك مردی مردانه فرزانه متهور چابك سوار نیزه گذار خبیر دانا فصیح گویا و بخواهر اخیا فی سلطان متزوج و مادر فرزندان سلطان ایلاق خاتون بود از خاندان سوغانچاق نوئین.

خاتون عاقله کامله داناء زیبا پارسا بادهاء و ذكاء عفتی وافر و ابهتی متکاثر و تربیتی برجاده تدبیر، آئینی و رسمی بارگاه آرای داشت و در تعصب و حمایت بمشابه بود که اگر آتش در سایه حمایت گرفتگی باد صرصر علم شعله او را نگونسار نیارستی کرد و اگر از شعله جبین خود آفتاب را نور بخشیدی ماه در مقاربه او را آفت کسوف نتوانستی رسانیدن و در عصمت و طهارت بمشابهی که

گر بدیدی رابعه زهدش نیازیدی بزهد و ز زبیده زنده بودی بندگی کردی و را و خواهر اعیانی سلطان اردو قتلخ خاتون شهزاده بایدو بود و چون وفات یافت حکم بر لبخ گیخان خان نافذ گشت که دختر سلطان جلال الدین عصمة الدینا والدین

شاه عالم را قائم مقام او سازند و بدین مهم ایلچیان طغای پسر سونتای بهادر و توکان نام بکرمان رسیدند و خواستاری و طوی کردند و چون گیخاتو از روم مراجعت نمود پادشاه خاتون مصاحب بود، کرمان را در قبضه اقتدار خود درآورد و احکام ستمه متوجه دارالملک موروث گشت. وصول این خبر موجب استعشار و خوف و رعب سلطان جلال الدین آمد و دانست که مرارت انتقام و معرت مکافات برچه وجه خواهد بود. از وزیر و بزرگان دولت استشارت نمود، خواجه قوام الدین و بیشتری از اعیان ترک شیوه غدر ورزیده و سالک مسالک بی حفاظی گشتند و طغای شاه و سیوکشاه و خداوند زاده ملک **مغافضة** **فی امان من لباس الظلام** براه یزد بیرون رفتند و ناصحان منافق و مشیران ناموافق و مخلصان منافق سلطان را بر رای و اندیشه که فرموده بود گذاشتند و کس باوغان فرستادند و پیغام مشتمل بر اعلام تصمیم عزیمت او بر توجه بطرفی دیگر دادند تا اوغان و چریک مغول تمامت شوارع و ممرات و طرق را بر آن پادشاه بگرفتند و سلطان هائم متحیر ماند و سیرامون از امراء اردوی پادشاه خاتون بر مقدمه بکرمان رسید و بانواع تزویر و تقریر جلال الدین سلطان را تسکین داد و گفت پادشاه خاتون از راه یزد بزیارت و مطالعه سیرجان که در تصرف اوست می آید و اعیان کرمان با سرهم روی و دل از سلطان بگردانیدند تا از راه اضطرار با خداوند زاده کردوجین و شاه جهان و شاه عالم و بایلاق خاتون و اتباع و اشیاع و احمال و اقبال و صنوف اموال بر صوب شیراز حرکت فرمود و مبالغ نقد از زر و نقره بودایع بسپرد و بعضی دفینه نهاد و بیشتر بمعرفت قوام الدین وزیر. و چون از سرحد کرمان نهضت کرده براه فارس رسید رایات و اعلام و هودج کبریا و محفه علیاء پادشاه خاتون با مواکب و جنائب و عساکر و کتائب و جوش و کوش و طبول و تقارات و طنطنه و دمدمه از مشرق عراق طلوع کرد، امراء فارس باشلاب ایشان سکرک و ملوک یزد ملازم خدمت رکاب سلطان جلال الدین با خداوند زاده کردوجین و فرزندان و بایلاق خاتون پیشکش های فاخر کردند و ایشان را تکیشیشی دادند. سلطان مراسم خدمت تقدیم کرد و رداء ضراعت بردوش افکنده و حلقه جبروت از گوش برکنده در مقام عجز و موقف شفاعت استاد و موروث و مکتب سلطانی بحدافیرها رقم تصرف پادشاه خاتون پذیرفت و بینه و اقبال و احمال را بر مته در حوزة تغلب گرفتند و سلطان جلال الدین را چون سلطان یک سواره چرخ گردانیدند.

## ۷ = صفوة الدنيا والدين پادشاه خاتون

خاتونی بود عادل و عاقله فاضله کريمه متفضله محسنه بلندنهمت والاھمت خوب صورت با طھارت و عفت، عقيله که هنگام ميلادش قابله اشفاق ابوين نداء وانی اعيذھا بک درداده بود و کافله لطف ايزدش درخدر فتنقباھا ر بها بقبول حسن و انبھتها نبا تا حسنا مأوی بخشیده، درمهد طفوليت از پستان دايه لطف و ضمان شیر عدل و احسان مزیده و در سن صبی از صباء عنايات يزدانی نفعات آداب پادشاهی و خاتونی استنشاق کرده و در حجر عصمت مادری چون ترکان خاتون بالیده و انواع فضایل و کمالات نفسانی را که مردان نامدار و شهر یاران دولتيار را تعلی بدان دست نهد احراز نموده و مصاحف و کتب که بخط مبارکش در کرمان و ديگر ولايات موجود است بر فرط فضل و هنروری و وفور کمال و دانشوری او دليلی واضح است بهیچ قران و قرن گردش نه فلك و سير هفت اختر و امتزاج چهار عنصر چنو خاتونی بی همال پادشاهی خوب خصال نمود و بر سپهر مملکت کرمان لابل بر سریر خاتونی ایران در سالیان بسیار و عامان بشمار فرخنده ترازوی ستاره طلوع نکرد و در باغ ملک داری و بر چمن تخت نشینی خرم تر ازوی شکوفه و تازد تر ازوی گل چهره جهان آرای از نقاب غنچه نکشود،

|                                                               |                             |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| اگر صد بار ديگر داستان را                                     | ز سر گیرند دوران جهان را    |
| همایون پیگری فرخنده فالی                                      | خجسته طالعی زیبا خصالی      |
| بزیب و فراو بر تخت شاهی                                       | نخواهد دید چشم پادشاهی      |
| با کوره این رباعی از بوستان طبع گوهر نشان او بیرون آمده است : |                             |
| هر چند که فرزند الخ سلطانم                                    | یا میوه بوستان دل ترکانم    |
| میغندم از اقبال و سعادت لیکن                                  | می گریم ازین غربت بی بایانم |

### ولھا بر دالله مضجعھا

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| آن روز که در ازل نشانش کردند | آسایش جان بیدلانش کردند      |
| دعوی لب چون شکر کرد نبات     | در مصر سه سیخ در دهانش کردند |

### ولھا نورالله قبرھا

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| سببی که زدست تو نهانی رسدم   | زو بوی حیات جاودانی رسدم     |
| چون نار دلم بخندد از شادی آن | کز دست و کف تو دوستگانی رسدم |

### ولھا انارالله برھانھا

|                                    |                              |
|------------------------------------|------------------------------|
| من آن زنم که همه کار من نکو کاریست | بزیب مقنعه من بسی کله داریست |
| درون پرده عصمت که تکیه گاه منست    | مسافران صبارا گذر بدشواریست  |

نه هر زنی بدو گز مقنه است کدبانو      نه هر سری بکلاهی سزای سردار است  
 بهر که مقنه بخشم از سرم گوید      چه جای مقنه تاج هزار دینار است  
 من آن شهم زنژاد شهان الخ سلطان      ز ما برند اگر در جهان جهان دار است  
 مدت پانزده سال سرادق اردوی یسو نجین خاتون مادر ابا قاضی بوجود او آرایش  
 یافت و بعد از آن خاتون گیخاتو خان گشت و بسبب آنکه کرمان را مسقط راس و مصعد  
 انقاس میدانست و نیز میخواست تا بسکافات و انتقام سیورغتمش سلطان قیام نماید راه  
 کرمان را شاهراه جهان ساخت ، اقبال هم عنانش بود و سعادت راه نمای ، فلك گشادنامه  
 ملك بر و بحر کرمان بدست بزرگان او داد ، قدر او قدر را در پای افکند و قضا را دست از  
 تصرف بر بست ، غاشیه دار او زهره بود و پیشرو ماه و مشتری ، داغ و لا بر جبین شهور و سنین  
 نهاد ، حلقه عبودیت در گوش آسمان کرد ، سرا پرده عظمت و عزت بر چرخ اعلی کشید ، علم  
 دولت بر بام گنبد بالا زد ، این ملك را در منتصف ذی القعدة سنه احدی و تسعين عظمت  
 فلك الا ملاك داد و تاج عرت بر سر آن شهر نهاد ، سلطان زادگان شیرشکار و شاهان  
 مهردیدار بقدم طاعت پیش تخت والا و بساط جبروت و کبریا ایستادند ،

بزرگان و جهانداران دوده      همه در ظیل اقبالش غنوده  
 یکایک هم چو ماه از عکس خورشید      فروزان در صباح روز امید  
 میان های کیانی بسته نی سان      شمن کردار پیش تخت سلطان  
 و سیورغتمش سلطان را در قلعه شهر محبوس داشت و موکلان بروی گماشت و از  
 اذلال و جفا هیچ باقی نگذاشت و حقوق برادری و خواهری و صلت رحم نابوده انگاشت ،  
 خداوند زاده کرد و جین از روی کمال شفقت و فرط حفاظت و وفور رأفت و غزارت غیرت  
 و حمیتی که در طینت مبارک مرکوز داشت در خلاص او اندیشه فرمود و در اطلاق و نجاتش  
 کوشید و طنابی میان مشك آب تمیبه فرمود کردن و بر دست فراشی که آب کشی قلعه  
 کردی بیش او فرستاد و دریچه از قله قلعه گشاده سلطان بوقتی که این گنده پیر  
 جهان چادر قیری در سر کشید و عزوس شام زیور از بروی صحن و طاقچه های آسمان  
 فروچید ،

نه آوای مرغ و نه هرای دد      زمانه زبان بسته از نیک و بد  
 از دریچه بدان طناب بفضیل قلعه فرود آمد و بر وجهی از آن محبس خلاص یافت که  
 اگر بر معجزه ها نگاری طراز مگری شود و اگر بر محض فضل ایزدی نهی حیرت حاصل  
 آورد و اگر بر مجرد دلاوری حمل کنی فخر دلاوران عالم گردد و امرای اردوی شهزاده

کردوجین برمیخاست که نهاده بودند با اسبان خیاره در زیر قلعه مستعد نزول و خروج سلطان بودند. فی الحال با ایشان بهم پر آن باد پایان سوار شده برق کردار روانه گشتند و در صحرا رفتن را بهر طرف با یکدیگر در مشاورت انداختند. بعضی گفتند بجانب سیستان توجه نمودن و از آنجا خود پیش امیر نوروز انداختن اصوب است، سلطان فرمود که اگر آن رای و راه پیش گیرم یکبارگی رقم یاغی گری بر ما کشند و املاک و اسباب و اولاد و عیال در معرض تلف و خطر آید، طایفه گفتند که پیش شهزاده جهان غازان اغول زویم و این اندیشه بود بر منهج صواب و صلاح و نجاح و فلاح مطرد شده، فاما قضاء آمده او را بدان داشت که روانه اردوی گیخاتو خان شد و چون آنجا رسید امیر آقبوقا مربی او گشت و شرف تکشیمشی یافت و پادشاه خاتون ازین حالت بغایت قلق و مضطرب شد و اموال و تنکسوقات و هدایا و تکلفات وافر در صحبت ایلچیان مبارک و یغرش ملک و نورکای استرضا و استعطاف جانب امیر آقبوقا و استمال و ارتضا بورا فچین اکاجی و ایلجیدای و تماچی ایثاق و خواجه صدرالدین صاحب دیوان را بفرستاد و اقتراح نمود تا سیورغتمش سلطان را باز پیش او فرستاد و پیغام ها ببندگی گیخاتو ارسال نمود ناطق بدان که سیورغتمش دو سال برخلاف حکم یرلیغ تو استمرار نموده است و اوامر و احکام ترا بعصیان و بی التفاتی تلقی کرده و چهره خواهر برادری مرا بخدشه آزارهای گوناگون و بی مهریهای متنوع خراشیده، استیمان او را قبول فرمودن و رعایت و حمایت او کردن چگونه باشد؛ مقدمات این معانی را نتیجه آن آمد که آن سلطان را در مصاحبت خوارزمی ترخان و دلیدای بهادر پیش پادشاه خاتون فرستادند و بر صورت اذلال و خلافت یک سواره شهرش در آوردند، اهل کرمان را از آن نموداری بود از روز مصاف دشت کربلا و تاریخ روز نامه های هر گونه فتنه و بلا، و ماهیانی در خانه یولکشاه معبوس و موقوف ماند و ملوک بی شرم و آزر و مغولان شداد غلاظ موکل و ملازم او شدند تا شهزاده باید و اطلاق او را از گیخاتو خاتون التماس نمود و حکم یرلیغ در باب خلاص او و ارسال دخترش شاه عالم بردست جرغودای و قوبلا از امراء خود بفرستاد.

پادشاه خاتون در انفاذ و خلاص سیورغتمش سلطان تعلل نمود و در ارسال و فرستادن دختر با مادر و برادر استعجال فرمود و در شوال سنه اثنین و تسعین و ستمانه با ترتیبی نه فراخور سر پرده بنات سلطان نامدار و ساز ساختگی نه ملایم حال خواتین خوافین کامکار روانه صوب بغداد شدند و بعد از مدتی سلسله شفقت خواهرانه و مهر صلت رحم پادشاه خاتون را در حرکت آمد و سلطان را از محبس اولاً خلیع العذار گردانید و پس بمعاهده و مصالحه و لطف دیدار و حسن گفتار ثانیاً بیارامید و در بارگاه بر کران تخت او را بر صندلی تعظیم اجلاس فرمود و خداوند زاده کردوجین و سیورغتمش سلطان پادشاه خاتون را در سرای جلالی جشنی با تکلف ساختند و طوی عظیم نامدار کردند و قواعد مصافات

عنایتش مؤثر می آمد و اعیان و معتبران آغازیدند بدو تقرب نمودن و در شب بخفیه بغداد متشرف شدند و او نیز مردم را بخود راه داد تا اکابر بسیار در عهد و پیمان او آمدند و جماعتی که در اول وهلت قصد او را متشعر شده بودند و استیصال را جان بر میان بسته و از استرضاء خاطر و استعطاف جانب او نومید گشته از شکل این حال بغایت مستشعر و خائف گشتند و بانواع مکر و صنعت و اطایف حیل بهتانی چند که «قضا بر نگیرد قدر بر نتابد» بر وی افترا کردند و فرا نمودند که او سر خروجی و اندیشه استعلا و استیلائی دارد و دلیلی واضح بر آن آنکه مردم بسیار در عهد او آمده اند و امراء پادشاه خاتون باتیمور برادر طولادای یارغوجی و تیمور و دیگران را باموال و رشوت بفریفتند تا همگان در اهلاک آن سلطان ارجمند ساعی شدند و کرةٔ بد اخری او را در قبض و قید آوردند و این معنی را نیز علاوه آن مقتریات ساختند که رقبهٔ تمتع ایراموکی را ایسن نامی از جواری پادشاه خاتون در رقبهٔ تسخیر خود آورده است و زهر بدو داده تا بوقت فرصت شراب و طعام خاص را مسموم گردانیده پادشاه خاتون دهد و عشرات و جرایم او را یگان یگان بر وی شمرند و او عن آخرها بانکار پیش آمد و در شب بیست و هفتم ماه رمضان سنهٔ ثلاث و تسعين و ستمائه بوقت افطار بخجه و خنقش آسیب هلاک رسانیدند و آن سرو سبی چمن سلطنت را از بن بر کنند و فرا نمودند که از غصه کارد بر خود زد و خداوند زاده کرد و چین در خانهٔ از خانه های داخل شهر موقوف بود، آگاه شد و بماتگاه آمد و مراسم قلق و اضطراب و سوگواری بروجهی اقامت فرمود که مناسب اشفاق و مرحمت و مهر بانی باشد و پادشاه خاتون علی الرسم فی امثالها عزائی بظاهر اقامت فرمود و آن سلطان مظلوم و مرحوم را در مدرسه که ساخته بود بخاک سپردند و بدین واقعهٔ هایل دل اهل کرمان بریان و چشم اعیان زمان گریان گشت و از سوز این حادثه همگنان از دیدگان لعل جگرگون بر زر رخسار می فشاندند و از حسرت این مصیبت مهمان درد و تیمار را در حجرةٔ دل بیمار می نشاند و ان فی ذلك لعبرة لا ولی الا بصار، حق تعالی روح مطهر آن شهید را بانوار رضوان و اشعهٔ غفران منور دارد و یرحم الله عبداً قال آمینا .

و پادشاه خاتون طبقات مردم کرمان را غریق انعام و ایادی گردانید و بتخصیص از باب عمام را بصلات گران و اصطناعات گرامند مخصوص فرمود و بفنون احسان نوع انسانرا بنده کردن در ذات مبارکش خود کرمی جلیلی و سخائی غریزی بود . از حال و خصال او همواره خورشید مروت و عطیت ساطع و لامع، اجرام عالم علوی نزدهمت او پست، اعراض دنیاوی پیش چشم او معلی و وزنی نداشت فاما قطع صلت رحم و علانیهٔ و چهاراً بر قتل برادری چنان جوانبخت اقدام نمودن خدشهٔ زشت آمد بر چهرهٔ محیای

زیبای جلال و کمال او، اگر او را از راه بصیرت نظری ژرف بودی و از احوال گذشتگان اعتبار گرفتی و بسبب استیلاء قوت غضبی و رعایت طبیعت بر حرکتی بدان هولناکی ارتکاب نکردی و از غیرت روان مادر و پدر بر حذر بودی و بر برابر و دیگران ابقاء پادشاهانه فرمودی روز دولتش تیره نکشتی و مردم را از وی نفرت حاصل نیامدی و حال روزگارش چون زلف دلبران و طره خوبان پریشان و شکسته نشدی و لکن

قد ینزع الله من قوم عقولهم حتی یتم الذی یقضى علی الراس

نعم پادشاه خاتون نصرت ملک و علی ملک را از اعضاء دولت و انبای حضرت سلطان جلال الدین که محبوس و مأسور بودند اطلاق فرموده باعزاز و نوازش اختصاص داد و نصرة الدین بولکشاه را که خواهرزاده اش بود چند گاهی مدبر ملک و پیشکار درگاه و کارساز دیوان و بارگاه ساخت و خواجه یمین الملک ظہیر الدین که ناب اشد دولت و قرم مقدم اعیان دیوان بود مستوفی و صاحب رأی و مشیر گشت و خواجه فرخنده دیدار و دستور ستوده آثار و مدبر همایون رای و تدبیر و صاحب مبارک رویت و تقریر، کارساز عظیم المثل و النظیر، وزیر این الوزیر فخر الملک نظام الدین محمود الا سم و الرسم و وزیر علی الاطلاق شد و اشراف دیوان بظہیر الملک فخر الدین خواجه که ذکر او تقدیم یافت مغفوض آمد و دیوان نظر بر ضیاء الملک خواجه نصیر الدین یوسف پسر خواجه ظافر الدین وزیر حواله افتاد و هر چند از نصاب هر دو قسم وزارت و صدارت که انشاء و استیفاست با نصاب و پرمایه بود فاما لغتی ثقیل و گرانسایه می نمود و اگر چه عامل دورین صاحب تجربت جهان دیده حلو و مر روزگار چشیده گرم و سرد ایام کشیده غور نگر ژرف اندیش بود لکن از مساعدت جید و معاضدت بغت کمابیش بهره نیافت و صلاح و فساد بلاد و عباد این طرف و قصد و عنایت اذناپ و نواصی و ادانی و افاصی برای و رضا و سخط مہملک نام که ندیمہ بطانہ و مشیرہ یگانه بود منوط شد و فخر الملک نظام الدین محمود وزیر روزی بخدمت پادشاه خاتون عرضه داشت که چگونه شاید که رخسار جمال دیوان و بارگاه تو از مشاطگی قلم معنی نگار و بنان گہر بار پسر عمدة الملک منتجب الدین که امروز در بستانسرای فصاحت سخن سرائی بی حشوست، نهالی بشمار هنر بارور که از مشرب عذب فضایل و صدارت برچمن مفاخر بلاغش نما و نشوست، عاطل ماند. عرضه داشت آن خواجه بی همال در آن حضرت جمال مؤثر آمد و مرا در عنفوان شباب و ربیعان عمر بطلبید و بدید و از نصاب هنرم بی سید و برگزید و بیستدید و دیوان رسائل و انشاء بینده حواله فرمود و آن خواجه بزرگ که بر مواید کرم زبانی با اولیا و صدیقان شریک باد و ازسرای عقاب و ثواب دور و نزدیک در تقویت و تربیتم بکوشید. فاما چون این تفویض در ذنابہ دولت بود و شب بسحر رسیده حاصلی و طایلی گرامند و فایده و عایدہ تمام ندیدم و بعد از

انطوای بساط فرمان دهی و اقراض عهد مملکت آن خاتون از ساغر فلک غدار ای بسا شربت های ناکامی که چشیدم و از آسیب جفاء روزگار سیزه کار ای بسا محتتها و و نامرادی که کشیدم .

و هم در این سال مولانا تاج الحق قاضی خوف را که بقیه اکابر عالم و کارساز خواقین و سلاطین امم بود علی خازن و خواجه نصیرالدین یوسف را ببندگی گیکھانو و دیوان بزرگ فرستاد و حکومت یزد و شبانکاره التماس فرمود ، صفحه آن مقترح و مراد رقم ایجاب و اسعاف پذیرفت و در آن باب احکام فرستادند و سیرامون از امراء بارگاه و معزالدین علی ملک و نصیرالدین سعید را که پدید آورده دولت و بر کشیده عنایت و معتمد علیه حضرت بود بحکومت و امارت شبانکاره نامزد فرمود و نصرت ملک را بایالت یزد موسوم گردانید و حضرت پادشاه خاتون خود اکثر اوقات بهنادید اعیان ایران و اکابر جهان مشغون بودی چون امیرزاده بزرگ ایرنجین پسر سیسی نویان و پسران سوغو نجات نوین و ملک اسلام جمال الحق والدین ابراهیم که بعلو مرتبت و سمو منزلت و نباهت قدر و جلالت امر قدم بر فرق فرق دین نهادی ، و خواجه بزرگ فاضل باذل پردل نظام الدین و جیه الاسلام یحیی که شہسوار میادین هنروری و شہریار ممالک جود گستری بود و باسقاق اتابک یزد و ملوک شبانکاره و حکام طیس . و پادشاه خاتون در زمان سلطنت ایلچیان فرستاد بجانب هر موز تا ملک رکن الدین مسعود نا مسعود را از محل حکم ازعاج کرده و از بهار اخراج گردانیده بدرگاه آوردند و ملک عادل عاقل نیکوکار برهیز - کار بهاءالدین ایاز را که بر نشیمن ملک سواحل درین صدسال بازی چنان اشهب تنشست قائم مقام او فرمود .

و نوروز سنه اربع و تسعین و ستماته خبر رسید که باید و اغول در بغداد خروج کرد و گردن تجبر و تمرد افراشت و بعضی از امرا را در اردو بتهمت هوا داری او گرفته بتبریز آوردند . پادشاه خاتون بغایت مستشعر و خایف گشت **بانت بلیه القدر و رأی الشرکان قد** ، و در اثنای این حالت نصرت ملک از یزد بشهر آمد و ایلچی که شہزاده باید و بکرمان روانه فرمود و یرلینی مشتمل بر آنکه می باید که با مال و تنکسوقات پادشاه خاتون بقوریلتهای حاضر شود بردست او فرستاده بود بشبانکاره رسید . علی ملک تقریر با او کرد که اگر لشکر بکرمان کشیم و پادشاه خاتون و همه را فرو گیریم نیکو بندگی باشد عظیم بموقع و متضمن فوائد بسیار و بر این اندیشه سیرامون و متعلقان پادشاه خاتون را در قبض آورده متوجه کرمان شدند . چون نصرت ملک ازین خبر آگاهی یافت در فراز و نشیب تدبیر پویان گشت و اتباع سیور غمش سلطان را باخود متفق و متحد گردانید و شہزاده کردوجین را اعلام داد تا مخفی از دروازه بیرون آمد و نصرت ملک و

سلطانیان با اتفاق در خدمت موکبش بمشیز رفتند و آنجا جفان ایلچی و علی ملک برسیدند و اوغان با هزاره بدیشان پیوست و لشکریان تراکمه شهری و صحرائی نیز ملحق شدند و عجیتر آنکه پیش از انتشار این آوازه و وصول ایشان بده روز از جانب بغداد مخبران صادق القول اخبار کرده بودند که چون شهزاده باید و پادشاه شد و متعلقان و ایراختای پادشاه خاتون را در حدود بغداد و همدان تاراج کردند مصلحت آن باشد که از کرمان نهضت کرده بطرف خراسان رود؛ و همین، منی امیر محمد ایداجی که در راه از قید خلیع العذار شده بود و باصفهان مراجعت نموده و خماری چراغی را که قائم مقام شده در بازار گردن زده با اتفاق خاتونش قوتی یکی بردست و زبان اکدش ایرا موک و نواب نوشته و پیغام داده و از توقف در کرمان تحذیر نمود بدین ملتفت نشدند و **كان تأثير تلك الاخبار فيها وتأثير الرخا في الصخرة الصماء** [کذا] پادشاه خاتون در این داهیة دھیاء و طامه کبری و حادثه عظمی با اعیان دولت قرعه مشاورت انداختن گرفت، مولانا تاج الحق والدین قاضی خواف رای زد که راه خراسان گرفته متوجه بندگی پادشاه زاده جهان غازان اغول شویم. جماعت کوتاه نظران بی تدبیر و ماه ملک خاتون مانع امضاء این پیشنهاد آمدند و تحصن بقلعه و شهر اختیار کردند و بعد از آن مقرر گردانیدند که مولانا صدر الحق والدین پسر مولانا تاج الدین را ببندگی پادشاه زاده غازان فرستیم و آن اندیشه نیز از قوت بفعل نرسید و با احکام نجوم و سعد و نحس طالع شوم و تعبیر و تأویل خوابها و رمل و عزایم روز میگردانیدند و قد عمت علیها غیاهب القضاء مذهب القضاء تا خبر رسید که آن لشکر بسیار در خدمت مهدا علی خداوند زاده کرد و جین بعومه شهر نزول کردند و پادشاه خاتون و اتباع بر قلعه رفتند و چند روز معدود محاصره و مجاوره رفت و اکثر امرا و معتبران در گاه پادشاه خاتون با تیمور و مبارک و یولکشاه و امیرشادی که باسقاق کرمان بود و ملوک دیگر منفصل شده بخدمت پادشاه زاده گردو جین رفتند و پادشاه خاتون مفتاح دروازه های شهر پیش شهزاده فرستاد و گفت :

تا چند بیم جان مدارا کردن      تسلیم شدم نهم قضا را کردن

و لشکر بشهر توجه نموده بقلعه و کوشک برآمدند و وزرا و امراء پادشاه خاتون را گرفته بیند های گران مقید گردانیدند و روز دیگر موکب شهزاده گردو جین بآیین و ابهت و عظمتی که بالای آن متصور اوهام و افهام نباشد و طبیل و کوس و رایات و اعلام بشهر خرامید و در بارگاه جلال بر تخت مملکت نشست، و اتباع پادشاه خاتون را مقرنین فی الاضداد بمجالس بردند و پادشاه خاتون را باهانت و اذلال از کوشک فرو آوردند و در خانه جلالی موقوف و محبوس داشتند و خزاین و اموالش عن آخرها کرماداشتند و **یه الريح فی يوم عاصف غارت و تاراج شد و امرا و اعیانش در قید اسار گرفتار آمدند**

و تاخته و اندوخته ایشانرا بیاد نهب و سلب بردادند و ایلچیان دوانیدند بحضرت پادشاه بایدو معلم بصورت حال و کیفیت ماجری، و مهد اعلی خداوند زاده کردوجین بر جانب کوشک زر حرکت فرمود و پادشاه خاتون را بامو کلان بهم مصحوب گردانید و بوقت مقام در آن بایلاغ و میروح بییغام و سخن شاه عالم و فرمان بایدو عبدالله طغای جلو و چند عفريت بخرگاه و مخيم پادشاه خاتون درآمده گفتند :

اگر بار خارست خود کشته  
و گر پرنیانست خود رشته  
و بخلق و خبه چنانك برادرش سیورغتمش سلطان رفت کیلا بکیل وصاعاً بصاع شربت  
فناش چشانیدند ، و کما تدین تدان :

چو بد کردی مباح این زآفات  
که واجب شد طبیعت را مکافات

الخیر مصنوع لصاحبه  
والشر مفعول لفاعله  
فمتی فعلت الخیر اعقبا  
فمتی فعلت الشر اعطبا

و ظاهر دیهی مسکین نام مدفن آن خاتون آمد و بعد از آنکه سلطان مظفرالدین محمدشاه بسلطنت کرمان موسوم شده برسد فرمود تا مرقد او را بآئین و رسم پادشاهانه بشهر آوردند و اقامت رسم عزا کرده در مدرسه مادرش ترکان خاتون دفن گردانیدند . از آن روز باز که این سقف اخضر بر کشیده اند و این بساط اغیر گسترده نقش را در جنب بنات نهاده اند و از کمان چرخ بر جان اهل عالم تیر ممت گشاده ، درین سرای غرور اطول اعمار یافته گیر عاقبت در تنگنای لحد پهلوی بر زمین نهاد نیست ؟ خوشگوار تر شربتی از قدح حیات آشامیده پندار سرانجام جام حمام چشید نیست

حكم المنية في البرية جار  
ما هذه الدنيا بدار قرار

جائی که اساس دولت آل ساسان آسان آسان منهدم گردد و بنیاد مملکت پیشدادیان از تندباد تقلب ادوار متزلزل شود دیگر دولت ها چگونه بقا یابد و سایر مملکتها چرا فنا نپذیرد ،

گر بفلک بر شود از زر و زور  
گور بود بهره بهرام گور

ایزد تعالی روح آن خاتون هنرمند ارجمند و پادشاه دریا دل و حاکمه عالی همت افاضل نواز و ملکه بلند نخوت سرافراز را بانوار مغفرت و آثار مرحمت آراسته دارد و گلشن مینو و بهشت برین مأوی آن پادشاه را ساخته و پرداخته ، آمین یا رب العالمین . و بعد از نهضت شهزاده کردوجین نصرت ملک در کرمان حاکم نافذ امر و نهی شد با سراغای اورجی که از حکم یرلیخ باید و براه باساقی بکرمان آمده بود و خواجه دیوان یمین الملك قوام الدین وزیر گشت و خواجه بهاء الملك نصر بن الحسن الطالبي که در عهد سیورغتمش سلطان و پادشاه خاتون بمشارکت خواجه قوام الدین مسعود پسر تاج الدین

امیران زربشکر که متصرف سیرجان بود بعد از آن باتفاق و نو کاری خواجه قوام الدین و وزیر بتحصیل مال هر روز رفته پیش نصرت ملک رقم اعتبار تمام یافت چنانچه در امور دیوان و ولایت میکرد و موعود شده بود بمنصب وزارت کرمان و درین روزها از بندگی پادشاه زاده جهان غازان ایلچیان ابراهیم سکورجی و یوسف بوکا و آینه غازی نایب امیر نوروز بتحصیل مال چریک خراسان بکرمان رسیدند، و حکم یرلیغ باید و بتقریر سلطنت کرمان بر قطب الدیناوالدین شاه جهان صدور یافت و چون با مادرش معزالدنیاوالدین بایلاق خاتون از اردو منفصل شده بهمدان رسیدند رایات همایون پادشاه جهانگیر جهاندار صاحب قران شهنشاه سلاطین اسلام غازان مظفر و منصور باردو خرامیده بود و باید و منزه و مگر ریخته و تاج و تخت بمستحق رسیده و در هفت اقلیم جهان پنج نوبت جهاننداری غازانی زدند و چترهای آسایش سایه بر بسیط روی زمین افکند و آفتاب سلطنتش سر از کوه کشورگیری بر زد و امرا و لشکرها در ربقه طاعت آمدند و سیرامون از امراء پادشاه خاتون و کوچوک سکورجی بضبط کرمان و قبض باید و وئیان از حکم یرلیغ غازان خان بهمدان رسیدند، حمایت تودای خاتون مانع آمد از آنکه تعرضی بدیشان رسانیدندی فاما اموال و احوال ایشان در معرض غارت و تاراج آمد و چون خبر جلوس همایون غازان خانی بر سریر جهانبانی بکرمان رسید نصرت ملک و سراغای و نواب باید و ابراهیم سکورجی و یوسف بوکا و آینه غازی را گرفته در قلعه مقید و محبوس گردانیدند و با اموال و خزاین و اطلاق و نفایس سلاطین و اندوخته و توخته خود و اتباع و فرزندان متوجه سیستان شدند. موالی عظام تاج الحق والدین و پسرش صدرالحق والدین که سمت اختصاص بحضرت غازان و رقم عبودیت درگاه پادشاه اسلام سالهای ممتد بود که داشتند و سوابق نیکو بندگیها بردولت روز افزون آن پادشاه عادل مغفور حاصل فی الحال بدرگاه پادشاه خاتون آمدند و با اعیان و حواشی پادشاه خاتونی متفق و منضم گشته شعار غازانی اظهار کردند و نفیر مؤده شادی و غریو طبل و کوس بکرة اثر رسید و همگنان یکدیگر را بسلطنت و جهانبانی و خانیت و پادشاهی پادشاه اسلام غازان خان مبارک باد گفتند و ایلچیان موقوف و مقید را از محبس اطلاق گردانیده در کرمان تمکین دادند و ایشان با سواران خیاباره سه چهار منزل بر عقب گریختگان برفتند و چون شاو ایشان در نیافتند و گردشان نشکافتند مراجعت نموده در راه کرای منگو نام را که صندوقچه خواهر پادشاه خاتون داشت گرفتند و آن اطلاق و نفایس که خواتین نامدار جبار و سلاطین کامکار در سالهای بیشمار از اقاصی امصار و اقطار دیار بسعی و جهد بسیار بچنگ آورده بودند در دست ثقلب ایشان بماند و کرة بعد اخیری در باب تفحص و تفتیش آن حکم یرلیغ نفاذ پذیرفت و امراء حضرت و

وزراء دولت بخويشتن آن قضيه را پرسيدند، کيفيت آن بوقوع نپيوست، در روز عيد اضحی سنه اربع و تسعين و ستمايه فروع منابر کرمانرا بزبور فر نام مبارک غازانی آرايش دادند و مولانا تاج الحق والدين و مولانا صدر الحق والدين شرط نياز و تعظيم على الرسم في امثالها تقديم فرمودند و سيوکشاه بانفاق سيرامون و کوچوک بضبط ولايت کماهي لا کما ينبغي قيام نمودند و بايدوييان را بفنون عذاب تعرض ميرسانيدند و قوام الدين وزير و نيکبای اينان ملک را بعقوبات تعذيب ميکردند و نيکبای را بزراری زار بکشتند و قوام الدين تا بوقت وصول مظفر الدنيا والدين محمد شاه سلطان در توکيل و قيد گرفتار ماند.

## ۸ = ذکر مظفر الدنيا والدين ابو الحارث محمد شاه

سلطانی بود ابی نفس قوی بطش مهيب صورت خوب طلعت بزرگ منش و باداد و دهش و کامران و چون قضا کامکار و چون قدر فرخنده و چون دولت غالب و چون نصرت قاهر دهر انتقام قادر گردون توان عادل مهر اصطناع عاقل کیوان وقار

مرارت عنفش با حلاوت لطف ضم، مهابت بهرام آسایش باطلعت خورشید سيما فراهم

کرم بومی از گلشن اصطناعش اجل گردی از صرصر انتقامش

سحاب دژم رشعی از موج قهرش صباح دوم برقی از ابتسامش

و مهابة ممزوجة بطلاقة دانت لها الاخير والاشرار

دست عدل اوزنگار پريشانی از چهره روزگارش بسترده و مهابت شمشیر آبدارش بيخ فتنه از صحن کرمان قلع کرد و قضا زهر قهر در حد تیغ او نهاد، قدر مخلب مرگ در سر سنان و نوک پیکان او نشاند، بر سلاطین دودمان قراختای بهمه ادوات بزرگی بر گذشت و گردن کشان عصر را بکمند قهر فرو شکست، شکوه کلاه سلطانش فرايص سروان روزگار بلرزانید و کوس هيبت اردوانيش خروش بیم بگوش جباران عهد و گردنکشان عصر رسانید، بوقت استيلاء و غلبه پادشاه غازان و وصول اعلام جهانگیر باردو درخيل خانه امير قونجو قبال موقوف گونه بود و یک سواره مستقبل رايات فرخنده آيات گشت، امير عادل نورين و امير پولاد بوسيلت تربيت ملک اسلام ناصر الحق والدين صورت حال استعداد و استحقاق او سلطنت کرمانرا بيندگی پادشاه عرضه داشتند، حکم يرليغ بتفويض و توشاميشی ملک کرمان بدو نفاذ پذيرفت و چتر و آل و ستغور و پایزه و شمشير و سيورغاميشی فرمودند و با ساز و جلال و ابهت در ملابس عظمت و تمکين و معارض آئين و ترتيب بملک موروث خرامید و اهالی ولايت عموماً و اتباع و اشياع و بندگان و چاکران پدر و عهده اش خصوصاً بقدم او انتماش پذيرفتند و حيات تازه يافتند و خواجگان بيمين الملك ظهير الدين و فخر الملك نظام الدين وزارت را استيناف نمودند و همگان

بصدق نیت و خلوس طوبیت طاعت و تباعتش را متشمر شدند و هواداری خاندان حجاج سلطان همواره جمهور کرمانیان را خود رگی باجان داشت الاغیاث الدین سیو کشا که باستظهار وسیلت دامادی امیر نوروز بحکم دوندی شاه خاتون دختر حجاج سلطان و ایلکون بیگی در حباله او بود گریخته ببنده کی حضرت رفت و شاه علاء الدین حسن شاه بن حجاج سلطان که هم از ایلکون بیگی بود پیش از وصول برادرش محمد شاه سلطان ببنده کی توجه نموده بود و شرف تکیشمیشی یافته و بذریعت خویشاوندی امیر نوروز از حکم یرلیغ منصب اشراف و امیر شکاری و نیابت امیر نوروز در کرمان بدو توشامیشی رفته و بتعلیم و تلقین و اغراء و اغواء نصره الدین یولکشاه قاعده سلطنتی تمهید کرده چنانچه حواشی و خدم خاصه او را سلطان علاء الدین میخواندند و خواجگان قوام الدین وزیر و نصیر الدین بهاء الملک و طغرل ملک از حکم یرلیغ ملازم او گشتند و نومید از عاطفت سلطان محمد شاه بوی پناهیدند و تیمور بوقا اولدوچی و طغای نوکا و امیر نوروز مصاحب او بودند، و ملک اسلام شهریار اعظم ناصر الدین ملک که تمشیت امور سلطنت محمد شاه سلطان را از راه حکم یرلیغ آمده بود در تقویت جانب سلطان مساعی جمیل بتقدیم رسانید و بسبب اضطراب امور و اختلاف جمهور و خلو خزانه و ازدحام ایلچیان و تشدد محصلان و اسراف سلطان مساعی جمیل بتقدیم رسانید و قائم ماندن دست منازعت و مخالفت میان برادران رعایای کرمان را در آن سال ضرری و فساد قوی رسید و این حال اول وهنی بود که بحال کرمانیان تطرف نمود و من ذلك وهی العقد و انشق السكر واتسع الخرق.

و غیاث الدین سیو کشا چون شرف تکیشمیشی یافت اموال و افزار تقد و جنس و جواهر امیر نوروز و دیگر امرا و وزیر وقت بمجلس الملک ملک شرف الدین سمنانی را که از زیور تمامت معالی و معانی عاقل بود تکلف و اتعاف و اهدا کرد و برمال کرمان مبالغی بیفزود و بر آن مستزاد تصرف کرمان را متمهد و متقبل شد و حکم یرلیغ مشتمل بر تقلید سلطنت بر و بحر کرمان بدو نفاذ پذیرفت. وصول این خبر مقتضی نهضت سلطان محمد شاه آمد بصوب بندگی حضرت با اکثر اعیان کرمان، و ملک اسلام شهریار ایران ناصر الحق والدین خود پیشتر بتعجیل تمام رفته ببنده کی پادشاه رسیده بود و عرضه داشته که در تمامت بلاد عراق و پارس و کرمان آوازه و خبر آن است که مفاتیح حل و عقد امور در قبضه ارادت و اختیار نوروزست و زمام همگی امر و نهی در دست قدرت او، در ممالک برادران را نشانده است و دامادان فرستاده و نواب گماشته و نوکران برگزیده و این معنی موجب وهنی تمام است و در مصالح ممالک این نوع تقریر و سخنان دلپذیر بر نوعی تأثیر کرد که نایره غضب و غیرت پادشاه بغایت مشتمل گشت و فی الحال حکم یرلیغ نافذ شد که سیو کشا مراجعت نماید. و نواب محمد شاه سلطان بقرار در

کرمان متمکن باشند. مقارن وصول سلطان محمد شاه پیندگی حضرت حکم صدور یافت تا سهن او و سیو کشته در یارغوی بزرگ پیرسند و امیر نوروز غایب در خراسان و امیر قتلشاه نوین و امیر ساتیلمش و پولادچینگسانگ و نورکای یارغوجی و سلطان یساول قضیه ایشانرا پیرسیدند و قتلشاه نوین اعتنا و اهتمام تمام فرمود و در باب سلطان محمد شاه چنانچه سخن قصد آمیز امیر حاجی برادر امیر نوروز ناصرالدین ساتیلمش مؤثر نیامد و سلطنت محمد شاه سلطان باز طی افتاد و مستحکم تر شد فاما ملک شرف الدین وزیر آن فرتوت پیر و آن علیج بی تدبیر رضا جوئی نوروزیانرا مبالغی مال کرمان بر سلطان حواله کرد، همانجا محصلان غنیف آن وجوه را که بجوانب نازک و امراء بزرگ تعلق داشت مطالبت نمودند و بدین واسطه ذمه سلطان و نواب بقروض فادح که مبلغ آن از سیصد هزار دینار در گذشته گران بار گشت و آن بلیت موجب استیصال کرمانیان آمد و همان وقت شاه علاء الدین حسن شاه نیر از کرمان برسید و برادر ملحق گشت و سیو کشته منکوب و منغزل شده بخراسان رفت و امیر نوروز اینی خود حاجی طرغون را بی حکم یرلیغ جهت تحصیل مال چربک خراسان بکرمان فرستاد و حکم مطلق گشت و سلطان محمد شاه را با تیمور بوقایبولدوجی بر جناح استعجال باز کرمان فرستادند و با حاجی شیوه مقاومت ورزید و دست او بالا آمد و حاجی بضرورت از کرمان منزعج بایست شد.

و هم درین سال سنه خمس و تسین و ستمایه سردار افاضل و اکارم و اعالی جهان و بندار فضایل و مکارم و معالی فراوان مولانا شهید قاضی فخر الدین هرات که ناظم عقود محامد و محاسن و جامع تفاریق فضایل و فواضل و مالک رقاب مفاخر و مآثر بود براه وزارت با احکام یرلیغ و پایزه بکرمان آمد و بر پهلوی تخت سلطانی بر صندلی صدارت نشست و کار ولایت و دیوان در دست گرفت و هو الشهاب الثاقب و القاب الذی هذب به المناقب،

هم عهد با و ساوه او تخت سلطنت

هم عقد با عمامه او تاج خسروی

و سیو کشته بابلدوق برادر امیر نوروز بکوبنان آمدند و بولدوق متقلب وار بشهر هجوم کرد و میان او و محمد شاه سلطان منازعت و مکاوحتی افتاد که بمعاربه و مقابله سرایت کرد و مفلوک باز کوبنان مراجعت نمود و سلطان بالشکری ساخته بر عزم ازعاج ایشان تازرند رسید و بمجرد آوازه عزیمت او بولدوق و سیو کشته پس از آن که اموال کوبنایان غصب کردند معاودت بخراسان نمودند.

و در اثناء این حال خبر رسید که لشکری و حاجی و ساتیلمش و نوروزیانرا در اردو

یستاد و رسانیدند و امیر ترنای و هر دو دایق بالشکری منصور بگرفتن نوروز برنشستند و سلطان آینه غازی و داود و سایر نوروزیان را در قبض آورد و نصرت ملک و علی ملک و برادران که از سیستان بخدمت امیر نوروز رفته بودند و بدو مختص و متعلق گشته و در قیست سلطانی با دوهزار سوار متفانی و سکرزی بدر شهر کرمان آمده و چون از ضبط و استخلاص شهر نومید شده در شهر و قلعه بم تمکن و تحصن نمودند و بظاهر طاعت گونه می داشتند ، در این وقت اعلان عصیان و اظهار تمرد کرد ، نواب دیوان سرای سلطنت را فرو گرفتند و علی ملک باستمداد و استنجداد بجانب سیستان رفت . سلطان محمد شاه بوصول این خبر بی قرار و قلق گشت و آئین جبروت و ولهبات غضب بر آورده حشر منادی کرد و فی الحال کالشهاب فی اثر الغاریت

خون و گوهر در بلارک زهر و باد اندر خدنگ کوه و صحرای درجنیت ابر و دریا در بنان با عساکر حاضر و نوکران ملازم بدان جانب شتافت و در راه اوغان با چریک مفلول و لشکریان ترا که بخدمتش منضم شدند و هم در روز اول که بهم رسیدند شهر بیرون را بنهر و جنگ بستند و در سرابستان مظفری توطن کرده و از سیرجان و اطراف و کیچ و مکران استفار فرمود و حشر طلبید تا پنج هزار سوار و پیاده در خدمتش مجتمع شدند و شهر و قلعه را محاصره کرد و لشکر را فرمود تا پیرامن حصار را صفاً صفا کانهیم بنیان مرصوص چتر بستند و مدت دو ماه هر روز از غره میمون بام تا طره و مقبول شام بمحاربه و مقاتله بیرون و اندرون قیام می نمودند و نصرت ملک و اعوان اخوان در روی خداوند کار خود تیر و تیغ انداختند و کشیدند و بواسطه عدم ذخیره و قوت کار ایشان باضطرار انجامید ، ائمه و صلحا را باستیمان بیرون فرستادند و بضاعت ضراعت و شفاعت را برمایه نجات و خلاص ساخته در مقام استغفار و اعتذار ایستادند ،

مستغفرین ذنوبهم بضراعة و معفرین وجوههم بتراب

و عن آخر هم در خدمت رایت سلطنت بکرمان آمدند و سلطان محمد شاه از راه فراست شاهانه برسگالش و مکیدتی که اندیشیده بودند اطلاع یافت و بمد از گرفتن و رسیدن و چند روز معدود محبوس داشتن نصرت ملک و برادرش را از تیغ انتقام گذرانید .

و درین سال حکومت سیرجان و توابع از حکم یرلیخ بر مولانا تاج الحق والدین (۱) قرر فرمودند و پسرش مولانا صدر الحق والدین بهمتی بلند و حشمتی شگرف و وجهی طلق و صدوری وسیع و دلی قوی ایالت آن خطه را تصدی نمود و حقیقت آنکه در معرفت ابواب کفایت و کاردانی و تبیین مراتب اشغال این جهانی و تعیین مقادیر اعمال دنیوانی و

اكتساب اسباب ملكت داوى و اجتماع آلات و ادوات بزرگى و بزرگوارى عديم الشئ  
و النظر آمد ، و در ايتش بمواقف حل و عقد بصير و كرمش بمواضع اخذ و عطا خير ، و  
در آن طرف قاعده حكومتى برونق و ناموس مهمل گردانيد و سپاهى آراسته ساخته  
داشت و دار الضرب و دار النقد ترتيب داد و مدرسه رفيع بنا و خاقاهى عالى همتا نه انشاء  
و احداث كرد و كار و بارش از آن وقت باز رقم نور و بها و قوت و استعلا گرفت و هلم چرا  
تا متكفل و زاولت ممالك اولاً و متقلد ملكى و حكومت و نيابت و ايالت مجموع جروم و  
صروود بر و بحر كرمان ثانياً گشت ، قباى ملك دارى بر قد و قامت شايستگى او چيست  
آمد و محضر تقدم و تفوق بر حكام روزگار در حق او درست ، هو كان صدرأ انشرح  
صدر الباذل و ماضاق صدرأ عدا للكل بالفضايل و فاق صدرأ سكن الصدور و لاؤه  
و عم الجمهور آلاؤه ، ليكن مشرع كمال و مشرب خصالش بقاذورات غدر و بى حفاظى  
متكدر نمودى و حقوق مخلصان را راعى نبودى و از آن گاه باز كه آن قهرمان در مسند  
جلالت و حكومت با هزاران حسرت و دريغ « سر در كفن و فات پيچيد و بر رفت » امور  
احوال كرمان و كرمانيان از جاده استقامت ماييل و منحرف شد ، بوفات او خاشاك پريشاني  
دو چشم روزگار صفار و كيار اين ديار افتاد و زبان اعيان زمان در مرثيه او بدین بينه  
گويآ آمد :

كجاست آصف تا نوحه گر شود بر ملك      كه بر و بهرش بى كدخدلى مانده و خفيو  
فما كان قيس هلكه هلك و واحد      و لكنه نينان قوم تهديما

و صحبت من با خدمتش صحبتى قديم بسيار و سايل و ذرايع سوابق و توابع بود  
و از بيست و پنج سال كه الحال حويله و الشرط دخيله بود حقوق اخلاص ثابت  
گردانيد بودم و بوقت آنكه بخدمتش تولا عكلى نمودم و لا اتمنوا الدول فتحهموها  
بر شيوه حق گزاران و فادار و طريقه مخدومين نيكو كار استمرار نكرد ، مراسم بزرگى  
نه برين وجه بود كه او فرمود از او باش و اراذل اين معنى پسندنده نباشد فكيف از  
بزرگان و مع ذلك فأنى عاذر و شكور .

و نصرة الدين يولكشاه بسوء افعال و قبح اعمال خود گرفتار گشته بحكم محمد  
شاه سلطان در قلعه سیرجان محبوس ماند و تیمور بوقا با مولانا فخر الدين همراه متفق  
و بر قصد سلطان محمد شاه مطابق گشتند و چون تیمور بوقا باردو رسيد هر نوع غمزه  
سماعت در باب سلطان كرد و صدر الدين صاحب ديوان را بر شوت و تكلف مرمي ساخت و حكم  
بر ليخ در باب استخراج دو سالة كرمان بشاركت مولانا فخر الدين و امارت لشكر مغول  
و خوض در امور ديوان بنام خود حاصل گردانيد و يولكشاه و امير شادى و اقارب و برادران  
نصرت ملك و قوام الدين وزير ملازمت او نمودند و هنى عظيم بحال سلطنت راه يافت

و بر برآت دیوان و آئینه و مکتوبات سلطانی نشان و قرائتفا کردند و زدند و زمستان این سال چون لشکر قراوناس بر او غانیان زده بودند و غارت و نهب کرده باتفاق برودبار حرکت کردند و چون موسم بهار درآمد و آهوان بیجاده لب و میناسم شدند باز دارالملک آمدند و سلطانرا بی هیچ موجبی قوتی و شوکتی دست داد و استیلا و استعلائی بانفعال حاصل آمد و باتفاق عزیت توجه بندگی حضرت مصمم گردانیدند و بولکشاه بعد از آن که شعله وحشت و مکاوحت را استعلا داد و تیر بردست سلطان انداخت گریخته باردو رفت و معاقب او تیمور بوقا و امیر شادی و اعوان و اعضاء باسرمه روان شدند و سلطان بتبیه و ساختگی اسباب سفر قیام فرمود ، بیست و هفتم رمضان سنه ثمان و تسعین و ستمایه براه ابرقوه باصقهان متوجه بندگی شد و برادرش علاءالدین حسن شاه و خواجه ظهیرالدین را در کرمان استنابت فرمود و مولانا فخرالدین قاضی هرات مصاحب و اکابر کرمان امراق درهشترود بشرف تکیشیشی مشرف شد و بارگاه و سراپرده و مجلس خانه مرصع و تحف لایق و تنکسوقات فراخور پیشکش کرد و امیر سعد نورین برعادت مألوف تربیت و عنایت شامل حال او گردانید ، فاما در آن هفته بجانب اران حرکت فرمود و رایات همایون پادشاه بصوب بغداد خرامید و مولانا فخرالدین بلطایف حیل و انواع کید و تمویه قصد سلطانرا متنسم گشت ، و کان یختلط ولاء بجلاء و یسر حسوا فی ارتقاء تا نایب دیوان سرای سلطنت را بر رفع و ایفاقی داشت و در جوتی واسط چند روز این قضیه را بحث و تفتیش فرمودند و نحوست طالمی که آن مقارنه زحل و مریخ بود در هژدهم درجه سرطان طالع سلطان محمد شاه اضافت و ضمیمه آن پریشانی گشت و قلت ذات الید و کثرت قروض نیز علاوه آن نکبات آمد ، فی الجمله کار و بار سلطان روی در انحطاط نهاد و وزرا و اعوانش نقصان زین بسیار اخلاص و حفاظ راه دادن مصلحت وقت دانستند و قطب الدین شاه جهان را عشوة تفویض سلطانی کرمان دادند و نصرة الدین بولکشاه در خدمت قتلغ شاه نوین که بواسطه مرضی صعب از بندگی رایات عالیہ چند روز متخلف مانده بود برسید و باتفاق کید و واحده نقض مرایر امور و احوال سلطنت محمد شاه سلطان بکوشیدند و اگر نه آن بودی که منهل عنایت پادشاه اسلام غزان خان با او در غایت صفا بود ، همان وقت در معرض خوف و خطر آمدی و برین موجبات مولانا فخرالدین هرات مصالح و مهمات و مطالب و مرادات خود را من غیر منازع و لامدافع باتمام و اسعاف مقرون گردانید .

و هم درین سال پادشاه اسلام عنان تدابیر امور و مقالید احوال در کف شہامت واضح برهان خواجه رشید الدین و زمام منصب وزارت در قبضه صرامت لایح بیان خواجه سعد الحق والدین فرمود نهادن ، و ایشانرا صفا و دوستی با یکدیگر در آن زمان با

غروق و اعصاب ممتزج بود و در کلیات و جزویات مهمات دین و دولت هر دو متفق الکلمه شدند، دو نقطه بودند در یک خط، دو چشم روزگار بودند که آنرا سومی نباشد، دو فرقه آمدند که بینهما مزیتی تصور نتوان کرد، در اختلاط و اجتماع چون جسم و روح بودند که از مخلوقات ثالثی نداشتند و مدت آن موافقت و موافقت کمایش سیزده سال بروجهی میان ایشان گذشت که بالای آن نتوان بود، چون دو برادر خلف در موالات و مصافاة یکدیگر همدم بودند، خرده اغیار قطعاً در میان ایشان نگنجیدی و هر دو وزیر خود را تلمید و مرید و دوست مستفید مولانا فخرالدین میدانستند و در تقویت جانب و تمکین او باقضى الغایة رسیدند و وزارت کرمان و زارتی بالای سلطنت بر وی مقرر شد و دست قدرتش حمایل گردن مطلوب آمد و بانواع نوازش و سیورغامیشی بهره مند گشته عنان عزیمت بر صوب کرمان معطوف گردانید و شاه رکن الدین محمود شاه که موعود بود بدامادی او و شاه نصرة الدین یولکشاه و خواجه نصیرالدین بهاء الملك و ناصرالدین ضیاء الملك علی بن ابی بکر الطالبی مصاحب و هم عنان بکرمان آمدند و احکام ویرلینها بکرمان رسانیدند و شنواییدند و فرط بغل و نهایت سوء خلق و کمال جبروت و نفخوت و تکبر و تجبر بر شاهان و وزراء کرمان که او و پسران و داماد می فرمودند مفضی شد بدانکه استیصال او را اندیشه کردند و استهلاك آن یگانه و من تابعه را سبب نظم امور و احوال خود دانستند، و بدآمد آنچه نیکو پنداشتند و شبی با او باش ورنود شهر و مقدمان و قتلگی و ترکمانان بخانه نیکتای پسر التاجو نویان که برای باسقاقتی در کرمان بود اولاً هجوم کردند و او را در قبض آورده پس بوثاق مولانا فخرالدین ثانیاً تطرق نمودند، و او از راه بام گریخته در خانه یکی از متعممان متواری شد، خان و مانش را بفرات و نهپ و سلب تعرض رسانیدند و پسران و اتباعش را مأسور بدرگاه آورد و بعد از چند ساعت مولانا فخرالدین را در شمار عار و شمار حاضر کردند و قیود و اغلال مقید گردانیده در مطموره قلاع موقوف داشت، و پس از پنج روز تمامت را باقیح صورت و اشنع وجه بشیخ قهر مجزا گردانیدند و هر چند این حادثه کبری که مولانا سعید قاضی فخرالدین هرات را افتاده نتیجه مقدمات غدیری بود که با سلطان محمد شاه کرد و آن ضایعه عظمی که بخاندان و جاه و جلال او متطرق شد بهره نهال مکر و کیدی بود که بر جویبار نقض عهد و بیوفائی نشاند فاما بر مقتضی حدیث لحووم العلماء مسمومة آن جماعت که بروی آن خلافت و نکال و خزی و اذلال روا داشتند کيفر آن عن قریب بر شنیع ترین وجهی کشیدند و لعذاب الاخرة اشد و ابقی، چه او بزرگی یگانه و فاضلی علامه و در انواع فضایل نفسانی و کمالات انسانی نادره زمان بود، سالهای ممتد در بندگی

حضرت پادشاهان و خانان در عداد مشاهیر معتبر منتظم و در سلك اعیان نامور منحرط  
شعه و ووز گلو دراف امر او نافه فرمانان و وزراء جهانرا مستشار مؤئن و ندیم و سردار  
سلطنت گشته، عقلی وافر و فضلی متکثر و محاوره و مذاکره دلکشای و مشاعبه و مناقشه  
روح افزای داشت، الفاظه منابع العلوم و اقواله مرآت العقول و مکانبانه حدائق  
الجدد و الهزل و مراسلاته جوامع الکلم الفصل، استیاض بدودمان وزارت مین و  
ظاهر و انتمایش بغاندان صدارت معین و زاهر و هو الکرم نسباً العظیم حسباً العریق  
مجدد و حریره الوثیق رأیا و رویه، همواره از تورط در ورطات تهو و محترز بودی و  
خویش را از اقعاعم در اخطار و اعمال که تبعه را متعین باشد بر کنارداشتی فاما باقضاء آمده  
چگونه مغالبت توانستی و لا هر د قضاء الله عز و جل، آری هیبت تطلب روزگار بر وجهی  
است که میاوزان و زمان از دفع سطوات آن عاجزند و هیأت قلب لیل و نهار بر صفتی که  
میرزان دوران از منع مقدمات آن قاصر، جهان ناپایدار هر ساعت چندین هزار عاقل  
نامد او را بپای دیوار بوار می آورد و دنیا غدار هر لحظه غبار ضجرت و نکبت بر عذار  
حال هر صاحب کمال می نشاند، هی الدنيا کحیه تنمٹ السم و ان کانت المجسبه لانت  
شاهان و ملوک و تراکمه کرمان و بعضی از صدور و اکابر آتش فتنه را بالا دادند و  
مقناطیس و اربلا را بخود کشیده و نیندیشیدند که سطوت بآس و صولت قهر و سووت  
بطش پادشاه غازان دملر از نهاد آن خاکساران بر آورد و بر اقعاعم در محمه بوار  
اصرار نمودند و شهر و قلعه را حصار گرفتند و اوباش و رعاع ترکمانان و مفسدان فتنه  
انگیز و هتاتان فساد جوی را مجتمع گردانند و ترتیب و ساختگی مجانب و عرادات و  
قصدجوی و دزبندان را منشر شد و تیمور بوقا با معدودی چند از لشکر هزاره اوغانی  
و طایفه از بزرگان کرمان و نصره الدین بر ظاهر شهر خیمه اقامت زدند و باعلام این  
حال اغباب اطراف فرستادند، امر اصاداق و خر منجی با لشکرهای شیراز و عراق  
برسیدند و از سیرجان و شبانکاره نیز مدد آمدند و هر روز من الصبح الی الراح دست  
معارضه قایم بود و معارضه و مقابله دایم، و از نواحی بلاد فارس و لور و یزد لشکرها  
عدد الرمل و التمل برست کرمان روان شدند و ایلچیان برجناح استمجال معلم بخبر این  
واقعه بیندگی حضرت دوانیدند و در دیار بکر بوقت آنکه رایات همایون از افق شام  
قرین فتح و ظفر و الیف نصرت و فیروزی طالع شده بود برسید و صورت قضیه برض  
رسانید، حکم برلینغ باحضار سلطان محمد شاه که در بندگی رکاب اعلی بود در آن  
موقوفه مشهود بخدمات محمود قیام نموده و بر مقدمه و متقلای عساکر منصور رفته و  
آثار دلاوری و مردانگی و نیکو بندگی و فرزاندگی باظهار رسانیده نفاذ یافت تا

بتدارك آن حال از وی استكشاف كند، بر موجب حکم حاضر آئینه دوزین باب هر نوع مشاورت کردند، حالیا مقتضی مصلحت آن بود که حکم بر لیخ مشتمل بر تفویض سلطنت کرمان بمحمد شاه سلطان صدور پذیرفت وبشاهان وملوك عاصی احکام مشر بر وعد و وعید وتأمیل وتخویف واستمال و تربیت فرستاده آمد وامیر جورغداي را بامارت کرمان و نوکاري امیر صادق نامزد گردانیده وخواجه صدرالدین ابهری را که از اعیان ایران بکمال فضایل ومعالی ممتاز و بفرط استعداد و دهاء و ذكاء بر اکابر جهان سرفراز بود برآه وزارت معین کرده روانه فرمودند، خواجه بزرگ والاربتت وافر منقبت بر اعزاز و احترام اهل فضل بغایت متوفر بود و این شغل را در آن مدت بر جاده رونق و سنن استقامت ومركز نظام راند، در عبارات و کلمات نوشته و گفته او مغولی وعربی و پارسی که عقل و چشم خیره ماندندی، دیوان کرمان بعد از بلیت باغلق و وقوع حادثه نکبته چنان بسان آن خواجه هنرور فضل پرور با تسکین نیکو آئین چون خلد برین آداسته خواست شد، این رباهی از مقاطر سخنان معجزه آثار آن خواجه رفیع مقدار است.

گر لعل تو بوسی بروانی بدهد      این عاشق دل داده روانی بدهد  
ور زانک بسیم وزر در آری سر را      هر چند که مفلس است جانی بدهد

نیم قریب يك سال آن محاربه و محاصره برداشت وكافه اهالی کرمان پایمال قضا وقدر و دست فرسای خوف و خطر گشتند، در داخل شهر عاصیان و یاغیان دشت بتاراج ونهب اموال وقصد جانها و غارت خان و مانها و تعدیب ارباب بیوتات و تغریب اسواق ومعاملت بر آوردند و لشکر که برخارج شهر بودند دور وقصور را قاعاً صفصفا گردانیدند چنانچه نکبت ملازم دلها و بلیت مزاحم جانهای خواص وعوام خارج و داخل شهر گشت، متنزها و بساتین بیرون خاویه علی عروشا شد، نه از دوختن آن شاخی بالا ماند و نه از بنیان این کاخی آبادان، اما کنی که منبت و مغرس درختان ربان و مسبت و مغرس مرغان خوش العان بود مسکن طباء واران و منزل ضلع و ثنالب شد و مزارع و مواضع آن چون دل عاشقان خراب و چون روی کار هنرمندان بی آب ماند

مقام غوانی گرفته نواج      بساط عنادل تنیده عناکب  
سمن زار گشته دیار سلاج      چمن زار گشته و جار ثعالب

سرایهای خوش و بناهای دلکشی و بقاع طرب فزای و رباع دلربای اندرونی که از چشم نیم خواب و رخ بآب خورشید ظلمتان ماه بیکر نرگس زار و گلستان نمودی چنان شد که درك اسفل فردوس اهلی آن آمد و خارستان ننگارستان او گشت،

آنجا که بود آن دلستان بادوستان در بوستان  
 شد گرگ و روبه را مکان شد کوف و کرگس را وطن  
 ابرست بر جای قمر سنگ است بر جای گهر  
 زهرست بر جای شکر خارست بر جای سمن

بلیت قحطی هایل و غلامی عظیم براهل شهر طاری و متطرق شد و خوار بار چنان  
 عزیز که حساب جو و حبه از ترازو برخاست ، نان چنان شیرین آمد که جان غمگین هر  
 مسکین در طلب آن بلب می رسید و دست بدان نمی رسید و فروماندگان شهر و درماندگان  
 قهر در معانات آن عنا و مقاسات آن بلا روزگار میگذرانیدند تا بعدی که سد رمق  
 بادیم و چرم و سختیان چوشانیده میگردند و سگ و کر به را قوت می ساختند ، هر پسته  
 دهنی را از سورت گرسنگی جان شیرین بلب رسید و هر فندق بنانی از بی نوای بنانی  
 درماند ، جوانان خوب روی از فرط جوع بر چوب تابوت پهلو نهادند و و شاقان خوش لقا  
 و غورشید پیکران ماه سیما از تیغ و سنان متمردان و تمذیب و شکنجه متغلبان بدرجه شهید  
 رسیدند ، یوم یثر المؤمن اخیه و امه و ایه و صاحبته و بنیه ، صورت روزگار اهل  
 دیار آمد و یوم تذهل کل مرضعة عما ارضعت و تضع کل ذات حمل حملها و  
 تری الناس سکاری و ماهم بسکاری و لکن عذاب الله شدید صفت حال بیچارگان  
 کرمان گشت و ضرب الله مثلا قریة كانت آمنة مطمئنة یا تأیها رزقها من کل  
 مکان فکفرت با نعم الله فأذاقها الله لباس الجوع والخوف بما كانوا  
 یصنعون .

و چون رکن الدین محمد شاه و اتباع بر اندیشه فرار غیاث الدین سیو کشاه و رفتن  
 بجانب سیستان و قوف یافتند او را مقید و مسلسل بیرون فرستادند و امرا صادق و جورغدا  
 و خرمنجی فی الحال با بدرقه بهم روانه بندگی حضرت گردانیدند و در تبریز یرغو  
 داشته و پرسیده و او بگناه خود معترف شده بیاسا رسید و شاه علاء الدین حسن شاه  
 رحمہ الله ویشتری از ملوک و اکابر درخفیه بخدمت امرا پیوستند و چون در شهر و قلعه  
 امداد ذخیره و قوت بکلی منقطع شد رکن الدین محمود شاه امان و زینهار طلبیده  
 بیرون آمد و امیر صادق آن صاحب شہامت عادل نیکو سیرت عاقل بوجه بصیرت و نصفت  
 جناح اشبال و رعایت بر ضعفا و بیچارگان محاصر گسترانید و به حکم آنکه یرلیغ رسیده  
 بود که بعد از استخلاص شهر و قلعه نظام الدین فخر الملک و نصیر الدین بهاء الملک و  
 شردمه از ملوک و تر کمانان را بیاسا رسانند آن بزرگ عالیقدر را که واسطه العقد اکابر  
 زمان و خاتم وزراء کرمان بود بتیغ قهر شهید گردانیدند و بحقیقت ماهی بود که از میان

ستارگان اهل قلم کرمان در ربودند و وزارت این ملک بر آن خواجه فرخنده دبستان  
خجسته آثار ختم شد ، روزی چند اسم وزارت گونه بر خواجه نصیر الدین بهاء الملک  
اطلاق کردند و او خواجه بود نسبت اصل معمر معول و هر چند در قسمتی استیفاء و انشاء  
بیاده آمد و عجز او از نوشتن و خواندن دوسطر باری بی تصحیف و قلم ظاهر شدی  
فاما در بست و گشاد و ستد و داد و گرفت و نهاد امور دیوانی بدرجه علیا بود و بچرب زبانی  
مار از سوراخ بدر آوردی و بیشتری از مخادیم را که استخدام او کردند با انواع زر  
و سالوس مسخره خود گردانیدی و در استمال قلوب رمیده و استعطاف خاطر های  
رنجیده دستی تمام داشت لیکن میان در شبه تفاوت بسیار بود و از نری تا نریا فرق  
بعید ، فخر الملک نظام الدین در دیوان و بارگاه حضرت سلاطین بنیامان الطاف جان  
افزای و محاوره و مکالمه غمزدای دائماً مخالفانرا مؤلف و معاندانرا متابع و مطاوع  
گردانیدی و دشمنان و حساد را با وجود او هوس تقدم نبودی و همگنان تفوق او را  
از بن دندان گردن نهادندی

افکار دشمنان بملو مراتبش چون ساحران مصر باعجاز موسوی

و پادشاه غازان سلطان مظفرالدین محمد شاه را نایب بعد اولی مشمول انواع  
اصطناع و عنایت پادشاهانه و مظلوم سعادتمند و غامی و عاطفت شاهنشاهانه  
فرمود و بخلعت خاص اعلی تشریف آل و ستور و کرامت شمشیر و سکور نوازش و  
پایزه ها و چماق مشرف گردانیده بکرمان فرستاد و رکن الدین محمود شاه را در صحبت  
نائبان بیندگی ردند و در حدود همدان ممان را بر حیات اختیار کرد و گویند زهر در  
شربت ترکیب ساخته تجرع نمود ، فی الجمله بهر نوع که بود بی آنکه متعرض تحمل خلعت  
و عقوبتی گشتی سپری شد .

مظفرالدین محمد شاه چون بکرمان رسید ولایتی یافت خراب مقصوب و رعیتی  
دید مستأصل منکوب ، خزانه مشاهده کرد تهی منسوب و عساکر متشرد و اعیان متبدد  
و بدلناهم بجهتیههم جتین ، بقدر وسع و طاقت در جبر هر کس و رتق هر فتق و تدارک  
هر خلل و تبدل هر میل می کوشید و باندازه قوت و مکتب بجمع شتانی و احیاء مواتی  
قیام می نمود ، و مقارن وصولش بکرمان ایاجی گورکان بایست هزار سوار فراوانس  
بولايت کرمان هجوم نمود و خاؤون و مفون و گرمسیرات را بعد از فیرها عالیها سافلها  
کردند . آن سلطان که غضنفر بیشت بردلی بود و آن شیر که در عربت نیزه و شمشیر  
بالیده با لشکری که داشت و قلیل ماهم بچنگ و قمع ایشان شتافت و امیر جرغودای و  
نیکبای و محمد سکورچی بضرورت موافقت و مراقت نمودند و پیش از انقاء فریقن فوجی  
از لشکر باغی بر هزاره مغول زده بودند و اکثر امراء صده ها و نامداران لشکر را بقتل

آررده و شرمه بیافت سیرجان که مقام و بورت چریک بود تطرف نموده و حصار آنجا گشوده و اولاد و عیال و احوال و اطفال ایشانرا اسیر برده و غارت کرده و بجانب شیراز و گرمسیرات آن حدود رفته ، آن سلطان صاحب صولت و خسرو با صلابت و سطوت تقمده الله بغفرانه در قشلاخ جیرفت و رودبار با امیر جرغودای و لشکری که مجتمع شدند یک دو ماهی اقامت کرد و شب و روز شرایط حزم و احتیاط مراسم تحفظ و تیقظ بجای می آورد و قراول و طلبیه مرتب مینشاند و بعد از آنکه لشکر یاغی از کنار دریا مراجعت نمودند بشهر باز آمد و بر ضبط امور و نظم منشور و جبر کسور بدانچه موسوع و مقدور بود اقبال فرمود و خواجه بهاء الملک نصیر الدین حسن را متصدی منصب وزارت و نیابت گردانید و حقیقت آنکه آثار کفایت و شهامت و اجتهاد و صرامت مناسب حال و روز کار و فراخور مایه و پایه و استظهار خود باظهار رسانید و شغل استیفاء لفقدها لرجال و خلوا له میدان و کوری مردمی و انسانیت و رغم بزرگی و اهلیت را بر تاج الدین ابوبکر شاه سعد الدین بی تباری متذکر واری مطعونی مأبونی مقرر داشته آمد و باول بامن که مربی و مصطنع او بودم طریق غدر سپرد و چنانچه دأب و عادت سفلکان دون و طریقه و شیم نا کسان ملعون باشد آغازید ، دامن تسحب و تدال در پای کشیدن و تکبر و جبروت و باد بروت بر بزرگان عصر تفوق جستن فی الجمله آن غوره مویز و آن بیدق فرزین و آن مور مار کشته و این تفویض و تقلید نه مناسب علو همت پادشاهانه و نه فراخور کمال انیت و انفت خسروانۀ سلطان افتاد و دور و نزدیک چون او را میدیدند میگفتند :

نه ارث و نه اکتساب نه زیب و نه فر ای گردش روزگار خاکت بر سر

و ترك و تازیك بر زبان می رانند هتی فر زنت یا بیدق و بهم تصدرت یا اجمق با این همه بی شرمی و بی آذرمی و خسی و ناگسی هم لغتی بسوی مروت گرائیدی و احیاناً برهمنیه من غیر رام صنیعی از وی صادر شدی و با کمال فسق و فجور و ارتکاب بر فنون معظور و معذور از خدای تعالی بر خبر بودی و بر اقامت و ظایف فرایض و نوافل مواظب و ماثب و از روی هنر این بجهت فن استیفا و سیاق و مایه دار شیوة تحریر و کتابت بود ، در معامله شناسی و در صنعت دفتر مشارالیه عصر خود ، نه چون بزرگان بود که درین چند سال جز خری و نکال و قبح افعال و سوء اعمال و شومی خصال از ایشان مشاهده نیفتاد ، نه از خالق می ترسند و نه از مخلوق شرم میدارند نه در میدان سفلگی زاجری شرعی عنانکش ایشان میشود و نه در مقام لثیمی مانع عقلی و اذع تسلط و تجبر ایشان میگردد ، چون قلم دو زبان و چون کاغذ دو رویند و در شرانگیزی و رنك آمیزی و رشوه اندوزی نظیر و مثلشان نیست ، بی موجبی باهمة خلق در جنگ و خشم اند و با دوست و دشمن چون شتر گردن کز دارند ، از رخساره ایشان روز و شب سر که میچکد و

متمیزان معتبر را بضرورت چون پشه در آن می باید افتاد، چنان عبوس و ترش روی و متکبر و بدخوی و سفیه و تلخ گویند که پنداریا روزی جمله بندگان ایزد تعالی بریشان حواله کرده است، دائماً کار و بار و رواج بازار خود بنفاق و شقراق راست می دارند و بوقت مقابله گوئی و تقرر قضایای دیوان چون برق و رعده بانگی نا مفهوم میکنند و چون مست در همه جای دست می زنند.

باز سر تاریخ آییم، و منصب قضا بامام علامه مولانا مجدالدین گیلی از ارباب عایم کرمان مناظری تیزذهن و بحاثی موجه گوی و فاضلی متین علم و لطیف طبعی وافر عقل و خوش معاورة کریم خلق نوخاست [کذا] تقلید کرد و درائتای این حال امیر جرغودای و نیکبای و خواجه صدرالدین و تیمور و قبا بر قصد سلطان اتفاق کردند و چون باردورفتند در تکتدیر مشرب عنایت امرا و وزرا یک زبان شدند. چون مدبران خواجه رشید الحق والدین و خواجه سعد الحق والدین را میدان عنایت تربیت و تقویت بصوب حال سلطان محمد شاه هر چند وافر تر بود سخنان غرض آمیز ایشان محل قبول و شرف اصفا نیافت و اگر آنستی که پرتو سخط پادشاه بحال و جان ایشان متطرق شدی در اطراء و مدحت ایشان اغراق بسزا رفتی چه بعد از خاتم و وزیرای مملکت و حاتم ملک مکرمت خواجه شمس الدین صاحب دیوان محمد جوینی که اوو برادرش علامه وزیرای روی زمین علاء الدین عطا ملک فرقدان سپهر وزارت و شعریان برج جلالت و سمدان اوج بزرگواری و نیران افق نامداری بودند فر دولت و مکتت خواجه شمس الدین صاحب دیوان خود از شکوه مندی احمد میمندی فزوتتر آمد، صریر کلک اقالیم آرایش از غریو کوس حشمت نظام الملک طوسی مهیب تر نمود، اما الوزارة فقد اقلت الیه الارسان و اما الصدارة فقد فرشت له زخرفها الخضر و عبقریها الحسان،

بر بود بچوگان کفایت دل و دستش      گوی شرف از عرصه میدان وزارت  
بسترد بدستارچه لطف ضمیرش      کرد حدثان از رخ رخشان وزارت

وهو الوزير الذی اخدم الماضیین القضاء والقدر و اخجل بلاء غرة المیمونة المشرقین الشمس والقمر. و نسخ بجوده جود الاکرمین البحر والمطر و فاز فی تحصیل اغراضه بمساعدة الاطیین النصر والظفر و رقی اعداء دولته بمعافاة المزعجین الخوف والخطر، باستماع اسباب ملک آرائی و تمهید مبانی معدلت فزائی چون این دو خواجه تا بهمد ایشان مدبری نبود، هر نهالی که در باغ دین و دولت نشانند نمره صیت بلند و ذکر خیر بار آورد و هر قاعده که در ملک و ملت نهادند مهید اساس نیکو نامی و رافع سقف کامرانی شد، مخدوم اعظم خواجه دین دار دستور معدلت شعار، برگزیده و برداشته لطف کردگار، محیی مراسم سنت و جماعت، ماحی صور هوئی

و بدعت ، طراوت فزای ریاض مسلمانی ، رونق بخش رباع جهانبانی تاج الحق والدین علی الاُسْم والرسم ، شاه رَقْمه شریعت پروری ، ماه فلك معدلت گستری ، وارث اعمال و اعمار همگنان ، اذ ، مشرب دین نبوی بحمد الله بسقی جمیلش از کدورات ابتداء و آلاش انتحال صفا پذیرفته است و دوحه ملت محمدی بدستکاری معمار اجتهادش نشو و نما گرفته ، وزراء سابق صبح آفتاب این خواجه بودند و نام جویان لاحق شفق خورشید بقاء او خواهند بود . خواجه سعد الحق والدین خود سرو سهی چمن وزارت ایران زمین و خواجه آصفی وثبت بزرگمهر تمکین ، و وزیر صاحب فضیلت برمکی آئین بود ، و او را نواب معتبر و اصحاب نامور پیشکار و دستیار و نایب و کار گذار و نوکار غمخوار بودند ، همه از کرم و مروت آفریده و بشیر هنر و بزرگی پروریده صدور المجالی بدور الحنادس ، هریک اندر شرف و مهتری انگشت نمای همه فضل و کرم و مردمی از سر تا پای همت هریک عالی تر از افلاک بلند طلعت هر یک فرخنده تر از فرهای عن آخرهم اسباب مهتری و سروری را مهیا و سیمای فتوت و مروت بر معیاء فرخنده سیماء ایشان پیدا و هویدا

هینون لنینون ان سادوا ذوو کرم      سواس مکرمة ابناء ایسار  
لا ینطقون عن الفحشاء ان نطقوا      ولا یمارون ان ماروا باکثار

و در دیوان خواجه در میان آن اکابر جهان چون ماه گرد او ستارگان ،

قمر ثواقب حوله اقمار      فخر حق مطلع سعه سعود  
رفعتهم الايام و اتفقت بهم      فسعوا با کرم افش و جدود  
امیر ناصر الدین یحیی بن جلال الدین طره الغنی که در گاه ردیوان از طلعت فرخنده او تابان و دستور و اعیان بنوکاری و مصاحبت او نازان ، نه گوش بمخبر و منظر او شنیده آمده است و نه چشم هیچ آفریده بیکری و صورتی فرمند تراز وی دیده که

وما بین المعالی و العوالی      و بین ذوی المهندة الذکور  
مقامات شرفن فمائیانی      امات علی جواد او سریر

خواجه نیکو عز الدین توهکی را همتی است عالی و شیوه و پیشه اکتساب مکارم و معالی در اقالیم عالم بنیکو روشی و بزرگ منشی مشهور و از همه معایب و رذایل دور و مهجور ، مواره و مفاخر و مآثر را غنیمت گیرد و در باب قروم احسان کند و بر خود منت پذیرد ،

کریم حاز ابکار المعالی      و فاز من المکارم بالکتاب

مرحوم خواجه زین الدین ماستری منبع مکارم اخلاق و در مروت گستری و نیکو کاری یگانه و مشهور آفاق بلکه در جهان از اکرام و اعالی بخصال حمیده مشارالیه علی الاطلاق بود ، غاما غره آن عصر خواجه شهاب الدین مبارک شاه سنامه معاش بزرگان

رفیع مقدار و ذؤابة طوایف نامداران اربحیت شعار و ضوع جبین صناید جلالت آئین و مرتب و کارساز امور دولت و دین، گویا آن خواجه باطلاقت و لیاقت آفتاب بود که آنرا بهر آنچه تشبیه کنند بنقص او باز گردد، در بای امانست که بهر وجه که از آن حدیث گویند بجای خویش باشد، در احراز اقسام بزرگواری چون دنیا آمد که هر چه را از معانی نام برند در آن یابند، چون فلك بود که بجملة جهان بزرگی محیط گشت، چند گاهی تربیتش درباره من بواسطه القاء قاذورات کید متعممان ناقص و مفسدان صاحب غرض متکبر بود، در ذنابة دولت روزی در مجلس بزمش شرف قبول یافتم و این دو بیت بر مغنیان انشا کردم:

گلزار امید را سعایی چو تونیست      در چشمه ملک و دین زهائی چو تو نیست  
بر چرخ زمین اگر بنازد رسدش      زان روی که چرخ را شهابی چو تو نیست  
بر من نظر اقبال مقبلانه و بحال و روزگارم التفاتی مشفقانه فرمود و بر مستند صدارت بر پهلوی خویش اجلاس نمود، مقاطر اقلام سحر آثارش معدن در ثمین بود، در نیابت وزیر وقت و تصدی انشاء ممالك قطب ثابت آمد، تر نویسی که سرعت قلم گهر پاش او در کتابت چون سیر فلك بود، هر کس که تصفح خط و نگاشته بنان آن خواجه گردی او را در فردوس برین جولان بودی، با آنکه در فن عربیت متانتی بکمال نداشت جناب و پیشگاه او مآب و پناهگاه اهل فضل آمد، انعام و احسانش علما و فضلا را محیط احوال و موجب آمال شد و هنروران نامور را سرای و خانه او محیط رحال گشت. چون صاحب دولت را نکبت و سخط پادشاه رسید درجه شهادت یافت و عقود جواهر مفاخر او که مقناطیس دلربای بود در ادراج الریاح متناثر گشت مولانا امام علامه و در فنون علوم یگانه زمانه رکن الدین بکرانی الرفیعی که خلاصه صناید فضلاء روی زمین که یادگار اساطین شرع و دین است در مرتبه او انشاء فرمود:

تا کرد جفای فلك سفله پرست      ایوان سعادت مبارکشه پست  
کردون سرسروری و صدری بیرید      کیتی در مردمی و مردی در بست  
سلطان محمد شاه چون کدورت منهل دولت خود از قاذورات افساد نصرة الدین بولک شاه و قوام الدین وزیر میدانست و قوام الدین وزیر سوابق آزارهای گوناگون از قصد و سعایت ایشان در دل داشت بر موجب:

اذا امكنت فرصة في العدو      فلا تبذ شغلك الا بها

درین حالت ایشان را با اعقاب و اولاد و اتباع و اشیاع بتیغ قهر گذرانید و باتفاق خواجه صدرالدین ابهری صورت اختلال امور و احوال کرمان و کرمانیان بسبب وقوع فتنه کبری بنفاق و خرابی بقاع و صقاع و اطراف و اکناف ملک عرضه داشت و تدارک

خلل و جبر کسر ضعفاء از مراحم و عواطف پادشاه اسلام و ارکان دولت طلبید، آن ملتمس را بشرف ایجاب مقرون داشتند و صد و چهل هزار دینار از مال مقرر کرمان در محل نظر و تخفیف آوردند و برین موجب احکام یرلیخ و مؤامره دادند، ریاض مرده حال و روز کار کرمانیان را اندک نضارت و طراوتی باز دید می آمد و امور و رسوم سلطنت که سمت اندراس گرفته بود و از سنن استقامت جنجیده بقدر انتظامی می یافت و درین مدت دو سال که آن شهریار نامدار باز کرمان آمد آثار عمارات بسیار درین دیار باظهار رسانید و اگر زمان حکومتش امتداد پذیرفتی شایستی که مردم این ملک را انتعاشی و حال مضطرب ایشانرا اورتیاشی حاصل آمدی فاما سپهر بد مهر رقه کامرانیش زود برافشاند و پیش از آنکه برادر عرصه نافذ فرمانی جولانی کند بساط زندگانیش در نوشته آمد، شاهین اجل طایر روح آن شهنشاه را از قفس این چهار دیوار متضاد در ربود و کار کرمانیان که چون الف راست خواست شد چون دال کز گشت.

و سلطان مظفر الدین محمد شاه بیشتری از صفاء سلطنت و مملکت داری مستجمع بود و در حیات خصال شاهانه و احراز جلال ملوکانه از کرم و علو همت و فرط شجاعت و حزم و دور بینی و خرده دانی و نیکو روشی و بزرگ منشی و صفاء عقیدت و تقای طویت و عفت ازار و غض بصر از معارم برخلاف جد و عم و پدر در مضمار رهان از سلاطین خاندان سابق و مجلی آمد، فاما دو عیب در کمال او قحذ آورد یکی ادمان بر شراب و در آن باب چنان مولع بود که مستی او بستی متصل گشتی، ملازمان بزم جنت آسا او را هر صبحگاهی بجای حی علی الصلاة حی علی السکر بایستی گفت و این معنی متمرطریان غلل متضاد بر مزاج و تطرق ضعف قوای آن سلطان آمد و دیگر قهر و عنفی بافراط در طبیعت مرکوز داشت چنانکه بقتل هیچ آفریده مبالات نمی کرد و ما عرف معنی -  
الانتقام الا بحد الحسام، جباری بود که اعوان در گاهش چون در خواب خیال او دیدندی از بیم مدهوش شدند و اگر دست بدسته چماق و قبضه شمشیر بردی تمامت بیهوش گشتندی، لاجرم خونهای ناحق چون طوق بگردش در آمد و در مقتبل جوانی و نضارت غصن زندگانی در گذشت، اگر بر زلات و عثرات خصمان اغضا کردی و در بعضی احوال و قضایا عفو و حلم را کار فرمودی شایستی که مشرب دولت و حیاتش بدان زودی متکدر نشدی، خدای عز و جل با آنکه خالق از کتم عدم بصحرای وجود آورده است و در خزانه روزی بر بندگان گشاده رحمت او بر سخط اضعا فاضاعه و امداد لطف او از گناه کاران منقطع نیست ولو يؤاخذ الله الناس بما کسبوا ما ترک علی ظهورها من دابة، اگر ایزد تعالی هر گناهی که از ایشان صدور یابد عقوبت و عذاب فرماید بهشت چون کف دستی تهی ماند،

ولو اخذ الله العباد بذنوبهم اعد لهم في كل يوم جهنما  
فی الجمله آن سلطان صاحب قران از انهماك در شرب و امتطا برضهوات شهوات  
بامراض متضاد سوء المزاج مبتلى شد و در سن بیست و نه سالگی در شق بم با هزاران  
حسرت ازین جهان فانی بسرای باقی انتقال کرد و مرقد او را بدارالملک آوردند و بر  
خرطسو گزاری عزائی زیادت از آئین مهود و رسم مالوف که پادشاهان ماضی را اقامت  
کردند اذتاب و نواحی و ادانی واقاصی بجای آورده و در گنبد مدرسه ترکان خاتون  
دفن کردند .

فقی العوادی كل يوم قبره ان جازأت یقی السحاب سحابا  
آتش آن مصیبت دود از دودمان شاهان قراختا بر آورد و تند باد این فجیعت دیار  
در دیار کرمان نگذاشت و برادرش شاهنشاه ملك طینت حسن شاه حسن سیرت رحمة الله  
بعد از او بیست روزا بمرض یرقان و سوء القنیه در گذشت و شاهی و سلطنت تخمه ناینگویی  
سیکبارگی بوفات ایشان روی در انحطاط نهاد ،

دارت علیهم كؤس الدهر فاقبلوا الى القبور فلا عين ولا اثر  
هیچ آفریده را درین سرای دو در اندیشه قرار برقرار نخواهد ماند و درین  
خاکدان کم نفع بر ضرر القاء عصاء بقاء میسر نخواهد گشت ، آیندگان را رفتن بر پی  
رفتگان لازم است و باشندگانرا چون روندگان رحلت متحتم ، قل سیروا فی الأرض  
ثم اظروا کیف کان عاقبة الذین من قبلکم ، درین خارستان بی رقیب کدام درختی  
نشانه شده که نه از تندباد احداث بر کنده گشت و درین شارستان بی قدر کدام بنا بلندی  
گرفت که از آفت پستی امان یافت ،

هي الدنيا تقول بملأ فيها فلا یفرر کم حسن ابتسامی  
حذار حذار من بطشی و فتکی  
فقلی مضحك و الفعل مبکی  
کتاب آجال بسنان مرک سلاطین کرمانرا بصولت قهر می انداختند و شاهان  
فراختای را که کردن جباری می افراشتند و دم کامکاری میزدند ، زدند  
این الا کاسرة الجبابرة الاولى کنزوا الكنوز فما یقین و ما بقوا

## ۹ = قطب الدنيا والدين شاه جهان

و چون این خبر بیند کی حضرت غازان خان رسید قطب الدنيا والدين شاه جهان  
را که آنجا ملازم بود و اباً عن جد سلطان زاده کرمان یرلیخ بتقریر سلطنت کرمان بر  
وی نفاذ پذیرفت و هر چند خوب صورت و فرزانه و چابکسوار و مردانه و در پر هنری

و والا گهری بگانه بود خصایصی که دوزات شاهانه او جمع آمد از میر اندازی و نیزه گذاری و استحسان خط و عبارت و لطف و معاوره و اشارت و حدت ذهن و ذكاء و قریح و دیگر اسلاف او بدان محظوظ نبودند فاما چون از پدر یتیم مساند و بتأدیب و ارشاد مشفقان کما یبنی تہذیبی ندید و تجربت و دروگر نیافت و در ریعان شباب و عنوان زندگانی متکفل امر سلطان شد بتقویم امور ملک بروجه حزم و تفکر قیام نتوانست نمود و نوبت دولتش خود چندان بر نداشت و ارکان و اعوان دولتش بعضی از نصیح و اخلاص او دور بودند و طایفه از حلیه ژرف بینی و بعد فکر و غور و غایات کارها دانستن عاطل، در مصالح و مهمات تدبیری چند اندیشیدند و رای زدند که صلاح و صواب هزار فرسنگ از آن دور بود، بوقت آنکه خبر طامه کهری اغنی وفات پادشاه مغفور عادل غازیان خان برسید اعلان و اظهار بشاشت کردند و مولانا مجدالدین کیلی را که علامه کرمان بسط واسطه عقد قضاة زمان بود و در اکثر اقسام علوم لاسیما فن جدل و خلاف بی همال و از حکم یرلیغ بقضا و مصالح دنیائی و دیوانیات آمده بگرفتند و براری زار شهید گردند و ایلچیان و متعلقان امرا و وزراء حضرت را در قبض آوردند و لشکر بر مولانا صدر الحق والدین تا سیرجانرا از دست او انتزاع کنند کشیدند و چون اقالیم ایران زمین صاحب اذیال نسایم رباح مدلت و مطالع تباشیر انوار صباح نصفت سلطان اسلام پادشاه و شهنشاه هفت اقلیم، دارای ربع مسکون، خلاصه ادوار گردون، صاحب الخاتم فی ملک العالم غیاث الدین والدین اولجایتو سلطان گشت و صداء نوبت همایونش غلغله در طوالم نیلگون افلاک و هفت گوشه مثلثه خاک افکند رای ممالک آرای مدلت فزای ظلمت - زادی خدایگانی آن اقتضا فرمود که زمام حل و عقد و مقایح قبض و بسط امور این ولایت در قبضه شایستگی بنده معتمد علیه نهد. بعد از اجالت قدح استشارت و تقدیم شرایط استخارت قرعه اختیار بر ملک اسلام غره ملوک و حکام ممالک ایران ناصر الحق والدین محمد بن برهان زید جلالت که حقوق عبودیات و سوابق بندگیهای قدیم و حدیث ثابت داشت و مرموق عین عنایت پادشاهان و جهانداران شده و در عهد مبارک غازیان در صدد عظیم اشغال و جلال اعمال آمده و اقوال و افعالش دایماً پسندیده افتاده و بکم آزاری و نیکوکاری و رویت رزین و فکر متین و روای ملک آرای و رای مشکل گشای و وقار وافر و حلم متکثر مذکور و عدالت موفور و نصفت نامحصور مشهور و موصوف بود انداختند و مولانا اعظم صاحب معظم صدر الحق والدین را براه وزارت و حکومت دیوانه کرمان معین گردانیدند و حکومت و امارت خطه سیرجان خود حاصل داشت و ایشان امور کرمانرا در سلك استقامت اطراد دادند، ملک اسلام ناصر الحق والدین بروجه نصرت بر زحمت تنب و سنان اطراف را مضبوط فرمود و در تصرف گرفت و

بعد از دو سال فتح ريقان واستخلاص قلعه آنجا که نشيمن آن بقية السلف شهاب الدين ريقاني بود خدمتش را ميسر شد و باقاصی مکرانات و حدود گيج با لشکر ها در آمد و ملوک آنجا اتقياد نموده بطاعات استقبال کردند و مولانا صدر الحق والدين دست استعداد از آستين کفایت بيرون آورد و بر وفق عدالت و مقتضى نصفت تدبير امور وتنسيق احوال جمهور فرمود و بوجه بصيرت و اصابت رای و رويت متصدی امور ديوان و ولايت و سپاه و رعيت شد و بيمين مساعدت و معاضدت و برکت موافقت و مصادقتی که بينهما ميمد بود مشارع و مشارب اين ملک را از کدورات پريشانی منزله و مصفى می داشت تا جمعی مردم بواسطه انحطاط از درجه اعتبار و سقوط از پايه و مرتبه که داشتند طایفه اراذل بی سر و پای را چون يحيی عمار و سعيدک جوجردی و ابراهيم را بر رفع و ايفائی تعريض نمودند و بدان واسطه زيان و ضرر بسيار بأذیال حال و جاه و جلال حکام راه يافت و هلم جرا تا اکنون در عقايل آن مرض مزمن اعنی انفساد ايفاقان مانده اند و کرمان بدین موجب سمت مزید خرابی و رقم نقصان عمارت گرفت و عجيبتر آنکه برقرار سغنان آن مفسدان را مجال می نهند و در تدارك و تلافی سعی نرفت ،

قصه ها می نوشت خاقانی      قلم اینجا رسید و سر بشکست

بر وفق تقدم فرمان مطاع مخدومی خسروی عادلی زید نفاذا در مدت يك ماه اين تاريخ با ثبات و تحرير پیوست و هر فاضل منصف و فصیح متفنن و بلیغ محقق که درین مخدوره تنق جزالت بمن الرضا نکرد و بنظر انصاف مطالعه کند و در سیاقات مطرب و ایرادات معرب و عبارات مهذب و استعارات مستعذب و تلویحات لطیف و تصریحات ظریف و الفاظ انیق و کلمات رشیق آن تأملی بسزا فرماید

داند که درین صناعت امروز      کس نیست چومن زمانه افروز  
در ملک سخن مرا رسد فخر      سلطان سخن منم ولا فخر  
اگر از جناب جلالت خدایکانی صاحب قرانی لازال محط رحال الجلال و مهبط  
هلال الاقبال ملحوظ افتد ذلك ما کنا نبغ ، هیچ باقیش در زمانه نماند  
و کن فی الحالم یا خیر البرایا      سلیماناً و کن فی العمر نوحا

## تتمة التاريخ

چون در شهر سنه خمس عشرة و سبعمایه در طرد و ترحال و پريشانی احوال بحکم اشارت واجب الامتثال مخدومی که جامع فضیلت سیف و قلم و افضل امراء ترك و عجم

۱- این تتمه در نسخه لندن نیست فقط نسخه استانبول آنرا دارد و آن متضمن اغلاط فراوان و در بعضی مواضع بکلی لایقرء است و بهمین جهت تصحیح باره ای از کلمات آن ميسر نشد .

بود بیض الله غرته و نور حفرته این تاریخ را باتمام رساندم و بعد از آن بمدتی اندک آن امیر فاضل نواز با اکثری از معاصران و امراء صاحب شوکت جبار و وزراء عالی مرتبت نامدار از جور دنی غدار و دور فلک غاش غرار متوفی و مندرج شدند و نکبات متنوع و محنتهای جانگزی بهال اشراف کرمان راه یافت و طایفه اراذل در غدیر تنقم و تقویر [کذا] خاشاک از بر سر آمدند خواستم که همچنانکه مطلع حکایات و شب این تاریخ بانوار زیب و زینت شرح مناقب و مفاخر ذات و معامد و مآثر صفات بزرگان و تاجداران آن [روشن] است مقطع این سیف را بنشر معایب و مثالب و ذکر مساوی و مغازی و تعداد فضایح و قبایح اشرار این دیار مذیل کنم تا خوانند گانرا اعتبار باشد و اثبات آن لطایف علی المرالدهور و الاعصار ازین ضعیف یادگار ماند و در خلال قصص خدمه آن شردمه اقام و فرقه لثام بسکن که بحسن سیرت و طهارت فضیلت و تقاء سریرت و بین کردار و لطف گفتار معادیم پسندیده آثار و عظماء رفیع مقدار مندرج گردد و روش و طریقه خداوندان صاحب شوکت و معتمدان و الاربت که ماهی رسوم جور و رافع مد عدت مواد فساد و اذیت آن اشرار شده اند ایراد کرده آید و بالله التوفیق .

هر چند از اهل کرمان عمرو و زید باستعمال فنون مکر و کید در تزلزل بنیان حکومت راسخ ارکان حکام میکوشیدند فاما در ایام الحایتو سلطان بحکم کمال حسن اعتقاد از فرط اعتقادی که آن پادشاه را در فرط شایستگی و صولت و وفور اخلاص و شهامت ملک اسلام ناصرالدین بود سعی ایشان نامنتج و صف تدبیرشان مرتج نمی آمد و تیر قصدشان بفرض نمیرسید ، سنگ راه بدنندان می گرفتند و آهنی سرد میکوفتند و با درفش طینچه میزدند و خاک بر روی آسمان می افشاندند و تیر بجرم خورشید می انداختند و کرة بعد اخری و ثانیه بعد اولی دررفع و ایفاق بجان میکوشیدند بمقابلت خائبین خاسرین مراجعت نمودند و حیل بینهم و بین مایشتهون صورت حال آن مغاذیل میشد تا اهل کرمان را طامة کبری آن آمد که پسر محسن یهودی حلبی که بجوهری مذکور و مشهورست خرابی هالم و استیصال اعیان امم را از تأثیر افتراق و دوران جمع نامهربان قدم در شاه راه اعتبار نهاد و هو لثیم ذاتی ، ذمیم صفاتی ، بد کرداری ، سست شلواری ، طالماحرا علی العثون سمیا (۹) و ملحقا للعصاء فی الجراب (۹)

تا بطلب منصب برخاسته پس فروخته تا آبنی بروی کار بازآرد ، آب از دیده رفته مذلت چهارپائی بسیار کشیده ، از مرتبه خری فراز آمده ، سخت و درشت فراوان چشیده تا بمنصب رسیده ،

بغادر للقیامی و هو منهض (۹)

کافر و ملعون و سگ و متهم

مختشاً و رمی الله الزمان به

ملحد و زندیق و سگ و باطنی

## آن نجس وشوم ولثیم از لؤم آن خیری بی دین سزای لعنت و نفرین لثیم لایهش الی المعالی ولا یرعی لسا بقه ذماما

فذلك معایب و فهرست مثالب ، حقودی حسودی عنودی جبادی سکی بدرگی مغثنی بی نفسی مأبونی ملعونی خری غری لیبی ذنبی و بترتیب و تدبیر ملک که متضمن هزاران غرض بوده منصب اینا قی و اختصاص و مرتبت قربت و مکانات یافت و بر مقدم اینا قی و فو ا قان ملک عادل حاکم علی الاطلاق گشت و نفس ناطقه او شد و شیئا فشیئا استیلا و استعلاء او زیادت گشت و یوما فیوما تسلط و تمکنش تبسط میپذیرفت تا امراء دولت و وزراء حضرت در مضضلات امور ملک با وی مشورت آغازیدن بکردند و قصد و جنایت او در دماء و اموال اهل اسلام مؤثر گردید و رقم دامادی مخدوم خود یافت و بکبر و غرور و نفوذ پای برگردن اصحاب دیوان و اکابر جهان نهاد و شرم و آزر م برداشت و در عشره و سبعمائه تحصیل اموال کرمان بخدمتی در دماغ او نهادند و یک سال بمجرد محصلی اکتفا نمود و بعد از آن در حکومت و تصرف کرمان طامع و راغب شد، مستنایی را همچو خود در اسنجماع خصال ذمیمه و افعال ناپسندیده بکرمان فرستاد و در خیشی و ناکسی و مأبونی نایب همچون منوب بود فاما این در حدت و تهور و طیش و تهتک سری داشت که او نداشت و هوا بن خاله و غزنین و کرمان از آن روز باز مصب هبوط عذاب های گوناگون و مهیب صرصر بلایای متنوع شد و سوء المزاج پریشانی درین ولایت بوجهی عارض گشت که از داروخانه تدبیر هیچ مدبر صاحب اقتدار شفاء آن متصور و ممکن نبود و حکام و خواص و عوام بدان درد بیدرمان گرفتار آمدند و در آن بیابان بی بابان هایم و متعجب بماندند چه اگر بر غیر اختیار قوتی و فعلی که نه ملایم طبع نواب آن سفله افتادی صادر شدی هزاران افترا که باستیصال کلی سرایت کردی بر وضع و شریف کردند و بتهمتها که مفضی شدی بمضرتهای جانی و مالی حاکمان و محکومان را متهم گردانیدی و چون خاطر پلید آن شیطان مرید تنکری گرفتی و بزرگان و اعیان که او را هم در صف النعال مذلت دیده بودند چندانچه بزلال تواضع و تذلل خواستندی که آن غبار را از صفحه ضمیر آن ملعون زایل کنند صورت نبستی و بوقاحت و سفاهت پیش آمدی و قدما قیل : من لانت اسافله صلب اعالیه . آبی که ز چشم رفت کی آید باز ، و با من که حقوق مصاحبت و ممالحت قدیم میان ما ثابت بود و تصور آنکه چون از سقاط زمان دون و نقایه ایام و ارون سفله بی دین و سزای لعنت و نفرین صاحب جاه با تمکین و اینا قی امین مکین شده است صحبت و دوستی مرا فراموش نکنند و حق صحبت و مخالطت قدیم با من یکسو ننهد شیوه غدر و رزید و از هاق و دفع مرامشمر شد و در شهر سنه خمس عشره و سبعمائه بمقام محمود آباد گاو یاری از آن در قبض قهر

آورد و جهودان سگ صفت را بر من موکل گردانید و سیاط عظیم بر من مسلط گردانیدن روا داشت و دوهزار دینار جرمانه گناه ناکرده و غرامت سخن ناگفته از من بستند ، و یکی در دو استقراض کرده و بدان سگ و اتباع دادم و مغدوم ملک اسلام خلد جلاله و دام ظله مطلع شد و در شبی از محبس مرا پیش آن مجرم بردند و چون مرا بدید و سخنان ضراعت آمیزم بشنید غالبه دان بجنبانید و ژاژی چند بهم درخایید چون مغث که علك غاید یا ماده خرکس نرخر گاید ، و مشتی دروغ در من نمود و از شیشه تهی ساعتی سرم اندود

مواعید مایعنی قتیلا و انما اکاذیب مایعنی بها السائط البدل (۸)

هر چه گفت مجال بود و و عده که داد سر بسر زرق و احتیال ، کسر اب بقیعه بحسبه الظلمان ماء حتی اذا جاءه لم یجده شیئاً . و سال دیگر بدان وقت در ورطه نکبت افتاد و روزگار خرمن حشمت آن ناکس بیاد مذلت برداد و اوراق جاه و جلالش رقم اهانت یافت و در خلافت و مذلت در دوزخ شتافت و من در عزرا گاهش و مانمش حاضر بودم بوقت آنکه نش نش نعش را که چهار روز در صمیم کرمان بر در خانه نهاده بودند و از رایعه کربیه و منتن آن همسایگان از آن خانه ها منزعج شده و برداشته بقابر جهودان تبریز میبردند شمات کنان نظاره میکردم و میگفتم :

لعن الله اعظاماً حماوها لحدودار البلی علی خشبات

اعظماً تبغض النبی و اهل ال - میت و الطیین و الطیبات

ظلم کردن آسان کاریست لیکن عاقبتش سخت دشوار است ، آن بد بخت آنچه از من بظلم بستد برو نماند و مثالب آن بر میان جاوید بماند ، اگر آن ذمی بجای من بد کرد بد دید و تا قیامت بواسطه مطالعه این تاریخ مغازی و مساوی او خواهند گفت و شنید ،

تو گم شدی و نیست و فعلم نشود گم تو گم شدی و کاست و فضلم نشود گم

و زمان امتداد این بلیت چهار سال برداشت و بعد از انطوای بساط جهان بینی اولجایتو سلطان مغدوم ملک اسلام ناصرالدین رعایت جانب مصلحت خاصه و ولایت و رعیت را بعضرت پادشاه اسلام و خدمت امراء عالم و وزراء شتافت و سوابق عنایت مغدوم نوین کامکار خسرو جهاندار عادل دولت یار چوپان نوین آن ملک ملک سیرت را در ظل حمایت و تربیت مآوی داد و در عداد نواب و اعیان آن حضرت انتظام یافت و از حکم یرلغ پیش از وصول او باردو دیگری را بامارت کرمان موسوم فرموده بودند و بعد از نهضت ملکی بچهار ماه فرزند شایسته اش ملک جوانبخت شهریار فرخنده طلعت پاک

عقیدت مرزبان با حیا و حیث قطب الدین نیکروز و اذناپ و نواصی و اتباع و حواشی را از مقر عز ولایت کرمان از عاج حاصل آمد و بوصول حاکم مجدد بکرمان عقیدت نهضت ایشان اتفاق افتاد .

ذکر رسوم ذمیمه و بدع شنیعه که در آن عهد باحداث رسید بیان و بنان از اکناه آن عاجز آید ، هر قاعده ظلم و پیداد و رسم واحداث که نهاده اند بر مضمون : من سن سنه سیمه فله وزرها و وزر من عمل بها الی یوم القيمة همچنان متبوع و معبود خواهد ماند .

و ملک قطب الدین چون بشرف تکبیشیمی استعداد یافت رای عالی آرای پادشاه اسلام و تدبیر مخادیم مفضی آن آمد که کسوت منصب امارت و حکومت کرمان را بر قد شایستگی او دوزند و حکم یرلیغ بتقلید و تفویض منصب پدر نامدارش بدو نفاذ پذیرفت و مدت شش ماه کرمانیان تمتع این رفاهیت و رفاقت استنشاق نمودند تا آن جماعت بیذل اموال و فنون سعی و تکاپوی باز متقلد امارت گشتند و این مقدمه دولت و فائده سعادت این شهریار کامکار آمد عسی ان تکر هوا شینآ و هو خیر لکم چه نقطه آسا مقیم دائره ملازمت بندگی مخدوم اعظم خسرو امراء جهان شد و چون ملک اسلام ناصر الحق والدین از حکم یرلیغ بتصدی معظمت امور و مهمات ممالک اسلام و تکفل مناصب بلند و تقلد مراتب و اشغال گرامند آن دیار موسوم شد متوجه آن صوب گشت این جوان دولت و سعادت کردار مصاحبت بندگی رکاب همایون اختیار کرد و پرگاروار پای از جاده اعتکاف آستان درگاه آسمان پناه بیرون نهاد تا بوقت آنکه خصوم و اعدای محاربت و مقاومت مخدوم خسرو جهان را سگالیده و مقاتلت و مقارعت را اندیشه لشکرها تعبیه کردن بقتال وجدال پیش آمدند و مقارن اشتعال نواثر حرب و هبوب روابج طعن و ضرب پدر نامدارش ملک اسلام بیندگی خسرو عادل پیوست و در آن موقف مشهور پدر نامدار و پسر کامکار در متابعت و ملازمت رایات خسروی بغدمات محمود قیام می نمودند و چون از هر دو جانب بتیغ نیلوفری زمین مصاف را لاله زار کردند و یلان کارزار را کشته زار لطف یزدانی جوشن حمایت در تن مبارک نوین کامکار پوشید و خون ربانی خود عنایت بر خسرو جهاندار نهاد و از آن معرکه سالماً بیرون آمد ، پدر و پسر بر قرار ملازمت خدمت رکاب بوده بدارالملک سلطنت تبریز اولا و پس بدارالملک سلطانیه ثانیاً رسیدند و بدو یافت شرف بندگی پادشاه اسلام مشرف شدند و چون آن مخاذیل با عسا کر جرار در زنجان مصاف دادند در بندگی رایات پادشاه اسلام و موکب هالی خسرو جهان آثار کجامیشی و نیکو بندگی باظهار رسانیدند و پس از آنکه از مهبط

تأیید آسمانی و نصرت ربانی نسیم فتح و ظفر بر عذبات رایات فرخنده آیات پادشاه جهان و نویین صاحب قران و زید و اعدای و عصاة طعمه جارحه تیغ بران و زقه بازان تیر و سنان شدند و مآثر آن فتح نامدار بر صعایف لیل و نهار نگاشته آمد طارت حتی الخافقین اخبارها و انارت فی المشرقین انوارها و ضربت علی الفرقدین سر ادقات صیت آثارها و انتهب مذحان النسرین بارقات شهرتها ، ملک عادل نامدار و ملک زاده پردل کامکار از اقسام عنایات و سیور غامیشی های پادشاهانه و انواع اصطناع و اسرامیشیهای خسروانه بعضی او فر و قسط اجزل معظوظ گشتند ، پدر ستوده آثار نایب ممکن و ممتد علیه مؤتمن پیشگاه خسرو جهان آمد و پسر پسندیده کردار بامارت لشکر کرمان نامزد کشت ، وین اثرها هنوز در سحرست ، و عدکم الله مغانم کثیره تأخذونها فعجل لکم هذه ،

عروس مملکت آن در کنار گیرد تنگ

که بوسه بر لب شمشیر آبدار دهد

ز صد دلیر یکی باشد آنکه توفیقش

حسام قاطع و بازوی کامکار دهد

و چون معفوف الطاف و ایادی و انعام و اکرام باکر و غادی خاندان ملکی از مدت هفده سال باز ذمت این بنده مطوق است و گوش و گردن حال و روز گارش بانواع اصطناع ملوکانه ایشان گران بارشمة از شرح مناقب ذات و مآثر صفات این ملک جوانبخت دادن مناسب حق نوازی دانستم بوقت آنکه کرمان معطر رحال جلال و مغیم خیم عز و اقبال ملک اعظم شد هر چند این شهریار در حدائق بلوغ و صباح شباب بود و از نهایت طفولیت بعد استقلال رسیده و دست تکلیف لب او را از شیر صبی نهشته هنوز شاخسار زندگانی و شکوفه کمال معانی بر نداده بود و سر و چمن قدورش در هواء حسن خصال تمام بالا نکشیده فاما بدیده یقین از زوایا سجایا و مغایل راه فراست بی هیچ ریبیت میتوانست شناخت که هر چند بیشتر بمراتب شایسته و مناقب بلند خواهد رسید . هم ز خردی بی نظیری در بزرگی زانکه بود

در ازل لطف الهی را بسی تو نظر

بل از اعلی درجات کمالات و اقاصی مراتب مقامات ملوک صاحب دولت در خواهد گذشت و در فنون و صنوف معالی مشارالیه شد

ان السری اذا سری فبیشه و این السری اذا سری اسراهما

و روز بروز بتأدیب و تهذیب پدر و ارشاد و تلقین جد و بغت جلال ملوکانه و خصال

خسروانه مترشح گشت وسنة بعد سنة برمراتی و مدارج و مراتب و معارج مكارم اخلاق  
بتناسب طیب اعراف ترقی نمود و شهباز همت و الاش درهواء مجد و علاء و قضا و قدرو سنا  
بجناب و حق علی الصقر پرواز کرد تا مناشیر منصب شهر یاری را مستعد و ملابس مراتب  
امارت و سروری را مسمی گشت ، الحمد لله قصیده مملکت داری را باستجماع کمالات  
نفسانیه بیتی آمد معنی دار و خزانه مفاخر و بغتاری را باسباب فضایل انسانی دری گشت  
شاهوار و دراول اضاءت شعله نشاط و مبدأ نماء شعبه نبات که مزله اقدام کلام شبان و  
جوانان باشد ببدد همت انواع بزرگی و بزرگواری در تحت تصرف و سمت خویش  
آورد و باشاره عقل بمناهج اکتساب فنون هنر و آداب رفت ، در حدائث سن سیر مكارم  
را ناشر گشت و در عنفوان شباب سیره اولی الالباب را مباشر آمد ، علمی موفور و وقاری  
نامحصور حس اعتقادی در اعلی مدارج کمال و صورتی مناسب حسن خصال

احمد که جهان منقلب قدرت اوست دادست و را دوهنرو آن دونکوست  
هم سیرت آنکه دوست دارد کس را هم صورت آنکه کس و را دارد دوست  
و خاطری و قاد و قریبعتی تقاد و ذهنی منقاد بر جزویات و کلیات امور و اشغال ، رای  
مملکت آرایش مطلع و برتقیر و قطمیر اشغال و اعمال و مداخل و منال فکر پای بر جایش  
واقف ، در میدان معاربت چون بیژن صف شکن و در مضمار مغاصمت چون رستم مرد افکن  
آمده یمن هناك من النشس الامارة بالخیر والعقیده المصروفة علی الاحسان و  
البر والشجاعة التي ازرت فی زمانه سهراب فی ایامه و الخلق الذی لومزج  
بالبحر امحی لمدودته و ملوحتة مالم یسمع بمثله خبر الاحد من الملوك الجابرة  
وعظماء الاکاسرة بأی سمع

تنای مدح رمی بر جناب تو نرسد مکر بقوت پر دعا کند طیران  
هزار سال و نباشد هزار سال بسی بعکم کام دل و کار مملکت میران  
چون کرمان مدت دوسال مهبط انواع فتنه و بلا و مناخ ركب فتنون فساد و هنا  
آمد و روزگار حکومت مولانا مر حوم صدر الحق والدین که قهرمان ولایت و راعی رعیت  
و حاکی باشوکت و کفایت و والی و افسر استعداد و درایت بود مندرج گشت و من انقض  
فادح و سمایت ابتلاء مرچه تمام تر روی نمود دلم که چون گلو گاه نای و سینه چنک تنک و روزگارم  
که چون زلف بتان گنک و رخسار سیاهان زنگ شبرنگ گشت اوتارم و سیقار جمعیمت بناخن  
روزگار ستیزه کار گسته شد و ابواب مداخل و مرافق وصول مال بکلی بر روی روزگارم  
بسته آمد احرام کعبه آمال و امانی و قبله مرادات و سعادات دوجہانی اعنی جناب جلالت  
مآب این شهر یار کامیاب بستم و قبول و صیای وحی و نسیم نعیم از مهب رضاء خدایگان بر  
اغصان پژمرده و بستان بی طراوت روزگارم وزید و صبح بغتم از مطلع امید دمید ، -

روز بازو حال که چون طره سیاه دلبران شکسته بود بخیرداری لطف این شاه فلک رفت چون غمزه دلبران مزید ، نهال جمعیت که درخشک سال نامرادی ذبول یافته بود بزلال افصال و نوال این شهریار بی همال شاداب و شجر امیدم ثمره مقصود بار آورد ، ز لطف آن کرده او با جان غمناکم که در شبها کند با کشتهای تشنه بارانهای آزاری اندیشه و پیش نهادم آنست که مجلیدی دیگر تلو این تصنیف سازم و از نهایت دولت و سلطنت قراختای که آن بدایت و رایت حکومت ملک ملوک الاسلام ناصرالدینا والدین الی یومنا هذاست قصص احوال و داستان آثار حاکمان و محکومان کرمان مشروح در قلم آورم و دیباجه آن دفتر بزبور لقب و نام یک دانه عقد مهتری یگانه مهد سروری لعه رخسار والا کهری حاصل مجموع صورت گستری جامع تفاضل پرهیزی باقی حساب مکرمت پروری ملک اعظم و دستور معظم ، سرور و سر دفتر حکام عجم ، یادگار عصبه وزراء رفیع مقدار خلاصه و زبده عشیره اعیان نامدار ، محیی رسم العطف والکرم ، مالک اعنة السیف والقلم ، والی معائن الشیم و معالی الهمم

صاحب کافی یسار نوال  
خواجه مهرای گردون فر  
حاکم عصر سعد دولت و دین  
اختیار خدای و فخر بشر

که طالعهش تقیض سمود عالم علوی خوانمش مسعودست و خوان لطفش ظل ممدود و درخت بختش سدر منضود موشح گردانم ، باشد که بیمن خاطر عاطرش ربع مدروس عالم رونق طراوت گیرد و بخت منحوس روزگارم رقم سعادت پذیرد پدر نامور واعنام کرامم را دولت معاضد وجد مساعد بود تا بر نطع مکنات و عرصه دولت مجال تمام یافتند ، یکی را بسنخان مذهب در اقلیم عراق دبیر بی نظیر علی الاطلاق دانستند و دیگری را بخصال منتخب در کشور کرمان مدبر عالی مکان و مرئوس قهرمان شمرند و ثالث الاخوان را که نصیر ملک و ظهیر الدین بود صاصب برید سرحد کرم و احسان تصور کردند و آخر الاخوان خود بر ملک زهد و تقوی و سپهر علم و فتوی آثار فضلش چون شهاب ناقب ساطع و انواع مفاخر و مآثرش چون اشعه مهر لامع و لامع آمد ،

وانی لمن قوم اذا انتم الئنا - لی تلقوا صرفها بالتیمم [کذا؟]

فذا فی الوری فی کل یوم تؤمهم صدورههم فی کل یوم یصدر [؟]

فاما در سن هفت سالگی بدایع یتیمی موسوم گشتم و هر چند از افتان دانش و اغصان علوم اقتطاف ثمره فضیلت کما ینبغی نتوانستم کرد لیکن همین ارشاد عم جزاه الله عنی خیر الجزاء از اقران و اکفاء خویش را باندک هنری آرایش دادم و چنانچه عانت چرخ جامل نواز برستیز و شیوه گردون افاضل آزارش انگیزست حرفت ادب و نهجوست طالع علمی در روزگارم رسید و با آنکه سالها در بارگاه سلاطین گردن کش و خوانین

بلقیس وش و ملکات و خاکبات با داد و دهش با انشاء ممالك انشاء هم قلم و هم زبان و بارها عقد دستار جمعیت چون زلف بتان ماه پیکر مشوش شدست و عهد نا بایدار رفاهیت چون مذاق فراق دوستان مهر پرور ناخوش آمده و با ضمه و عدم قوت بکرات در اسفار شاق متحمل فنون مشاق که راسخات جبال از حمل آن ابا نماید گشت چه اگر احیاناً روزگار ستیزه کار بسعادت گونه موانات می نمودست از مقتضاء تقدیر ربانی و وضع آسمانی این منعت بمنعت و این عطیت بیلیت و آن صباء قبول بنکبات متبدل می شده شکوفه مراد از اکام و عده هنوز نشکفته و انوار صباح اومیدی ندمیده دیگر باره از وحشت ظلمت روزگار آشفتگی می شد و خیفاء زمانه نمود زین هنوز خشک ناکرده ابلق روز و شب باز حرونی و تونسنی آغاز می نهاد ، فی الجمله

تمتعی که من از فضل در جهان بردم همان جفای پدر بود و سیلی استاد  
 هلال بخت افاضل خود چون هلال شب شده است که از آن نومید نبودند ، نجم  
 طالع هنرمندان را آفت اذا هوی از پس است ، اگر چه بفضل زینت آرایش جهانند از ذخایر  
 جهان دائماً بی نصیب باشند

یا فاضلاً ترجوا السعادة و العلی هیئات تضرب فی حدید بارد  
 من این ترجوا الفاضلین سعادة و المشتري ابدأ عدو عطار د

فاما ... دامن همه عیبها بیوشد من با وی اگر چه همواره چون کوکب منیر در معرض خطر و زخم حوادث و از دریای تمنیات دنیاوی جز قدری آب بر کف نگرفته ام که بدان دهان قناعت را تر میدارم نخواهم کرد که دنیا بخدا فیرها مرا باشد و من جاهل باشم ، آری چون رباع کرمان مناخ و کب افضال و احسان آن خواجه عالی مکان آمد و من بنده را داشت و از احوال انعام و اکرام و اعظام و اجلال و احترام که سجیت کریم آن خلاصه انام بدان مجبولست و تبجیل و اعزاز و تأهیل و اهتزاز که طبع لطیف آن زبده نتایج لیالی و ایام بر آن مفضورست بهره مند و محظوظ و از مجاری دلداری مجذوبانه لذات آب زندگانی بکام جان رسید و از ذوق افاضل نوازی عالی همتانه طراوت اوایی زندگانی چون شراب ارغوانی در وجودم سریان کرد می خواهم که بر مقتضاء :

لاخیل عندک تہدیها و لا مال

فلیسعد النطق ان لم تسعد الحال

مشام جهان را بروایح نشر مدایحش معطر و مبغر گردانم و مسامع عالمیان را بزبور ذکر صیت مکارم معامدش مشرف و مشرف دارم و لباس مطالع و مقاطع رسایل و تصنیعات را عموماً و تتمه تاریخ کرمان را خصوصاً بطراز لقب و نام مبارکش معطر و معلم دارم و

اساس دولتخواهی و ثنا گستری را بدان واسطه مشید و محکم کنم و چون تا اکنون که  
سرم از پنجاه گذشت خلفی نداشته‌ام که احیاء نام سلف کند سخنان فصاحت آمیز و عبارات  
ذوق انگیز را یاد کاری گذارم،

هَلْ لَكَ فِی الْفَضْلِ الْمَرْءِ یَذْکُرُ بِهِ

فَلِمَ یَبْقَ لِي فِی الدَّهْرِ مَا اِنْ سَوَى التَّضَلُّی

افشار دیار و امصار بانوار حسن کردار این خاکم، معدلات شمار و داور ستوده آثار  
اهوام نهان منور و روشن باد و آفاق رباع و بقاع بقطار فیض مدار این قهرمان والا  
هدار گلشن، اهالی کرمان از استقلال بظلال الشفاق و اسبابش بهره مند و متمتع و اذینال  
جاه و جلالش از سبب تب زوال محمی و متمتع،

و لَازِلَتْ حَجْرُوساً حَاطَاطاً بِمَوْلَیْهِ      و دَامَ لَكَ الْعِزُّ الْمَوْجِدُ وَالْعَمْرُ  
مغلب دیوانه ترا ملک جهان بکام باد      رایش قدرت ترا توسین چرخ برام باد

- انجاء -

## ۶ - فهرست اعلام تاریخی

|                                     |                                             |
|-------------------------------------|---------------------------------------------|
| افرو ملک جنری ۲۴                    | آدم ۵۷،۵۶                                   |
| البارسلان ۱۹                        | آرغوتای ۳۸،۳۷                               |
| الخ سلطان = براق حاجب               | آزمیدخت ۴۰                                  |
| الخ ملکشاه ۳۹                       | آصف وزیر ۹۲،۸۳                              |
| امام الدین بن معیی الدین ۵۱         | آفاق ملک (باری) ۲۴                          |
| امیه (بنی) ۱۴،۳                     | آینه غلزی ۸۲،۷۸                             |
| انوشروان ۱۳،۸                       | اباناکان ۴۶-۷۱،۵۲،۴۹                        |
| اورخان ۲۷                           | ابراهیم ۹۷                                  |
| اوغان ۷۶،۶۹،۵۸                      | ابراهیم سکورچی ۷۸                           |
| اوغانیان ۸۶،۸۴                      | ابراهیم طیبی (جمال الدین ملک اسلام) ۲۵،۴۰،۱ |
| اوکخاتون زن رکن الدین سلطان ۳۷      | ابش خاتون ۵۶                                |
| اوکای نوین ۳۵                       | احمد بندقه (خواجہ فخر الدین) ۲۰             |
| اوگتای ۳۱                           | احمد بن پهلوان (نصرة الدین) ۳۰              |
| اولجایتو سلطان ۹۶ ۱۰۰،۹۸            | احمد بن تاج الدوله (مصر الدین) ۳۹، ۳۴       |
| ایاز (بهاء الدین) ۷۵                | احمد تکودار (سلطان) ۵۵،۵۴،۵۲                |
| ایران شاه از سلاجقه کرمان ۱۷        | احمد خالیدی زنجانی (صدر الدین) ۸۲،۴۰        |
| ایراموکی ۷۳                         | ۶۱،۸۳،۷۹                                    |
| ایراموک ۷۶                          | احمد مبیندی ۹۱                              |
| ایرفچین پسر سیسی نویان ۷۵           | اختیار الدین ۲۰                             |
| ایسن ازجواری پادشاه خاتون ۷۳        | اختیار الملك = ظہیر الدین عقلی              |
| ایسن قنلق نویان ۸-۹                 | اردشیر بابکان ۱۳                            |
| ایلچیان طغای ۶۹                     | اردوقیا ۶۲،۵۹                               |
| ایلچیدای ۷۲                         | اوزلاق (رکن الدین) ۳۰                       |
| ایلنگو ملک ۳۱                       | ارسلان (ملکشاه) ۱۸                          |
| باتوشین تیمور ۵۸                    | ارسلان شاه از سلاجقه کرمان ۱۸               |
| باتیمور برادر طولادای بارغوجی ۷۶،۷۳ | ارسلان شاه از سلاجقه عراق ۱۸                |
| باری = آفاق ملک                     | ارغون آقا ۴۷                                |
| باطنیان ۱۷                          | ارغون خان ۵۴-۶۲،۵۹،۵۶                       |
| باید وایلچی ۵۵                      | اسفہلار (اتابک قطب الدین) ۵۲،۵۶             |
| بایدو خان ۷۸،۷۷،۷۵                  | افریدون ۸                                   |
| بایلاق خاتون (میر الدین) ۷۸،۶۹،۶۸   | افضل الدین منشی ۱۷                          |

بدیع الدین عین الملک مستوفی ۲۴  
 براق اوغول ۴۶، ۴۷  
 براق حاجب (نصرة الدين قتلخ خان الغ سلطان)  
 ۵۶، ۲۶-۲۲-۵  
 برهان الدين برهان شاه ۴۳  
 برهان الدين برهان الشریعة بغاری ۵۸، ۴۴  
 برهان الدين بن خليل کرمانی ۴۵  
 برهان الدين بن سيف الدين باخرزی ۵۸، ۴۳  
 برهان ملک ۳۳  
 بزرجهر ۹۲  
 بغانکین ۲۰  
 ابوبکر خلیفه ۱  
 ابوبکر بن سعد بن زنگی ۳۰، ۲۹، ۲۶  
 ابوبکر بن علی ملک زوزن (قوام الدين مؤيد الملك) ۲۴-۲۰  
 بکیت ملک ۳۸  
 بلقیس ملکه سبا ۵۹، ۵۵، ۴۰  
 بورانجین اکاجی ۷۲  
 بوسوقا گورکان ۵۶  
 بوقا چینکسانک ۶۲، ۶۰  
 بوقا بولدوچی ۸۱  
 بهاء الدين حویزی ۴۴  
 بهاء الدين ملک هرموز = اباز ۷۵  
 بهاء الملك نظام الدين ابوالکفاة ۵۱  
 بهاء الملك = حسن ونصر بن حسن طالبی  
 بهرام شاه بن ظفر لشاه ۱۸  
 بی بی ترکان دختر یاقوت ترکان ۵۶  
 بی بی ترکان دختر قتلخ ترکان ۵۴ - ۵۶  
 ۶۲، ۵۹  
 بی بی ترکان دختر قطب الدين محمد ۳۵  
 بی بی شاه اکاجی ۳۱  
 بی بی شاه خاتون ۵۰  
 بیکا ملک = توده سال  
 بادشاه خاتون (صفوة الدين) ۳۶، ۳۵، ۶  
 ۴۷، ۵۱، ۵۲، ۵۶، ۶۱، ۶۹-۷۸

پسر محسن حلبی جوهری ۹۸-۹۹  
 پوران دخت ۴۰، ۵۵  
 پولاد (امیر) ۷۹  
 پولاد چینکسانک ۸۱  
 پولاد ملک ۵۱، ۴۶  
 پولارغو ۵۱  
 پهلوان (عماد الدين) ۳۰  
 پیشدادیان ۷۷  
 تاج القراء ۱۷  
 تاج الدوله نظام الملک (فخر الدين) ۲۴  
 تاج الدين امیران پسر ابوالمعالی ۶۶  
 تاج الدين ابوبکر شاه (مجد الملك) ۴۶، ۳۷، ۳۴  
 تاج الدين تاج الشریعة ۴۴  
 تاج الدين تورانیشتی ۶۵  
 تاج الدين خوافی ۴۱  
 تاج الدين ساتیلش ۵۶  
 تاج الدين سیدی زوزنی ۴۲  
 تاج الدين قاضی خواف ۵۹، ۷۵، ۷۶،  
 ۷۹، ۸۲، ۹۲  
 تاج الدين ملک دینار ۵۸  
 تاج الدين ملک سلیمان ۶۸  
 تاج الدين ملک یعقوب ۵۱ (رجوع کنید  
 ایضاً بهشماره)  
 تازیك ۹۰، ۳۶  
 تراتای (امیر) ۸۲  
 ترک یا انراک ۱۰، ۱۶، ۳۴، ۹۰  
 ترکان خاتون = قتلخ خاتون  
 ترکمان با تراکمه ۸۶، ۸۵، ۸۲، ۷۶  
 تغماس ۵۱  
 تکش (سلطان علاء الدين خوارزمشاه) ۴،  
 ۱۹، ۲۲  
 تماچی ایناق ۷۲  
 توتار ملک ۳۳  
 تودای خاتون ۷۸  
 توده سال بیکا ملک ۴۷

توران شاه بن جفربیک ( عمادالدین ) ۱۷

توران شاه بن طغرل شاه ۱۸

توکان ۶۹

توکان ملک ۵۱

توکل بخشی ۵۸

تولاک پسر پولاد ملک ۵۱

تولی خان ۵۶

تیمور از امرای پادشاه خاتون ۷۳

تیمور بوقا ۸۴، ۸۳، ۸۰

تیمور ملک ۳۴، ۲۹ ( رجوع کنید ایضاً به طایسی )

چار غوتای ۳۸، ۳۷

جاماسب حکیم ۱۳

جفان ایلچی ۷۶

جفتای ۴۹، ۴۶

جرغودای یا جورغودای ۹۱، ۹۹، ۸۸، ۸۷، ۷۲

جلال الوزراء ۱۹

جلال الدین سمنانی ( مخلص الملک ) ۵۷،

۶۱ - ۶۰

جلال الدین منکبرنی ۲۴، ۲۳، ۲۱

جمال الدین = عبداللطیف وعمرالابهری

جمشید پیشدادی ۵۷، ۳۴، ۱۶

جوشی ۵۹

جهان خانون ۳۰

جیفقای ۲۸

چنگکرخان ۵۶، ۱۹، ۵

چوپان ( امیر ) ۱۰۰

حام ۱۷

حانم ۹۱

حاجی ( امیر ) برادر نوزور ۸۱

حاجی طرغون برادر دیگر نوزور ۸۱

حافظ الدین نسفی ۴۴

حجاج سلطان ( مظفرالدین ) ۳۵، ۳۹ - ۵۲

۸۰، ۶۲

حسام الدین خیمیتبورتاینگو ۲۲

حسن بلغاری ( شیخ صلاح الدین ) ۴۴

حسن ( نصیرالدین بهاءالملک ) ۸۵، ۸۰

۹۰، ۸۸

حسنشاه ( علاءالدین بن حجاج سلطان ) ۸۱، ۸۰

خاقانی شاعر ۹۷، ۳۱

خان سلطان ۵۰

خداوندزاده ملک ۵۱

خرمنجی ۸۸

خلج ۱۶

خمارای چراغی ۷۶

خمانی ۴۰

خیمیتبور = حسام الدین

خواجه جوق ( رکن الدین ) ۲۸ - ۳۷

خوارزمشاهیان ۲۳، ۲۲، ۵، ۴

دادار ( شیخ ) - ۳۴، ۳۳

داود ۸۲

داود ملک ۶۸

دشمنزیار وفاملک ۳۶

دفتر پهلوان ۳۳

دیلیمان ۱۶

دوندی شاه خاتون ۸۰

ملک دینار بن محمد ( عمادالدین ) ۱۹

رحیم ( ملک - سلطان الدوله ) ۱۶

رستم زال ۲۴، ۹

رشید الدین = فضل الله

رضی الدین نیشابوری ( خواجه ) ۲۰

رضی الملک = عثمان

رفیع الدین ابهری بکرانی شاعر ۴۵

رکن الدین بکرانی رفیعی ۹۳

رکن الدین دبیران = صفی الملک

رکن الدین مسعود ملک هرموز ۷۵

رکن الدین = محمود شاه

رکنی ( خاتون ) ۱۸

روم ۵۵

رئیس دبیر = عین الملک محمد بن طغرل

سواتو ۳۸، ۳۷  
 سیده خاتون ۴۰  
 سیرامون ۷۹، ۷۸، ۷۵، ۶۶  
 سیف الدین باخرزی - سعید بن مطهر  
 سیف الدین بیتکیچی ۳۵  
 سیف الدین سنقر کا ۳۱  
 سیف الدین شادی ۳۱  
 سیف الدین ملک ۵۵، ۵۱  
 سیف الدین نصرت پادشاه هرموز ۵۱  
 سیف الدین نهمی ۵۵  
 سیورغتمش (جلال الدین) ۷۳-۵۰، ۴۸، ۳۵  
 ۷۷، ۷۵  
 سیو کشاه (غیاث الدین) ۵۳، ۳۶، ۵۵، ۵۶  
 ۸۸، ۸۱، ۸۰، ۶۹، ۶۲  
 شادی (امیر) ۸۳، ۷۶  
 شاه جهان (قطب الدین) ۹۷-۹۵، ۸۴، ۶۹  
 شاهان بخارا (فرزندان سیف الدین باخرزی) ۴۴  
 شاه عالم (جلال الدین) ۷۲، ۶۹، ۶۸  
 شاه ملک ۳۱، ۲۴  
 شجاع الدین = ابوالقاسم  
 شرف الدین صدیقی ۵۹  
 شرف الدین سنانی (مخلص الملك) ۸۰  
 شرف الدین مقبل منشی ۳۶  
 شرف الدین وزیر (ملك) ۸۱  
 شرف الملك - معین الدین زوزنی  
 شرف الملك تاج الدین منشی ۶۵-۶۴  
 شمس الدین ایلتوتوش ۲۳  
 شمس الدین محمد شاه جعفر ۶۶  
 شمس الدین = محمد بن حاجی و محمد بن محمد  
 شمس الدین (خواجه) ۳۸  
 شهاب الدین بن تاج الدین سدیددی ۴۲  
 شهاب الدین ریقانی ۶۷  
 شهاب الدین غوری (سلطان) ۲۹  
 شهاب الدین مبارکشاه ۶۲  
 شهاب الدین بن فخر الدین بیدی (قوام الملك) ۶۴

ژبیده مادر امین خلیفه ۶۸، ۵۶، ۴۷  
 زین الدین ماستری ۹۲  
 سابق الدین علی ۹۸  
 سابکنمر بن سوغونجاق ۵۰  
 سانیلمش (تاج الدین) ۵۴، ۴۶  
 سانیلمش (ناصر الدین) ۸۱  
 ساسانیان ۷۷، ۵۵  
 سال ملک ۵۱  
 سام ۱۷  
 سامانیان ۵۵، ۱۵  
 سدید الدین ابهری (خواجه) ۴۱  
 سراغای ۷۸  
 سعد بن زنگی ۱۹  
 سعد بن ابی بکر بن سعد ۵۶، ۳۰  
 سعد الدوله یهود ۸۲  
 سعد الدین وزیر ۱۰۴ (رجوع کنید ایضاً به  
 محمد ساوجی)  
 سعید بن مطهر باخرزی (سیف الدین) ۴۳  
 سعید (نصیر الدین) ۷۵  
 ابوسعید (شهاب الدین) مؤلف تاریخ شامی ۶  
 سعیدک جوگردی ۹۷  
 سکرک ۶۹  
 سلجوق (آل-) یا سلجوقیان ۱۷، ۴  
 سلطان ایداجی ۵۹  
 سلطان شاه بن خوارزمشاه ۱۹  
 سلطان ملک ۵۰  
 سلطان نسب خاتون ۵۰  
 سلطان رسول ۸۱  
 سکیثور نویسنده ۶۳  
 سلفر سلطان لقب عمومی اتابکان فارس  
 سلیمان نبی ۹۷، ۶۶  
 سلیمان شاه پسر رکن الدین سلطان ۳۷، ۳۰  
 سنجر بن ملکشاه (سلطان) ۵۷  
 سنکر ملک ۳۴، ۲۴  
 سوغونجاق ۷۵، ۴۸، ۵۴، ۳۵  
 سونج ملک ۲۷، ۲۳

شهاب الدين = فضل الله وعلى يردى

شيرين آغا ۵۵

شيرين خاتون ۵۰

صادق (امير) ۸۸، ۸۷

صادق (شهاب الدين) ۶۷

صدر الدين ابهرى ۹۷، ۹۶، ۹۳، ۸۷

صدر الدين بن تاج الدين قاضى خواف ۷۹، ۷۶

۱۰۳، ۸۲

صدر تغاقر = احمد خالدى

صدر الدين سليمان حسيني (ابوهاشم) ۳۶

صفاريان ۴

صفى الملك (ركن الدين دبيران) ۵۳

ضياء الدين رئيس دير ۶۵

ضياء الملك (ناصر الدين) على بن ابى بكر

طالبى ۸۵

ضياء الملك طالبى (مكنين الدين) ۲۹، ۲۴

طارمادار ۵۰

ظاهر ذواليينيت ۳

طاهريه ۴

طايسى (تيمور ملك) ۴۸

طايسى پسر پولاد ملك ۵۱

طقاجار (امير) ۶۲

طفای شاه ۶۹

طفای نوکار امير نوروز ۸۰

طغرلچة بهادر ۵۰

طغرل شاه سلجوقى (محبى الدين) ۱۸

طغرل ملك ۸۰، ۶۸

طنى شاه (قطب الدين) ۶۲، ۵۰

طوغان ۶۱، ۶۰، ۵۹

طولادای ۷۳

ظافر (عادل الدين) ۵۶، ۵۴

ظافر الدين محمد (ظهير الملك) ۳۴، ۳۳، ۲۹

۶۴، ۳۸

ظهير الدين هقلى (اختيار الملك) ۶۷

ظهير الدين فقيه ۴۴

ظهير الدين بن فخر الدين نظلم الملك

احمد بن تاج الدوله مستوفى (بيهن)

الملك ( ۸۴، ۷۹، ۷۴، ۵۷، ۵۴، ۴۶ )

ظهير الدين محمود (نصير الملك) ۴۶

عادل ملك ۳۱، ۲۴

عبدالرحمن بن فضل الله تورانشيتى

(مجد الدين) ۶۵

عبدالرحمن بن الاشعث ۱۵

عبد اللطيف (جمال الدين) ۴۱

عبدالله اغول ۴۹

عبدالله طفاى ۷۷

عبد الملك مروان ۱۵

عبدمناف ۳

عبيدالله بن زيد (عبدالله بن بديل) خزاى ۱۴

عبيدالله بن عبيدالله (عبيدالله بن عبدالله) ۲۴

عنى (ابونصر) ۱۲

عثمان (تاج الدين رضى الملك) ۲۹

عثمان بن عفان ۱۴، ۲

عجم ۵۸، ۵۷، ۵۵، ۴۱، ۴۰، ۱۰، ۲

عجمشاه پسر ملك دينار ۱۹

هرب ۴۱، ۱۰، ۱

عزالدين قوهكى (قوهلى) ۹۲

عزالدين كيشى ۴۳

ابوالسكر ۱۶

عزى الدين امير حاجى ۳۸، ۳۵، ۳۴

عزى الدوله ديلمى ۱۶

عزديان ۱۶

عظاملك جوينى ۹۱

علاء الدوله اتابك يزد ۳۲، ۳۰

علاء الدوله گر شاسف بن على ۵۷

ابوالعلاء بكويه ۱۲

على ابراهيم ۶۰

على بن ابى طالب امير المؤمنين ۳۰، ۳۳، ۲

على خازن ۷۵

فهنام (امیر) ۶۲  
 قاسم بن الترکی ۴۱  
 قاسم بن السامری ۴۱  
 ابوالقاسم (شجاع الدین) ۲۴، ۲۳، ۲۰  
 قاورد بن جفر بیک (عمادالدوله)  
 قرا ارسلان ۱۷  
 قاورد (آل -) ۱۹  
 قبادیان ۱۳  
 قتلخ ترکان (عصه الدین ترکان خاتون) ۳۱  
 ۷۰، ۵۴، ۵۳، ۵۱، ۴۹، ۴۶، ۴۱، ۳۹ - ۳۶  
 قتلخ ترکان خواهر سیورغتمش ۳۶  
 قتلخ ملک ۴۶، ۳۸، ۳۴  
 قرا ارسلان = قاورد  
 قراجہ گورا کان ۵۹  
 قراخای ۴۷  
 قراختانیان ۷۹، ۴۷، ۴۶، ۲۳، ۲۲، ۱۴  
 قراواناس ۴۹، ۴۸  
 قزاق (امیر) ۴۷  
 قزان بن قتلغشاه ۵۰  
 قطب الدین = محمد شاه و محمود شاه  
 قوام الدین (ابوالفتح) ۶۷ - ۶۹  
 قوالدین = ابوبکر بن علی و مسعود یحیی  
 قوام الملک = شهاب الدین بن فخر الدین  
 قفص ۱۳  
 قوبلا ۷۲  
 قوتلغاج خاتون ۵۷  
 قوتی بیگی ۷۶  
 قوتی خاتون ۵۴، ۵۲  
 قورچ ملک ۴۶، ۵۳، ۵۱  
 قونجو قبال ۷۹، ۶۰، ۵۹  
 قوندورغای قورچی ۳۳  
 قوبدوغای ۳۲  
 قیدافه ۵۵  
 کامل ملک ۲۴  
 کرای منگو ۷۸

علی بن ساتیلمش (امیر) ۵۳  
 علی قزاعلی (امیر) ۵۰  
 علی ملک (ممتاز الدین) ۸۲، ۷۶ - ۷۴، ۶۸  
 علی یزدی (شهاب الدین ابوالحسن) ۴۴  
 عمادالدوله = قاورد  
 عمادالدین = بهلوان، تورانشاه، ملک دینار،  
 ظافر، محمد بن زیدان  
 عمده الملک (منتجب الدین) ۴۶، ۳۸، ۳۴، ۳۲  
 عمر (جمال الدین ابهری) ۴۱  
 عمر بن الخطاب ۱۳، ۲  
 عمر بن عبدالعزیز ۱۴  
 عمرو لیث ۴  
 عیسی بن عدنان ۱۶  
 عیسی بن ماهان ۳  
 عین الملک = بدیع الدین و محمد بن طغرل  
 غازانخان ۹۶، ۹۵، ۸۶، ۸۴، ۷۹، ۷۸، ۷۶  
 غضبان بن قبعثری ۱۵  
 غیاث الدین بن محمد خوارزمشاه ۲۲، ۲۱  
 فخر الدین بن شرف الدین حسین ۸۵  
 فخر الدین عرب ۴۱  
 فخر الدین بن ابی المفاخر ختنی (ابواللیث) ۲۴  
 ۳۳، ۳۲، ۲۹  
 فخر الدین قاضی هرات ۸۵، ۸۴، ۸۱  
 فخر الدین (رجوع کنید باحمد بندقه و احمد بن  
 تاج الدوله و محمد بن ابراهیم و محمود  
 یلواج و یحیی)  
 فخر الملک = محمد، محمد بن حاجی محمود  
 فرخشاه پسر ملک دینار ۱۹  
 فردوسی ۳۱  
 فضل الله تورانیشتی (شهاب الدین) ۶۵، ۴۱  
 فضل الله تورانیشتی نواده اولی ۶۶  
 فضل الله وزیر (رشید الدین) ۹۱، ۸۵، ۸۴  
 فضلون (عزالدین) ۲۰  
 فولادای ۵۹  
 فولاد ملک ۳۸

محمّد شاه بن امیر حاجی (فخر الملک شمس -  
الدين) ۳۴۰۳۳، ۲۹  
محمّد شاه (مظفر الدين) ۹۵۷۹، ۵۱۰۵۰۰، ۴۳  
محمّد (شمس الدين فخر الملک) ۴۵  
محمّد بن طغرل رئيس دير (يمين للملک) ۴۶۱  
محمّد بن عبدالله رسول الله ۱۱  
محمّد علمدار ۵۳  
محمّد قتلغ بك ۵۵  
محمّد قتلغ ناش ۵۳  
محمّد بن محمد جوينی (شمس الدين) ۵۴۳۱  
۹۱۱۶۰، ۵۴  
محمود بن سبکتکين (سلطان) ۱۶۰۴  
محمود شاه (رکن الدين) ۸۹۰۸۸، ۵۰  
محمود شاه (قطب الدين) اتابك يزد ۵۴۳۳۲  
محمود (فخر الملک نظام الدين) ۷۹۱۷۴  
محمود يلواج فخر الدين) ۳۱  
محيي الدين (مولانا) ۵۱  
مخلص الملک = جلال الدين وشرف الدين  
مروانيان ۳  
مسعود غزنوی (سلطان) ۴  
مسعود بن ضياء الدين (يمين الملک قوام الدين)  
۸۰۰، ۷۷۰، ۶۷۰، ۶۶۰، ۶۵۰، ۵۳  
ابومسلم خراسانی ۳  
مضر (بنی) ۳  
مظفر الدين = محمد شاه  
معاوية بن ابي سفيان ۳  
مکين الدين = ضياء الملک  
معز الدين = بایلاق و علی ملک و ملک شاه  
ممين الدين زوزني (شرف الملک) ۲۹  
مفول ۸۳، ۸۲، ۷۲، ۵۸، ۳۲، ۱۰  
مفيث الدين = محمد بن ارسلان  
ملك اسلام = ابراهيم بن محمد و محمد بن  
برهان  
ملک شاه بن امير تمام (معز الدين) ۳۶  
ملک شاه سلجوقي ۴

گردوجين ۷۷، ۷۵، ۶۹، ۵۹، ۵۸  
کرم ملک ۲۳  
کوچوک سکورجی ۷۹، ۷۸  
کیان ۵۷  
کيتوبوقا ۳۵  
گندوغدی ۵۵  
گورخان بزرگ ۲۲  
گیغانو خان ۷۲، ۶۹، ۶۸، ۶۳  
گیوک خان ۳۱  
لشکری ۸۱  
لنگر (عز الدين) اتابك يزد ۵۷  
ماه ملک خاتون ۷۶  
مأمون خليفه ۵۶، ۳  
مبارک کشاه ۱۸  
مبارک کشاه (شهاب الدين) ۹۲  
مبارز الدين امير شباکاره ۱۹  
مجد الدين تورانيشتی ۶۵  
مجد الدين کيلي ۹۶، ۹۱  
مجد الملک = تاج الدين ابوبکر  
محمد بن ابراهيم جوينی (فخر الدين) ۸۳، ۵۹  
محمد بن ارسلان شاه مبارک ۷۶ (مفيث الدين) ۱۸  
محمد بن الياس (ابو علی) ۱۵  
محمد بن انر (نصرة الدين) ۲۰  
محمد ايداجی ۷۶  
محمد ايدگوز ۵۳  
محمد بن برهان (ناصر الدين ملک اسلام)  
۱۰۴۰، ۱۰۰، ۹۷، ۸۰، ۷۹، ۳۰  
محمد بن خيتبور (قطب الدين) ۳۸-۲۶  
محمد خوارزمشاه (علاء الدين) ۳۲۱۲۰، ۱۵-  
۳۹، ۳۸  
محمد بن زيدان (عماد الدين) ۲۴، ۲۲، ۲۰  
محمد ساوجی (سعد الدين) ۹۲، ۹۱، ۸۵، ۸۴  
محمد سکورجی ۸۹  
محمد شاه بن بهرام شاه ۸۸۱

ملکشاه (معز الدین) از اعیان کرمان ۵۱، ۵۷، ۵۳

ملکه اسلام ۵۰

ملکه جلال ۵۰

ملوک خاتون ۶۹ (۱)

منتجب الدین = عمده الملک

منصور خلیفه ۵۶

منصور بن نوح ۵۶

منگوتور ۳۱

منگولای قوشچی ۵۰

موسی کلیم الله ۲

موفق الدین ۴۱

مؤمن ملک ۲۴، ۳۱

مؤید الدین نسائی ۲۱

مؤید الملک = ابوبکر بن علی

مونک کافاآن ۳۱، ۳۲، ۳۴

مهدی خلیفه ۵۶

ناصر خلیفه ۴

ناصر الدین ملک ۳۴، ۳۸، ۴۶

ناصر الدین والی نر کیچ و مکران ۴۱

ناصر الدین منشی مؤلف کتاب ۶۶

ناصر الدین (رجوع کنید به محمد بن برهان

و یحیی بن طره)

نزار ۳

نصر بن حسن طالبی (بهاء الملک) ۷۷

نصرة الدین = احمد و محمد بن انر و بولکشاه

نصرت ملک ۳۸، ۴۶

نصرت ملک (محمد بن ناصر الدین ملک) ۶۸،

۷۴، ۷۷، ۷۸، ۸۲، ۸۴

نصیر الدین سیستانی (ملک) ۴۱

نصیر الدین = سعید و یوسف

نصیر الملک = ظهیر الدین محمود

نظام الدین دبیر ۵۳

نظام الدین فخر الملک ۸۸، ۸۹ (رجوع کنید

ایضاً با محمد بن تاج الدوله و بهاء الملک

و محمود و یحیی)

نظام الملک = تاج الدوله

نوح نبی ۹۷

نور اقلغ خاتون ۵۰

نور الدین مطرزی ۴۷

نورکای یارغوجی ۸۱

نورین ۷۹

نوروز (امیر) ۶۲، ۶۳، ۷۲، ۷۹، ۸۰، ۸۱

نیکبای اینان ملک ۷۹

نیکتای ۸۵، ۸۹، ۹۱

نیکروز (قطب الدین) ۱۰۱-۱۰۳

وفاملک دشمنزیار ۳۶

وجیه الاسلام = یحیی

ولید بن مغیره ۱۴

هارون برادر موسی ۲

هر دوداق ۸۲

هلاکو ایلخان ۳۱، ۳۵، ۳۸، ۵۶

هندو ۱۶

هندو ملک ۶۸

یارق توغیش ۱۶

یحیی بن طره ختنی (ناصر الدین) ۹۲

یحیی عمار ۹۷

یحیی قوام الملک (فخر الدین) ۳۴، ۳۷، ۵۰

یحیی وجیه الاسلام (نظام الدین) ۷۵

یزید بن معاویه ۳

یعقوب ملک تاج الدین ۳۶

یعقوب لیث ۴

یمین الملک = ظهیر الدین بن فخر الدین

و مسعود بن ضیاء الدین

یوسف بوکا ۷۸

یوسف بن ظافر الدین (نصیر الدین) ۷۴، ۷۵

یولقلغ (امیر) ۵۰

یولقلغ خاتون ۳۶

یولکشاه (نصرة الدین) ۳۵-۵۰، ۵۹، ۶۲، ۷۲،

۷۴، ۷۶، ۸۰، ۸۳-۸۶، ۹۳

## ۲ - فهرست اعلام جغرافیائی

|                                       |                                             |
|---------------------------------------|---------------------------------------------|
| جوئی واسط ۸۴                          | آذربایجان ۲۴                                |
| جوین ۳۴,۳۳                            | آسویہ ۱۴                                    |
| چاروک ۳۴,۳۳                           | آلاموت ۳۵                                   |
| چرنداب ۵۴                             | آموہ ۶۳                                     |
| خانۂ جلالی ۷۶                         | ابر قو ۸۴                                   |
| خاوں ۸۹                               | اران ۸۴                                     |
| خراسان ۱۵, ۱۶, ۱۹, ۲۱, ۲۴, ۲۷, ۵۰, ۵۴ | ارمن ۲۴                                     |
| ۸۰, ۷۶, ۶۳, ۶۲                        | اسف ۱۲                                      |
| خرق ۲۳                                | اصطخر فارس ۱۲                               |
| ابوخریسی (قنات) ۱۴                    | اصفهان ۸۴, ۲۲, ۲۰                           |
| خضاب ۱۸                               | ایران ۸۷, ۷۵, ۷۰, ۵۶, ۴۶, ۴                 |
| خوارزم ۲۲, ۱۶                         | باداردشیر ۱۳                                |
| درب نو ۵۸                             | بادغیس ۴۹                                   |
| درب نو (جامع) ۴۳                      | پاغین ۱۸                                    |
| دہلی ۲۳                               | بافق ۵۹                                     |
| دیار بکر ۸۶                           | بخارا ۱۵                                    |
| راین ۱۸, ۱۴                           | برد-یر ۲۳, ۱۶, ۱۳, ۱۲                       |
| رودان ۵۹, ۱۸                          | بردع ۵۴                                     |
| رودبار ۹۰, ۸۴, ۶۳                     | بشکارد ۱۳                                   |
| روم ۶۱-۶۳, ۶۹                         | بعلیباد ۱۵                                  |
| ریقان ۹۷, ۱۳                          | بغداد (دارالخلاۃ) ۷۵, ۷۲, ۳۵, ۳۲, ۳۰, ۱۶, ۴ |
| زاوولستان ۱۶, ۴                       | بکر ۴۹                                      |
| زرنند ۸۱, ۵۸, ۱۸                      | ہم ۹۵, ۸۲, ۶۱, ۴۸, ۱۸, ۱۳                   |
| زنجان ۱۰۱, ۶۰                         | تبریز ۱۰۱, ۱۰۰, ۶۲, ۵۴, ۳۱                  |
| زوزن ۲۰                               | ترکباد ۲۶                                   |
| سرخس ۱۹                               | ترکستان ۲۱                                  |
| سربگ (صحرائ) ۵۴                       | توران ۵۶, ۴                                 |
| سفیانی (قنات) ۱۴                      | توراناشامی (رباط) ۱۷                        |
| سلیمانی (قنات) ۱۴                     | جیحون ۴۶, ۳۵, ۳۲, ۲۱ (رجوع کنید             |
| سند ۴                                 | ایضاً بآموہ)                                |
| سیاہ کوہ ۵۲                           | چیرفت ۲۳, ۱۸, ۱۴                            |

کودک زو ۷۷  
 کازرگاه ۱۲  
 کیج ۹۷،۴۱،۲۰  
 کبران (کوی) ۱۸  
 کرجستان ۲۴  
 کرگان ۱۶  
 لور ۸۶  
 ماهان ۶۲،۳۳  
 ماوراءالنهر ۴۳،۴۱،۳۱،۲۱  
 محمودآباد گاو باری ۹۹  
 مدرسه ترکان خاتون ۹۵،۷۷  
 مرو ۱۹  
 مشیز ۷۶،۴۸،۳۴  
 مشکین ۷۷  
 مصر ۸۹،۴۲،۲۱  
 مظفری (سرابستان) ۸۲  
 مغون ۸۹  
 مکران یا مکرانات ۵۸،۴۱،۳۰،۲۹،۲۰،۱۶  
 نخجیران ۱۳  
 نرماشیر ۱۶  
 ولیدی (نقات) ۱۴  
 هرموز ۷۸،۲۵،۶۳،۵۱،۲۹،۲۴  
 هشتروند ۸۴  
 همدان ۸۷،۷۶،۶۲  
 هند ۴۹،۳۲،۲۰،۱۶،۱۴  
 یزد ۸۶،۷۵،۶۵،۳۲،۲۴

### ۳- اسماء کتب

تاریخ خوارزمشاه ۲۱ (درحاشیه)  
 تاریخ شاهی ۶-۷  
 تاریخ بیهی ۱۲  
 سبط العلی للحضرة الملیاه ۱۰  
 شاهنامه ۱۲  
 قرآن کریم ۳۳  
 مجمع الاداب ۲۱ (درحاشیه)

سیرجان ۷۶،۶۲،۶۱،۵۵،۵۴،۴۷،۱۸،۱۵  
 ۹۶،۹۰،۸۶،۸۲،۷۸  
 سیرگانی (باغ) ۲۳،۱۵  
 سیستان ۸۸،۸۲،۷۸،۷۲،۴۹،۱۸،۱۶،۱۳،۴  
 شام ۸۶  
 شاهبجان ۱۲  
 شبانکاره ۸۶،۷۵،۲۴،۱۹،۱۷  
 شهر بابک ۵۹،۱۵،۱۲  
 شیراز ۹۰،۸۴،۶۹،۳۰،۲۹،۲۰،۱۷  
 صفوحه (قنات) ۱۴  
 طبس ۷۵،۱۶،۱۴  
 طراز ۶۵  
 طوس ۳۵  
 عباسی ۲۳  
 عراق یا عراق حیم ۴۰،۲۲،۱۸،۱۶،۴۳  
 ۸۶،۸۰،۱۴  
 عرب (بلاد) ۲۴  
 عمان ۱۸،۱۷  
 غزنین ۱۶،۴  
 هور ۱۸،۱۶  
 فارس یا پارس ۸۴،۸۰،۶۹،۵۶،۴۱،۲۴،۲۰،۱۴  
 قالیس (؟) ۶۱  
 قرنین ۴  
 قفچاق ۲۴  
 قطیبه (مدرسه) ۴۴،۴۲  
 قلزم ۶۶  
 قلعه کوه ۲۳،۱۵  
 قهستان ۳۵،۱۶،۱۴،۴  
 قیس ۱۸  
 کجاران بم ۱۲  
 کربلا ۷۲  
 کرمان دو اغلب صفحات  
 کوبنان ۸۱

## بعضی حواشی و ملاحظات

ص ۹ س ۱۱، تغرب عن الأوطان فی طلب العلی، این مصراع را که جزء مطلع قطعه‌ای چهار بیتی است عده‌ای ندانسته با امیرالمؤمنین علی بن ابی طالب منسوب داشته‌اند. ثعالبی تمام قطعه را از ابن وکیع تنیسی از شعرای شام و الجزیره میدانند و مصراع اول را باین شکل ضبط میکند: تغرب علی اسم الله والتمس الفنا (رجوع کنید بتمتة الیتیمه چاپ نگارنده ج ۱ ص ۲۹). ص ۱۲ سطر ۱، بردسیر از نواحی جنوب غربی کرمان مرکز آن مشیر بین کرمان و سعادت آباد سیرجان.

ص ۱۲ س ۷، نرماشیر از بلوکات جنوب شرقی کرمان مابین بم و بلوچستان در کنار کویر، ريقان یاریگان جزء این بلوک است.

ص ۱۲ س ۸، شق بم، شق بکسر شین وقف مشدده بمعنی جانب و ناحیه است از کوهستان. صاحب عقدالعلی (ص ۲۶ از چاپ آقای عامری) میگوید که: «کرمان را دو شق نهاده اند: شق شرقی بم است و شق غربی سیرجان» پس معلوم میشود که در این کتاب هر جا از شق بم گفتگو بمیان می‌آید غرض قسمت کوهستانی شرق کرمان است.

ص ۱۲ س ۲۲، بشکارد، ظاهراً غرض از این ناحیه همین بشاکرد حالیه است که بلوک وسیعی است مابین لارستان و جاسک و بلوچستان و مرکز آن منوجان است مسلمین سابقاً این ناحیه را مرکز طایفه نیمه وحشی قفص (اکوج) میدانستند.

ص ۱۲ س ۲۲ و ص ۱۲ س ۱، عیدالله بن عبدالله بن غسان، هردو نسخه در این مورد تحریف شده و صحیح عبدالله بن عبدالله بن عتبان است که در سال ۲۳ هجری بهمراهی سهیل بن عدی بفتح کرمان آمد و ایشان بیشتر بلاد کرمانسیری آن

ناحیه را گشودند (رجوع کنید بتواریخ طبری و ابن الاثیر در وقایع سال ۲۳).

ص ۱۴ س ۴: عیدالله بن زید، صحیح عبدالله بن بدیل است نواده ورقاء خزاعی که در خلافت عمر بن الخطاب قسمتی از کرمان را فتح نموده سپس از آن راه بحدود طبس شتافته است.

ص ۱۴ س ۱۴، محل حقیقی آسویه بدست نیامد، راین قصبه ایست در جنوب ماهان در دانه شمالی کوه هزار.

ص ۱۵ س ۱۱، مؤلف عقدالعلی (ص ۶۸) گوید: «بستان سیرجانی میان دو قلعه است در بردسیر و در نزله القلوب چنین آمده: «امیر علی الیاس در او (یعنی در بردسیر) باغ سیرجانی ساخت که اکنون عمارتست و قلعه کوه هموساخت». ص ۱۵ س ۱۱، از بعلیاباد تا شهر (ظاهراً غرض بردسیر پای تخت قدیم کرمان است) نیم فرسنگ بوده (عقدالعلی ص ۶۳).

ص ۱۷ س ۴۸، ابوالعلاء بکویه و تاج القراء، از احوال ابوالعلاء بکویه اطلاعی بدست نیامد، محمد بن ابراهیم در تاریخ سلاجقه که مان میگوید که جمال الدین ابوالمعالی که مقتدای روزگار بود خون ایرانشاه را مباح کرد (رجوع شود ایضاً بحاشیه صفحه ۲۱ از متن بدایع الزمان منقول از جامع التواریخ حسنی چاپ آقای دکتر مهدی بیانی).

اماتاج القراء شبه ای نیست که غرض از او همان برهان الدین تاج القراء محمود بن حمزة بن نصر کرمانی است که مختصری از شرح حال او در معجم الادباء یاقوت (ج ۷ ص ۱۴۶ از چاپ فرنک) و در بغیة الوعاة سیوطی ص ۳۸۷ ج ۲ ص ۲۹۱ و طبقات القراء جزری آمده و او مؤلف کتب چندی است در تفسیر و نحو مثل لباب التفسیر و برهان فی توجیه متشابه القرآن و دو کتاب ایجاز و نظامی در نحو.

یاقوت گوید که او در دقت فهم و حسن استنباط از عجایب بود و همیشه در

کرمان اقامت داشت و هیچگاه سفری نکرد و فاتش بعد از سال ۵۰۰ هجری اتفاق افتاده .

ص ۱۸ س ۴۴ ، خناب بفتح خاء و تشدید نون قریه ای بوده است بین سیرجان و بم .  
ص ۱۸ س ۴۵ ، باغین موضعی است در جنوب غربی شهر کرمان بر سر راه این شهر  
بسیرجان .

ص ۴۰ س ۴۶ ، کیج ، ظاهراً این کلمه در جمیع مواضع این کتاب باید با کاف عربی  
ضبط شود و آن نام ناحیه ای بوده است از مکران قدیم و هنوز نیز در قسمت  
غربی بلوچستان پاکستان در مجاورت سرحد ایران ناحیه ای به همین نام  
باقیست و آنرا در قدیم کیژ نیز می گفته اند .

ص ۴۴ س ۸ ، رود بار از بلوکات جنوبی کرمان است مابین جیرفت و بشاکرد ولار  
و نام دو قلعه خرق و عباسی از قلاع این بلوک در قسمت تاریخ کرمان زبده  
التواریخ ابوالقاسم کاشی نیز به همین شکل در ذکر این واقعه آمده ( رجوع  
کنید ایضاً بتاریخ جهانگشای جوینی طبع مرحوم علامه قزوینی ج ۲  
ص ۲۱۲ ) .

ص ۴۵ س ۴۶ ، کرمان را مصفی مدت پانزده سال در قبضه تصرف گرفت ، .... وفات  
براق حاجب چنانکه در متن آمده بتاریخ بیستم ذی الحجه یا ذی القعدة از  
سال ۶۳۲ اتفاق افتاده و ابتدای استیلای او بر کرمان نیز سال ۶۱۹ است  
( تاریخ سلاجقه کرمان ص ۲۰۱ ) پس اگر سال ۶۱۹ و ۶۳۲ هر دو را  
بحساب بیاوریم باز از ابتدای استیلای براق بر کرمان تا وفات او چهارده  
سال میشود نه پانزده سال بنا بر این باید گفت که مؤلف را در این مورد  
مسامحه مختصری دست داده بهر حال کسانی که دوره استیلای براق را  
پانزده سال و ابتدای استیلای او را سال ۶۲۱ دانسته اند دچار سهو کی شده اند  
ص ۴۶ س ۱ ، رکن الدین خواجه جوق ، در تواریخ دیگر مثل جهانگشای جوینی و

گزیده و لب التواریخ و زبدة التواریخ ابوالقاسم کاشی نسام پسر براق را  
رکن الدین مبارک خواجه نوشته اند. او گنتای قآن اورا بلقب بدرش قتلغ  
سلطان ملقب ساخت و بهمین جهت رشیدالدین در جامع التواریخ او را فقط  
رکن الدین قتلغ سلطان نامیده است.

ص ۴۷ س ۲۷، یک سال زمان حکومت او برداشت، در حقیقت هشت ماه از اواخر  
ذی الحجه ۶۳۲ تا ۲۸ شعبان ۶۳۳ نه یک سال و این چنانکه مخفی نیست  
نوبت اول است از سلطنت قطب الدین محمد برادر براق حاجب و عم  
رکن الدین خواجه.

ص ۴۹ س ۵، قتل ضیاء الملک و تیمور ملک بتصریح مؤلف مجمل فصیح خوافی در  
سال ۶۳۴ اتفاق افتاده.

ص ۴۹ س ۱۰، تاریخ وزارت شرف الملک معین الدین زوزنی باز بتصریح مجمل  
التواریخ سال ۶۳۷ و برگشتن ظافر الدین ظهیر الملک بوزارت در سال  
۶۳۸ بوده.

ص ۴۴ و ۴۵ س ۱۸ و ۱۷ و ۱۰، چاروک که در متن بغلط چادوک چاپ شده نام آبادی  
کوچکی است در بلوک فرسنجان نزدیک باغین در هفت فرسنگی مغرب شهر کرمان  
و چهار فرسنگی بردسیر و هم امروز رودخانه ای بهمین نام از باغین میگذرد.

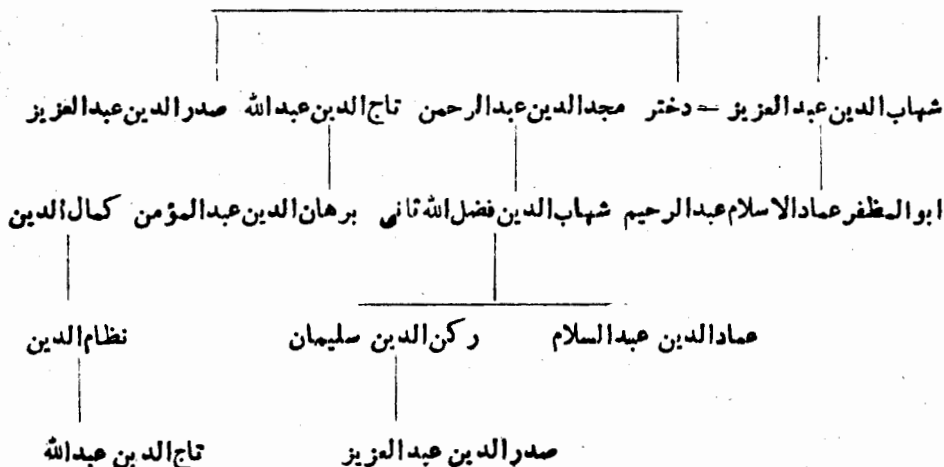
ص ۴۱ س ۴، برای شرح احوال ملک اسلام جمال الدین ابراهیم بن محمد السواملی  
الطیبی (۶۳۰ - ۷۰۶) رجوع کنید بحواشی شد الا زار و مأخذی که در  
آنجا نشان داده شده (ص ۵۴۳ - ۵۴۸).

ص ۴۱ س ۷، خواجه گان اعراب جمال الدین عبداللطیف و موفق الدین و فخر الدین و  
قاسم بن الترکی و قاسم بن السامری معلوم نشد چه کسانی بوده اند همچنین  
از احوال تاج الدین خوافی و خواجه سدید الدین و خواجه جمال الدین  
ابهری که در دو سه سطر بعد نام ایشان بمیان می آید اطلاعاتی بدست نیامد  
جز آنچه بعد ها خود مؤلف راجع ببعضی از ایشان در همین کتاب مینویسد.

ص ۴۱ س ۴۶ ، شهاب الدین فضل الله بن حسین تورانیشتی بزدی که اورا بگفته صاحب مجمل فصیح خوانی قتلغ ترکان در سال ۶۵۶ از شیراز برای تدریس در مدرسه ترکانی که خود بنای آنرا در همان سال باتمام رسانده بود خواست از اجله فضای آن عصر بوده و او پنج سال بعد در کرمان وفات یافته. وی پدر سه پسر است بنام مجدالدین عبدالرحمن (ص ۶۵ از متن) و تاج الدین عبدالله (ایضاً) و صدرالدین عبدالعزیز و یکی از نوادگان او شهاب الدین فضل الله ثانی سمی جدش پسر مجدالدین عبدالرحمن است که مؤلف ذکر او را نیز در صفحه ۶۶ میآورد. شهاب الدین فضل الله تورانیشتی جد این خاندان از طرف دختر جد عماد الاسلام عبدالرحیم بن عبدالعزیز بن محمود سدید زوزنی است و ما عنقریب باحوال خاندان سدید زوزنی اشاره خواهیم کرد. برای شرح حال مفصلتر خاندان تورانیشتی رجوع کنید بحواشی شد الا زار (ص ۱۹۰-۱۹۱) و ماخذ مذکور در آنجا. جدول ذیل اولاد شهاب الدین فضل الله تورانیشتی و رابطه قرابت ایشان را با خاندان قضاة سدید زوزنی میرساند.

شهاب الدین فضل الله تورانیشتی  
(متوفی ۶۶۱)

محمود بن محمد زوزنی  
(متوفی ۶۶۶)



ص ۴۲ س ۲ ، این قطعه که در مدح سلطان مصر انشاء فرموده ، از سیاق ایات چنین بر می آید که این قطعه را شهاب الدین فضل الله پیش الملك الكامل محمد ابوبی ( ۶۱۰ - ۶۳۵ ) که در سال ۶۲۶ در نتیجه صلحی بیت المقدس را بدریک دوم امپراطور آلمان وا گذاشت فرستاده و او را در این حرکت که باعث ماندن آن شهر در دست عیسویان در مدت هجده سال گردید ملامت کرده ، برای تفصیل این واقعه رجوع شود بمقاله ای که نگارنده تحت عنوان : چگونه يك نفر ایرانی در جنگهای صلیبی فرمانده جنگ و واسطه صلح بوده در مجله اطلاعات ماهانه شماره سوم از سال دوم بتاریخ خرداد ۱۳۲۸ نوشته است .

ص ۴۲ س ۱۷ ، تاج الدین سیدی زوزنی ، تاج الدین ابوالمفاخر محمد بن ابی القاسم محمود بن ابی عبدالله محمد بن علی بن حسین بن یوسف طرازی سیدی زوزنی که بسال ۶۶۶ وفات یافته ( مجمل فصیح خوافی ) از فقهای مشهور حنفیه است و او مؤلف کتابی است در فروع بنام ملتقى البحار ( الجواهر المضيئه ج ۲ ص ۳۲ و کشف الظنون ) .

اما تاج الدین زوزنی را پسری بوده است بنام شهاب الدین عبدالعزیز ( الجواهر المضيئه ج ۱ ص ۳۲۱ ) که دختر شهاب الدین فضل الله ثور انبشتی را در عقد خود داشته و از او پسری آورده است که همان عماد الاسلام ابوالفضل عبدالرحیم قاضی کرمان است و این شخص اخیر در سال ۷۲۹ بتصریح فصیح خوافی وفات کرده است .

ص ۴۳ س ۴۰ ، عزالدین کیشی ، وفات او را صاحب مجمل فصیح در سال ۶۹۲ در کرمان نوشته است .

ص ۴۳ س ۴۵ ، برای شرح حال برهان الدین باخرزی و پدرش سیف الدین رجوع کنید بحواشی کتاب شد الأزار ص ۱۲۱ - ۱۲۲ .

ص ۴۴ س ۱ ، تاج الحق و الدین تاج الشریعه و برهان الحق برهان الشریعه ، غرض

از تاج الشریعه ابو عبدالله عمر بن صدر الشریعه محمود محبوبی حنفی بخارائی است که با برادرش برهان الشریعه در سال ۶۷۳ بکرمان آمدند و بدستور قتلغ ترکان بتدریس در مدرسه قطیبه منصوب گردیدند. تاج الشریعه بنا بر نوشته فصیح خوافی در بیست و یکم ربیع الثانی از سال ۷۰۹ در کرمان وفات یافت. ذکر برهان الشریعه در صفحه ۵۸ از متن نیز آمده است.

ص ۴۴ س ۶، شیخ صلاح الدین حسن بلغاری از مشاهیر متصوفه است، وی اصلاً از مردم نخجوان آذربایجان بوده ولی بعثت طول اقامت در شهر بلغار (قریب بسی سال) ببلغاری شهرت یافته، وی بعد ها از آن شهر بیخارا گریخت و در ۶۷۲ بکرمان منتقل شد و در جمادی الاولی از سال ۶۹۸ این شهر را ترک گفت و بتبریز رفت و در همان سال در تبریز بسنی قریب بنود و پنج وفات کرد و در آنجا مدفون و قبرش مزار مریدان گردید.

ص ۴۴ س ۱۳، مقصود از ظهیر الدین حنفی معلوم نشد، شاید غرض از او ظهیر الدین ابوالمظفر محمد بن عمر بن محمد نوح آبادی بخارائی (۶۱۶ - ۶۶۸) از اجله علمای حنفیه باشد که مدتی نیز در مدرسه مستنصریه بغداد تدریس میکرده (رجوع کنید بالجواهر المزیئه ج ۲ ص ۱۰۴ و الفوائد البیهه ص ۱۸۳ و کشف الظنون در ذیل کتاب کشف الأبهام).

اما حافظ الدین نسفی که ذکر او در دو سطر بعد می آید همان ابوالبرکات حافظ الدین عبدالله بن احمد بن محمود نسفی از مشاهیر فقهای حنفیه است که در ماه ربیع الاول از سال ۷۰۱ در شهر ایدج وفات یافته و او صاحب مؤلفات مشهوره است (برای شرح حالش رجوع کنید بالجواهر المزیئه ج ۱ ص ۲۷۰. ۲۷۱ و الدرر الکامنه ج ۲ ص ۲۴۷ و الفوائد البیهه ص ۱۰۱-۱۰۲).

ص ۴۴ س ۴۶، بهاء الدین حیویری معلوم نشد کیست؟

ص ۴۵ س ۶، برای مختصری از احوال و اشعار رفیع الدین ابهری متوفی در

ذی القعدة سال ۶۷۲ رجوع کنید بتاریخ گزیده ص ۸۱۸ و مجمع الفصحاء ج ۱ ص ۲۳۴ و هفت اقلیم در ذیل زنجان (اقلیم چهارم)

ص ۴۹ س ۴۲، از آنجا متوجه دهلی شد و مدت ده سال موقوف وار در کوشکی بماند، اگر چه در متن مدت ده سال دارد ولی در جامع التواریخ رشیدی (ص ۵۵۲ از چاپ بلوشه) این مدت را «قریب پانزده سال» مینویسد و از شرحی که ذیلاً بیاید معلوم خواهد شد که حق با مؤلف جامع التواریخ است. تاریخ حرکت سلطان حجاج از کرمان بسیستان و از آنجا بهند درست معین نیست. امر مسلم اینست که او مدتی بعد از سال ۶۶۸ که در آن سال این پادشاه در رکاب اباقا در خراسان با براق جنگیده (رجوع کنید بصفحه ۴۶ - ۴۷ از متن) از کرمان بغزم سیستان و هندوستان بیرون رفته است.

مؤلف تاریخ سیستان در ذیل تاریخ سالی که بدرستی تصریح نشده در ضمن وقایع بعد از سنوات ۶۷۳ - ۶۷۵ چنین مینویسند: «آمدن سلطان مظفرالدین حجاج از کرمان و التجا ساختن بخدمت خداوند ملك معظم نصیر الحق والدین و يك سال در سیستان مقام کردن و اعزاز و اکرام در حق او فرمودن و باستبداد رأی عزیمت هندوستان کردن و رفتن هم درین سال».

بلافاصله مؤلف تاریخ مزبور از آمدن اباقا بهرات گفتگو میکند و چون آمدن این پادشاه بهرات چنانکه از منابع دیگر میدانیم بسال ۶۷۶ اتفاق افتاده پس مسلماً آمدن سلطان مظفرالدین حجاج يك سال قبل از این واقعه یعنی در ۶۷۵ رخ داده بوده و از آنجا که برگشتن و مردن او در راه بتصریح سمط‌العلی در ذی‌الحجه ۶۹۰ صورت گرفته پس فاصله بین رفتن او از سیستان بهند و باز آمدنش همان پانزده سال یا قریب بآن میشود و این مدت مطابق است با قول خواجه رشیدالدین در جامع التواریخ که نزدیک بیست سال با قول صاحب سمط‌العلی فرق دارد. مؤلف سمط‌العلی اقامت آن سلطان را در سیستان شش ماه و صاحب این قسمت از تاریخ سیستان يك

سال نوشته‌اند. ظاهراً قول ابن مورخ ثانی که خود اهل سیستان و با سلطان حجاج معاصر بوده صحیح تر بنظر میرسد.

در جامع التواریخ مذکور است که حجاج بجانب هندوستان توجه نمود و بسطان شمس الدین دهلی استیمن جست. این بیان خطاست زیرا که سلطان شمس الدین ایلتمش مؤسس سلسله مماليك شمسيه در ۶۳۳ وفات یافته بوده و کسی که از فرزندان او در تاریخ پناه بردن سلطان حجاج بدلی در آنجا سلطنت میکرده سلطان غیاث الدین بلبن (۶۶۴ - ۶۸۵) پنجمین جانشین سلطان شمس الدین است.

مراجعت سلطان حجاج در عهد سلطان جلال الدین ابوالمظفر فیروز شاه خلجی (۶۸۷ - ۶۹۵) از امرای معزالدین کیقباد (۶۸۵ - ۶۸۷) که بجای مخدوم خود بسلطنت دهلی نشسته بوده صورت گرفته و مؤلف سمط‌العلی صریحاً در همین صفحه ۴۹ میگوید: «چون سلطان جلال الدین ابوالمظفر خلج که در بارگاه سلطان دهلی میان او و حجاج سلطان قاعده و دادی تمهید پذیرفته بود سلطان گشت او را بنواخت و با لشکر و پیلان مراکب و کتاب و طبل ... بکرمان متوجه گردانید». غرض در این عبارت از سلطان دهلی همان معزالدین کیقباد است که جلال الدین فیروز شاه خلج ابتدا از امرای و عارض ممالك او بوده.

در متن چاپی ما در همین صفحه ۴۹ دو سقط رخ داده یکی آنکه در سطر ۲۳ بعد از کلمه سلطان لقب او «جلال الدین» افتاده دیگر آنکه در سطر ۲۵ بعد از عبارت «پذیرفته بود سلطان» کلمه «گشت» ساقط شده و ما در غلطنامه این هردو سقط را تصحیح کرده ایم.

ص ۴۹ س ۴۶، بکر بدو فتح که املائی امروزی آن بهکراست نام شهری است در ولایت سند بر روی این شط در ناحیه شکارپور.

ص ۵۱ س ۱۷، و هم درین سال ... ظاهراً یعنی سال ۶۷۶ که سال اوّل سلطنت

سیف‌الدین نصرت (۶۷۶ - ۶۸۹) از امرای هرموز است که در همین سنه بجای پدرش رکن‌الدین محمود قلپانی مشهور بامارت نشست و بعد از مواجه شدن با مخالفت دو برادر خود قطب‌الدین تهمتن و معز‌الدین پولاد بامادر خویش بسطان جلال‌الدین سیورغتمش و ترکان خاتون پناه جست و کمی بعد بیاری ایشان بامارت هرموز بازگشت. نام مادر او را تیشرا Teixeira بنقل از شاهنامه سلاطین هرموز یا شاهنامه تورانشاهی بی‌بی بانک (ظاهراً بی‌بی بانوک) نوشته (رجوع کنید بسفرنامه Pedro Teixeira صفحه ۱۵۹)

ص ۵۷ س ۱۴ - ملک جلال‌الدین بن احمد مخلص‌الملک سمنانی نواده امیر ضیاء‌الدین از ملازمان سلطان محمد خوارزمشاه از اوانی که ارغون خان در حکومت خراسان سر میکرد بخدمت او داخل شده بود. پس از آنکه خواجه شمس‌الدین محمد صاحب‌دیوان جوینی در تاریخ چهارم شعبان ۶۸۳ بتحریرک امیر بوقاچینگسانگ امیرالامراء ارغون بقتل رسید ملک جلال‌الدین سمت وزارت این ایلخان را یافت و برادرش ملک شرف‌الدین محمد بن احمد در سال ۶۸۷ صاحب دیوان عراق گردید لیکن دولت این دو برادر که بستگی کلی با بوقا داشتند پس از آنکه کوکب عزت این امیر رو بافول گذاشت و سعدالدوله یهود بوزارت ارغون رسید دوای نکرده. سعدالدوله امیر بوقارا در ۲۱ ذی‌الحجه ۶۸۷ بقتل رساند و ملک جلال‌الدین و برادرش ملک شرف‌الدین از کار برکنار شدند، ارغون باغواى سعدالدوله ملک جلال‌الدین سمنانی را هم در تاریخ ۱۸ رجب ۶۸۸ کشت و برادرش شرف‌الدین را بجهت بقایای بغداد بحبس انداخت، قطعه ذیل را یکی از شعرا در تاریخ قتل ملک جلال‌الدین سمنانی گفته است:

|                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| خدا یگان وزیران ملک جلال‌الدین | که آستانه او بود قبله که و مه |
| وزیر عالم عادل که بود همواره   | ز کلک لاغر او پهلوی جهان فربه |

بسال ششصد و هشتاد و هشت از هجرت      فتاد در همه کاری هزار پیچ و گره  
 بوقت چاشت گذشته دونه زماه رجب      شهید شد بسیه کوه روز یکشنبه

ص ۶۱ س ۵ - کشم؟ درست مقصود از این کلمه معلوم نشد، شاید غرض از آن جزیره  
 معروف قشم باشد یا اینکه بگوئیم معنی عبارت اینست که من بنده مأمور  
 کشیدن مالم، اگرچه این معنی بعید بنظر میرسد.

ص ۵۹ سطر آخر - فخرالدین خواجه محمد جوینی و؛ رادرش علی ابراهیم،  
 فخرالدین ابواحمد محمد بن ابراهیم چونی خداشاهی چنانکه ابن الفوطی  
 در مجمع الادب خود مینویسد از بزرگان روزگار و از خاندانی قدیمی  
 است، وی در خدمت عطا ملک جوینی برادر خواجه شمس الدین صاحب دیوان  
 بمشاغل بزرگ رسیده و از خود مجموعه های ادبی و مصنفات مفیده بیادگار  
 گذاشته مانند کتاب 'حق البواقیت و غیره، تاریخ وفات او بدست نیامد.

ص ۶۱ س ۴ - قالیس در نسخه استانبول قانش؟ معلوم نشد غرض از این کلمه چیست  
 شاید تحریفی باشد از فالین معرب پاریز که بلوکی است در شمال سیرجان.

ص ۶۲ س ۸ - مسعود پسر ملک رکن الدین محمود قلهانی، چنانکه سابقاً گفتیم  
 ملک سیف الدین نصرت بعد از فوت پدرش رکن الدین محمود قلهانی از  
 دست دو برادر خود قطب الدین تهمتن و معز الدین فولاد بکرمان گریخت  
 ولی کمی بعد بیاری سلطان جلال الدین سیورغتمش و مادر او ترکان خاتون  
 بامارت هرموز باز کشت.

چندی بعد قطب الدین تهمتن بهمدستی امیری سیف الدین ابوبکر نام بهرموز  
 تاخت و در محله نو سیف الدین نصرت را شکست داد و او بندر لافت  
 در جزیره قشم گریخت.

مدتی نگذشت که مابین دو فاتح یعنی قطب الدین تهمتن و سیف الدین ابوبکر  
 بهم خورد و سیف الدین ابوبکر قطب الدین را کشت. مردم هرموز  
 سیف الدین نصرت را از قشم بهرموز خواستند و سیف الدین ابوبکر را از

آنجا راندند لیکن برادر دوم سیف الدین تهمتن یعنی رکن الدین مسعود برادر  
را با زن و دو خواهرش در ۶۸۹ بغداد کشت و خود امیر هرموز گردید و در  
این توطئه برادر سوم مسعود ترکانشاه نیز با وی همدستی داشت.  
ص ۶۶ س ۶ - بعد از این قطعه نسخه استانبول این عبارات را اضافه دارد :  
« و ایضاً من نفات سحر کلامه فی حق المصنف :

|                               |                                  |
|-------------------------------|----------------------------------|
| ای صاحبی که طنطنه صیت فضل تو  | اقطار ملک شهرت و تحسین گرفته است |
| بکر هنر که پرده نشین ضمیر تست | هوش و خرد ز خلق بکاین گرفته است  |
| از معجز بلاغت : طرز سخنوری    | کلك شکر نثار تو شیرین گرفته است  |

ص ۷۵ س ۱۴ - نظام الدین وجیه الاسلام یحیی، وی پسر خواجه وجیه الدین زنگی بن  
خواجه عزالدین ابوالطیب طاهر بن زنگی فریوهی خراسانی است که  
مدتی نیابت امروز نوروز را در خراسان داشته و بالاخره پس از قتل امیر  
مزبور بدستور غازان خان در عاشورای سال ۷۰۲ در قریه یوز آقاج از  
توابع هشتروند آذربایجان بقتل رسیده است (برای احوال او : خاندانش  
رجوع کنید بمجله یادگار سال پنجم شماره های ۶ - ۷ و ۸ - ۹ و تاریخ  
مبارک غازانی چاپ یان صفحات ۲۰ و ۳۲ و ۱۰۴ و ۱۴۰ - ۱۴۱).

ص ۷۵ س ۱۵ - ایلچیان فرستاده بجانب هرموز، چنانکه سابقاً گفتیم رکن الدین  
مسعود بن محمود در سال ۶۸۹ پس از قتل برادر خود سیف الدین نصرت  
بامارت هرموز نشست لیکن چون ظالم و بد سیرت بود بزودی مردم از  
دست او بترسید آمدند و با یکی از غلامان سیف الدین نصرت که بهاء الدین  
ایاز نام و بعلت انتسابش بسیف الدین نصرت مشهور بایاز سیفین بود همدست  
شدند و از قلعات که مقر حکومت او بود با لشکریانی بر سر مسعود  
تاختند و مسعود را شکست دادند و او در سال ۶۹۲ بکرمان گریخت و در  
آنجا بامید برگشتن بسلطنت ایام را بسر میبرد.  
اگرچه مؤلف سمط العلی در باب وقایع بعد از شکست رکن الدین مسعود

ساکت است لیکن وصاف (ص ۲۹۶ - ۲۹۷) میگوید که مسعود در سال ۶۹۲ از سیورغتمش لشکری گرفت و بهاء الدین ایاز را از هرموز بیرون راند و ایاز بجزیره کیش پناه ملک اسلام شیخ جمال الدین طیبی رفت و ملک اسلام پس از مدتی پذیرائی کامل از وی سپاهیان باو داد و بهاء الدین ایاز یاری آن لشکر رکن الدین مسعود را مغلوب و بطرف جزیره جرون (هرموز حالیه) و لارک منہزم ساخت. مسعود چون فهمید که جزیره کیش از محافظین خالی است غفله بر آنجا حمله برد و مقدار کثیری پول طلا و ابریشم و اقمشه متعلق بملک اسلام را غارت نمود لیکن با تمام دست و پائی که کرد دیگر بسلطنت هرموز نرسید و بکرمان برگشت و پس از مدتی در سیرجان جان سپرد.

ص ۷۵ س ۴۵ - سیرامون، در وصاف (ص ۲۹۴) نام این شخص شیرامون بچاپ رسیده.

ص ۷۶ س ۶ - برای داستان و شرح حال محمد ایداجی رجوع شود بتاریخ وصاف صفحه ۲۹۳ - ۲۹۴ و حواشی ترجمه محاسن اصفهان صفحه ۱۴۶.

ص ۷۶ س ۱۹ - بر قلعه رفتند، در تاریخ وصاف (ص ۲۹۴) نام این قلعه «کنبد گنج» ذکر شده.

ص ۷۷ س ۴ - کوشک زر، چون قتل پادشاه خاتون که در شعبان ۶۹۴ اتفاق افتاد.

(وصاف ص ۲۹۵) بتصریح رشید الدین (جامع التواریخ جاب بلوشه ۵۵۴) در بین راه اصفهان و شیراز بوده پس یقین میشود که غرض از این کوشک زر (یا قصر زر بتعبیر وصاف) همان منزل کوشک زر در شمال غربی آسپاس در بلوک سرحد چهار ناحیه فارس است که آنرا امروز کوشک زرد میگویند (رجوع کنید بفارس نامه ناصری صفحه ۲۲۰ جلد دوم) و مشکین که در سطر ۱۲ از همین صفحه و در هر دو نسخه اساس ما بهمین صورت است ظاهراً مشکین بوده.

صاحب مجمل فصیح خوانی آنرا «قریه مشک از توابع قصر زر» میخواند

مؤلف تاریخ و صاف (ص ۲۹۵) گوید: «یکی از رسایق آن حوالی چند درهم قرض کرد و او را شرط غسل و تکفینی بجای آورد».

ص ۸۰ س ۴۰ - مخلص الملك ملك شرف الدين سمنانی، چنانکه سابقاً گفتیم سعدالدوله یهود پس از آنکه در ذی الحجة ۶۸۷ امیر بوقارا بقتل رسانید ملك شرف الدين سمنانی برادر ملك جلال الدين صاحب دیوان را بیهانه مال بغداد بحبس انداخت.

بعد از مرگ ارغون و قتل سعدالدوله در سال ۶۹۰ ملك شرف الدين سمنانی آزاد شد و در اوایل سلطنت غازانخان بمقام صاحب دیوانی رسید لیکن کمی بعد معزول و در ۶۹۵ کشته شد.

ص ۸۱ س ۱۲ - قاضی فخرالدین هرات، غرض از این شخص قاضی القضاة فخرالدین ابوالفضل عبدالله بن شمس الدین محمد بن عبدالله بیاری از مردم بیار قومس (بین بسطام و سبزوار) است که از بزرگان فضلا و فصحاء بوده وجد اعلاى او عبدالله نیز سمت قضای هرات را داشته است.

خواجه شمس الدین صاحب دیوان جوینی کمال توجه را بحال او داشت و او را سمت قاضی القضاتی خراسان داد و در سال ۶۷۱ بنیابت خود بخراسان فرستاد. در قسمت زبدة التواریخ ابوالقاسم کاشی شرح ذیل در باب احوال قاضی فخرالدین وعاقبت کار او مندرج است که مابعلت تفصیل واهمیت آنرا در اینجا ذیلاً نقل میکنیم:

«غازان خان بجهت محافظت اموال قاضی فخرالدین بیاری رافرستاد که برای و تدبیر و شهامت و کفایت عدیل و نظیر نداشت و بکمال براعت و وفور بلاغت و فصاحت و تزئین و تحسین مقالات عالم موصوف بود و انشاء و رسائل او در اطراف عالم مشهور و معروف، مکتوبات تازی و پارسی او جامعی بود منجون از نکت حکمت و حسن غزارت و بلاغت و فصاحت، جمع کرده

میان ایجاز و اعجاز ، اندك لفظ بسیار معانی چنانکه هر فاضل و عالم که آنرا مطالعه کردی انگشت تعجب در دندان تحیر گرفتی . قاضی فخرالدین بروفق استدعاء غازان خان جلاء وطن و ترك مسكن کرده و نیکو دانسته که هیچ ستاره را شرف در خانه خویش نباشد ، از حضرت پادشاه التماس معافیت کرد که در گوشه زاویه با توشه بنشیند ، پادشاه او را برسم نیابت وزارت خود بتاریخ ست و تسعین و شتمانه بکرمان فرستاد با افضل الدین پسرش که با صغر سن افضل عصر و اکمل دهر بود و در جمع میان ایمانی و یونانی یگانه و منفرد و از طرف مادر نسبت او بشجاع الدین ابوالقاسم میکشید ، قضا و اوقاف کرمان بوی ارزانی داشت و پدر و پسر باندك زمانی کار ممالک منقلب و مضطرب کرمان ضبط کردند و در دوسه سال اموال بسیار و خاصه جمع ، و در ثمان و تسعین او را با تراکمه کرمان که لشکریان آن طرفند وحشتی افتاد ، بسبب آن متوجه حضرت غازان خان شد و بشرف مشول بارگاه پادشاه مشرف گشت و کیفیت احوال کرمان بشرح و بسط عرض داشت . غازان خان او را نواخته بانواع سیور غامیشی مخصوص کرده با برلیغها و پایزه های گوناگون او را باز گردانید بعد ما که کرمان را بچند بلوك کرد و همه بقاضی سپرد و سلاطین و عمال کرمان را معزول کرد . قاضی از درگاه پادشاه یکشنبه بیست و هشتم محرم ۶۹۹ با کرمان رسید و محمود شاه و ملکشاه در اردو نبودند ، قاضی ایشان را از پادشاه بخواست و مرسوم محمود شاه تعیین کرد و فراغ خاطر او جسته او را بیاورد و همچنین یولکشاه نواده ترکان با هم مصاحب بودند و قاضی بعلت درد پای مریض و مبتلی بود و ایشان را نصف القیامی بیش نتوانست کرد و ایشان را تصور آنکه قاضی ایشان را وزن و قدری نمی نهد ، ازغبین و غصه این سودا دائماً مهجور

و متشکی بودند چون بحدود کرمان رسیدند بقریه رفسنجان سیبک‌شاه [کذا] برادر یولکشاه و حسن‌شاه با جمله اقارب استقبال کردند، بعد از معانقه و ملاسمه و مصافحه با اتفاق بکوشه خلوت ساختند و درد دل و شکایت روزگار باز میگفتند. محمود شاه نفسهای حزین از جگر غمین بر میکشید و بر برادران و حوashedی ایراد میکرد که پدران ما این ولایت بشمشیر تیز و زحمت و ستیز گرفته‌اند و اکنون قاضی فخرالدین بیاری آمد و ما را بکلی چون تقویم از کار انداخت و از جاه و مرتبه مهمل و معطل کرده و ایالت و قبض و بسط و حل و عقد کرمان بر خود، وقف و حکومت جمله ولایت کرمان با قبضه قدرت و تصرف او دادند و بعد از اختلال حال ما حاکم و قهرمان مطلق شدند و ما شهزادگان چون آلت غنیمت آمد شدی بی فایده میکنیم تا عاقبت بقصد قاضی همه متفق اللفظ شدند. نیکبای شهنه پسر الجونویان و تیمور بوقا امیر لشکر مغول و سواد ایلچیان و محصلان در حال بیک بار استقبال قاضی کردند و او را با اعزاز و اکرام هرچه تمامتر در میان کله و آذین نیکو بشهر در آوردند. محمود شاه بیبانه خانه از ایشان تخلف نمود، از زمره ترکمانان سواری چند با سلاح و سلب تمام استقبال محمود شاه کردند و چون او را نیافتند از خراسانیان که خدم و حشم قاضی بودند تفتیش حال محمود شاه میکردند، گفتند او زن ما شده است بر آنکه آزرده و دلخسته شدند (کذا). قاضی چون بشهر رسید از مقامات مراحل و مقامات منازل فرسوده و بیابانهای مهلك پیموده آسوده و از آن روی که بطراز علوم مطرز بود و بشکوه جاه و حکومت مبرز از بالای آلائی کبریا و نخوت دم میزد و خصمان و معاندان دندان غیرت و حسرت برهم می‌خاییدند. نیکبای شهنه طوبی کرده بود و همه بزرگان کرمان را حاضر کرده بعد از هشت روز از ورود قاضی، و محمود شاه درانای مستی از سر تهو در رشتی مینمود او را گفت قید و حبس تو مستلزم انطفاء نوا گرفتن است. محمود شاه بترسید و گفت

امیر حاکم است و در نیمشب خود را مست طافح ساخته از میان مجلس عطفه کرده و پیش ترکمانان بهای های بگریست که این جماعت بعد از اختلال حال و عدم مال درخون ما سعی مینمایند و پیش از آنکه معاندان شام خورند او چاشت خورد در همان شب نیکبای را بگرفتند و قاضی فخرالدین هرات را با دو پسر خلف و داماد و اتباع و اشیاع گرفته در قید و بند آوردند، قاضی خواست که انکشت نمای جهانیان شود دستگیر عوام آمد. قاضی هر چند بنکبات جهان دیده ور بود و بحوادث و قایع زمان ... بقضای آسمانی رضا داد و دانست که پیرایه خردمندان در حوادث و بلا صبر است. روز دیگر بامداد قاضی را بانواع عذابهای شدید معذب داشتند بآخر همه او را الزام کردند که کاغذی بگناه کاری بازده که تو مجرم و خائن بوده. قاضی از بیم جان کاغذ گناه کاری بداد، آنکه او را و دو پسر افضل الدین و پسر دیگر ۱ در شب یکشنبه شانزدهم ربیع الآخر ۶۹۹ ۲ و صد کس از متعلقان و نزدیکان همه را بکشتند. قاضی التماس عافیتی کرده بود که در گوشه بنشیند اما تقلیم اظفار قضا نا ممکنست.

« خاتمت کار قاضی و عاقبت مال حال او که از تصاریف روزگار ترسان و هراسان بود هم قتل بود. قاضی عمری بخویشتن داری می سپرد آخر الامر مباشر اعمال کرمان شد، تعظیم او بیش از ملک کرمان بود، قاضی هر روز گفتی که امسال از دنیا تجنب خواهم نمود و دست طلب و سعی تعب ازو کوتاه و بکار آخرت مشغول بعد از آن سالک و ناسک شوم و زیارت قبر نبی و ولی قیام نمایم و بیک بار عابد و زاهد و چون عنکبوت گوشه نشین و مثل کمان گوشه گیرم، این و صد چندین آیات امید و تمنای سودای هوس از کتاب خیال خویش بر میخواند و نفس اماره او را بتسویف و اهداشت تا هم در آن امید انقراض عمر خویش و نهایت امل بدیده.

۱ - نام این پسر در تاریخ و صاف (ص ۲۴۷) «خسرو» یاد شده

۲ - در تاریخ و صاف: پنجشنبه بیست و هفتم ربیع الآخر

ص ۸۲ س ۱ و امیر ترنای و هردوداق، در تاریخ و صاف (ص ۳۴۲) در این مورد چنین آمده: «درین وقت غازان امرا بقتامود وستای و هرقداق را با دو تومان لشکر آنجا فرستاد...» شبهه نیست که غرض از دوسرداری که غازان بسر کوبی نوروز بخراسان فرستاد اولی امیر سونتای معروف و دیگر هرقداق (هورقداق) سردار مشهور دیگر اوست ولی معلوم نشد که در دو نسخه‌ای از سمط‌العلی که در دست ماست چرا اسامی ایشان باین املا نوشته شده، یا سهو از نسخ است و یا این اسامی را در آن تاریخ در کرمان مردم باین شکل شنیده بوده و تلفظ میکرده اند.

ص ۸۴ س ۴ - منغانی ظاهراً صحیح میغانی باشد منسوب بمیغان از بلاد قدیم سیستان که امروز جزء قائنات در شمال غربی آبادی «نه» قرار دارد.

ص ۸۴ س ۱۶، جوتی واسط، در هر دو نسخه اساس چنین است ولی محلی بنام جوتی در حدود واسط بدست نیامد، با احتمال کلی غرض از این محل همان جوخی (جوخا) از توابع واسط است که غازان در سال ۶۹۸ از آن راه بعراق عرب رفت (الحوادث الجامعة ص ۴۹۷) و این همان محلی است که آنرا رشید - الدین در تاریخ مبارک غازانی بنام مرغزار جوین ضبط کرده (رجوع کنید بچاپ یان صفحات ۱۲۱ و ۱۲۳ و ۱۴۳).

ص ۸۶ س ۱۲، شهر و قلعه را حصار گرفتند... در باب واقعه محاصره و فتح کرمان در زبدة التواریخ ابوالقاسم کاشی چنین آمده:

محمود شاه و سیبک‌شاه و حسن‌شاه بعد از اثارت فتنه و انبعاث شر و شور باتفاق یکدیگر حصار شهر و قلعه کوه عمارت کردند و خود را در سعی مشکور بنداشتند و رنود و عوام شهر بر خود جمع کردند و زاد و ذخیره بالا بردند و میدانستند که سر و مال و خاندان یکبارگی ناچیز خواهد شد. آوازه این حادثه در يك هفته بدور و نزدیک رسید و امیر جلال‌الدین شاه پسر

قاضی فخرالدین<sup>۱</sup> که خلف سلف و نقاوه فرزندان بود و حق تعالی او را صورت خوب و سیرت محبوب داده بود چون این خبر بوی رسید در قصاص خون پدر سعی و اجتهاد نمود. در روز جمعه بیست و هشتم ربیع الآخر جلال الدین شاه مصاحب شحنة فارس و شیراز امیر سداق بالشکری بزرگ از تازیك و ترك بقصاص پدر و برادران از پارس روان شد با چریکی از شول و ترکمان و از جانب عراق شحنة اصفهان امیر خرمنجی بالشکر لور<sup>۲</sup> و حشم کرد روان شد غره جمادی الآخره و با فضول لشکرها تیمور بوقا امیر هزاره مغول که شجاع و دلاور بوده و شهر بردسیر را از آشوب و فتنه محافظت مینمود و راهبای کرمان از همه جوانب بیشتری مظان اخطار ارباب اسفار و محل دزد و عیار و اد غیر دیزرع که خیال هرزه کرد دزد راه گم کند، در چنین زمانی که هوای محموم آتش مسموم میریخت از جمله اطراف و حوالی لشکرها چون مور و ملخ فرو ریختند تا یازده ماه شهر بردسیر را محاصره دادند بدوازده هزار سوار و پیاده ترك و تازیك و مغول، و چون دایره و مرکز شهر محیط بود درین مدت مصاف سخت دادند، از طرفین گروهی انبوه کشته شدند بحکم آنکه قلعه شهر بردسیر حصن حصین و باره متین دارد<sup>۳</sup> اهل کرمان عاقبت اندیشی نمیکردند و بترك و حزم بگفتند، محمود

۱- امیر جلال الدین شاه در این تاریخ در شیراز سمت وزارت امیر سداق «سداق» شحنة فارس را داشت، صاحب و صاف «ص ۴۲۷» او را صاحب معظم جلال الدین شاه میخواند، وفات او بگفته فصیح خوانی در ۱۶ رمضان ۷۳۱ اتفاق افتاده.

۲- بسر کردگی اتابك نصره الدین پیر احمد معروف (وصاف ص ۴۲۸)

۳- در وصف «ص ۴۳۳» چنین آمده: «حکایت تمادی مدت عناد و اصرار بر تفادی از شاهراه رشاد چرن باردو رسید حکم برلیغ شد تا از موصل استادان منجینی را که صاحب مهارت و صائب شطارت و موی شکاف و قلمه گشای بودند تعیین کردند و بشیراژ آمدند و سه عدد منجینق ترتیب دادند و عازم کرمان شدند پس مدت ده روز مستجلسان مجلس کارزار بفلاخن منجینق اهل کرمان را عیش سنگ انداز در صورت انداز تعلیم کردند بهر سنگی کوه فرسای قله قلمه را میشکافتند و اجزاء حصار را درز زله می آوردند ...»

شاه نوکران را اعتماد بر حصانت شهر و متابعت یار بر عصیان داشت ، در خلاف و نزاع پای بیفشردند تا تمامت محجر و شجر ایشان ناچیز و بایر و خراب شد تا بعد از یک سال که ذخایر و رزق منقطع شد ساکنان کوه از ازدحام انبوه ستوه شدند ترك لجاج و عناد گرفتند ، نخست سیبک‌شاه با فوجی از ترکمانان فرود آمد ، او را بمحروسه تبریز بر آوردند و سخنی پرسیدند ، بعد از یارغو و اثبات گناه در محرم سنهٔ سبعمائه درمیدان تبریز بکشتند و محمود شاه گناه خود میدانست دوماه دیگر بنشست و چون زاد و ذخیره نماند او نیز خائب و خاسر آمد ، روز دوشنبه دوم صفر سبعمائه بگاه طلوع صبح مأخوذ و معائب گشت و روز دیگر او را مقید ساخته متوجه اردو شدند و در این هنگام غازان خان از حومهٔ ممالک دور بود و بفتح بلاد شام و مصر مشغول . محمود شاه را براه همدان بکرمانشاهان رسانیدند آنجا خبر واقعهٔ سیبک‌شاه بوی رسید ، بر سر خود بترسید و از نکال و عقوبت اندیشید ، هم آنجا زهر قاتل داشت بخورد و جان تسلیم کرد خسر الدنیا و الآخرة . و از بقایای قاصدان قاضی يك تن امان نیافت از شاهان و وزراء و سپاهی چون خواجه محمود وزیر کرمان و قوام‌الدین و جمعی از اکابر ، همه را بقصاص خون قاضی و پسران او هم بکرمان بکشتند . محمود شاه در حالت قتل قاصی گفته :

ای دل تو مشو زبون هر ناکس دون      کاسرار فلک نیست ز تقدیر برون  
کردیم تهووری و دشمن کشتیم      تا خود فلک از پرده چه آرد برون  
امیر جلال‌الدین شاه بعد از آنکه او بمرد و کرمان مستخلص شد گفت :

ای بنکی نا کس سگ ابله دون      وی عقل تو در دست هوی گشته زبون  
کردی تو تهووری و دشمن کشتی      دیدی فلک از پرده چه آورد برون  
ص ۷۸ س ۵ - خواجه شمس‌الدین ابهری ، از احوال این شخص اطلاعی بدست نیامد .  
ص ۸۷ س ۱۴ - قریب یکسال آن محاصره برداشت ، دروصاف (ص ۴۳۲) چنین آمده :

« در مدت ده ماهه محاصره کرمان سی و پنج مصلف از مفتوح فلق صبح تا مغتتم شفق رواح ... اتفاق افتاد » ، در زبدة التواریخ چنانکه نقل کردیم مدت محاصره را « یازده ماه » مینویسد و ظاهراً دو تمام این اقوال مسامحه شده زیرا که از تاریخ ورود جلال الدینشاه بحوالی کرمان که غره جمادی الآخره ۶۹۹ است تا تاریخ فتح آن شهر یعنی دوم صفر سال ۷۰۰ درست هشت ماه میشود مگر اینکه تاریخ محاصره کرمان را از تاریخ قتل قاضی فقیر الدین و شروع عصیان یاغیان بگیریم که اواسط ربیع الآخر ۶۹۹ است و در آن صورت قریب بده ماه میشود .

ص ۸۸ س ۴۹ - بحکم آنکه یرلیخ رسیده بود ... الخ ، در تاریخ و صاف ( ص ۴۳۳ ) چنین مذکور است :

« از غرایب حکمت آسمانی و عجایب تقدیر یزدانی هم درین روز [ یعنی روز فتح کرمان ] یرلیخ دوران فرمان رسید که چون کرمان مستخلص شود وجوه مخالفان دولت را هم در آنجا بقصاص مولانای مدعید بیاضا رسانند و روی زمین را از رجس افعال ذمیمه و قبح اعمال لثیمه ایشان طهارت دهند . سادات بیک اشاره فرمود تا دوازده تن را از افراد اعادی دین و دولت اولجای ملک و قرا ارسلان ملک و اغروش ملک و خواجه محمود و قوام الملك و بهرام شاه و اتراری و طغای تکین و قتلغشاه و کاکله یکى را از عقب دیگرى خطاب یازان همه رفتند و ترا منتظرند در میرسایتند و بیست و شش تن دیگر را تتمه سی و هشت آیه اغرقوا فادخلوا ناداً میشوندانند »

ص ۹۱ س ۶ - تاریخ انتصاب مجد الدین کیلی را بمنصب قضا کرمان از طرف مظفر الدین محمد شاه فصیح خوانی در سال ۷۰۱ مینویسد .

ص ۹۲ س ۱۹ - امیر ناصر الدین یحیی بن جلال الدین طره ختنی ، از نواب خواجه سعد الدین محمد صاحب دیوان ساوجی . پدر او جلال الدین ابراهیم طره ختنی از منشیان عهد اباقا بود و این ایلخان او را در سال ۶۶۳ به همراهی

رضی الدین بابا بحکومت دیار بکر فرستاد و بعد از آنکه رضی الدین بابا از حکومت دیار بکر برکنار و امیر جلال الدین در آن سمت استقلال یافت رضی الدین بابا رباعی ذیل را بتوسط خواجه شمس الدین محمد جوینی صاحب دیوان بایلخان نوشت :

شاهاستدی کشورت از همچو منی دادی بمخشی نه مردی نه زنی  
زین کار چو آفتاب روشن گشتم پیش تو چه دف زنی چه شمشیر زنی<sup>۱</sup>

پسر این جلال الدین ابراهیم یعنی امیر ناصر الدین یحیی در عهد غازان خان از امرای مشهور بود چنانکه در سال ۶۹۹ که غازان بشام لشکر کشید او نیز در جزء سران سپاه ایلخانی قرار داشت و پس از آنکه دمشق فتح شد و غازان حکومت آنجا را بقبچاق از سرداران خود داد امیر ناصر الدین یحیی را نیز بوزارت او و صاحب دیوانی شام منصوب نمود (السلوک مقریزی ص ۸۹۵ و تاریخ مبارک غازانی ص ۱۳۰ و وصاف ص ۳۸۰). امیر ناصر الدین تا واقعه مرج الصفر که در دوم رمضان ۷۰۲ اتفاق افتاد و شکست بر سپاهیان غازان افتاد در شام بود و در این جنگ شرکت داشت، وی مدتی نیز در امارت ولایت سنجار در الجزیره سر میکرد و بهمین جهت بسنجاری نیز معروف شده بود.

در عهد ایلخانی اولجایتو و صاحب دیوانی خواجه سعد الدین محمد ساوچی امیر ناصر الدین جزء نواب و پیشکاران این خواجه معدود گردید لیکن او و سایر نواب خواجه سعد الدین یعنی زین الدین ماستری و کریم الدین و شهاب الدین مبارکشاه ساوی و داود شاه با مخدوم خویش در سال ۷۱۱ طرف غضب اولجایتو قرار گرفتند، ایلخان ایشانرا جمعاً در روز سه شنبه یازدهم شوال از آن سال در نزدیکی بغداد بقتل رساند.

بمناسبت، ذکر جلال الدین ابراهیم ختنی اشاره باین نکته را نیز بيمورد

نمیدانیم که در مقدمه تمام نسخ از کلیات سعدی در ذکر روابط بین ابن گوینده شیر و خواجه شمس الدین حوینی و برادرش علاء الدین عطا ملک در طی حکایتی نامی از ابن جلال الدین ختنه برده شده و خلاصه آن اینست که خواجه شمس الدین ۵۰۰ دینار بتوسط غلامی بشیر از برای سعدی فرستاده بود، غلام در اصفهان ۱۵۰ دینار از آنرا برای خود برداشت. چون غلام بشیر از رسید و نامه و بدره زر رساند سعدی زر را پذیرفت و در طی قطعه‌ای فهماند که آن بیش از ۳۵۰ دینار نبوده. خواجه شمس الدین از این عمل غلام درخشم شد و برادرش عطا ملک غلام را گفت که: «در همین ساعت برخیز و روی بطرف شیراز نه و این کاغذ بخواجه جلال الدین ختنی ده تاده هزار دینار زر بگیرد و در بدره کند و بخدمت شیخ برد و عذر خواهد و همت طلب دارد. آن غلام کارسازی کرد و از خدمت خواجگان روانه شد، چون بشیر از رسید اتفاقاً شش روز بود که جلال الدین ختنی وفات یافته بود، غلام کاغذ بشیخ رسانید شیخ چون بر کاغذ وقوف یافت هم در حال بر کاغذ نوشت:

|                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| پیام صاحب عادل علاء دولت و دین    | که دین بدولت و ایام او همی نازد |
| رسید و پایه عزت قزود سعدی را      | بسی نماند که سر بر فلک برافرازد |
| پیام داده که صدر ختن جلال الدین   | قبول خدمت او را تعهدی سازد      |
| ولیک بر سر او خیل هر گز تاخته بود | چنانچه بر سر ایناء دهر می تازد  |
| جلال زنده نخواهد شد اندرین دنیا   | که بندگان خداوندگار بنوازد      |
| طمع بریدم از او در سرای عقبی نیز  | که از مظلوم مردم بمن نپردازد    |

«غلام چون باز بخدمت خواجگان رفت و صورت حال عرضه داشت خواجه صاحب دیوان فرمود تا پنجاه هزار دینار در صرّها کردند و بخدمت شیخ آوردند و شفاعت کردند که این زر بستان و در شیراز بهر آئینه و رونده بقعه بساز، شیخ چون فرمان خواجه و سوگندها که داده بودند بشنید در

قبول کرد و در وجه این رباط که در قلعه فهندر است صرف کرد. و این رباط از آن وجه بساخت.

از این حکایت معلوم میشود که جلال الدین ختنی مدتی نیز بنیابت خواجه شمس الدین صاحب دیوان [شاید در عهد حکومت انکیانو بر فارس از ۶۶۷ تا ۶۷۰ یا در عهد سوغنجاقل جانشین او از ۶۷۰ تا ۶۷۷] در شیراز میزیسته و در همانجا نیز وفات یافته است.

در باب لقب یا نسبت دیگر این جلال الدین که در نسخ سمط العلی و در مجمل فصیح خوانی «طره» آمده نمیتوان اظهار نظر قطعی کرد. در وصف (ص ۳۸۰) «طرید» و در تاریخ اولجایتو تألیف ابوالقاسم کاشی (نسخه پاریس) بنقل آقای دکتر بیانی در حواشی ذیل جامع التواریخ ص ۴۷ «طبری» چاپ شده اما بعلم مغلوط بودن این دو کتاب بهیچیک از این دو ضبط اخیر نمیتوان اطمینان کرد.

ص ۹۴ س ۴۴ - عزالدین کوهکی، یکی دیگر از پیشکاران خواجه سعدالدین محمد ساوجی است که ذکر عاقبت او گذشت.

وی خواجه عزالدین ابومنصور محمد بن منصور رازی است از مردم قریه کوهک یا کوهذ یا کوهه که هنوز نیز در قسمت بنام ورامین بقاصه نوزده کیلومتر در شمال شهر ورامین بنام قوهه باقیست.

عزالدین کوهکی چنانکه ابن الفوطی در مجمع الآداب نوشته ابتدا در دستگاه سید فخرالدین حسن ملک ری میزیسته سپس در خدمت خواجه

۱ - فخرالدین ابومحمد حسن بن محمد بن حسن بن ابی زید علوی حسینی از بزرگان سادات ری بود و او را اولجایتو باتمام عمارت سلطانیه مأمور ساخت و او باهتمام تمام بانجام آن اشتغال داشت تا آنکه سال ۷۰۷ در همان سلطانیه وفات یافت. مؤلف نزهة القلوب (ص ۵۳) گوید: «دری در فترت مغلوب بکلی خراب شد و در عهد غزانغان ملک فخرالدین دبی بحکم یرلیخ لزاواندک عمارتی افزود و جمعی را ساکن گردانید.»

سعدالدین محمد ساوجی داخل شده و در سال ۷۰۳ با یکی از امرای مغول  
بتدبیر امور فلوس بشیر از مأموریت یافته بوده است (وصاف ص ۴۳۸).  
ص ۹۴ س ۴۸-۴۰، ذکر خواجه زین الدین ماستری و شهاب الدین مبارکشاه ساوی  
که نیز از نواب خواجه سعدالدین بودند و با او در یازدهم شوال ۷۱۱ بقتل  
رسیدند سابقاً گذشت.

خواجه زین الدین ماستری بانی بقعه نورالدین عبدالصمد بن علی اصفهانی  
نطنزی عارف معروف متوفی سال ۶۹۹ است که آنرا این وزیر بسال ۷۰۷  
در نطنز ساخته و هنوز نیز بر پاست و آن دو کتیبه دارد بهمین تاریخ که از  
آن نام این خواجه و نام پدر و جد او واضح میشود، قسمتی از یکی از آن  
دو کتیبه اینست:

«بسم الله الرحمن الرحيم امر بعمارة هذه البقعة لليمونة المباركة صاحب  
المعظم وزير ممالك العالم المشيد مباني الخيرات المتوسل الى الله بانواع  
القربات اضعف عباد الله المفتقر الى رحمته ورضوانه خواجه زين الدنيا والدین  
شرف الاسلام والمسلمين خليفة بن الحسين بن علي الماستري ... الخ»

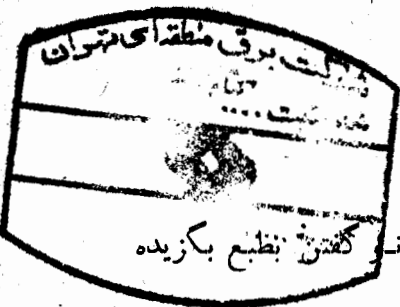
ص ۹۴ س ۴۰ - رکن الدین بکرانی رفیعی، وی از خاندان مشهور بکرانی و پسر  
رفیم الدین بکرانی ابهری سابق الذکر است. صاحب تاریخ گزیده که با او  
معاصر و دوست بوده در حق او چنین مینویسد: «عالمی است حققی، اشعار  
خوب دارد این ضعیف را بدو اعتقاد تمامست بوقت آنکه از او نسخه  
دیوانش خواستم این قطعه بدو فرستادم:

جهان فضل و هرجان نطق رکن الدین

زهی نظیر تو چشم زمانه نادیده

معانی سخنان تو در لیس بیان

چو جان نماید در جسم و نور در دیده



قوای ناطقه از بدو فطرت از لسی

خرد عزیز بمصر هنر از آن گشته  
ز ذوق نظم تو گفتن بظبع بکریده

که بُد ز خرمن فضل تو خوشه ها چیده  
ز علم اول و آخر پیش خاطر تو

نبوده هیچ نکت هیچوقت پوشیده  
بمهر خویش در اخبار و آیت و امثال

ز لفظ عذب تو گویی خلاف نشنیده  
شده ز فرط هنر خسرو سریر مقال

خرد ز جان و ز دل بندگیت ورزیده  
توئی سلاله بکران و طبع نازک نو

بخوبروئی بکران نظم ~~کوشیده~~  
ز بوستان فضیل تو نسخه بودم

کنون ز بنده کسی نسخه را بدزدیده  
اگر تو لطف کنی دیگری فرستی باز

سزا بود بسزاوار خویش بخشیده  
بمان همیشه سزاوار در جهان هنر

ز جام فضل و هنر آب لطف نوشیده.

ص ۹۳ س ۴۵ - قتل قوام الدین وزیر را که بایولکشاه اتفاق کرده بود فصیح خوانی  
در سال ۷۰۲ مینویسد.

ص ۹۳ س ۴۹ - خواجه صدرالدین ابهری که در نظم فارسی نیز مهارتی داشته و محمد بن  
بدرچاچی اشعاری از او را در کتاب هونس الأحرار آورده از منشیان دستگاه  
غازان خان بود و در سال ۶۹۹ که شام بدست ایلخان مفتوح گردید و مردم

دمشق از قتل و غارت سپاهیان مغول وحشت داشتند غازان او وسید قطب -  
الدین را باستمالت مردم بآن شهر فرستاد (تاریخ و صاف ص ۳۸۰).  
در تاریخ گزیده ۱ چنین آمده : « خواجه صدرالدین ابهری از سلطان محمد  
شاه متوهم بود و چون سلطان بر سیل شکار از کرمان بطرف کارزار رفت  
او بیپناه آنکه از عقب سلطان میروید از کرمان بیرون رفت و راه سیرجان  
گرفت ، مولانا صدرالدین ابن قاضی خوف حاکم سیرجان بود او را مدد  
کرد تا بفارس رفت . سلطان محمد شاه وزیر بهاء الملک را بر عقب بفرستاد  
و چند نوبت پیغام مکرر شد تا او را بمواعید مستظهر گردانیده بکرمان  
بردند و با او نیکبها کردند . بعد از دو سال خواجه صدرالدین تدبیر کرد  
تا سلطان محمد شاه او را باردو فرستاد و او مهمات سلطانی بر حسب دلخواه  
سلطان بساخت اما چون متوهم بود مراجعت نکرد ، سلطان محمد شاه  
بحکم یرلیغ او را بدین ملک فرستاد ».

ص ۹۶ س ۱۰ - مولانا مجدالدین گیلی . . . . . قتل مجدالدین گیلی بتصریح فصیح  
خوافی در سال ۷۰۳ اتفاق افتاد در هرج و مرجی که در وفات غازان خان  
واقع شد . همین مؤلف میگوید که مجدالدین بحکم غازان خان در کرمان  
نیز مدخل داشت .

ص ۹۶ س ۱۹ - زمام حل و عقد . . . . . در قسمت تاریخ کرمان زبدة التواریخ تألیف  
ابوالقاسم کاشانی در این مورد چنین آمده : « در اثنی و سبعمایه غازان خان  
عادل پسر سیور غتمش شاه جهان را سیور غامیشی فرموده جای پدر باو  
تفویض کرد و او هنوز طفل بود و مقربان جاهل بخود راه داد تا او را بد

آموزی کردند. در اثنای این حال غازان خان در گذشت ۱ و شاه جهان از تهدید ایمن شد، جمله وزراء و ندما از او آزوده شدند، اول چاق ۲ اولجایتو سلطان ۳ او را باز دو خوانند و گناهها بر او ثابت کردند و چون هنوز کودک بود بخونش بخشودند و دولت براق حاجب منقرض شد.

ص ۹۸ س ۹ - بعد از آن [ بعد از سال ۷۱۵ ] بمدهتی اندك آن امیر فاضل نواز [ یعنی ایسن قتلخ ] با اکثری از معاصران .... هتوقی و مندرج شدند ... وفات امیر ایسن قتلخ در هجدهم شعبان سال ۷۱۸ فجأة در راه اران اتفاق افتاده است ( تاریخ گزیده نسخه خطی و ذیل جامع التواریخ حافظ ابرو ص ۵۸ ).

ص ۹۹ س ۱۵ - غزین ۲ در نسخه همچنین است ولی ذکر غزین در اینجا بیمناسبت بنظر میرسد و قریب یقین است که در نسخه تحریفی روی داده.

ص ۱۰۱ س ۴۸ - با عساکر جرار در زنجان مصاف دادند، غرض جنگ جمعی از امرای مخالف ابوسعید است با او و امیر جوپان که در تاریخ ۲۴ جمادی الثانیة سال ۷۱۹ در محل هیانه اتفاق افتاد و مخالفین مغلوب و ابوسعید بیادر خان ملقب گردید ( رجوع کنید بتاریخ و صاف ص ۶۴۲ و ذیل جامع التواریخ ص ۱۰۰-۱۰۴ و تاریخ مغول تألیف نگارنده ص ۳۳۲-۳۳۳ )

ص ۱۰۴ س ۴۴ - و من انقرض فادح و سمایت ابتلا ۲ این جمله که بکلی در نسخه اصل تحریف شده هیچ مفهوم نیست، شاید صورت اصلی آن: « مرا قرص فادح و شایب ابتلا ... » بوده است.

آخر حواشی و ملاحظات

## لغات و اصطلاحات غریبه یا خارجی

آل و آل تمغا ۶۵، ۷۹، ۸۹، یعنی مهری که خان بیای فرمانهای خود بمرکب  
شرح یازرین میزد.

اختا ۴۱، یا اخته بمعنی حیوان خصی شده است مخصوصاً اسب.  
اخیا فی ۶۸، عربی است بمعنی کسی که بادیگری از يك مادر و دو پدر باشند درمقابل  
ایمانی که از يك پدر و يك مادرند.

اروغ ۵، یعنی مجموع فرزندان و اقربا و کسانی که از تیره يك خان بودند.  
اسرامیشی ۳۵، ۱۰۷، بمعنی نگه داری.

اشقاص ۳۹، جمع شقص بکسر شین عربی است بمعنی نصیب و پاره ای از هر چیز  
و در اینجا قطعه زمین مقصود است.

الوس ۵۶، طایفه و رعایا و کلیه مردم مطیع امر يك خان، والوس اربعه چنگیزی  
بمعنی تمام مردمی بوده است که پس از مرگ چنگیز تحت امر چهار پسر  
او قرار گرفتند.

اوتوك ۵۶، ۶۱، یعنی عرض حال.

اورتاق ۴۱، یعنی شریک و رفیق در تجارت و تاجر و بازرگان.

ایر اختا یا ایراخته ۶۷، یعنی دوستان و یاران.

ایفاق ۸۴، ۹۷، ۹۸، یعنی سخن چین و نمام.

ایلی ۲۵، یعنی قبول فرمان و اطاعت خان و ایل یعنی مطیع و اهل درمقابل یاغی که بمعنی  
سرکش و غیر مطیع است.

ایناق ۳۳، ۹۹، مصاحب و مقرب درگاه و ایناقی منتصبی که باین قبیل مردم داده میشده

اینجو ۵۰، ۶۲، ۶۴، یعنی املاک متعلق بخان یا دیوان مانند خالصه.

اینی ۸۱ یعنی برادر کوچک در مقابل آقا که بمعنی برادر بزرگ است.

بازدیدار ۱۸ یعنی پدیدار.

باسقاق ۲۲، ۳۷، ۷۶ یعنی شهنه و حاکم و مأمور کشوری خان در ولایتی.

براهات ۸۴ جمع براهت و آن نوشته یا حواله ایست که کسی در تفریغ حساب بدبگری میداده و همانست که ما امروز آنرا برات و بصیفه جمع بروات می گوئیم.

برداشتن ۱۸، ۲۷، ۵۳، ۸۷، ۹۶، بمعنی طول کشیدن و امتداد داشتن.

بلقاق ۸۷ فتنه و آشوب و انقلاب.

باشلاب ۳۴، ۴۸، ۵۸، ۶۹ یعنی رئیس و سر کرده.

یاسا رسانیدن ۸۸ و ییاسا ملحق گردانیدن یعنی کشتن و بمجازات رسانیدن و یاسامیشی مغولی آن است.

ییتکچی ۴۷ یعنی منشی و دبیر و الف ییتکچی بمعنی رئیس منشیان و دبیران است پایزه یا پایزه ۵۹، ۷۹، ۸۹ لوحه‌ای بوده است باندازه کف دست و بطول نصف ذراع از طلا یا نقره یا چوب باختلاف رتبه اشخاص که خان در ازاء خدمت از راه مرحمت بکسی میداده محتوی نام خدا و پادشاه با علامت مخصوص و عالیترین آنها نقش سرشیر داشت و و پایزه سرشیر همین پایزه اخیر است.

تاقور ۵۹، بمعنی تحمیل و تکلیف زاید بر خراج.

تامشیشی ۳۵ یعنی تعلل و بکندی کاری را کردن.

تکشمیشی ۲۸، ۱۰۱ گذرانیدن پیشکش در حضور خان و زمین خدمت بوسیدن.

تسوق یا تسغوق ۶۰، ۷۲، ۷۵ بمعنی چیز نفیس و تحفه که قابل هدیه باشد.

توشامیشی ۲۵، ۵۹ یعنی وا گذاشتن.

دلا ۶۱، ۶۴ املاک و رقبات دیوانی که بمواجب و رسوم لشکریان متعلق باشد.

راه نهره ۱۴ یعنی راه پوشیده و پنهان.

ز ۲۴، فارسی است بمعنی کدورت و شعاع مخصوصاً نور ماه.

سپر ۳ و ۲۹، سپری که از جرم گاو میش میساختند برای حمله بحصارها و قلاع.

سختیان ۸۸، یعنی پوست بز دباغی شده.

سکور ۸۹، بمعنی چتر و سکورچی چتردار است.

سلغر سلطان ۱۹ لقب عمومی اتابکان سلغوری فارس.

ستور ۵۹، ۷۹، ۸۹ همان شتقار یعنی پرنده شکاری.

سویون ۵۷، ۵۹ در اینجا بمعنی آبدارخانه است.

سیورغامبشی ۲۸، ۱۰۷ بمعنی وا گذاشتن ملکی بکسی است تا از عایدات آن بهره

بردارد. و آن ملک را سیورغال میگویند و سیورغال مجازاً بمعنی احسان و

بخشش نیز آمده همچنانکه سیورغامبشی بمعنی احسان کردن و بخشیدن

معمول بوده.

شقراق ۹۱ عربی است بمعنی پرنده سبزه قبا و مجازاً بعلت رنگهای مختلف بال این

حیوان بمعنی تلون نیز استعمال شده.

فرا یص ۷۹ جمع فربصه و آن قطعه گوشتی است. مابین شانه و پهلوی یا شانه و پستان

که در موقع ترس بلرزه در آید.

قاین ۴۷، ۵۲ مخفف قاین آتا یعنی پدر زن.

قرانغا ۸۴ مهرخان که با مرکب سیاه در پای فرمانها زده میشد.

قشلامبشی ۵۴ یعنی بسر دسیر یا قشلاق رفتن.

قوریلتا ۷۵ بمعنی شورایی که خان مغول در آن شاهزادگان و اقربای خود را برای

شور در امور مهمه و لشکر کشیهای بزرگ احضار میکرد.

قوما ۳۱، یعنی همخوابه.

کجامیشی ۱۰۱ اظهار حسن خدمت و بندگی ورزیدن .

ماهستانی ۱۷، ۱۹، ۶۳، ۷۲ یعنی چند ماه و ماهیانه از همین جمع که امروز متروکست ساخته شده مثل سالیانه از سالیان .

مشافن ۶۵ همنشین و ملازم و همزانو .

مستراح ۲ بمعنی مصطلح امروزی یعنی بیت التخلیه .

منغلا ۸۶ پیشقراول و مقدمه لشکر .

منافث ۶۵ همصحبیت و همزبان .

مؤامره ۹۴ یعنی نوشته‌ای که سلاطین یا حکام بنام مأمورینی که وجوهی از اموال دولتی را بنام خود ضبط کرده بودند صادر مینمودند و بموجب آن رد آن اموال را از ایشان میخواستند (رجوع کنید بحواشی ترجمه معاسن اصفهانی صفحه ۱۶۴) .

میاه کردن ۳۲ یعنی کناره کردن و اجتناب .

قهرینه ۳۳ بجای سیمینه یعنی آلانی که از نقره ساخته شده بوده .

نوکار ۷۸، ۸۷، ۹۲ یعنی چاکر ، همان که ما امروز نوکر میگوئیم .

هوجاور ۹ یا او جاور محل چادر و سرزمین اقامت .

یار غور و یر غو ۲۲، ۸۱ بمعنی مرافعه و محاکمه .

یاساق و یاسا ۵۴ مجموعه قوانین جنگیزی (رجوع شود بیاسارسانیدن) .

یام ۴۹ یعنی منزل کاورانی و اسب چاپاری .

یر لیغ ۲۸، ۱۰۱ یعنی فرمان خان .

یولوق ۲۲، ۵۲ بمعنی چاپار و همانست که آنرا اولاق و اولاغ نیز میگفتند .

## غلط نامه

| صفحه    | سطر         | غلط        | صحیح             |
|---------|-------------|------------|------------------|
| ۵       | ۱۹          | غرایب      | غرایب            |
| ۱۸      | سه سطر بآخر | ماهپانی    | ماهپانی          |
| ۲۳      | ۱۲          | قلمه کوه   | و قلمه کوه       |
| ۴       | یک سطر بآخر | گزای       | گزای             |
| ۲۶      | ۲۳          | افتاد      | افتاد            |
| ۳۰      | ۱۵          | سلفو       | سلفور            |
| ۳۴ و ۳۳ | ۱۰ و ۱۸     | چادوک      | چاروک            |
| ۳۷      | ۱۲          | آغوتای     | آرغوتای          |
| ۵۵ و ۴۰ | ۳ و ۱۸      | نوران      | بوران            |
| ۴۹      | ۱۳          | بیندیشید   | بیندیشید         |
| ۴       | ۲۳          | سلطان      | سلطان جلال الدین |
| ۴       | ۲۵          | بود سلطان  | بود سلطان گفت    |
| ۵۹      | یک سطر بآخر | قاضی خان   | قاضی خواف        |
| ۴       | سطر آخر     | خواجه محمد | خواجه محمد جوینی |
| ۶۱      | ۸           | باین       | بایر             |
| ۴       | ۲۴          | کوتول      | کوتوال           |
| ۶۲      | ۲۵          | قهنام      | فهنام - بهنام    |
| ۶۵      | ۱۱          | مشافق      | مشافن            |
| ۶۶      | ۱۳          | التراب     | النوام           |
| ۶۸      | ۸           | کانه       | کانما            |
| ۶۸      | ۱۴          | سباه و     | سباه             |
| ۴       | ۱۸          | ایلاق      | بایلاق           |

| صفحه | سطر           | غلط        | صحیح       |
|------|---------------|------------|------------|
| ۷۱   | ۲۳            | مقاربه     | مقارنه     |
| ۷۷   | ۹             | داع        | داغ        |
| ۷۸   | ۱۰            | اعقبا      | اعقبکا     |
| ۸۰   | چهار سطر بآخر | خواهر      | جواهر      |
| ۸۱   | ۱۱            | نوکارو     | نوکار      |
| ۸۴   | ۵             | نووزو      | نووز       |
| ۶۸   | ۱۵            | بجفاء      | بجفاء      |
| ۸۸   | ۲۰            | نصرة الدين | نصرة الدين |
| ۹۱   | ۱۹            | معه شاه    | يولکشاه    |
| ۹۹   | ۲۲            | اخجل       | معمود شاه  |
| ۱۰۲  | ۲۴            | رقى        | اخجل       |
| ۱۰۴  | ۲۵            | بمعافاة    | رمى        |
| ۱۰۴  | ۱۱            | عشره       | بمعافاة    |
| ۷۱   | ۸             | لشكرم      | عشر        |
| ۱۰۴  | ۱۲            | الهمم      | لشكرهاى    |
| ۷۱   | ۲۰            | مرتب       | الهمم      |
| ۷۱   | ۲۱            | صاحب       | مرتب       |
| ۷۱   | ۲۱            | صاحب       | صاحب       |